

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Лингвистический подход к описанию интернет-дискурса

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Кафедра английской филологии**
Учебный план Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика,
Направленность (профиль) «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества»

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **_2_ ЗЕТ**

Часов по учебному плану **_72_**

в том числе:

аудиторные занятия **_12,05_**

самостоятельная работа **_59,95_**

Виды контроля в семестрах (*на курсах*):

зачет _3_

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<i>Курс для заочной формы обучения</i>)	3(2)		Итого	
	Неделя (<i>для очной формы обучения</i>)			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	6	6	6	6
Семинарские (в том числе интеракт.)	6	6	6	6
Итого ауд.	12	12	12	12
Контактная работа	12,05	12,05	12,05	12,05
Самостоятельная работа	59,95	59,95	59,95	59,95
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

*доктор филологических наук, доцент В.А. Тырыгина
кандидат филологических наук, доцент И.Н. Кабанова*

Рецензент(ы):

кандидат филологических наук, доцент Н.Н.Лисенкова

Рабочая программа дисциплины

Лингвистический подход к описанию интернет-дискурса

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 № 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки ____45.04.02 Лингвистика____, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от ____16.06.2022____ г., протокол №_13_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

____Кафедра английской филологии_____

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой ____кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна_____

(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: изучение новых форм употребления и использования языка, которые возникли под влиянием активного развития интернет-пространства и иных «новых» средств передачи информации.
1.2	<p>Задачи освоения дисциплины:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ознакомление магистрантов с общей проблематикой лингвистических исследований в области англоязычного интернет-дискурса, как лингвистического коррелята интернет коммуникации, обладающего мощной силой воздействия на общественное сознание, оказывающего влияние не только на мировосприятие современного человека, но также на тип культуры сегодняшнего дня; - развитие лингвистического кругозора магистрантов, совершенствование навыков работы с научной и справочной литературой; - расширение методологического и методического инструментария магистрантов для последующего использования при подготовки магистерских диссертаций; - показать влияние специфики цифрового канала на языковые ресурсы английского интернет дискурса; - выработать умение использовать полученные знания как в профессиональной деятельности – научной, педагогической, так и в повседневной жизни; - сформировать культуру лингвистического исследования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.В.К.М.02.ДВ.01.01</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1. 1	<p>Язык и культура в современном мире Основные направления современной лингвистики Социолингвистика в контексте глобализации Язык как средство конструирования социального мира (на материале профессионально ориентированных текстов)</p>
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2. 1	Корпусная лингвистика и лингвистические теории
2.2. 2	Производственная практика (научно-исследовательская работа)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.

УК-1.1. Находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.

Знать:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: как находить, критически анализировать и выбирать информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
-------------------	---

Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: как находить, критически анализировать и выбирать информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
-----------------	---

Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: как находить, критически анализировать и выбирать информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
--------------------	---

Уметь:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению; находить, критически анализировать и выбирать информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
-------------------	--

Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению; находить, критически анализировать и выбирать информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
-----------------	--

Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению; находить, критически анализировать и выбирать информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
--------------------	--

Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: навыками анализа и отбора информации, необходимой для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками анализа и отбора информации, необходимой для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками анализа и отбора информации, необходимой для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
УК-1.2. Рассматривает различные варианты решения проблемной ситуации на основе системного подхода, оценивает их преимущества и риски.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: различные варианты решения проблемной ситуации
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: различные варианты решения проблемной ситуации
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: различные варианты решения проблемной ситуации
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: планировать последовательность шагов для решения проблемной ситуации, оценивать преимущества и риски различных вариантов решения проблемной ситуации;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: планировать последовательность шагов для решения проблемной ситуации, оценивать преимущества и риски различных вариантов решения проблемной ситуации;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: планировать последовательность шагов для решения проблемной ситуации, оценивать преимущества и риски различных вариантов решения проблемной ситуации;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: навыками оценки преимуществ и рисков различных вариантов решения проблемной ситуации;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками оценки преимуществ и рисков различных вариантов решения проблемной ситуации;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками оценки преимуществ и рисков различных вариантов решения проблемной ситуации;
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	
УК-4.1. Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения;

Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения
УК-4.2. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: виды и особенности письменных текстов и устных выступлений;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: виды и особенности письменных текстов и устных выступлений;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: виды и особенности письменных текстов и устных выступлений;
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия. УК-5.1. Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: основные межкультурные различия, категории культур, правила, нормы, речевой этикет разных культур и их проявления в сфере профессиональной деятельности
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: основные межкультурные различия, категории культур, правила, нормы, речевой этикет разных культур и их проявления в сфере профессиональной деятельности
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: основные межкультурные различия, категории культур, правила, нормы, речевой этикет разных культур и их проявления в сфере профессиональной деятельности

Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: анализировать и оценивать факты и явления иной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: анализировать и оценивать факты и явления иной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: анализировать и оценивать факты и явления иной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: навыками установления и поддержания контактов в мультикультурной профессиональной среде
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками установления и поддержания контактов в мультикультурной профессиональной среде
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками установления и поддержания контактов в мультикультурной профессиональной среде
УК-5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: региональные и социальные разнообразия, основные культурные ценности и традиции, стереотипы, темы-табу, образцы безэквивалентной лексики и невербальных средств коммуникации
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: региональные и социальные разнообразия, основные культурные ценности и традиции, стереотипы, темы-табу, образцы безэквивалентной лексики и невербальных средств коммуникации
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: региональные и социальные разнообразия, основные культурные ценности и традиции, стереотипы, темы-табу, образцы безэквивалентной лексики и невербальных средств коммуникации
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: соотносить собственную и инокультуру, толерантно относиться к иной системе ценностей, гибко использовать стратегии общения для успешного выполнения профессиональных задач
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: соотносить собственную и инокультуру, толерантно относиться к иной системе ценностей, гибко использовать стратегии общения для успешного выполнения профессиональных задач
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: соотносить собственную и инокультуру, толерантно относиться к иной системе ценностей, гибко использовать стратегии общения для успешного выполнения профессиональных задач
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: навыками эффективного участия в межкультурном диалоге, способами устранения конфликтных ситуаций, стратегиями сотрудничества в целях усиления социальной интеграции
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками эффективного участия в межкультурном диалоге, способами устранения конфликтных ситуаций, стратегиями сотрудничества в целях усиления социальной интеграции
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками эффективного участия в межкультурном диалоге, способами устранения конфликтных ситуаций, стратегиями сотрудничества в целях усиления социальной интеграции
ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере.	
ПК 1.1. Способен осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов.	
Знать:	

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов
ПК 1.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов

Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
ПК 1.3. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: культурные особенности иноязычного социума
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: культурные особенности иноязычного социума
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: культурные особенности иноязычного социума
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: анализировать ситуации межкультурного общения
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: анализировать ситуации межкультурного общения
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: анализировать ситуации межкультурного общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
ПК-3. С способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации.	
ПК 3.1. Знает современное состояние научных исследований в избранной научной области.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: современное состояние интернет-лингвистики и как науки; предпосылки возникновения интернет-лингвистики; основные этапы развития интернет-лингвистики; базовые тенденции современной зарубежной и отечественной интернет-лингвистики; основные параметры компьютерно опосредованной коммуникации; коммуникативно-прагматические характеристики интернет-дискурса; функциональную и жанровую специфику интернет-дискурса; лингвистическую специфику интернет-дискурса;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: современное состояние интернет-лингвистики и как науки; предпосылки возникновения интернет-лингвистики; основные этапы развития интернет-лингвистики; базовые тенденции современной зарубежной и отечественной интернет-лингвистики; основные параметры компьютерно опосредованной коммуникации; коммуникативно-прагматические характеристики интернет-дискурса; функциональную и жанровую специфику интернет-дискурса; лингвистическую специфику интернет-дискурса;

Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: современное состояние интернет-лингвистики и как науки; предпосылки возникновения интернет-лингвистики; основные этапы развития интернет-лингвистики; базовые тенденции современной зарубежной и отечественной интернет-лингвистики; основные параметры компьютерно опосредованной коммуникации; коммуникативно-прагматические характеристики интернет-дискурса; функциональную и жанровую специфику интернет-дискурса; лингвистическую специфику интернет-дискурса;
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: оперировать основными терминами и понятиями, традиционно выделяемыми в отношении интернет-коммуникации и интернет-дискурса; найти в интернет-дискурсе проявления его лингвистической специфики на всех уровнях языка; выявлять базовые закономерности функционирования интернет-дискурса;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: оперировать основными терминами и понятиями, традиционно выделяемыми в отношении интернет-коммуникации и интернет-дискурса; найти в интернет-дискурсе проявления его лингвистической специфики на всех уровнях языка; выявлять базовые закономерности функционирования интернет-дискурса;
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: оперировать основными терминами и понятиями, традиционно выделяемыми в отношении интернет-коммуникации и интернет-дискурса; найти в интернет-дискурсе проявления его лингвистической специфики на всех уровнях языка; выявлять базовые закономерности функционирования интернет-дискурса;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: знаниями в области интернет-лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: знаниями в области интернет-лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: знаниями в области интернет-лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.
ПК 3.2. Способен интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: основные понятия и категории интернет-лингвистики и подходы к их толкованию; как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: основные понятия и категории интернет-лингвистики и подходы к их толкованию; как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта;
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: основные понятия и категории интернет-лингвистики и подходы к их толкованию; как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта;
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; анализировать основные тенденции развития современной интернет-лингвистики; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; анализировать основные тенденции развития современной интернет-лингвистики; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.

Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; анализировать основные тенденции развития современной интернет-лингвистики; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; современным научным понятийным аппаратом интернет-лингвистики; способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; современным научным понятийным аппаратом интернет-лингвистики; способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; современным научным понятийным аппаратом интернет-лингвистики; способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности.
ПК 3.3. Способен анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: понятийным аппаратом интернет-лингвистики как науки; методами сквозного текстового, лексико-стилистического, контекстуально-ситуативного анализа, критического дискурс-анализа, контент-анализа; интерпретировать используемые в интернет-дискурсе разноуровневые средства и приемы с точки зрения их прагматического потенциала.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: понятийным аппаратом интернет-лингвистики как науки; методами сквозного текстового, лексико-стилистического, контекстуально-ситуативного анализа, критического дискурс-анализа, контент-анализа.; интерпретировать используемые в интернет-дискурсе разноуровневые средства и приемы с точки зрения их прагматического потенциала.

Уровень Повышен ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: понятийным аппаратом интернет-лингвистики как науки; методами сквозного текстового, лексико-стилистического, контекстуально-ситуативного анализа, критического дискурс-анализа, контент-анализа; интерпретировать используемые в интернет-дискурсе разноуровневые средства и приемы с точки зрения их прагматического потенциала.
--------------------------	---

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. <i>Интернет-дискурс, коммуникация в интернете, характеристики интернета как канала коммуникации: мультимедийность, мультикодированность, креолизованность, гипертекстуальность, виртуальность, дистантность и др.</i>	3/2	21,95	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
1.1	Интернет-дискурс, коммуникация в интернете, характеристики интернета как канала коммуникации: мультимедийность, мультикодированность, креолизованность, гипертекстуальность, виртуальность, дистантность и др. /Лек/	3/2	2	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
	Самостоятельная работа	3/2	19,95	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
	Раздел 2. <i>Система жанров интернет-дискурса: цифровые, функционально-коммуникативные, когнитивные и лингвистические параметры</i>	3/2	25	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
2.1	Система жанров интернет-дискурса: цифровые, функционально-коммуникативные, когнитивные и лингвистические параметры /Лек/	3/2	2	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
2.2	Система жанров интернет-дискурса: цифровые, функционально-коммуникативные, когнитивные и лингвистические параметры /Сем/	3/2	3	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
	Самостоятельная работа	3/2	20	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
	Раздел 3. <i>Лингвистическая специфика интернет-дискурса: процессы диффузии устной и письменной форм речи, языковые трансформации, тенденции к аграмматизму, характеристики уровней языковых единиц, взаимодействие вербальных и невербальных единиц, netspeak.</i>	3/2	25	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	

3.1	Лингвистическая специфика интернет-дискурса: процессы диффузии устной и письменной форм речи, языковые трансформации, тенденции к аграмматизму, характеристики уровневых языковых единиц, взаимодействие вербальных и невербальных единиц, netspeak. /Лек/	3/2	2	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
3.2	Лингвистическая специфика интернет-дискурса: процессы диффузии устной и письменной форм речи, языковые трансформации, тенденции к аграмматизму, характеристики уровневых языковых единиц, взаимодействие вербальных и невербальных единиц, netspeak. /Сем/	3/2	3	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
	Самостоятельная работа	3/2	20	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

1. Is the Internet a part of mass media?
2. What is the role of the Internet in modern society?
3. What are distinctive features of discourse as compared with a text?
4. In what way internet discourse is different from other types of discourse?
5. According to what principles is discourse classified?
6. What is discourse? What is internet discourse?
7. What main functions of speech does academician V. V. Vinogradov differentiate? Which of them are realised in internet discourse?
8. According to what principles internet genres can be classified?
9. What are distinguishing features of a genre?
10. What is hypertextuality?
11. What is called 'netspeak'?

Темы индивидуальных проектов:

1. Virtualisation of modern society
2. Internet advertising. The most frequent types
3. Social media
4. Microblogging in Twitter
5. Internet. Groups of chats. Transformation of language forms
- 7 Forums: the communicative and linguistic peculiarities
8. Social networks as polylogue.
9. Netspeak as a variety of digital communication
10. The semiotic and linguistic peculiarities of internet genres

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Тестирование (с выбором ответа) на знание основных понятий, вопросы для подготовки к семинарским занятиям и задания для самостоятельной работы, сообщения по обсуждаемой проблематике

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
--	---------------------	----------	-------------------

Л1.1	Кузнецов А.В.	Языковые аспекты коммуникации в Интернете (на материале немецкого языка)	Москва : Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2015. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=470625
Л1.2	Мальшева Е.Г., Рогалева О.С.	Методология и методы медиаисследований	Омск : Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=563025
Л1.3	Казанцева Е.А., Минишева Л.В.	Категории вежливости в речевом поведении носителей английского языка в жанре комментария на электронную новостную публикацию	Уфа : Уфимский государственный университет экономики и сервиса, 2012. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272488

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Конишевский Д.В., Кушнарера Н.В., Ветров С.А.	Неологизмы цифровой культуры (активный словарь миллениала)	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=564223
Л2.2	Плеханова Т.Ф.	Дискурс-анализ текста: пособие для студентов вузов	Минск : ТетраСистемс, 2011. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=78571
Л2.3	Миловидов В.А	От семиотики текста к семиотике дискурса: пособие по спецкурсу	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=426555
Л2.4	Тырыгина В.А.	Жанровая стратификация масс-медийного дискурса = Genre stratification of mass media discourse / В. А. Тырыгина ; отв. ред. Н. С. Бабенко ; Российская акад. наук, Ин-т языкознания.	Москва: Издательство URSS, 2010. - 319 с
Л2.5	Дементьев В.В.	Теория речевых жанров	М.: Знак, 2010.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Компьютерная тестовая система Moodle: https://tests.lunn.ru/
Э2	Website of Teun A. van Dijk: Discourse in Society: http://www.discourses.org/

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	Adobe PhotoShop
6.3.5.	Google Chrome
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	ZOOM
6.3.8.	Система «Антиплагиат»

6.3.9.	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	Электронная Библиотека Гумер https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/
6.4.2.	Encyclopaedia Britannica https://www.britannica.com/
6.4.3.	Ресурсы ЭБС: http://biblioclub.ru
6.4.4.	База данных Электронной научной библиотеки. Эл. ресурс: режим доступа www.elibrary.ru
6.4.5.	Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» https://cyberleninka.ru/
6.4.6.	Россия: университетская информационная система: [сайт]. – URL : https://uisrussia.msu.ru
6.4.7.	Oxford Academic: журналы: [сайт]. – URL: https://academic.oup.com/journals
6.4.8.	Всемирный атлас языковых структур: типологическая база данных: [сайт]. – URL: https://wals.info
6.4.9.	Единое окно доступа к образовательным ресурсам: [сайт]. – URL: http://window.edu.ru
6.4.10.	Российская государственная библиотека: [сайт]. – URL: http://rsl.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.

7.2. Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Организации.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «**Лингвистический подход к описанию интернет-дискурса**» занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций, семинаров и вне аудитории, а именно:

в ходе лекционного блока:

- внимательного конспектирования лекций с фиксированием основных положений, формулировок определений центральных понятий, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем.

На семинарские занятия выносятся ключевые темы курса, а также наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель семинарских занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем для дальнейшего самостоятельного решения практических задач. Работа на семинарах подразумевает:

- подготовку сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельный подбор примеров на материале английского языка, иллюстрирующих специфику ценностных ориентаций, этно- и социокультурных особенностей картин мира;
- использование он-лайн словарей и других толковых и нормативных словарей иностранного языка; лингвистических энциклопедических словарей.

Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами интерпретации текста;
- развитию познавательных способностей.

При подготовке к зачету студенты ориентируются на повторение всего материала дисциплины, по которому необходимо сдавать промежуточную аттестацию. Подготовка обучающегося к зачету включает в себя три этапа: самостоятельная работа в течение семестра; непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса; подготовка к ответам на вопросы, выносимые на зачет.

Зачет проводится в устной форме, вопросы которого охватывают весь пройденный материал дисциплины и подкрепляются при ответе примерами из самостоятельно подобранных англоязычных источников.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
 - б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
 - в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:
 - предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Интернет-дискурс как жанроведческая проблема рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Кафедра английской филологии**
Учебный план Направление подготовки: **45.04.02 Лингвистика**,
Направленность (профиль) «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества»

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость 1 **ЗЕТ**

Часов по учебному плану 72

в том числе:

аудиторные занятия 12,05

самостоятельная работа 59,95

Виды контроля в семестрах (на курсах):

 зачет 3

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	3(2)		Итого	
Неделя (для очной формы обучения)				
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	6	6	6	6
Семинарские (в том числе интеракт.)	6	6	6	6
Итого ауд.	12	12	12	12
Контактная работа	12,05	12,05	12,05	12,05
Самостоятельная работа	59,95	59,95	59,95	59,95
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

*доктор филологических наук, доцент В.А. Тырыгина
кандидат филологических наук, доцент И.Н. Кабанова*

Рецензент(ы):

кандидат филологических наук, доцент Н.Н.Лисенкова

Рабочая программа дисциплины

Интернет-дискурс как жанроведческая проблема

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 № 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки ___45.04.02 Лингвистика___, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от ___16.06.2022___ г., протокол №_13_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

___Кафедра английской филологии_____

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой ___кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна_____

(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: ознакомление магистрантов со специфическими характеристиками электронной (компьютерно-опосредованной) коммуникации, дискурса интернет-пространства, особенностями его языковой и жанровой организации.
1.2	<p>Задачи освоения дисциплины:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ознакомление магистрантов с общей проблематикой лингвистических исследований в области англоязычного интернет-дискурса, как лингвистического коррелята интернет коммуникации, обладающего мощной силой воздействия на общественное сознание, оказывающего влияние не только на мировосприятие современного человека, но также на тип культуры сегодняшнего дня; - ознакомление магистрантов с особенностями языковой и жанровой организации интернет-дискурса; - развитие лингвистического кругозора магистрантов, совершенствование навыков работы с научной и справочной литературой; - расширение методологического и методического инструментария магистрантов для последующего использования при подготовки магистерских диссертаций; - показать влияние специфики цифрового канала на языковые ресурсы английского интернет дискурса; - выработать умение использовать полученные знания как в профессиональной деятельности – научной, педагогической, так и в повседневной жизни; - сформировать культуру лингвистического исследования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Модуль теоретической языковой подготовки Б1.В.К.М.02.ДВ.01.02</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	<p>Язык и культура в современном мире Основные направления современной лингвистики Социолингвистика в контексте глобализации Язык как средство конструирования социального мира (на материале профессионально ориентированных текстов)</p>
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Корпусная лингвистика и лингвистические теории
2.2.2	Производственная практика (научно-исследовательская работа)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.	
УК-1.1. Находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: как находить, критически анализировать и выбирать информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: как находить, критически анализировать и выбирать информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: как находить, критически анализировать и выбирать информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению; находить, критически анализировать и выбирать информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению; находить, критически анализировать и выбирать информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.

Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению; находить, критически анализировать и выбирать информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: навыками анализа и отбора информации, необходимой для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками анализа и отбора информации, необходимой для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками анализа и отбора информации, необходимой для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.
УК-1.2. Рассматривает различные варианты решения проблемной ситуации на основе системного подхода, оценивает их преимущества и риски.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: различные варианты решения проблемной ситуации
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: различные варианты решения проблемной ситуации
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: различные варианты решения проблемной ситуации
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: планировать последовательность шагов для решения проблемной ситуации, оценивать преимущества и риски различных вариантов решения проблемной ситуации;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: планировать последовательность шагов для решения проблемной ситуации, оценивать преимущества и риски различных вариантов решения проблемной ситуации;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: планировать последовательность шагов для решения проблемной ситуации, оценивать преимущества и риски различных вариантов решения проблемной ситуации;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: навыками оценки преимуществ и рисков различных вариантов решения проблемной ситуации;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками оценки преимуществ и рисков различных вариантов решения проблемной ситуации;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками оценки преимуществ и рисков различных вариантов решения проблемной ситуации;
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	
УК-4.1. Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
Уметь:	

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения
УК-4.2. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: виды и особенности письменных текстов и устных выступлений;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: виды и особенности письменных текстов и устных выступлений;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: виды и особенности письменных текстов и устных выступлений;
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия. УК-5.1. Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: основные межкультурные различия, категории культур, правила, нормы, речевой этикет разных культур и их проявления в сфере профессиональной деятельности

Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: основные межкультурные различия, категории культур, правила, нормы, речевой этикет разных культур и их проявления в сфере профессиональной деятельности
Уровень Повышен ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: основные межкультурные различия, категории культур, правила, нормы, речевой этикет разных культур и их проявления в сфере профессиональной деятельности
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: анализировать и оценивать факты и явления иной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: анализировать и оценивать факты и явления иной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры
Уровень Повышен ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: анализировать и оценивать факты и явления иной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: навыками установления и поддержания контактов в мультикультурной профессиональной среде
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками установления и поддержания контактов в мультикультурной профессиональной среде
Уровень Повышен ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками установления и поддержания контактов в мультикультурной профессиональной среде
УК-5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: региональные и социальные разнообразия, основные культурные ценности и традиции, стереотипы, темы-табу, образцы безэквивалентной лексики и невербальных средств коммуникации
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: региональные и социальные разнообразия, основные культурные ценности и традиции, стереотипы, темы-табу, образцы безэквивалентной лексики и невербальных средств коммуникации
Уровень Повышен ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: региональные и социальные разнообразия, основные культурные ценности и традиции, стереотипы, темы-табу, образцы безэквивалентной лексики и невербальных средств коммуникации
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: соотносить собственную и инокультуру, толерантно относиться к иной системе ценностей, гибко использовать стратегии общения для успешного выполнения профессиональных задач
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: соотносить собственную и инокультуру, толерантно относиться к иной системе ценностей, гибко использовать стратегии общения для успешного выполнения профессиональных задач
Уровень Повышен ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: соотносить собственную и инокультуру, толерантно относиться к иной системе ценностей, гибко использовать стратегии общения для успешного выполнения профессиональных задач
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: навыками эффективного участия в межкультурном диалоге, способами устранения конфликтных ситуаций, стратегиями сотрудничества в целях усиления социальной интеграции
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками эффективного участия в межкультурном диалоге, способами устранения конфликтных ситуаций, стратегиями сотрудничества в целях усиления социальной интеграции
Уровень Повышен ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками эффективного участия в межкультурном диалоге, способами устранения конфликтных ситуаций, стратегиями сотрудничества в целях усиления социальной интеграции

ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере.	
ПК 1.1. Способен осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов
ПК 1.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов

Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
ПК 1.3. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: культурные особенности иноязычного социума
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: культурные особенности иноязычного социума
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: культурные особенности иноязычного социума
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: анализировать ситуации межкультурного общения
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: анализировать ситуации межкультурного общения
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: анализировать ситуации межкультурного общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации. ПК 3.1. Знает современное состояние научных исследований в избранной научной области.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: современное состояние интернет-лингвистики и как науки; предпосылки возникновения интернет-лингвистики; основные параметры компьютерно опосредованной коммуникации; коммуникативно-прагматические характеристики интернет-дискурса; функциональную и жанровую специфику интернет-дискурса; лингвистическую специфику интернет-дискурса;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: современное состояние интернет-лингвистики и как науки; предпосылки возникновения интернет-лингвистики; основные параметры компьютерно опосредованной коммуникации; коммуникативно-прагматические характеристики интернет-дискурса; функциональную и жанровую специфику интернет-дискурса; лингвистическую специфику интернет-дискурса;

Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: современное состояние интернет-лингвистики и как науки; предпосылки возникновения интернет-лингвистики; основные параметры компьютерно опосредованной коммуникации; коммуникативно-прагматические характеристики интернет-дискурса; функциональную и жанровую специфику интернет-дискурса; лингвистическую специфику интернет-дискурса;
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: оперировать основными терминами и понятиями, традиционно выделяемыми в отношении интернет-коммуникации и интернет-дискурса; найти в интернет-дискурсе проявления его лингвистической специфики на всех уровнях языка; выявлять базовые закономерности функционирования интернет-дискурса;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: оперировать основными терминами и понятиями, традиционно выделяемыми в отношении интернет-коммуникации и интернет-дискурса; найти в интернет-дискурсе проявления его лингвистической специфики на всех уровнях языка; выявлять базовые закономерности функционирования интернет-дискурса;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: оперировать основными терминами и понятиями, традиционно выделяемыми в отношении интернет-коммуникации и интернет-дискурса; найти в интернет-дискурсе проявления его лингвистической специфики на всех уровнях языка; выявлять базовые закономерности функционирования интернет-дискурса;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: знаниями в области интернет-лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: знаниями в области интернет-лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: знаниями в области интернет-лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.
ПК 3.2. Способен интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: основные понятия и категории интернет-лингвистики и подходы к их толкованию; как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: основные понятия и категории интернет-лингвистики и подходы к их толкованию; как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: основные понятия и категории интернет-лингвистики и подходы к их толкованию; как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта;
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; анализировать основные тенденции развития современной интернет-лингвистики; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; анализировать основные тенденции развития современной интернет-лингвистики; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.

Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; анализировать основные тенденции развития современной интернет-лингвистики; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; современным научным понятийным аппаратом интернет-лингвистики; способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; современным научным понятийным аппаратом интернет-лингвистики; способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности.
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; современным научным понятийным аппаратом интернет-лингвистики; способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности.
ПК 3.3. Способен анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: понятийным аппаратом интернет-лингвистики как науки; методами сквозного текстового, лексико-стилистического, контекстуально-ситуативного анализа, критического дискурс-анализа, контент-анализа; интерпретировать используемые в интернет-дискурсе разноуровневые средства и приемы с точки зрения их прагматического потенциала.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: понятийным аппаратом интернет-лингвистики как науки; методами сквозного текстового, лексико-стилистического, контекстуально-ситуативного анализа, критического дискурс-анализа, контент-анализа.; интерпретировать используемые в интернет-дискурсе разноуровневые средства и приемы с точки зрения их прагматического потенциала.

Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: понятийным аппаратом интернет-лингвистики как науки; методами сквозного текстового, лексико-стилистического, контекстуально-ситуативного анализа, критического дискурс-анализа, контент-анализа; интерпретировать используемые в интернет-дискурсе разноуровневые средства и приемы с точки зрения их прагматического потенциала.
---------------------------	---

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объём в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. <i>Интернет-дискурс, коммуникация в интернете, характеристики интернета как канала коммуникации: мультимедийность, мультикодированность, креолизованность, гипертекстуальность, виртуальность, дистантность и др.</i>	3/2	21,95	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
1.1	Интернет-дискурс, коммуникация в интернете, характеристики интернета как канала коммуникации: мультимедийность, мультикодированность, креолизованность, гипертекстуальность, виртуальность, дистантность и др. /Лек/	3/2	2	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
	Самостоятельная работа	3/2	19,95	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
	Раздел 2. <i>Жанровая специфика Интернет-дискурса. Различные типологии жанров Интернет-дискурса, предложенные отечественными и зарубежными исследователями (Е.И. Горошко, Л.Ю. Шипицына, О.Ю. Усачева, Л.Ю. Иванов, Д. Кристал и др.).</i>	3/2	25	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
2.1	Жанровая специфика Интернет-дискурса. Различные типологии жанров Интернет-дискурса, предложенные отечественными и зарубежными исследователями (Е.И. Горошко, Л.Ю. Шипицына, О.Ю. Усачева, Л.Ю. Иванов, Д. Кристал и др.). /Лек/	3/2	2	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
2.2	Жанровая специфика Интернет-дискурса. Различные типологии жанров Интернет-дискурса, предложенные отечественными и зарубежными исследователями (Е.И. Горошко, Л.Ю. Шипицына, О.Ю. Усачева, Л.Ю. Иванов, Д. Кристал и др.). /Сем/	3/2	3	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
	Самостоятельная работа	3/2	20	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
	Раздел 3. <i>Первичные и вторичные автореферентные жанры. Коммуникативно-прагматические характеристики Интернет-жанров: персональный сайт, блог, микроблог, социальная сеть, чат, форум, электронная почта, текстовые сообщения.</i>	3/2	25	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	

3.1	Первичные и вторичные автореферентные жанры. Коммуникативно-прагматические характеристики Интернет-жанров: персональный сайт, блог, микроблог, социальная сеть, чат, форум, электронная почта, текстовые сообщения. /Лек/	3/2	2	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
3.2	Первичные и вторичные автореферентные жанры. Коммуникативно-прагматические характеристики Интернет-жанров: персональный сайт, блог, микроблог, социальная сеть, чат, форум, электронная почта, текстовые сообщения. /Сем/	3/2	3	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
	Самостоятельная работа	3/2	20	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

1. Is the Internet a part of mass media?
2. What is the role of the Internet in modern society?
3. What are distinctive features of discourse as compared with a text?
4. In what way internet discourse is different from other types of discourse?
5. According to what principles is discourse classified?
6. What is discourse? What is internet discourse?
7. What main functions of speech does academician V. V. Vinogradov differentiate? Which of them are realised in internet discourse?
8. According to what principles internet genres can be classified?
9. What are distinguishing features of a genre?
10. What is hypertextuality?
11. What is called 'netspeak'?

Темы индивидуальных проектов:

1. Virtualisation of modern society
2. Internet advertising. The most frequent types
3. Social media
4. Microblogging in Twitter
5. Internet. Groups of chats. Transformation of language forms
- 7 Forums: the communicative and linguistic peculiarities
8. Social networks as polylogue.
9. Netspeak as a variety of digital communication
10. The semiotic and linguistic peculiarities of internet genres

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Тестирование (с выбором ответа) на знание основных понятий, вопросы для подготовки к семинарским занятиям и задания для самостоятельной работы, сообщения по обсуждаемой проблематике

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
--	------------------------	----------	-------------------

Л1.1	Кузнецов А.В.	Языковые аспекты коммуникации в Интернете (на материале немецкого языка)	Москва : Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2015. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=470625
Л1.2	Мальшева Е.Г., Рогалева О.С.	Методология и методы медиаисследований	Омск : Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=563025
Л1.3	Казанцева Е.А., Минишева Л.В.	Категории вежливости в речевом поведении носителей английского языка в жанре комментария на электронную новостную публикацию	Уфа : Уфимский государственный университет экономики и сервиса, 2012. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272488

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Конишевский Д.В., Кушнарера Н.В., Ветров С.А.	Неологизмы цифровой культуры (активный словарь миллениала)	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=564223
Л2.2	Плеханова Т.Ф.	Дискурс-анализ текста: пособие для студентов вузов	Минск : ТетраСистемс, 2011. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=78571
Л2.3	Миловидов В.А	От семиотики текста к семиотике дискурса: пособие по спецкурсу	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=426555
Л2.4	Тырыгина В.А.	Жанровая стратификация масс-медийного дискурса = Genre stratification of mass media discourse / В. А. Тырыгина ; отв. ред. Н. С. Бабенко ; Российская акад. наук, Ин-т языкознания.	Москва: Издательство URSS, 2010. - 319 с
Л2.5	Дементьев В.В.	Теория речевых жанров	М.: Знак, 2010.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Компьютерная тестовая система Moodle: https://tests.lunn.ru/
Э2	Website of Teun A. van Dijk: Discourse in Society: http://www.discourses.org/

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	Adobe PhotoShop
6.3.5.	Google Chrome
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	ZOOM
6.3.8.	Система «Антиплагиат»

6.3.9.	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	Электронная Библиотека Гумер https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/
6.4.2.	Encyclopaedia Britannica https://www.britannica.com/
6.4.3.	Ресурсы ЭБС: http://biblioclub.ru
6.4.4.	База данных Электронной научной библиотеки. Эл. ресурс: режим доступа www.elibrary.ru
6.4.5.	Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» https://cyberleninka.ru/
6.4.6.	Россия: университетская информационная система: [сайт]. – URL : https://uisrussia.msu.ru
6.4.7.	Oxford Academic: журналы: [сайт]. – URL: https://academic.oup.com/journals
6.4.8.	Всемирный атлас языковых структур: типологическая база данных: [сайт]. – URL: https://wals.info
6.4.9.	Единое окно доступа к образовательным ресурсам: [сайт]. – URL: http://window.edu.ru
6.4.10.	Российская государственная библиотека: [сайт]. – URL: http://rsl.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1 Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.

7.2 Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Организации.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «**Интернет-дискурс как жанроведческая проблема**» занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций, семинаров и вне аудитории, а именно:

в ходе лекционного блока:

- внимательного конспектирования лекций с фиксированием основных положений, формулировок определений центральных понятий, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем.

На семинарские занятия выносятся ключевые темы курса, а также наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель семинарских занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем для дальнейшего самостоятельного решения практических задач. Работа на семинарах подразумевает:

- подготовку сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельный подбор примеров на материале английского языка, иллюстрирующих специфику ценностных ориентаций, этно- и социокультурных особенностей картин мира;
- использование он-лайн словарей и других толковых и нормативных словарей иностранного языка; лингвистических энциклопедических словарей.

Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами интерпретации текста;
- развитию познавательных способностей.

При подготовке к зачету студенты ориентируются на повторение всего материала дисциплины, по которому необходимо сдавать промежуточную аттестацию. Подготовка обучающегося к зачету включает в себя три этапа: самостоятельная работа в течение семестра; непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса; подготовка к ответам на вопросы, выносимые на зачет.

Зачет проводится в устной форме, вопросы которого охватывают весь пройденный материал дисциплины и подкрепляются при ответе примерами из самостоятельно подобранных англоязычных источников.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
 - б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
 - в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:
 - предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Квантитативные методы в корпусном анализе рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Кафедра английской филологии**
Учебный план Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика,
Направленность (профиль) «Английский язык для международного бизнес
сотрудничества»

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость 2 **ЗЕТ**

Часов по учебному плану 72
в том числе:
аудиторные занятия 14,05
самостоятельная работа 57,95

Виды контроля в семестрах (*на курсах*):
 зачет 4

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<i>Курс для заочной формы обучения</i>)	4 (2)		Итого	
	Неделя (<i>для очной формы обучения</i>)		УП	РПД
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	6	6	6	6
Семинарские (в том числе интеракт.)	8	8	8	8
Итого ауд.	14	14	14	14
Контактная работа	14,05	14,05	14,05	14,05
Самостоятельная работа	57,95	57,95	57,95	57,95
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

кандидат филологических наук, доцент И.Н. Кабанова

Рецензент(ы):

кандидат филологических наук, доцент Н.Н.Лисенкова

Рабочая программа дисциплины

Квантитативные методы в корпусном анализе

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 № 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки __45.04.02 Лингвистика__, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от __16.06.2022__ г., протокол №_13_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

__Кафедра английской филологии__

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой __кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна__
(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: ознакомление магистрантов с языковыми и программными средствами корпусной лингвистики, формирование навыков работы с программными средствами и информационными ресурсами корпусной лингвистики, ознакомление магистрантов с примерами конкретных лингвистических исследований, основанных на корпусных данных.
1.2	Задачи освоения дисциплины: <ul style="list-style-type: none"> - ознакомление магистрантов с общей проблематикой лингвистических исследований в области корпусной лингвистики, а также с базовыми концепциями корпусной лингвистики и основами корпусных технологий, с историей корпусных исследований; - приобретение навыков работы с корпусами; - развитие лингвистического кругозора магистрантов, совершенствование навыков работы с научной и справочной литературой; - расширение методологического и методического инструментария магистрантов для последующего использования при подготовки магистерских диссертаций; - выработать умение использовать полученные знания как в профессиональной деятельности – научной, педагогической, так и в повседневной жизни; - сформировать культуру лингвистического исследования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Модуль теоретической языковой подготовки Б1.В.К.М.02.ДВ.02.01</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Язык и культура в современном мире Основные направления современной лингвистики Социолингвистика в контексте глобализации Язык как средство конструирования социального мира (на материале профессионально ориентированных текстов)
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Производственная практика (научно-исследовательская работа)
2.2.2	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

УК-4.1. Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).

Знать:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами

Уметь:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения;

Владеть:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения
УК-4.2. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: виды и особенности письменных текстов и устных выступлений;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: виды и особенности письменных текстов и устных выступлений;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: виды и особенности письменных текстов и устных выступлений;
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы совершенствования на основе самооценки.	
УК-6.1. Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: применять рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.

Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: применять рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: применять рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: рефлексивными методами в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: рефлексивными методами в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: рефлексивными методами в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.
ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации. ПК 3.1. Знает современное состояние научных исследований в избранной научной области.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: современное состояние корпусной лингвистики как науки; предпосылки возникновения корпусной лингвистики; основные этапы развития корпусной лингвистики; базовые тенденции современной зарубежной и отечественной корпусной лингвистики; общие принципы построения и использования лингвистических корпусов (корпусов текстов); основные понятия корпусной лингвистики, основные характеристики и типологии корпусов.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: современное состояние корпусной лингвистики как науки; предпосылки возникновения корпусной лингвистики; основные этапы развития корпусной лингвистики; базовые тенденции современной зарубежной и отечественной корпусной лингвистики; общие принципы построения и использования лингвистических корпусов (корпусов текстов); основные понятия корпусной лингвистики, основные характеристики и типологии корпусов.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: современное состояние корпусной лингвистики как науки; предпосылки возникновения корпусной лингвистики; основные этапы развития корпусной лингвистики; базовые тенденции современной зарубежной и отечественной корпусной лингвистики; общие принципы построения и использования лингвистических корпусов (корпусов текстов); основные понятия корпусной лингвистики, основные характеристики и типологии корпусов.
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: оперировать основными терминами и понятиями корпусной лингвистики; применять компьютерные технологии при построении корпусов и их использовании;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: оперировать основными терминами и понятиями корпусной лингвистики; применять компьютерные технологии при построении корпусов и их использовании;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: оперировать основными терминами и понятиями корпусной лингвистики; применять компьютерные технологии при построении корпусов и их использовании;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: знаниями в области корпусной лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: знаниями в области корпусной лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: знаниями в области корпусной лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.

ПК 3.2. Способен интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования.

Знать:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: основные понятия и категории корпусной лингвистики и подходы к их толкованию; как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: основные понятия и категории корпусной лингвистики и подходы к их толкованию; как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: основные понятия и категории корпусной лингвистики и подходы к их толкованию; как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта;

Уметь:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; анализировать основные тенденции развития современной корпусной лингвистики; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; анализировать основные тенденции развития современной корпусной лингвистики; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; анализировать основные тенденции развития современной корпусной лингвистики; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.

Владеть:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; современным научным понятийным аппаратом корпусной лингвистики; способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; современным научным понятийным аппаратом корпусной лингвистики; способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; современным научным понятийным аппаратом корпусной лингвистики; способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности.

ПК 3.3. Способен анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.

Знать:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;

Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: понятийным аппаратом корпусной лингвистики как науки; методами анализа и построения корпусов;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: понятийным аппаратом корпусной лингвистики как науки; методами анализа и построения корпусов;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: понятийным аппаратом корпусной лингвистики как науки; методами анализа и построения корпусов.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. <i>Корпусная лингвистика как раздел компьютерной лингвистики, занимающийся разработкой общих принципов построения и использования лингвистических корпусов (корпусов текстов) с применением компьютерных технологий. Основные понятия корпусной лингвистики: языковой корпус, корпусный менеджер, конкорданс и др.</i>	4/2	23	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
1.1	Корпусная лингвистика как раздел компьютерной лингвистики, занимающийся разработкой общих принципов построения и использования лингвистических корпусов (корпусов текстов) с применением компьютерных технологий. Основные понятия корпусной лингвистики: языковой корпус, корпусный менеджер, конкорданс и др. / <i>Лек</i> /	4/2	2	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
1.2	Корпусная лингвистика как раздел компьютерной лингвистики, занимающийся разработкой общих принципов построения и использования лингвистических корпусов (корпусов текстов) с применением компьютерных технологий. Основные понятия корпусной лингвистики: языковой корпус, корпусный менеджер, конкорданс и др. / <i>Сем</i> /	4/2	2	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	

	Самостоятельная работа	4/2	19	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 2. <i>Проектирование и технологический процесс создания корпусов. Отбор источников. Критерии отбора. Основные процедуры обработки естественного языка. Средства разметки корпусов. Лингвистическая разметка. Экстралингвистическая разметка.</i>	4/2	24,95	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
2.1	Проектирование и технологический процесс создания корпусов. Отбор источников. Критерии отбора. Основные процедуры обработки естественного языка. Средства разметки корпусов. Лингвистическая разметка. Экстралингвистическая разметка. /Лек/	4/2	2	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
2.2	Проектирование и технологический процесс создания корпусов. Отбор источников. Критерии отбора. Основные процедуры обработки естественного языка. Средства разметки корпусов. Лингвистическая разметка. Экстралингвистическая разметка. /Сем/	4/2	3	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа	4/2	19,95	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 3. <i>Использование корпусов. Корпус как поисковая система. Квантитативные методы анализа в корпусной лингвистике.</i>	4/2	24	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
3.1	Использование корпусов. Корпус как поисковая система. Квантитативные методы анализа в корпусной лингвистике. /Лек/	4/2	2	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
3.2	Использование корпусов. Корпус как поисковая система. Квантитативные методы анализа в корпусной лингвистике. /Сем/	4/2	3	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа	4/2	19	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

1. What is a corpus?
2. What are the criteria of representative sampling?
3. What is understood by balance as a corpus major characteristic?
4. What types of corpora do you know?
5. According to what principles is corpus classified?
6. Monolingual and bilingual corpora.
7. What is a parallel corpus?
8. What is a comparable corpus?
9. The Internet as a corpus.
10. Methods of corpus analysis.
11. Corpus linguistics and linguistic paradigms.
12. Corpus, concordance, collocation.
13. History of Corpus linguistics.
14. Pre-electronic corpus linguistics.
15. What is KWIC?
16. What is annotation/ mark-up/ tagging?
17. The standards for a linguistic annotation framework.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Тестирование (с выбором ответа) на знание основных понятий, вопросы для подготовки к семинарским занятиям и задания для самостоятельной работы, сообщения по обсуждаемой проблематике, индивидуальные / групповые проекты

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Копотов М.	Введение в корпусную лингвистику : учебное пособие	Прага : Animedia Company, 2014. – 195 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375463
Л1.2	Хроленко А. Т.	Современные информационные технологии для гуманитария	Москва : ФЛИНТА, 2018. – 129 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363413
Л1.3	Заботкина В.И.	Методы когнитивного анализа семантики слова: компьютерно-корпусный подход	Москва : Издательский дом ЯСК, 2019. – 343 с. : ил., табл. – (Studia philologica). – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=619296

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Ляшевская О. Н.	Корпусные инструменты в грамматических исследованиях русского языка	Москва : Языки славянской культуры (ЯСК) : Рукописные памятники Древней Руси, 2016. – 520 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=473302

Л2.2	Гришина Е. А.	Русская жестикуляция с лингвистической точки зрения: корпусные исследования=RUSSIAN GESTURES FROM A LINGUISTIC PERSPECTIVE. A collection of corpus studies	Москва : Языки славянской культуры (ЯСК), 2017. – 745 с. : ил. – (Разумное поведение и язык. Language and Reasoning.). – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=498406
Л2.3	Кибрик А.А., Подлеская В.И.	Рассказы о сновидениях: Корпусное исследование устного русского дискурса	Москва : Языки славянской культуры (ЯСК), 2009. – 737 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=73394
Л2.4	Каменский М.В., Гусаренко С.В.	Дискурсные маркеры в социокогнитивном освещении	Ставрополь : Северо-Кавказский Федеральный университет (СКФУ), 2015. – 202 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=458005

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Компьютерная тестовая система Moodle: https://tests.lunn.ru/
Э2	Британский национальный корпус: https://www.english-corpora.org/bnc/
Э3	Национальный корпус русского языка: https://ruscorpora.ru/new/

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	Adobe PhotoShop
6.3.5.	Google Chrome
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	ZOOM
6.3.8.	Система «Антиплагиат»
6.3.9.	Антивирус Касперского

6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	Электронная Библиотека Гумер https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/
6.4.2.	Encyclopaedia Britannica https://www.britannica.com/
6.4.3.	Ресурсы ЭБС: http://biblioclub.ru
6.4.4.	База данных Электронной научной библиотеки. Эл. ресурс: режим доступа www.elibrary.ru
6.4.5.	Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» https://cyberleninka.ru/
6.4.6.	Россия: университетская информационная система: [сайт]. – URL : https://uisrussia.msu.ru

6.4.7.	Oxford Academic: журналы: [сайт]. – URL: https://academic.oup.com/journals
6.4.8.	Всемирный атлас языковых структур: типологическая база данных: [сайт]. – URL: https://wals.info
6.4.9.	Единое окно доступа к образовательным ресурсам: [сайт]. – URL: http://window.edu.ru
6.4.10.	Российская государственная библиотека: [сайт]. – URL: http://rsl.ru .

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1 Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.

7.2 Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Организации.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине *«Квантитативные методы в корпусном анализе»* занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций, семинаров и вне аудитории, а именно:

в ходе лекционного блока:

- внимательного конспектирования лекций с фиксированием основных положений, формулировок определений центральных понятий, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем.

На семинарские занятия выносятся ключевые темы курса, а также наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель семинарских занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем для дальнейшего самостоятельного решения практических задач. Работа на семинарах подразумевает:

- подготовку сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельный подбор примеров на материале английского языка, иллюстрирующих специфику ценностных ориентаций, этно- и социокультурных особенностей картин мира;
- использование он-лайн словарей и других толковых и нормативных словарей иностранного языка; лингвистических энциклопедических словарей.

Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами интерпретации текста;
- развитию познавательных способностей.

При подготовке к зачету студенты ориентируются на повторение всего материала дисциплины, по которому необходимо сдавать промежуточную аттестацию. Подготовка обучающегося к зачету включает в себя три этапа: самостоятельная работа в течение семестра; непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса; подготовка к ответам на вопросы, выносимые на зачет.

Зачет проводится в устной форме, вопросы которого охватывают весь пройденный материал дисциплины и подкрепляются при ответе примерами из самостоятельно подобранных англоязычных источников.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
 - б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
 - в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:
 - предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Корпусная лингвистика и лингвистические теории

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Кафедра английской филологии**
Учебный план Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика,
Направленность (профиль) «Английский язык для международного бизнес сотрудничества»

Квалификация **магистр**
Форма обучения **заочная**
Общая трудоемкость 2 **ЗЕТ**

Часов по учебному плану 72 Виды контроля в семестрах (на курсах):
в том числе: 4
аудиторные занятия 14,05
самостоятельная работа 57,95

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	4 (2)		Итого	
	Неделя (для очной формы обучения)		УП	РПД
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	6	6	6	6
Семинарские (в том числе интеракт.)	8	8	8	8
Итого ауд.	14	14	14	14
Контактная работа	14,05	14,05	14,05	14,05
Самостоятельная работа	57,95	57,95	57,95	57,95
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

кандидат филологических наук, доцент И.Н. Кабанова

Рецензент(ы):

кандидат филологических наук, доцент Н.Н.Лисенкова

Рабочая программа дисциплины

Корпусная лингвистика и лингвистические теории

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 № 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки ___45.04.02 Лингвистика___, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от ___16.06.2022___ г., протокол №_13_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

___Кафедра английской филологии_____

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой ___кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна_____

(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: ознакомление магистрантов с новой парадигмой в лингвистических исследованиях - компьютерной лингвистикой, с базовыми концепциями корпусной лингвистики и основами корпусных технологий, с историей корпусных исследований, приобретение навыков работы с корпусами.
1.2	<p>Задачи освоения дисциплины:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ознакомление магистрантов с общей проблематикой лингвистических исследований в области корпусной лингвистики, а также с базовыми концепциями корпусной лингвистики и основами корпусных технологий, с историей корпусных исследований; - приобретение навыков работы с корпусами; - развитие лингвистического кругозора магистрантов, совершенствование навыков работы с научной и справочной литературой; - расширение методологического и методического инструментария магистрантов для последующего использования при подготовке магистерских диссертаций; - выработать умение использовать полученные знания как в профессиональной деятельности – научной, педагогической, так и в повседневной жизни; - сформировать культуру лингвистического исследования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Модуль теоретической языковой подготовки Б1.В.К.М.02.ДВ.02.02</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	<p>Язык и культура в современном мире / Language and Culture in the Modern World Основные направления современной лингвистики / Key Trends and Principles of Modern Linguistics Социолингвистика в контексте глобализации / Sociolinguistics in the Context of Globalization Язык как средство конструирования социального мира (на материале профессионально ориентированных текстов) / Language as a Means of Social Construction (based on professionally-oriented texts)</p>
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Производственная практика (научно-исследовательская работа) / Practical Training (Research)
2.2.2	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы / Preparation for and Defense of the Graduate Thesis

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

УК-4.1. Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).

Знать:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами

Уметь:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения;

Владеть:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения
УК-4.2. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: виды и особенности письменных текстов и устных выступлений;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: виды и особенности письменных текстов и устных выступлений;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: виды и особенности письменных текстов и устных выступлений;
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы совершенствования на основе самооценки.	
УК-6.1. Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: применять рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.

Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: применять рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: применять рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: рефлексивными методами в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: рефлексивными методами в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: рефлексивными методами в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.
ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации. ПК 3.1. Знает современное состояние научных исследований в избранной научной области.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: современное состояние корпусной лингвистики как науки; предпосылки возникновения корпусной лингвистики; основные этапы развития корпусной лингвистики; базовые тенденции современной зарубежной и отечественной корпусной лингвистики; общие принципы построения и использования лингвистических корпусов (корпусов текстов); основные понятия корпусной лингвистики, основные характеристики и типологии корпусов.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: современное состояние корпусной лингвистики как науки; предпосылки возникновения корпусной лингвистики; основные этапы развития корпусной лингвистики; базовые тенденции современной зарубежной и отечественной корпусной лингвистики; общие принципы построения и использования лингвистических корпусов (корпусов текстов); основные понятия корпусной лингвистики, основные характеристики и типологии корпусов.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: современное состояние корпусной лингвистики как науки; предпосылки возникновения корпусной лингвистики; основные этапы развития корпусной лингвистики; базовые тенденции современной зарубежной и отечественной корпусной лингвистики; общие принципы построения и использования лингвистических корпусов (корпусов текстов); основные понятия корпусной лингвистики, основные характеристики и типологии корпусов.
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: оперировать основными терминами и понятиями корпусной лингвистики; применять компьютерные технологии при построении корпусов и их использовании;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: оперировать основными терминами и понятиями корпусной лингвистики; применять компьютерные технологии при построении корпусов и их использовании;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: оперировать основными терминами и понятиями корпусной лингвистики; применять компьютерные технологии при построении корпусов и их использовании;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: знаниями в области корпусной лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: знаниями в области корпусной лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: знаниями в области корпусной лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.

ПК 3.2. Способен интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования.

Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: основные понятия и категории корпусной лингвистики и подходы к их толкованию; как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: основные понятия и категории корпусной лингвистики и подходы к их толкованию; как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: основные понятия и категории корпусной лингвистики и подходы к их толкованию; как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта;

Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; анализировать основные тенденции развития современной корпусной лингвистики; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; анализировать основные тенденции развития современной корпусной лингвистики; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; анализировать основные тенденции развития современной корпусной лингвистики; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.

Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; современным научным понятийным аппаратом корпусной лингвистики; способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; современным научным понятийным аппаратом корпусной лингвистики; способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; современным научным понятийным аппаратом корпусной лингвистики; способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности.

ПК 3.3. Способен анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.

Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;

Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: понятийным аппаратом корпусной лингвистики как науки; методами анализа и построения корпусов;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: понятийным аппаратом корпусной лингвистики как науки; методами анализа и построения корпусов;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: понятийным аппаратом корпусной лингвистики как науки; методами анализа и построения корпусов.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. <i>Корпусная лингвистика как раздел компьютерной лингвистики, занимающийся разработкой общих принципов построения и использования лингвистических корпусов (корпусов текстов) с применением компьютерных технологий. Основные понятия корпусной лингвистики: языковой корпус, корпусный менеджер, конкорданс и др.</i>	4/2	23	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
1.1	Корпусная лингвистика как раздел компьютерной лингвистики, занимающийся разработкой общих принципов построения и использования лингвистических корпусов (корпусов текстов) с применением компьютерных технологий. Основные понятия корпусной лингвистики: языковой корпус, корпусный менеджер, конкорданс и др. / <i>Лек</i> /	4/2	2	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
1.2	Корпусная лингвистика как раздел компьютерной лингвистики, занимающийся разработкой общих принципов построения и использования лингвистических корпусов (корпусов текстов) с применением компьютерных технологий. Основные понятия корпусной лингвистики: языковой корпус, корпусный менеджер, конкорданс и др. / <i>Сем</i> /	4/2	2	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	

	Самостоятельная работа	4/2	19	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 2. <i>Основные характеристики (репрезентативность, сбалансированность) и типологии корпусов.</i>	4/2	24,95	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
2.1	Основные характеристики (репрезентативность, сбалансированность) и типологии корпусов. /Лек/	4/2	2	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
2.2	Основные характеристики (репрезентативность, сбалансированность) и типологии корпусов. /Сем/	4/2	3	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа	4/2	19,95	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 3. <i>Лингвистические теории, предвосхитившие появление корпусной лингвистики: сравнительно-исторический метод, социолингвистика и др. История создания лингвистических корпусов.</i>	4/2	24	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
3.1	Лингвистические теории, предвосхитившие появление корпусной лингвистики: сравнительно-исторический метод, социолингвистика и др. История создания лингвистических корпусов. /Лек/	4/2	2	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
3.2	Лингвистические теории, предвосхитившие появление корпусной лингвистики: сравнительно-исторический метод, социолингвистика и др. История создания лингвистических корпусов. /Сем/	4/2	3	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа	4/2	19	УК-4; УК-6; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

1. What is a corpus?
2. What are the criteria of representative sampling?
3. What is understood by balance as a corpus major characteristic?
4. What types of corpora do you know?
5. According to what principles is corpus classified?
6. Monolingual and bilingual corpora.
7. What is a parallel corpus?
8. What is a comparable corpus?
9. The Internet as a corpus.
10. Methods of corpus analysis.
11. Corpus linguistics and linguistic paradigms.
12. Corpus, concordance, collocation.
13. History of Corpus linguistics.
14. Pre-electronic corpus linguistics.
15. What is KWIC?
16. What is annotation/ mark-up/ tagging?
17. The standards for a linguistic annotation framework.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Тестирование (с выбором ответа) на знание основных понятий, вопросы для подготовки к семинарским занятиям и задания для самостоятельной работы, сообщения по обсуждаемой проблематике, индивидуальные / групповые проекты

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Копотов М.	Введение в корпусную лингвистику : учебное пособие	Прага : Animedia Company, 2014. – 195 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375463
Л1.2	Хроленко А. Т.	Современные информационные технологии для гуманитария	Москва : ФЛИНТА, 2018. – 129 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363413
Л1.3	Заботкина В.И.	Методы когнитивного анализа семантики слова: компьютерно-корпусный подход	Москва : Издательский дом ЯСК, 2019. – 343 с. : ил., табл. – (Studia philologica). – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=619296

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Ляшевская О. Н.	Корпусные инструменты в грамматических исследованиях русского языка	Москва : Языки славянской культуры (ЯСК) : Рукописные памятники Древней Руси, 2016. – 520 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=473302

Л2.2	Гришина Е. А.	Русская жестикауляция с лингвистической точки зрения: корпусные исследования=RUSSIAN GESTURES FROM A LINGUISTIC PERSPECTIVE. A collection of corpus studies	Москва : Языки славянской культуры (ЯСК), 2017. – 745 с. : ил. – (Разумное поведение и язык. Language and Reasoning.). – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=498406
Л2.3	Кибрик А.А., Подлеская В.И.	Рассказы о сновидениях: Корпусное исследование устного русского дискурса	Москва : Языки славянской культуры (ЯСК), 2009. – 737 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=73394
Л2.4	Каменский М.В., Гусаренко С.В.	Дискурсные маркеры в социоконгнитивном освещении	Ставрополь : Северо-Кавказский Федеральный университет (СКФУ), 2015. – 202 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=458005

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Компьютерная тестовая система Moodle: https://tests.lunn.ru/
Э2	Британский национальный корпус: https://www.english-corpora.org/bnc/
Э3	Национальный корпус русского языка: https://ruscorpora.ru/new/

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	Adobe PhotoShop
6.3.5.	Google Chrome
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	ZOOM
6.3.8.	Система «Антиплагиат»
6.3.9.	Антивирус Касперского

6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	Электронная Библиотека Гумер https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/
6.4.2.	Encyclopaedia Britannica https://www.britannica.com/
6.4.3.	Ресурсы ЭБС: http://biblioclub.ru
6.4.4.	База данных Электронной научной библиотеки. Эл. ресурс: режим доступа www.elibrary.ru
6.4.5.	Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» https://cyberleninka.ru/
6.4.6.	Россия: университетская информационная система: [сайт]. – URL : https://uisrussia.msu.ru

6.4.7.	Oxford Academic: журналы: [сайт]. – URL: https://academic.oup.com/journals
6.4.8.	Всемирный атлас языковых структур: типологическая база данных: [сайт]. – URL: https://wals.info
6.4.9.	Единое окно доступа к образовательным ресурсам: [сайт]. – URL: http://window.edu.ru
6.4.10.	Российская государственная библиотека: [сайт]. – URL: http://rsl.ru .

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1 Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.

7.2 Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Организации.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «**Корпусная лингвистика и лингвистические теории**» занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций, семинаров и вне аудитории, а именно:

в ходе лекционного блока:

- внимательного конспектирования лекций с фиксированием основных положений, формулировок определений центральных понятий, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем.

На семинарские занятия выносятся ключевые темы курса, а также наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель семинарских занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем для дальнейшего самостоятельного решения практических задач. Работа на семинарах подразумевает:

- подготовку сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельный подбор примеров на материале английского языка, иллюстрирующих специфику ценностных ориентаций, этно- и социокультурных особенностей картин мира;
- использование он-лайн словарей и других толковых и нормативных словарей иностранного языка; лингвистических энциклопедических словарей.

Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами интерпретации текста;
- развитию познавательных способностей.

При подготовке к зачету студенты ориентируются на повторение всего материала дисциплины, по которому необходимо сдавать промежуточную аттестацию. Подготовка обучающегося к зачету включает в себя три этапа: самостоятельная работа в течение семестра; непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса; подготовка к ответам на вопросы, выносимые на зачет.

Зачет проводится в устной форме, вопросы которого охватывают весь пройденный материал дисциплины и подкрепляются при ответе примерами из самостоятельно подобранных англоязычных источников.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
 - б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
 - в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:
 - предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Социолингвистика в контексте глобализации рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **кафедра английской филологии**

Учебный план Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика
Профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества»

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 72

Виды контроля в семестрах (*на курсах*):

 зачет 1 семестр

в том числе:

аудиторные занятия 12

самостоятельная работа 59,95

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<i>Курс для заочной формы обучения</i>)	1 (1)		Итого	
	Неделя (<i>для очной формы обучения</i>)			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	6	6	6	6
Семинарские (в том числе интеракт.)	6	6	6	6
Итого ауд.	12	12	12	12
Часы на контроль (зачет)	0,05	0,05	0,05	0,05
Контактная работа	12,05	12,05	12,05	12,05
Самостоятельная работа	59,95	59,95	59,95	59,95
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

доктор филол. наук, доцент Тырыгина В.А., канд. филол. наук Жиганова А.В.

Рецензент(ы):

канд. филол. наук, доцент Кабанова И.Н.

Рабочая программа дисциплины **«Социоллингвистика в контексте глобализации»**
разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки
45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 г. № 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки ___45.04.02 Лингвистика___, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от ___16.06.2022___ г., протокол №_13_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
___Кафедра английской филологии_____

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой ___кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна_____

(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целью учебной дисциплины является развитие и закрепление у магистрантов расширенного и углубленного представления о взаимодействии языка и общества, особенностях языковой вариативности и языкового контакта на современном этапе в условиях глобализационных процессов.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.3	формирование у студентов представления о ключевых понятиях и направлениях современной социолингвистики
1.4	выработка навыков владения методами социолингвистического исследования
1.5	совершенствование умения применять комплекс полученных знаний в научно-исследовательской деятельности при дальнейшей работе над выпускными квалификационными исследованиями (магистерскими диссертациями).

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.В.К.М.02, ДВ.03.02</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Терминоведение в экономической сфере (теоретический и прикладной аспекты)
2.1.2	Язык и культура в современном мире
2.1.3	Иностранный язык (английский) для академических целей
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Межкультурная бизнес-коммуникация
2.2.2	Основные направления современной лингвистики

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-1: Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий

УК-1.1. Осуществляет критический анализ проблемных ситуаций в рамках научного исследования с применением системного подхода

Знать:

Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: понятийный аппарат социолингвистики и ее системные связи с другими науками
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: понятийный аппарат социолингвистики и ее системные связи с другими науками
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: понятийный аппарат социолингвистики и ее системные связи с другими науками

Уметь:

Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: использовать основные категории и понятия социолингвистических исследований при решении академических и профессиональных задач
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: использовать основные категории и понятия социолингвистических исследований при решении академических и профессиональных задач
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: использовать основные категории и понятия социолингвистических исследований при решении академических и профессиональных задач

Владеть:

Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: системным подходом при проведении социолингвистических исследований, навыками критического анализа своей работы, выполненной в русле социолингвистики
-------------------	---

Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: системным подходом при проведении социолингвистических исследований, навыками критического анализа своей работы, выполненной в русле социолингвистики
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: системным подходом при проведении социолингвистических исследований, навыками критического анализа своей работы, выполненной в русле социолингвистики
УК-1: Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий <i>УК-1.2. Самостоятельно определяет стратегию реализации научного проекта, исследования, подготовки дискуссии по актуальным темам</i>	
Знать:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: методологию и методы социолингвистических исследований
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: методологию и методы социолингвистических исследований
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: методологию и методы социолингвистических исследований
Уметь:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: формулировать научно обоснованные гипотезы, вырабатывать стратегию реализации научного проекта и исследования
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: формулировать научно обоснованные гипотезы, вырабатывать стратегию реализации научного проекта и исследования
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: формулировать научно обоснованные гипотезы, вырабатывать стратегию реализации научного проекта и исследования
Владеть:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: навыками систематизации информации, выработки алгоритма решения поставленных задач
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками систематизации информации, выработки алгоритма решения поставленных задач
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками систематизации информации, выработки алгоритма решения поставленных задач
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия <i>УК-5.1. Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия</i>	
Знать:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: связи и взаимодействия языка и культуры, особенности национальных культур и межкультурной коммуникации, социальные аспекты языковых контактов
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: связи и взаимодействия языка и культуры, особенности национальных культур и межкультурной коммуникации, социальные аспекты языковых контактов
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: связи и взаимодействия языка и культуры, особенности национальных культур и межкультурной коммуникации, социальные аспекты языковых контактов
Уметь:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: соотносить социальные параметры и языковые явления
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: соотносить социальные параметры и языковые явления
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: соотносить социальные параметры и языковые явления
Владеть:	

Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: навыками межнационального и межкультурного общения в современном глобализирующемся мире
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками межнационального и межкультурного общения в современном глобализирующемся мире
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками межнационального и межкультурного общения в современном глобализирующемся мире
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия <i>УК-5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции</i>	
Знать:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: типологии языковых ситуаций, стили речи, социальные аспекты многоязычия, культурные ценности и традиции
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: типологии языковых ситуаций, стили речи, социальные аспекты многоязычия, культурные ценности и традиции
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: типологии языковых ситуаций, стили речи, социальные аспекты многоязычия, культурные ценности и традиции
Уметь:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: применять методы моделирования социально обусловленной вариативности языка, выявлять и анализировать особенности межкультурного взаимодействия
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: применять методы моделирования социально обусловленной вариативности языка, выявлять и анализировать особенности межкультурного взаимодействия
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: применять методы моделирования социально обусловленной вариативности языка, выявлять и анализировать особенности межкультурного взаимодействия
Владеть:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: навыками нейтрализации и преодоления лингвокультурных конфликтов, навыками установления и поддержания контактов в мультикультурной профессиональной среде
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками нейтрализации и преодоления лингвокультурных конфликтов, навыками установления и поддержания контактов в мультикультурной профессиональной среде
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками нейтрализации и преодоления лингвокультурных конфликтов, навыками установления и поддержания контактов в мультикультурной профессиональной среде
ПК-1: Способен прогнозировать характер общения, моделировать потенциальные ситуации общения и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере <i>ПК 1.1. Способен осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: коммуникативные стратегии для взаимодействия с представителями различных культур в профессиональной сфере
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: коммуникативные стратегии для взаимодействия с представителями различных культур в профессиональной сфере
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: коммуникативные стратегии для взаимодействия с представителями различных культур в профессиональной сфере
Уметь:	

Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: прогнозировать характер общения, моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур, выбирать адекватные коммуникативные стратегии
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: прогнозировать характер общения, моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур, выбирать адекватные коммуникативные стратегии
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: прогнозировать характер общения, моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур, выбирать адекватные коммуникативные стратегии
	Владеть:
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов
ПК-1: Способен прогнозировать характер общения, моделировать потенциальные ситуации общения и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере <i>ПК 1.2. Применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.</i>	
	Знать:
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
	Уметь:
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
	Владеть:
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
ПК-1: Способен прогнозировать характер общения, моделировать потенциальные ситуации общения и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере <i>ПК 1.3. Регулирует собственное коммуникативное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.</i>	

Знать:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: культурные особенности иноязычного социума
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: культурные особенности иноязычного социума
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: культурные особенности иноязычного социума
Уметь:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: анализировать ситуации межкультурного общения
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: анализировать ситуации межкультурного общения
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: анализировать ситуации межкультурного общения
Владеть:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
ПК-3: Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации	
<i>ПК 3.1. Знает современное состояние научных исследований в избранной научной области.</i>	
Знать:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: содержание концепций и теорий современной социолингвистики, методы и приёмы современных лингвистических исследований
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: содержание концепций и теорий современной социолингвистики, методы и приёмы современных лингвистических исследований
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: содержание концепций и теорий современной социолингвистики, методы и приёмы современных лингвистических исследований
Уметь:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: отбирать актуальные приемы для планирования и осуществления научно-исследовательской деятельности в области межкультурной бизнес-коммуникации
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: отбирать актуальные приемы для планирования и осуществления научно-исследовательской деятельности в области межкультурной бизнес-коммуникации
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: отбирать актуальные приемы для планирования и осуществления научно-исследовательской деятельности в области межкультурной бизнес-коммуникации
Владеть:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: способностью эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации

Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации
ПК-3: Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации <i>ПК 3.2. Способен интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования.</i>	
Знать:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: основные тенденции современной социолингвистики
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: основные тенденции современной социолингвистики
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: основные тенденции современной социолингвистики
Уметь:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: формулировать научно обоснованную гипотезу
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: формулировать научно обоснованную гипотезу
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: формулировать научно обоснованную гипотезу
Владеть:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: способностью интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы социолингвистического исследования
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы социолингвистического исследования
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы социолингвистического исследования
ПК-3: Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации <i>ПК 3.3. Способен анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.</i>	
Знать:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: источники и способы отбора фактического материала по исследуемой социолингвистической проблематике
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: источники и способы отбора фактического материала по исследуемой социолингвистической проблематике
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: источники и способы отбора фактического материала по исследуемой социолингвистической проблематике
Уметь:	
Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике в русле социолингвистики
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике в русле социолингвистики
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике в русле социолингвистики
Владеть:	

Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: готовностью подтверждать и иллюстрировать теоретические положения проводимого социалингвистического исследования самостоятельно собранным и систематизированным фактическим материалом и делать аргументированные выводы
Уровень высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: готовностью подтверждать и иллюстрировать теоретические положения проводимого социалингвистического исследования самостоятельно собранным и систематизированным фактическим материалом и делать аргументированные выводы
Уровень повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: готовностью подтверждать и иллюстрировать теоретические положения проводимого социалингвистического исследования самостоятельно собранным и систематизированным фактическим материалом и делать аргументированные выводы

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1 Социалингвистика как научная дисциплина	1/2	18	УК-1, УК-5, ПК-1, ПК-3	<i>Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3</i>	
1.1	<i>Лек/ Статус и структура социалингвистики. Социалингвистика: язык и общество; языковая ситуация.</i>	1/2	1	УК-1, УК-5, ПК-1, ПК-3	<i>Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3</i>	
1.2	<i>Сем/ Статус и структура социалингвистики. Социалингвистика: язык и общество; языковая ситуация.</i>	1/2	1	УК-1, УК-5, ПК-1, ПК-3	<i>Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3</i>	
	Самостоятельная работа	1/2	16	УК-1, УК-5, ПК-1, ПК-3	<i>Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3</i>	
	Раздел 2 Трансформация познавательных установок гуманитарного знания на рубеже XX – XXI столетий. Глобализация и язык	1/2	18	УК-1, УК-5, ПК-1, ПК-3	<i>Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3</i>	
2.1	<i>Лек/ Глобализация в аспекте лингвистики. Теория и анализ дискурса. Языковой контакт, языковая вариативность и языковой выбор.</i>	1/2	1	УК-1, УК-5, ПК-1, ПК-3	<i>Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3</i>	
2.2	<i>Сем/ Глобализация в аспекте лингвистики. Теория и анализ дискурса. Языковой контакт, языковая вариативность и языковой выбор.</i>	1/2	1	УК-1, УК-5, ПК-1, ПК-3	<i>Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3</i>	
	Самостоятельная работа	1/2	16	УК-1, УК-5, ПК-1, ПК-3	<i>Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3</i>	
	Раздел 3 Динамика коммуникативного пространства в контексте глобализационных трансформаций	1/2	18	УК-1, УК-5, ПК-1, ПК-3	<i>Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3</i>	
3.1	<i>Лек/ Билингвизм и переключение кода. Английский язык в глобальном мире. Язык и идентичность.</i>	1/2	2	УК-1, УК-5, ПК-1, ПК-3	<i>Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3</i>	
3.2	<i>Сем/ Билингвизм и переключение кода. Английский язык в глобальном мире. Язык и идентичность</i>	1/2	2	УК-1, УК-5, ПК-1, ПК-3	<i>Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3</i>	

	Самостоятельная работа	1/2	14	УК-1, УК-5, ПК-1, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 4 Направления и методы социолингвистических исследований, отражающие глобализационные процессы и смену технологий	1/2	17,95	УК-1, УК-5, ПК-1, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
4.1	<i>Лек/</i> Глобальные дискурсы и дискурсы глобализации. Языковая политика, идеология и языковое планирование. Языковая норма в эпоху глобализации. Направления и методы социолингвистического исследования.	1/2	2	УК-1, УК-5, ПК-1, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
4.2	<i>Сем/</i> Глобальные дискурсы и дискурсы глобализации. Языковая политика, идеология и языковое планирование. Языковая норма в эпоху глобализации. Направления и методы социолингвистического исследования.	1/2	2	УК-1, УК-5, ПК-1, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа	1/2	13,95	УК-1, УК-5, ПК-1, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
	Зачет	1/2	0,05	УК-1, УК-5, ПК-1, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету:

1. Социолингвистика как наука, предпосылки ее появления. Объект, предмет и основные задачи социолингвистики. Общая и прикладная социолингвистика.
2. Основные понятия социолингвистики. Языковая ситуация и ее компоненты. Типология языковых ситуаций. Коммуникативная ситуация и основные параметры ее социолингвистического описания.
3. Явления интерференции, переключение и смешение кодов. Разграничение билингвизма (двуязычия) и диглоссии. Динамический билингвизм.
4. Специфика методов социолингвистических исследований. Методы сбора социолингвистического материала. Отбор информантов. Методы анализа и представления статистических данных в социолингвистике. Корреляционный анализ. Соотношение направлений и методов социолингвистических исследований.
5. Языки межэтнического общения: лингва франка, койне, пиджин, креольские языки. Международные и мировые языки. Искусственные языки-посредники и интерлингвистика.
6. Английский язык в эпоху глобализации и смены технологий. Языковой ландшафт современного города.
7. Языковая политика, языковое планирование и языковое строительство. Идеология и язык.
8. Социальная и территориальная дифференциация языка. Стратификационная и ситуативная вариативность речевого поведения. Кодовые переключения в речевом поведении. Многоязычие в музыкальном дискурсе и профессиональном общении.
9. Языковая норма как социолингвистическая категория. Широкая и узкая трактовки языковой нормы. Статическая и динамическая версия языковой нормы. Территориальное и социальное варьирование.
10. Психолингвистические и социокультурные параметры описания языковой личности в контексте глобализации.

Темы исследовательских проектов

1. Билингвизм и диглоссия. Монолингвизм и билингвизм, языковая интерференция.
2. Интернет и язык. Влияние виртуализации на язык и коммуникацию. Мониторинг динамики интернет-феноменов.
3. Интенсификация языковых контактов. Язык и миграция. Смешение языков. Гибридизация.
4. Язык как мобильный транслокальный ресурс (Я. Бломмаэрт), «усеченное» владение языком
5. Лингвистический империализм и витальность языка (Р. Филлипсон, Д. Камерон, Д. Кристал).
6. Язык и этничность в эпоху глобализации. Метроэтничность и ее семиотическое выражение.
7. Язык как средство конструирования глобальных и локальных «измерений» идентичности.
8. Языковая политика и языковая безопасность.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

- проверка понятийного аппарата;
- контрольные вопросы по теме;
- проверочный тест.
- сообщение по обсуждаемой проблематике

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Беликов В.И	Социоллингвистика	Москва: Юрайт, 2020. https://urait.ru/book/sociolingvistika-450794
Л1.2	Каплун В.Л.	Социальная теория в междисциплинарной перспективе: учебное пособие	Санкт-Петербург : Алетейя, 2016. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=441305
Л1.3	Кильмашкина Т.Н.	Конфликтология: социальные конфликты	Москва : Юнити, 2015. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115392

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Багана Ж., Хапилина Е.В.	Контактная лингвистика: взаимодействие языков и билингвизм	Москва : ФЛИНТА, 2021. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57636
Л2.2	Залевская А.А.	Вопросы теории двуязычия	Москва : Директ-Медиа, 2013. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210500
Л2.3	Вильданова Г.А.	Эвфемия и принцип вежливости в современном английском языке: гендерный аспект	Москва; Берлин : Директ-Медиа, 2015. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=362966

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Лингвистический энциклопедический словарь http://tapemark.narod.ru/les/index.html
Э2	Website of Teun A. van Dijk: Discourse in Society http://www.discourses.org/
Э3	Компьютерная тестовая система Moodle https://tests.lunn.ru/

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	Google Chrome
6.3.5.	Adobe inDesign cs 6

6.3.6.	Adobe PhotoShop Adobe PhotoShop
6.3.7.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.8.	ZOOM
6.3.9.	Антивирус Касперского
6.4.0.	Система «Антиплагиат»
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1.	Cambridge University Press : https://www.cambridge.org/ru/cambridgeenglish
6.4.2.	https://academic.oup.com/journals
6.4.3.	Всемирный атлас языковых структур: типологическая база данных : https://wals.info
6.4.4.	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : http://window.edu.ru
6.4.5.	Научная электронная библиотека : http://elibrary.ru
6.4.6.	Российская государственная библиотека : http://rsl.ru
6.4.7.	Россия: университетская информационная система : https://uisrussia.msu.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения.
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
<p>В дисциплине «Социоллингвистика в контексте глобализации» практические занятия требуют от студента качественной работы во время лекций, а именно: внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий общего языкознания и истории лингвистических учений, а также результативной работы во время семинаров, которые требуют</p> <ul style="list-style-type: none"> - тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала; - участия в дискуссиях, инициированных преподавателем; - самостоятельного решения практических задач; - подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением интернет-ресурсов. <p>На семинары выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки.</p> <p>Цель семинаров</p> <ul style="list-style-type: none"> - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; - развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой; - навыков устной научной коммуникации; - развитие навыков анализа учебного материала. <p>Подготовка к семинару включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы; - выполнение конспекта первоисточников; - подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. <p>Участие в семинаре включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях; - аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу; - формулирование выводов по теоретической проблеме 	

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Коммуникативные стратегии и тактики в переговорном дискурсе рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **английской филологии**
Учебный план Направление подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА
Направленность (профиль) «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества»

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану **72**
в том числе:
аудиторные занятия 14
самостоятельная работа 57,95

Виды контроля в семестрах (*на курсах*):
Зачет 4 семестр (2 курс)

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<i>Курс для заочной формы обучения</i>)	4 (2)		Итого	
	Неделя (<i>для очной формы обучения</i>)			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Практические занятия	14	14	14	14
Итого ауд.	14	14	14	14
Контактная работа	14,05	14,05	14,05	14,05
Самостоятельная работа	57,95	57,95	57,95	57,95
Итого	72	72	72	72

Программу составила:
кандидат филологических наук, доцент Романовская Лидия Валентиновна

Рецензент(ы):
кандидат филологических наук, доцент Левина Л.М.

Рабочая программа дисциплины
Коммуникативные стратегии и тактики в переговорном дискурсе

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 г., 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки ___45.04.02 Лингвистика___, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от ___16.06.2022___ г., протокол №_13_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
___Кафедра английской филологии_____

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой ___кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна_____

(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целями освоения дисциплины являются: изучение вопросов организации и проведения профессиональных переговоров, овладение существующими стратегиями и тактиками проведения деловых переговоров с зарубежными партнерами.
1.2	Задачами освоения дисциплины являются: 1) ознакомление со структурой построения переговорного процесса, его основными стратегиями и тактиками; 2) отработка практических методов и результативных техник подготовки и ведения переговоров; 3) формирование общекультурных и профессиональных компетенций для эффективного делового общения на основе знаний национальных особенностей и личностных характеристик зарубежных партнеров

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Модуль консультационной деятельности Б1.В.К.М.05.ДВ.01.01</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Дисциплина «Коммуникативные стратегии и тактики в переговорном дискурсе» представляет собой дисциплину по выбору и относится к модулю консультативной деятельности учебного плана. Для успешного освоения дисциплины студент должен иметь подготовку по английскому языку, соответствующую уровню B1 Европейской системы уровней владения иностранным языком (CEFR) Дисциплины: Межкультурная бизнес-коммуникация Иностранный язык (английский) в бизнес коммуникации
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Протокол и этикет в сфере бизнес-коммуникации
2.2.2	Иностранный язык (английский) в бизнес коммуникации

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
УК-4.1. Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах)	
Знать:	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
Уровень Высокий	(с затруднениями) методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
Уровень Повышенный	(свободно) методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами, принципы деловой коммуникации в устной и письменной формах
Уметь:	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения;
Уровень Высокий	(с затруднениями) логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения
Уровень Повышенный	(свободно) логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	(слабо и частично) информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения
Уровень Высокий	(с затруднениями) информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения

Уровень Повышенный	(свободно) информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения
УК-4.2. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах)	
Знать	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; методы и технологии деловой коммуникации на государственном и иностранном языках
Уровень Высокий	(с затруднениями) виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; методы и технологии деловой коммуникации на государственном и иностранном языках
Уровень Повышенный	(свободно) виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; методы и технологии деловой коммуникации на государственном и иностранном языках
Уметь	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Уровень Высокий	(с затруднениями) воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Уровень Повышенный	(свободно) воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Владеть	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
Уровень Высокий	(с затруднениями) навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
Уровень Повышенный	(свободно) навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
УК-5: способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
УК-5.1. Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия	
Знать:	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) основные межкультурные различия, категории культур, правила, нормы, речевой этикет разных культур и их проявления в сфере профессиональной деятельности
Уровень Высокий	(с затруднениями) основные межкультурные различия, категории культур, правила, нормы, речевой этикет разных культур и их проявления в сфере профессиональной деятельности
Уровень Повышенный	(свободно) основные межкультурные различия, категории культур, правила, нормы, речевой этикет разных культур и их проявления в сфере профессиональной деятельности
Уметь:	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) анализировать и оценивать факты и явления иной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять переговорные технологии и правила медиативного поведения в мультикультурной профессиональной среде
Уровень Высокий	(с затруднениями) анализировать и оценивать факты и явления иной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять переговорные технологии и правила медиативного поведения в мультикультурной профессиональной среде
Уровень Повышенный	(свободно) анализировать и оценивать факты и явления иной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, выбирать правильную стратегию поведения в ситуациях межкультурного общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) переговорными технологиями и правилами медиативного поведения, навыками установления и поддержания контактов в сфере международных отношений в мультикультурной профессиональной среде

Уровень Высокий	(с затруднениями) переговорными технологии и правилами медиативного поведения, навыками установления и поддержания контактов в сфере международных отношений в мультикультурной профессиональной среде
Уровень Повышенный	(свободно) переговорными технологии и правилами медиативного поведения, навыками установления и поддержания контактов в сфере международных отношений в мультикультурной профессиональной среде
УК-5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции	
Знать	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) региональные и социальные разнообразия, основные культурные ценности и традиции, стереотипы, темы-табу, образцы безэквивалентной лексики и невербальных средств коммуникации
Уровень Высокий	(с затруднениями) региональные и социальные разнообразия, основные культурные ценности и традиции, стереотипы, темы-табу, образцы безэквивалентной лексики и невербальных средств коммуникации
Уровень Повышенный	(свободно) региональные и социальные разнообразия, основные культурные ценности и традиции, стереотипы, темы-табу, образцы безэквивалентной лексики и невербальных средств коммуникации
Уметь	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) соотносить собственную и инокультуру, толерантно относиться к иной системе ценностей, гибко использовать стратегии общения для успешного выполнения профессиональных задач
Уровень Высокий	(с затруднениями) соотносить собственную и инокультуру, толерантно относиться к иной системе ценностей, гибко использовать стратегии общения для успешного выполнения профессиональных задач
Уровень Повышенный	(свободно) соотносить собственную и инокультуру, толерантно относиться к иной системе ценностей, гибко использовать стратегии общения для успешного выполнения профессиональных задач
Владеть	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) навыками эффективного участия в межкультурном диалоге, способами устранения конфликтных ситуаций, стратегиями сотрудничества в целях усиления социальной интеграции
Уровень Высокий	(с затруднениями) навыками эффективного участия в межкультурном диалоге, способами устранения конфликтных ситуаций, стратегиями сотрудничества в целях усиления социальной интеграции
Уровень Повышенный	(свободно) навыками эффективного участия в межкультурном диалоге, способами устранения конфликтных ситуаций, стратегиями сотрудничества в целях усиления социальной интеграции
ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере.	
ПК 1.1. Способен осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов.	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов

Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов
ПК 1.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Высокий	слабо (частично) распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенный	слабо (частично) распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
ПК 1.3. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) культурные особенности иноязычного социума
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) культурные особенности иноязычного социума
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) культурные особенности иноязычного социума
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) анализировать ситуации межкультурного общения
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) анализировать ситуации межкультурного общения
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) анализировать ситуации межкультурного общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума

ПК-2: Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества	
ПК 2.1. Знает национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) анализировать ситуации профессионального взаимодействия с учетом национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) анализировать ситуации профессионального взаимодействия с учетом национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) анализировать ситуации профессионального взаимодействия с учетом национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью применить знание национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью применить знание национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью применить знание национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами
ПК 2.2. Способен осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) знает необходимый объем профессиональных лингвистических средств для лингвистического сопровождения мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) знает необходимый объем профессиональных лингвистических средств для лингвистического сопровождения мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает необходимый объем профессиональных лингвистических средств для лингвистического сопровождения мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) применять лингвистическую и надпредметные компетенции для решения профессиональных задач в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) применять лингвистическую и надпредметные компетенции для решения профессиональных задач в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) применять лингвистическую и надпредметные компетенции для решения профессиональных задач в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)

Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
ПК 2.3. Способен решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) типичные ситуации столкновения культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) типичные ситуации столкновения культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) типичные ситуации столкновения культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) подобрать адекватный способ решения проблемы, возникшей при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями)) подобрать адекватный способ решения проблемы, возникшей при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно)) подобрать адекватный способ решения проблемы, возникшей при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Структура построения переговорного процесса. Основные стратегии в рамках деловых переговоров и реализующие их тактики.		10,95			
1.1	Структура построения переговорного процесса. Основные стратегии в рамках деловых переговоров и реализующие их тактики. /Пр/	2	2	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
1.2	Самостоятельная работа	2	8,95	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
	Раздел 2. Конфликтогенные и гармонизирующие тактики.		11			
2.1	Конфликтогенные и гармонизирующие тактики. /Пр/	2	2	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
2.2	Самостоятельная работа	2	9	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
	Раздел 3. Практические методы и результативные техники подготовки и ведения переговоров.		12			
3.1	Практические методы и результативные техники подготовки и ведения переговоров./Пр/	2	2	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
3.2	Самостоятельная работа	2	10	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
	Раздел 4. Основные стадии ведения переговоров. Определение линии поведения. Давление и уступки в процессе переговоров.		12			
4.1	Основные стадии ведения переговоров. Определение линии поведения. Давление и уступки в процессе переговоров. /Пр/	2	2	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
4.2	Самостоятельная работа	2	10	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
	Раздел 5. Проблемы и типичные ошибки, возникающие в ходе ведения переговоров. Способы противодействия манипуляции.		12			

5.1	Проблемы и типичные ошибки, возникающие в ходе ведения переговоров. Способы противодействия манипуляции. /Пр/	2	2	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
5.2	Самостоятельная работа	2	10	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
	Раздел 6. Влияние этнокультурных особенностей участников переговоров на ход переговорного процесса.		14			
6.1	Влияние этнокультурных особенностей на ход переговоров / Пр/	2	2	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4; Л2.6	
6.2.	Общие и отличительные особенности поведения представителей разных стран /Пр/	2	2	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4; Л2.6	
6.3.	Самостоятельная работа	2	10	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4; Л2.6	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные задания к зачету (2 семестр)

1. Лексический тест
2. Эссе на одну из изученных тем
3. Устный проект-презентация “How to Negotiate With...”

Контрольные вопросы к зачету (темы эссе):

1. Переговорный процесс как форма и способ коммуникации
2. Позиции и интересы в переговорах
3. Подготовка к переговорам: переговорная команда, распределение ролей, выбор технических параметров
4. Классификация психологических типов участников переговорного процесса
5. Начальный этап переговоров: установление межличностных отношений
6. Процедура и регламент переговоров. Повестка дня
7. Типы стратегий переговоров
8. Вербальные тактики переговорного процесса
9. Рекомендуемые и конфликтогенные тактики переговоров
10. Критерии результативности в переговорах. Уступка и компромисс
11. Невербальные тактики и их использование в процессе переговоров
12. Использование давления в переговорном процессе
13. Психологические техники, используемые переговорщиками
14. Национальные особенности проведения переговоров, национальные стили
15. Методы завершения переговоров

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Монологические и диалогические высказывания
Лексические тесты
Написание эссе
Проект и подготовка презентаций
Дискуссия
Ролевая игра

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Асмолова М.Л.	Искусство презентаций и ведения переговоров	ЭБС Znanium Москва: ИЦ РИОР, НИЦ ИНФРА http://znanium.com/bookread2.php?book=542559
Л1.2	Родыгина Н.Ю., Емельянов В.В., Молева С.В.	Организация и техника внешнеторговых переговоров	Москва: Издательство Юрайт, 2021 http://urait.ru/book/organizaciya-i-tehnika-vneshnetorgovyh-peregovorov-476130
Л1.3	Спивак В.А.	Деловые коммуникации. Теория и практика	Москва: Издательство Юрайт, 2017. – режим доступа: http://www.biblio-online.ru/viewer/delovye-kommunikacii-teriya-i-praktika-406586#
Л1.4	Lafond Ch., Vine Sh. & Welch B.	English for Negotiations. Express Series	Oxford: Oxford University Press. 2010
Л1.5	Lowe S., Pile L.	Negotiating. DELTA Business Communication Skills	Surrey: Delta Publishing. 2007
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1.	Колесникова Н.Л.	Деловое общение=Business Communication	Москва: ФЛИНТА, 2019 https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364145
Л2.2.	Родыгина Н.Ю., Емельянов И.И., Молева С.В.	Организация и техника внешнеторговых переговоров: учебное пособие для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2021 https://urait.ru/bcode/476130
Л2.3.	Яшина Т.А., Жаткин Д.Н.	English for Business Communication	Москва: ФЛИНТА, 2021 URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57951
Л2.4.	Brett, J.M.	Negotiating Globally: How to Negotiate Deals, Resolve Disputes, and Make Decisions across Cultural Boundaries	San Francisco: Jossey-Bass. 2007
Л2.5.	Lawson, D.R., Rudd, J.E.	Communicating in Global Business Negotiations: A Geocentric Approach	Thousand Oaks, CA: Sage Publications. 2007
Л2.6	Шелл, Р.	Большая книга переговоров: стратегии, сценарии (дата обращения: 03.12.2021).	Москва : Альпина Паблишер, 2020. - 392 с. URL: https://znanium.com/catalog/product/1220221
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	Program on Negotiation at Harvard Law School [Электронный ресурс]. – URL: Negotiation Programs - PON - Program on Negotiation at Harvard Law School		
Э2	Successful Negotiation: Essential Strategies and Skills. University of Michigan [Электронный ресурс]. – URL: http://www.coursera.org/negotiation-skills		
Э3	Introduction to Negotiation: A Strategic Playbook for Becoming a Principled and Persuasive Negotiator. Yale University [Электронный ресурс]. – URL: http://www.coursera.org/learn/negotiation		
Э4	Negotiations. University of Pennsylvania [Электронный ресурс]. – URL: http://www.coursera.org/learn/wharton-online-negotiations		
Э5	Sharpen Your Communication Skills. Stanford School of Business [Электронный ресурс]. – URL: https://grow.stanford.edu/browse/sharpen-your-communication-skills/		
Э6	Successful Negotiation: Master Your Negotiating Skills. [Электронный ресурс]. – URL: https://www.udemy.com/courses/search/?src=ukw&q=negotiation		
6.3. Перечень программного обеспечения			

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel -Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6
6.3.10.	Adobe PhotoShop
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12.	ZOOM
6.3.13.	Система «Антиплагиат»
6.3.14.	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия
6.3.15.	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	Российское образование : федеральный портал: единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]. – URL: http://window.edu.ru/library
6.4.2.	Юрайт : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс]. – URL: http://www.biblio-online.ru
6.4.3.	Кругосвет: универсальная научно-популярная онлайн-энциклопедия [Электронный ресурс]. – URL: http://www.krugosvet.ru
6.4.4.	Cambridge Dictionary [Электронный ресурс]. – URL: https://dictionary.cambridge.org/us/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Организации.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Коммуникативные стратегии и тактики в переговорном дискурсе» от студента требуется интенсивная работа, а именно:

- внимательно конспектировать лекции с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий, иллюстративных фактов;
- тщательно прорабатывать темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участвовать в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельно решать практические задачи;
- готовить сообщения на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов.

На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной профессиональной коммуникации.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:
- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение обсуждаемых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Монологические и диалогические высказывания (подготовленные и не подготовленные) позволяют отслеживать и анализировать степень усвоения студентом информации по изучаемым темам и его готовность осуществлять коммуникативное намерение в ситуации межкультурного взаимодействия.

Диалогическое высказывание – это одна из форм речи, при которой происходит речевое взаимодействие двух и более собеседников в условиях их непосредственного общения. Особенности диалогической речи являются: 1.эллиптичность (наличие единой ситуации общения, контактность собеседников, широкое использование невербальных элементов позволяют говорящим сокращать языковые средства). 2.ситуативность (содержание диалогической речи часто может быть понято с учетом той ситуации, в которой она создается) 3. спонтанность (содержание и структура зависят от реплик собеседников, достаточная высокая степень автоматизированности языковых средств, использованных в речи. Обуславливает использование в речи различного рода клише и разговорных формул). 4.эмоциональность и экспрессивность (проявляется в субъективно-оценочной окраске речи, в образности, в широком использовании невербальных средств).

Ролевая игра – это форма организации коллективной учебной деятельности, имеющая своей целью формирование и развитие речевых навыков и умений в условиях, максимально близких к условиям реального общения. С помощью игрового моделирования реальной проблемной ситуации позволяет оценивать готовность анализировать и применять типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.

Творческое задание (проект) – это такая форма организации учебной информации, где наряду с заданными условиями и неизвестными данными, содержится указание обучающимся для самостоятельной творческой деятельности, направленной на реализацию их личностного потенциала и получение требуемого образовательного продукта. Творческие проекты и презентации позволяют оценить способность обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения проблемы или исследовательской задачи; ориентироваться в информационном пространстве, а также позволяет отслеживать и повышать в процессе проектной деятельности уровень сформированности когнитивной, коммуникативной и рефлексивной компетенций

Дискуссия (подготовленная и неподготовленная) – это коллективное обсуждение и исследование проблемы, в котором каждая сторона, оппонировав мнению собеседника, аргументирует свою позицию или концепцию и претендует на достижение цели. Дискуссия позволяет обучающимся в процессе обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения, свободно выражать свои мысли

Эссе - это прозаическое сочинение небольшого объема и свободной композиции, выражающее индивидуальные впечатления и соображения по конкретному поводу или вопросу и заведомо не претендующее на определяющую или исчерпывающую трактовку предмета. Цель эссе состоит в развитии таких навыков, как самостоятельное творческое мышление и письменное изложение собственных мыслей. Написание эссе чрезвычайно полезно, поскольку это позволяет автору научиться четко и грамотно формулировать мысли, структурировать информацию, использовать основные понятия, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать опыт соответствующими примерами, аргументировать свои выводы.

- Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:
- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Переговорный дискурс (теоретический и прикладной аспекты) рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **английской филологии**
Учебный план Направление подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА
Направленность (профиль) «Английский язык для международного бизнес
сотрудничества»

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану **72**
в том числе:
аудиторные занятия **14**
самостоятельная работа **57,95**

Виды контроля в семестрах *(на курсах)*:
Зачет 4 семестр (2 курсе)

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<i>Курс для заочной формы обучения</i>)	4 (2)		Итого	
	Неделя (<i>для очной формы обучения</i>)			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Практические занятия	14	14	14	14
Итого ауд.	14	14	14	14
Контактная работа	14,05	14,05	14,05	14,05
Самостоятельная работа	57,95	57,95	57,95	57,95
Итого	72	72	72	72

Программу составила:
кандидат филологических наук, доцент Романовская Лидия Валентиновна

Рецензент(ы):
кандидат филологических наук, доцент Левина Л.М.

Рабочая программа дисциплины
Переговорный курс (теоретический и прикладной аспекты)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 г., 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки ___45.04.02 Лингвистика___, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от ___16.06.2022___ г., протокол №_13_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
___Кафедра английской филологии_____

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой ___кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна_____ (уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целями освоения дисциплины являются: изучение вопросов организации и проведения профессиональных деловых переговоров, овладение теоретическими знаниями и существующими технологическими приемами проведения деловых переговоров с зарубежными партнерами.
1.2	Задачами освоения дисциплины являются: 1) ознакомление со структурой построения переговорного процесса, его основными стратегиями и тактиками; 2) отработка практических методов и результативных техник подготовки и ведения переговоров; 3) формирование общекультурных и профессиональных компетенций для эффективного делового общения на основе знаний национальных особенностей и личностных характеристик зарубежных партнеров

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Модуль консультационной деятельности Б1.В.К.М.05.ДВ.01.02</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Дисциплина «Переговорный дискурс (теоретический и прикладной аспекты)» представляет собой дисциплину по выбору и относится к модулю консультативной деятельности учебного плана. Для успешного освоения дисциплины студент должен иметь подготовку по английскому языку, соответствующую уровню В1 Европейской системы уровней владения иностранным языком (CEFR) Дисциплины: Межкультурная бизнес-коммуникация Иностранный язык (английский) в бизнес коммуникации
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Протокол и этикет в сфере бизнес-коммуникации
2.2.2	Иностранный язык (английский) в бизнес коммуникации

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
УК-4.1. Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах)	
Знать:	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
Уровень Высокий	(с затруднениями) методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
Уровень Повышенный	(свободно) методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами, принципы деловой коммуникации в устной и письменной формах
Уметь:	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения;
Уровень Высокий	(с затруднениями) логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения
Уровень Повышенный	(свободно) логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	(слабо и частично) информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения
Уровень Высокий	(с затруднениями) информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения
Уровень Повышенный	(свободно) информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения

УК-4.2. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах)	
Знать	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; методы и технологии деловой коммуникации на государственном и иностранном языках
Уровень Высокий	(с затруднениями) виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; методы и технологии деловой коммуникации на государственном и иностранном языках
Уровень Повышенный	(свободно) виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; методы и технологии деловой коммуникации на государственном и иностранном языках
Уметь	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Уровень Высокий	(с затруднениями) воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Уровень Повышенный	(свободно) воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном и иностранном языках
Владеть	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
Уровень Высокий	(с затруднениями) навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
Уровень Повышенный	(свободно) навыками создания связного текста; системой норм русского и иностранного языков; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде
УК-5: способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
УК-5.1. Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия	
Знать:	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) основные межкультурные различия, категории культур, правила, нормы, речевой этикет разных культур и их проявления в сфере профессиональной деятельности
Уровень Высокий	(с затруднениями) основные межкультурные различия, категории культур, правила, нормы, речевой этикет разных культур и их проявления в сфере профессиональной деятельности
Уровень Повышенный	(свободно) основные межкультурные различия, категории культур, правила, нормы, речевой этикет разных культур и их проявления в сфере профессиональной деятельности
Уметь:	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) анализировать и оценивать факты и явления иной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять переговорные технологии и правила медиативного поведения в мультикультурной профессиональной среде
Уровень Высокий	(с затруднениями) анализировать и оценивать факты и явления иной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять переговорные технологии и правила медиативного поведения в мультикультурной профессиональной среде
Уровень Повышенный	(свободно) анализировать и оценивать факты и явления иной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, выбирать правильную стратегию поведения в ситуациях межкультурного общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) переговорными технологиями и правилами медиативного поведения, навыками установления и поддержания контактов в сфере международных отношений в мультикультурной профессиональной среде
Уровень Высокий	(с затруднениями) переговорными технологиями и правилами медиативного поведения, навыками установления и поддержания контактов в сфере международных отношений в мультикультурной профессиональной среде

Уровень Повышенный	(свободно) переговорными технологиями и правилами медиативного поведения, навыками установления и поддержания контактов в сфере международных отношений в мультикультурной профессиональной среде
УК-5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции	
Знать	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) региональные и социальные разнообразия, основные культурные ценности и традиции, стереотипы, темы-табу, образцы безэквивалентной лексики и невербальных средств коммуникации
Уровень Высокий	(с затруднениями) региональные и социальные разнообразия, основные культурные ценности и традиции, стереотипы, темы-табу, образцы безэквивалентной лексики и невербальных средств коммуникации
Уровень Повышенный	(свободно) региональные и социальные разнообразия, основные культурные ценности и традиции, стереотипы, темы-табу, образцы безэквивалентной лексики и невербальных средств коммуникации
Уметь	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) соотносить собственную и инокультуру, толерантно относиться к иной системе ценностей, гибко использовать стратегии общения для успешного выполнения профессиональных задач
Уровень Высокий	(с затруднениями) соотносить собственную и инокультуру, толерантно относиться к иной системе ценностей, гибко использовать стратегии общения для успешного выполнения профессиональных задач
Уровень Повышенный	(свободно) соотносить собственную и инокультуру, толерантно относиться к иной системе ценностей, гибко использовать стратегии общения для успешного выполнения профессиональных задач
Владеть	
Уровень Пороговый	(слабо или частично) навыками эффективного участия в межкультурном диалоге, способами устранения конфликтных ситуаций, стратегиями сотрудничества в целях усиления социальной интеграции
Уровень Высокий	(с затруднениями) навыками эффективного участия в межкультурном диалоге, способами устранения конфликтных ситуаций, стратегиями сотрудничества в целях усиления социальной интеграции
Уровень Повышенный	(свободно) навыками эффективного участия в межкультурном диалоге, способами устранения конфликтных ситуаций, стратегиями сотрудничества в целях усиления социальной интеграции
ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере.	
ПК 1.1. Способен осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов.	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов

Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов
ПК 1.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Высокий	слабо (частично) распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенный	слабо (частично) распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
ПК 1.3. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) культурные особенности иноязычного социума
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) культурные особенности иноязычного социума
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) культурные особенности иноязычного социума
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) анализировать ситуации межкультурного общения
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) анализировать ситуации межкультурного общения
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) анализировать ситуации межкультурного общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
ПК-2: Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества	

ПК 2.1. Знает национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) анализировать ситуации профессионального взаимодействия с учетом национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) анализировать ситуации профессионального взаимодействия с учетом национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) анализировать ситуации профессионального взаимодействия с учетом национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью применить знание национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью применить знание национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью применить знание национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами
ПК 2.2. Способен осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) знает необходимый объем профессиональных лингвистических средств для лингвистического сопровождения мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) знает необходимый объем профессиональных лингвистических средств для лингвистического сопровождения мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает необходимый объем профессиональных лингвистических средств для лингвистического сопровождения мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) применять лингвистическую и надпредметные компетенции для решения профессиональных задач в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) применять лингвистическую и надпредметные компетенции для решения профессиональных задач в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) применять лингвистическую и надпредметные компетенции для решения профессиональных задач в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)

ПК 2.3. Способен решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) типичные ситуации столкновения культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) типичные ситуации столкновения культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) типичные ситуации столкновения культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) подобрать адекватный способ решения проблемы, возникшей при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями)) подобрать адекватный способ решения проблемы, возникшей при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно)) подобрать адекватный способ решения проблемы, возникшей при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Переговоры как форма деловой коммуникации		10,95			
1.1	Общетеоретическая характеристика международного деловых переговоров. Принципиальные подходы, этика переговорного процесса /Пр/	2	2	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
1.3	Самостоятельная работа	2	8,95	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
	Раздел 2. Подготовка переговоров		11			
2.1	Информационная и психологическая подготовка к переговорам /Пр/	2	2	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
2.2	Самостоятельная работа	2	9	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
	Раздел 3. Стратегии и тактики переговоров		12			

3.1	Основные стратегии на стадиях ведения переговоров. Рекомендуемые техники и типичные ошибки. Вербальные и невербальные тактики переговоров /Пр/	2	2	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
3.2	Самостоятельная работа	2	10	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
	Раздел 4. Организация проведения переговоров		12			
4.1	Процессуальные аспекты ведения переговоров. Позиция и интересы, аргументация, компромисс, управление конфликтными ситуациями /Пр/	2	2	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
4.2	Самостоятельная работа	2	10	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
	Раздел 5. Завершение переговоров		12			
5.1	Достижение соглашения. Философия взаимной выгоды. Подведение итогов, заключение сделки /Пр/	2	2	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
5.2	Самостоятельная работа	2	10	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л1.4; Л1.5; Л2.3; Л2.4; Л2.7; Л2.8	
	Раздел 6. Национальные стили ведения переговоров		14			
6.1	Влияние этнокультурных особенностей на ход переговоров /Пр/	2	2	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4; Л2.6	
6.2.	Общие и отличительные особенности поведения представителей разных стран /Пр/	2	2	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4; Л2.6	
6.3.	Самостоятельная работа	2	10	УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4; Л2.6	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные задания к зачету (2 семестр)

1. Лексический тест
2. Эссе на одну из изученных тем
3. Устный проект-презентация “How to Negotiate With...”

Контрольные вопросы к зачету (темы эссе):

1. Переговорный процесс как форма и способ коммуникации
2. Позиции и интересы в переговорах
3. Подготовка к переговорам: переговорная команда, распределение ролей, выбор технических параметров
4. Классификация психологических типов участников переговорного процесса
5. Начальный этап переговоров: установление межличностных отношений
6. Процедура и регламент переговоров. Повестка дня
7. Типы стратегий переговоров
8. Вербальные тактики переговорного процесса
9. Рекомендуемые и конфликтогенные тактики переговоров
10. Критерии результативности в переговорах. Уступка и компромисс
11. Невербальные тактики и их использование в процессе переговоров
12. Использование давления в переговорном процессе
13. Психологические техники, используемые переговорщиками
14. Национальные особенности проведения переговоров, национальные стили
15. Методы завершения переговоров

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Монологические и диалогические высказывания
 Лексические тесты
 Написание эссе
 Проект и подготовка презентаций
 Дискуссия
 Ролевая игра

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**6.1. Рекомендуемая литература****6.1.1. Основная литература**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Асмолова М.Л.	Искусство презентаций и ведения переговоров	ЭБС Znanium Москва: ИЦ РИОР, НИЦ ИНФРА http://znanium.com/bookread2.php?book=542559
Л1.2	Родыгина Н.Ю, Емельянов В.В., Молева С.В.	Организация и техника внешнеторговых переговоров	Москва: Издательство Юрайт, 2021 http://urait.ru/book/organizaciya-i-tehnika-vneshnetorgovyh-peregovorov-476130
Л1.3	Спивак В.А.	Деловые коммуникации. Теория и практика	Москва: Издательство Юрайт, 2017. – режим доступа: http://www.biblio-online.ru/viewer/delovye-kommunikacii-teriya-i-praktika-406586#
Л1.4	Lafond Ch., Vine Sh. & Welch B.	English for Negotiations. Express Series	Oxford: Oxford University Press. 2010
Л1.5	Lowe S., Pile L.	Negotiating. DELTA Business Communication Skills	Surrey: Delta Publishing. 2007

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1.	Колесникова Н.Л.	Деловое общение=Business Communication	Москва: ФЛИНТА, 2019 https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364145

Л2.2.	Родыгина Н.Ю., Емельянов И.И., Молева С.В.	Организация и техника внешнеторговых переговоров: учебное пособие для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2021 https://urait.ru/bcode/476130
Л2.3.	Яшина Т.А., Жаткин Д.Н.	English for Business Communication	Москва: ФЛИНТА, 2021 URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57951
Л2.4.	Brett, J.M.	Negotiating Globally: How to Negotiate Deals, Resolve Disputes, and Make Decisions across Cultural Boundaries	San Francisco: Jossey-Bass. 2007
Л2.5.	Lawson, D.R., Rudd, J.E.	Communicating in Global Business Negotiations: A Geocentric Approach	Thousand Oaks, CA: Sage Publications. 2007
Л2.6	Шелл, Р.	Большая книга переговоров: стратегии, сценарии (дата обращения: 03.12.2021).	Москва : Альпина Паблишер, 2020. - 392 с. URL: https://znanium.com/catalog/product/1220221

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Program on Negotiation at Harvard Law School [Электронный ресурс]. – URL: Negotiation Programs - PON - Program on Negotiation at Harvard Law School
Э2	Successful Negotiation: Essential Strategies and Skills. University of Michigan [Электронный ресурс]. – URL: http://www.coursera.org/negotiation-skills
Э3	Introduction to Negotiation: A Strategic Playbook for Becoming a Principled and Persuasive Negotiator. Yale University [Электронный ресурс]. – URL: http://www.coursera.org/learn/negotiation
Э4	Negotiations. University of Pennsylvania [Электронный ресурс]. – URL: http://www.coursera.org/learn/wharton-online-negotiations
Э5	Sharpen Your Communication Skills. Stanford School of Business [Электронный ресурс]. – URL: https://grow.stanford.edu/browse/sharpen-your-communication-skills/
Э6	Successful Negotiation: Master Your Negotiating Skills. [Электронный ресурс]. – URL: https://www.udemy.com/courses/search/?src=ukw&q=negotiation

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6
6.3.10.	Adobe PhotoShop
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12.	ZOOM
6.3.13.	Система «Антиплагиат»
6.3.14.	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия
6.3.15.	Антивирус Касперского

6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	Российское образование : федеральный портал: единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]. – URL: http://window.edu.ru/library
6.4.2.	Юрайт : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс]. – URL: http://www.biblio-online.ru
6.4.3.	Кругосвет: универсальная научно-популярная онлайн-энциклопедия [Электронный ресурс]. – URL: http://www.krugosvet.ru
6.4.4.	Cambridge Dictionary [Электронный ресурс]. – URL: https://dictionary.cambridge.org/us/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Организации.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Переговорный дискурс (теоретический и прикладной аспекты)» от студента требуется интенсивная работа, а именно:

- внимательно конспектировать лекции с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий, иллюстративных фактов;
- тщательно прорабатывать темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участвовать в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельно решать практические задачи;
- готовить сообщения на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов.

На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной профессиональной коммуникации.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:
- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение обсуждаемых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Монологические и диалогические высказывания (подготовленные и не подготовленные) позволяют отслеживать и анализировать степень усвоения студентом информации по изучаемым темам и его готовность осуществлять коммуникативное намерение в ситуации межкультурного взаимодействия.

Диалогическое высказывание – это одна из форм речи, при которой происходит речевое взаимодействие двух и более собеседников в условиях их непосредственного общения. Особенности диалогической речи являются: 1.эллиптичность (наличие единой ситуации общения, контактность собеседников, широкое использование невербальных элементов позволяют говорящим сокращать языковые средства). 2.ситуативность (содержание диалогической речи часто может быть понято с учетом той ситуации, в которой она создается) 3. спонтанность (содержание и структура зависят от реплик собеседников, достаточная высокая степень автоматизированности языковых средств, использованных в речи. Обуславливает использование в речи различного рода клише и разговорных формул). 4.эмоциональность и экспрессивность (проявляется в субъективно-оценочной окраске речи, в образности, в широком использовании невербальных средств).

Ролевая игра – это форма организации коллективной учебной деятельности, имеющая своей целью формирование и развитие речевых навыков и умений в условиях, максимально близких к условиям реального общения. С помощью игрового моделирования реальной проблемной ситуации позволяет оценивать готовность анализировать и применять типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.

Творческое задание (проект) – это такая форма организации учебной информации, где наряду с заданными условиями и неизвестными данными, содержится указание обучающимся для самостоятельной творческой деятельности, направленной на реализацию их личностного потенциала и получение требуемого образовательного продукта. Творческие проекты и презентации позволяют оценить способность обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения проблемы или исследовательской задачи; ориентироваться в информационном пространстве, а также позволяет отслеживать и повышать в процессе проектной деятельности уровень сформированности когнитивной, коммуникативной и рефлексивной компетенций

Дискуссия (подготовленная и неподготовленная) – это коллективное обсуждение и исследование проблемы, в котором каждая сторона, оппонировав мнению собеседника, аргументирует свою позицию или концепцию и претендует на достижение цели. Дискуссия позволяет обучающимся в процессе обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения, свободно выражать свои мысли

Эссе - это прозаическое сочинение небольшого объема и свободной композиции, выражающее индивидуальные впечатления и соображения по конкретному поводу или вопросу и заведомо не претендующее на определяющую или исчерпывающую трактовку предмета. Цель эссе состоит в развитии таких навыков, как самостоятельное творческое мышление и письменное изложение собственных мыслей. Написание эссе чрезвычайно полезно, поскольку это позволяет автору научиться четко и грамотно формулировать мысли, структурировать информацию, использовать основные понятия, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать опыт соответствующими примерами, аргументировать свои выводы.

- Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:
- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



Межкультурные связи России и Европы рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	литературы народов мира и межкультурной коммуникации ВШ ЛПП	
Учебный план	Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика Направленность (профиль): Английский язык для международного бизнес-сотрудничества	
Квалификация	магистр	
Форма обучения	заочная	
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ	
Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах:
<i>в том числе:</i>		Зачет, 2 семестр
аудиторные занятия	12	
самостоятельная работа	95,95	

Распределение дисциплины по семестрам

Семестр (<i>Курс для заочной формы обучения</i>)	2 (1)		Итого	
	Неделя (<i>для очной формы обучения</i>)			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	4	4	4	4
Практические (в том числе интеракт.)	8	8	8	8
Итого ауд.	12	12	12	12
Контактная работа	12,05	12,05	12,05	12,05
Самостоятельная работа	95,95	95,95	95,95	95,95
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):
канд. филол. наук Антон Юрьевич Курмелев

Рецензент(ы):
канд. филол. наук Елена Александровна Сакулина

Рабочая программа дисциплины
Межкультурные связи России и Европы

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ № 992 от 12.08.2020 г.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки, 45.04.02 Лингвистика профиль Английский язык для международного бизнес-сотрудничества, утвержденного Учёным советом вуза от 16.06.2022 г., протокол №13.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры литературы народов мира и межкультурной коммуникации ВШ ЛПП.

Протокол от 27 мая 2022 г. №10

Срок действия программы: 2022-2023 уч. г.

Зав. кафедрой: канд. филол. наук Сакулина Е.А.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Целью освоения дисциплины является формирование у обучающихся представления о культурном многообразии азиатского континента, своеобразии исторического развития азиатских стран и особенностях взаимодействия России с ними.
1.2	Задачи освоения дисциплины: <ul style="list-style-type: none"> • формирование у обучающихся представления о единстве и разнообразии культур, о сущности и механизме культурного взаимодействия; • формирование умения ориентироваться в культурной среде современного общества и вырабатывать личные ориентиры в современном быстро меняющемся мире; • расширение знаний студентов об азиатских странах и их сотрудничестве с Российской Федерацией на современном этапе; • формирование способности анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия, быть готовым участвовать в диалоге культур. • развитие информационно-аналитических навыков в рамках обучения профессионально-ориентированному иностранному языку; • совершенствование студентами таких умений, как сбор / отбор необходимых данных, их анализ и подготовка информационного обзора или аналитического отчета, использование различных источников информации, обобщение, логически верное, аргументированное и ясное построение устной и письменной речи; • расширение и углубление профессиональных знаний студентов, развитие их самостоятельности и критического мышления; • повышение мотивации к изучению иностранного языка за счет осмысленного и продуктивного подхода к учебной деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>К.М.05.ДВ.02.02</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося: Язык и культура в современном мире Иностранный язык (английский) в профессиональной коммуникации Иностранный язык (английский) для академических целей Реферирование профессионально-ориентированных текстов (на первом иностранном (английском) языке) Язык как средство конструирования социального мира (на материале профессионально ориентированных текстов)
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее: Иностранный язык (английский) в профессиональной коммуникации Экономический дискурс в аспекте перевода (первый иностранный (английский) язык) Межкультурная бизнес-коммуникация Учебная практика (консультационная) Производственная практика (консультационная) Производственная практика (научно-исследовательская работа) Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	
УК-4.1. Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности функциональных стилей речи; • особенности делового общения на иностранном и родном языках; • лексические единицы и грамматические структуры, используемые в деловом общении на иностранном языке; • клише, характерные для делового стиля речи.

Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности функциональных стилей речи; • особенности делового общения на иностранном и родном языках; • лексические единицы и грамматические структуры, используемые в деловом общении на иностранном языке; • клише, характерные для делового стиля речи.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности функциональных стилей речи; • особенности делового общения на иностранном и родном языках; • лексические единицы и грамматические структуры, используемые в деловом общении на иностранном языке; • клише, характерные для делового стиля речи.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять в устной и письменной коммуникации необходимые лексические единицы, грамматические структуры и клише, соответствующие деловому стилю общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять в устной и письменной коммуникации необходимые лексические единицы, грамматические структуры и клише, соответствующие деловому стилю общения.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять в устной и письменной коммуникации необходимые лексические единицы, грамматические структуры и клише, соответствующие деловому стилю общения.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью выбирать коммуникативно приемлемые стили для делового общения на иностранном языке;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью выбирать коммуникативно приемлемые стили для делового общения на иностранном языке;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью выбирать коммуникативно приемлемые стили для делового общения на иностранном языке.
УК-4.2. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; • особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; • особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; • особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка, а также особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной сфере общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка, а также особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной сфере общения.

Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка, а также особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной сфере общения.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на иностранном языке.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на иностранном языке.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на иностранном языке.
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	
УК-5.1. Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные межкультурные различия, правила, нормы, особенности речевого этикета культур различных народов и их проявления в сфере профессиональной деятельности.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные межкультурные различия, правила, нормы, особенности речевого этикета культур различных народов и их проявления в сфере профессиональной деятельности.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные межкультурные различия, правила, нормы, особенности речевого этикета культур различных народов и их проявления в сфере профессиональной деятельности.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • анализировать факты и явления иноязычной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять данные знания при взаимодействии в мультикультурной профессиональной среде.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • анализировать факты и явления иноязычной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять данные знания при взаимодействии в мультикультурной профессиональной среде.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • анализировать факты и явления иноязычной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять данные знания при взаимодействии в мультикультурной профессиональной среде.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять коммуникацию при взаимодействии в мультикультурной среде.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять коммуникацию при взаимодействии в мультикультурной среде.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять коммуникацию при взаимодействии в мультикультурной среде.
УК-5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.	
Знать:	

Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные культурные ценности и традиции, стереотипы, социокультурные особенности коммуникации на иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные культурные ценности и традиции, стереотипы, социокультурные особенности коммуникации на иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные культурные ценности и традиции, стереотипы, социокультурные особенности коммуникации на иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • соотносить собственную культуру с иноязычной, толерантно относиться к другой системе ценностей, использовать различные стратегии и тактики общения для успешного выполнения профессиональных задач.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • соотносить собственную культуру с иноязычной, толерантно относиться к другой системе ценностей, использовать различные стратегии и тактики общения для успешного выполнения профессиональных задач.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • соотносить собственную культуру с иноязычной, толерантно относиться к другой системе ценностей, использовать различные стратегии и тактики общения для успешного выполнения профессиональных задач.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей для решения широкого круга профессиональных задач.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей для решения широкого круга профессиональных задач.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей для решения широкого круга профессиональных задач.
ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере.	
ПК 1.1. Способен осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • принципы кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • принципы кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • принципы кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • следовать принципам кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • следовать принципам кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • следовать принципам кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Владеть:	

Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования принципов кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации в профессиональном контексте.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования принципов кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации в профессиональном контексте.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования принципов кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации в профессиональном контексте.
ПК 1.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • роль языка в формировании культурнодетерминированных ценностных ориентаций социума, этнокультурную и социокультурную специфику российской и англоязычной языковых картин мира и их отдельных фрагментов (этничность, гендер и др.) как компонентов единого целого.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • роль языка в формировании культурнодетерминированных ценностных ориентаций социума, этнокультурную и социокультурную специфику российской и англоязычной языковых картин мира и их отдельных фрагментов (этничность, гендер и др.) как компонентов единого целого.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • роль языка в формировании культурнодетерминированных ценностных ориентаций социума, этнокультурную и социокультурную специфику российской и англоязычной языковых картин мира и их отдельных фрагментов (этничность, гендер и др.) как компонентов единого целого.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • раскрыть идеологическую составляющую различных типов русских и англоязычных текстов, обосновать концептуальные различия картин мира; выявить комплексную концептуальную динамику, связанную с глобализационными процессами.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • раскрыть идеологическую составляющую различных типов русских и англоязычных текстов, обосновать концептуальные различия картин мира; выявить комплексную концептуальную динамику, связанную с глобализационными процессами.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • раскрыть идеологическую составляющую различных типов русских и англоязычных текстов, обосновать концептуальные различия картин мира; выявить комплексную концептуальную динамику, связанную с глобализационными процессами.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками лингвистического анализа этничности и гендера как параметров социальной идентичности; основами их межкультурного сопоставления.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками лингвистического анализа этничности и гендера как параметров социальной идентичности; основами их межкультурного сопоставления.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками лингвистического анализа этничности и гендера как параметров социальной идентичности; основами их межкультурного сопоставления.
ПК 1.3. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.

Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • модифицировать модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • модифицировать модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • модифицировать модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
ПК-2. Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества.	
ПК 2.1. Знает национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.

Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
ПК 2.2. Способен осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнессотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т. п.).	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
ПК 2.3. Способен решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнескоммуникации.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования.

Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования.
Владеет:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Азия: ключевые события, персоналии, тенденции	2 / I	22			
1.1	Краткая история Азиатских государств /Лек/	2 / I	2	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
1.2	Азиатские договоры и организации /Лек/	2 / I	2	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
1.3	Самостоятельная работа	2 / I	18	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
	Раздел 2. Россия и Азия: межкультурное взаимодействие	2 / I	85,95			
2.1	Россия и страны Восточной Азии /Пр/	2 / I	2	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
2.2	Россия и страны Юго-Восточной Азии /Пр/	2 / I	2	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
2.3	Россия и страны Западной Азии /Пр/	2 / I	2	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
2.4	Россия и страны Южной Азии /Пр/	2 / I	1	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
2.5	Россия и страны Центральной Азии /Пр/	2 / I	1	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
2.6	Самостоятельная работа	2 / I	77,95	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
2.7	Зачет /КЗ/	2 / I	0,05	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания
<p>Аналитический доклад на английском языке о взаимодействии и сотрудничестве Российской Федерации с одной из стран Азии с использованием презентации PowerPoint и с последующим ответом на вопросы.</p> <p>Содержание сообщения:</p> <ul style="list-style-type: none"> – сферы сотрудничества между странами; – нормативно-правовая и институциональная база сотрудничества; – динамика развития отношений в конце XX – начале XXI веков; – перспективы развития отношений между странами.
5.2. Фонд оценочных средств
Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1
5.3. Перечень видов оценочных средств
– письменная контрольная работа на проверку знаний фактов, дат, событий и исторических деятелей, умения излагать историческую информацию письменно, владения понятийным аппаратом дисциплины.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
6.1. Рекомендуемая литература			
6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Ирхин Ю.В.	Политическая культура в 2 ч. Часть 2. Страны Востока: учебное пособие для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2022. URL: https://urait.ru/bcode/492656
Л1.2	Лунёв С.И.	История стран Азии и Африки после Второй мировой войны в 2 ч. Часть 1 и 2: учебник для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2022. URL: https://urait.ru/bcode/489505
Л1.3	Лунёв С.И.	История стран Ближнего и Среднего Востока после Второй мировой войны: учебник и практикум для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2022. URL: https://urait.ru/bcode/489936
Л1.4	Лунёв С.И.	История стран Восточной и Юго-Восточной Азии после Второй мировой войны: учебник и практикум для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2022. URL: https://urait.ru/bcode/489935
Л1.5	Пластун В.Н.	Международные отношения стран Азии и Африки. Проблема исламизма: учебное пособие для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2022. URL: https://urait.ru/bcode/496521
6.1.2. Дополнительная литература			
Л2.1	Лунёв С.И.	Регионализация и интеграция: Индия и Южная Азия: учебное пособие для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2022. URL: https://urait.ru/bcode/495638
Л2.2	Ирхин Ю.В.	Политология в 2 ч. Часть 1. История политической мысли: учебник для вузов. Часть 2. Теория политической мысли	Москва: Издательство Юрайт, 2022. URL: https://urait.ru/bcode/490969 ; https://urait.ru/bcode/491061
Л2.3	Дергачев В.А.	Регионоведение: учебное пособие	Москва: Юнити-Дана, 2015. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114497
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»			
Э1	http://www.mid.ru/		

Э2	https://russiancouncil.ru/
Э3	http://www.obraforum.ru/
Э4	https://www.kommersant.ru/
Э5	https://www.un.org/
Э6	https://www.bbc.com/
Э7	https://edition.cnn.com/
6.3.1 Перечень программного обеспечения	
6.3.1.1	Microsoft Windows 7,10
6.3.1.2	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point
6.3.1.3	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.1.4	Google Chrome
6.3.1.5	ABBYY FineReader 11
6.3.1.6	Adobe inDesign cs 6
6.3.1.7	Adobe PhotoShop
6.3.1.8	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.1.9	ZOOM
6.3.2.10	Антивирус Касперского
6.3.2 Перечень информационных справочных систем	
6.3.2.1	Longman Dictionary of Contemporary English: https://www.ldoceonline.com/
6.3.2.2	Cambridge Dictionary: https://dictionary.cambridge.org/
6.3.2.3	Merriam-Webster Dictionary: https://www.merriam-webster.com/
6.3.2.4	Macmillan Dictionary: https://www.macmillandictionary.com/
6.3.2.5	Oxford Learner's Dictionary: https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/
6.3.2.6	Collins Dictionary: https://www.collinsdictionary.com/
6.3.2.7	Academia.edu: https://www.academia.edu/
6.3.2.8	The Economist: https://www.economist.com/
6.3.2.9	Научная электронная библиотека: https://elibrary.ru/
6.3.2.10	Цифровая историческая библиотека: http://midday.narod.ru/library.html
6.3.2.11	«Электронная библиотека» исторического факультета МГУ: http://www.hist.msu.ru
6.3.2.12	Государственная публичная историческая библиотека: http://www.shpl.ru
6.3.2.13	КиберЛенинка: https://cyberleninka.ru/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Межкультурные связи России и Азии» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время занятия и вне аудитории, а именно:

- тщательной и регулярной проработки материала предыдущих занятий с целью повторения пройденного материала;
- подготовки устных и письменных высказываний и презентаций по заданной теме в том числе с привлечением Интернет-ресурсов;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях;
- использование онлайн словарей и других толковых словарей иностранного языка.

Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, навыков устной и письменной коммуникации на иностранном языке; развитие навыков анализа языкового материала и решения профессиональных педагогических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих материалов и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение домашнего задания;
- подготовку устных и письменных высказываний, презентаций. Участие в практическом занятии включает:
- активное участие студентов в дискуссиях, индивидуальных и групповых заданиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов, подбор доказательств;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т. е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Целью освоения дисциплины является формирование у обучающихся представления о культурном многообразии европейского континента, своеобразии исторического развития европейских стран и особенностях взаимодействия России с ними.
1.2	Задачи освоения дисциплины: <ul style="list-style-type: none"> • формирование у обучающихся представления о единстве и разнообразии культур, о сущности и механизме культурного взаимодействия; • формирование умения ориентироваться в культурной среде современного общества и вырабатывать личные ориентиры в современном быстро меняющемся мире; • расширение знаний студентов о европейских странах и их сотрудничестве с Российской Федерацией на современном этапе; • формирование способности анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия, быть готовым участвовать в диалоге культур. • развитие информационно-аналитических навыков в рамках обучения профессионально-ориентированному иностранному языку; • совершенствование студентами таких умений, как сбор / отбор необходимых данных, их анализ и подготовка информационного обзора или аналитического отчета, использование различных источников информации, обобщение, логически верное, аргументированное и ясное построение устной и письменной речи; • расширение и углубление профессиональных знаний студентов, развитие их самостоятельности и критического мышления; • повышение мотивации к изучению иностранного языка за счет осмысленного и продуктивного подхода к учебной деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>К.М.05.ДВ.02.01</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося: Язык и культура в современном мире Иностранный язык (английский) в профессиональной коммуникации Иностранный язык (английский) для академических целей Реферирование профессионально-ориентированных текстов (на первом иностранном (английском) языке) Язык как средство конструирования социального мира (на материале профессионально ориентированных текстов)
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее: Иностранный язык (английский) в профессиональной коммуникации Экономический дискурс в аспекте перевода (первый иностранный (английский) язык) Межкультурная бизнес-коммуникация Учебная практика (консультационная) Производственная практика (консультационная) Производственная практика (научно-исследовательская работа) Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	
УК-4.1. Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности функциональных стилей речи; • особенности делового общения на иностранном и родном языках; • лексические единицы и грамматические структуры, используемые в деловом общении на иностранном языке; • клише, характерные для делового стиля речи.

Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности функциональных стилей речи; • особенности делового общения на иностранном и родном языках; • лексические единицы и грамматические структуры, используемые в деловом общении на иностранном языке; • клише, характерные для делового стиля речи.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности функциональных стилей речи; • особенности делового общения на иностранном и родном языках; • лексические единицы и грамматические структуры, используемые в деловом общении на иностранном языке; • клише, характерные для делового стиля речи.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять в устной и письменной коммуникации необходимые лексические единицы, грамматические структуры и клише, соответствующие деловому стилю общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять в устной и письменной коммуникации необходимые лексические единицы, грамматические структуры и клише, соответствующие деловому стилю общения.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять в устной и письменной коммуникации необходимые лексические единицы, грамматические структуры и клише, соответствующие деловому стилю общения.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью выбирать коммуникативно приемлемые стили для делового общения на иностранном языке;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью выбирать коммуникативно приемлемые стили для делового общения на иностранном языке;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью выбирать коммуникативно приемлемые стили для делового общения на иностранном языке.
УК-4.2. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; • особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; • особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; • особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка, а также особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной сфере общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка, а также особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной сфере общения.

Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка, а также особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной сфере общения.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на иностранном языке.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на иностранном языке.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на иностранном языке.
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	
УК-5.1. Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные межкультурные различия, правила, нормы, особенности речевого этикета культур различных народов и их проявления в сфере профессиональной деятельности.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные межкультурные различия, правила, нормы, особенности речевого этикета культур различных народов и их проявления в сфере профессиональной деятельности.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные межкультурные различия, правила, нормы, особенности речевого этикета культур различных народов и их проявления в сфере профессиональной деятельности.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • анализировать факты и явления иноязычной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять данные знания при взаимодействии в мультикультурной профессиональной среде.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • анализировать факты и явления иноязычной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять данные знания при взаимодействии в мультикультурной профессиональной среде.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • анализировать факты и явления иноязычной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять данные знания при взаимодействии в мультикультурной профессиональной среде.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять коммуникацию при взаимодействии в мультикультурной среде.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять коммуникацию при взаимодействии в мультикультурной среде.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять коммуникацию при взаимодействии в мультикультурной среде.
УК-5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.	
Знать:	

Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные культурные ценности и традиции, стереотипы, социокультурные особенности коммуникации на иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные культурные ценности и традиции, стереотипы, социокультурные особенности коммуникации на иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные культурные ценности и традиции, стереотипы, социокультурные особенности коммуникации на иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • соотносить собственную культуру с иноязычной, толерантно относиться к другой системе ценностей, использовать различные стратегии и тактики общения для успешного выполнения профессиональных задач.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • соотносить собственную культуру с иноязычной, толерантно относиться к другой системе ценностей, использовать различные стратегии и тактики общения для успешного выполнения профессиональных задач.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • соотносить собственную культуру с иноязычной, толерантно относиться к другой системе ценностей, использовать различные стратегии и тактики общения для успешного выполнения профессиональных задач.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей для решения широкого круга профессиональных задач.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей для решения широкого круга профессиональных задач.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей для решения широкого круга профессиональных задач.
ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере.	
ПК 1.1. Способен осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • принципы кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • принципы кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • принципы кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • следовать принципам кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • следовать принципам кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • следовать принципам кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Владеть:	

Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования принципов кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации в профессиональном контексте.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования принципов кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации в профессиональном контексте.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования принципов кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации в профессиональном контексте.
ПК 1.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • роль языка в формировании культурнодетерминированных ценностных ориентаций социума, этнокультурную и социокультурную специфику российской и англоязычной языковых картин мира и их отдельных фрагментов (этничность, гендер и др.) как компонентов единого целого.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • роль языка в формировании культурнодетерминированных ценностных ориентаций социума, этнокультурную и социокультурную специфику российской и англоязычной языковых картин мира и их отдельных фрагментов (этничность, гендер и др.) как компонентов единого целого.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • роль языка в формировании культурнодетерминированных ценностных ориентаций социума, этнокультурную и социокультурную специфику российской и англоязычной языковых картин мира и их отдельных фрагментов (этничность, гендер и др.) как компонентов единого целого.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • раскрыть идеологическую составляющую различных типов русских и англоязычных текстов, обосновать концептуальные различия картин мира; выявить комплексную концептуальную динамику, связанную с глобализационными процессами.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • раскрыть идеологическую составляющую различных типов русских и англоязычных текстов, обосновать концептуальные различия картин мира; выявить комплексную концептуальную динамику, связанную с глобализационными процессами.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • раскрыть идеологическую составляющую различных типов русских и англоязычных текстов, обосновать концептуальные различия картин мира; выявить комплексную концептуальную динамику, связанную с глобализационными процессами.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками лингвистического анализа этничности и гендера как параметров социальной идентичности; основами их межкультурного сопоставления.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками лингвистического анализа этничности и гендера как параметров социальной идентичности; основами их межкультурного сопоставления.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками лингвистического анализа этничности и гендера как параметров социальной идентичности; основами их межкультурного сопоставления.
ПК 1.3. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.

Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • модифицировать модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • модифицировать модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • модифицировать модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
ПК-2. Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества.	
ПК 2.1. Знает национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.

Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
ПК 2.2. Способен осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнессотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т. п.).	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
ПК 2.3. Способен решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнескоммуникации.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования.

Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования.
Владеет:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Европа: ключевые события, персоналии, тенденции	2 / I	22			
1.1	Краткая история Европейских государств /Лек/	2 / I	2	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л.1.7; Л2.1–Л2.5; Э1–Э9	
1.2	Европейские договоры и организации /Лек/	2 / I	2	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л.1.7; Л2.1–Л2.5; Э1–Э9	
1.3	Самостоятельная работа	2 / I	18	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л.1.7; Л2.1–Л2.5; Э1–Э9	
	Раздел 2. Россия и Европа: межкультурное взаимодействие	2 / I	85,95			
2.1	Россия и страны Западной и Восточной Европы /Сем/	2 / I	4	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л.1.7; Л2.1–Л2.5; Э1–Э9	
2.2	Россия и страны Северной и Южной Европы /Сем/	2 / I	4	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л.1.7; Л2.1–Л2.5; Э1–Э9	
2.3	Самостоятельная работа	2 / I	77,95	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л.1.7; Л2.1–Л2.5; Э1–Э9	
2.4	Зачет /КЗ/	2 / I	0,05	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л.1.7; Л2.1–Л2.5; Э1–Э9	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Аналитический доклад на английском языке о взаимодействии и сотрудничестве Российской Федерации с одной из стран Европы с использованием презентации PowerPoint и с последующим ответом на вопросы.

Содержание сообщения:

- сферы сотрудничества между странами;
- нормативно-правовая и институциональная база сотрудничества;
- динамика развития отношений в конце XX – начале XXI веков;
- перспективы развития отношений между странами.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

– письменная контрольная работа на проверку знаний фактов, дат, событий и исторических деятелей, умения излагать историческую информацию письменно, владения понятийным аппаратом дисциплины.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Буторина О.В.	Европейская интеграция: учебник	М.: Издательский Дом «Деловая литература». 2011. URL: https://mgimo.ru/upload/iblock/46d/46d5823e0cffa0f7a97f38ea53f5d096.pdf
Л1.2	Ирхин Ю.В.	Политическая культура в 2 ч. Часть 1. Запад и Россия: учебное пособие для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2022. URL: https://urait.ru/bcode/490968
Л1.3	Клоков Л.В.	Компетенция Европейского Союза	Москва: Лаборатория книги, 2012. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=141268
Л1.4	Ковлер А.И.	Европейская интеграция: федералистский проект (историко-правовой очерк)	Москва: Статут, 2016. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=452681
Л1.5	Громько А.А., Фёдоров В.П.	Большая Европа. Идеи, реальность, перспективы.	М.: Издательство «Весь Мир», 2014. URL: http://www.instituteofeurope.ru/images/stories/structura/gromyko/books/bigeu.pdf
Л1.6	Бордачёв Т.	Новый стратегический союз. Россия и Европа перед вызовами XXI века: возможности «большой сделки»	Москва: Европа, 2009. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=44862
Л1.7	Леонтович М.И.	Правовые основы взаимоотношений Российской Федерации и Европейского Союза	Москва: Лаборатория книги, 2012. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=141922

6.1.2. Дополнительная литература

Л2.1	Данилевский Н.Я.	Россия и Европа	Москва: Издательство Юрайт, 2022. URL: https://urait.ru/bcode/491428
Л2.2	Болдырева О.М.	Жан Монне. У истоков единой Европы: монография	Елец: Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина, 2008. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=344653
Л2.3	Буханов В.А.	Гитлеровский «новый порядок» в Европе и его крах (1933–1945): монография	Москва: Издательство Юрайт, 2022. URL: https://urait.ru/bcode/494114
Л2.4	Дергачев В.А.	Регионоведение: учебное пособие	Москва: Юнити-Дана, 2015. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114497
Л2.5	Потемкина О.Ю.	Европейский Союз в XXI веке: время испытаний	М.: Издательство «Весь Мир», 2012. URL: http://www.instituteofeurope.ru/images/monografii/ec21.pdf

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Э1	https://russiaeu.ru/ru
Э2	https://russiancouncil.ru/
Э3	http://www.sov-europe.ru/
Э4	https://www.kommersant.ru/

Э5	http://rus-eu-culture.ru/
Э6	http://www.obraforum.ru/
Э7	https://www.un.org/
Э8	http://www.mid.ru/
Э9	https://www.bloomberg.com/
6.3.1 Перечень программного обеспечения	
6.3.1.1	Microsoft Windows 7,10
6.3.1.2	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point
6.3.1.3	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.1.4	Google Chrome
6.3.1.5	ABBYY FineReader 11
6.3.1.6	Adobe inDesign cs 6
6.3.1.7	Adobe PhotoShop
6.3.1.8	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.1.9	ZOOM
6.3.2.10	Антивирус Касперского
6.3.2 Перечень информационных справочных систем	
6.3.2.1	Longman Dictionary of Contemporary English: https://www.ldoceonline.com/
6.3.2.2	Cambridge Dictionary: https://dictionary.cambridge.org/
6.3.2.3	Merriam-Webster Dictionary: https://www.merriam-webster.com/
6.3.2.4	Macmillan Dictionary: https://www.macmillandictionary.com/
6.3.2.5	Oxford Learner's Dictionary: https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/
6.3.2.6	Collins Dictionary: https://www.collinsdictionary.com/
6.3.2.7	Academia.edu: https://www.academia.edu/
6.3.2.8	The Economist: https://www.economist.com/
6.3.2.9	Научная электронная библиотека: https://elibrary.ru/
6.3.2.10	Цифровая историческая библиотека: http://midday.narod.ru/library.html
6.3.2.11	«Электронная библиотека» исторического факультета МГУ: http://www.hist.msu.ru
6.3.2.12	Государственная публичная историческая библиотека: http://www.shpl.ru
6.3.2.13	Журнал «Отношения России со странами ЕС»: http://www.globalaffairs.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Межкультурные связи России и Европы» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время занятия и вне аудитории, а именно:

- тщательной и регулярной проработки материала предыдущих занятий с целью повторения пройденного материала;
- подготовки устных и письменных высказываний и презентаций по заданной теме в том числе с привлечением Интернет-ресурсов;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях;
- использование онлайн словарей и других толковых словарей иностранного языка.

Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, навыков устной и письменной коммуникации на иностранном языке; развитие навыков анализа языкового материала и решения профессиональных педагогических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих материалов и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение домашнего задания;
- подготовку устных и письменных высказываний, презентаций. Участие в практическом занятии включает:
- активное участие студентов в дискуссиях, индивидуальных и групповых заданиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов, подбор доказательств;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т. е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



Межкультурные связи России и Азии рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	литературы народов мира и межкультурной коммуникации ВШ ЛПП		
Учебный план	Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика Направленность (профиль): Английский язык для международного бизнес-сотрудничества		
Квалификация	магистр		
Форма обучения	заочная		
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах:	
<i>в том числе:</i>		Зачет, 2 семестр	
аудиторные занятия	12		
самостоятельная работа	95,95		

Распределение дисциплины по семестрам

Семестр (<i>Курс для заочной формы обучения</i>)	2 (1)		Итого	
	Неделя (<i>для очной формы обучения</i>)			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	4	4	4	4
Практические (в том числе интеракт.)	8	8	8	8
Итого ауд.	12	12	12	12
Контактная работа	12,05	12,05	12,05	12,05
Самостоятельная работа	95,95	95,95	95,95	95,95
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):
канд. филол. наук Антон Юрьевич Курмелев

Рецензент(ы):
канд. филол. наук Елена Александровна Сакулина

Рабочая программа дисциплины
Межкультурные связи России и Азии

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ № 992 от 12.08.2020 г.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки, 45.04.02 Лингвистика профиль Английский язык для международного бизнес-сотрудничества, утвержденного Учёным советом вуза от 16.06.2022 г., протокол №13.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры литературы народов мира и межкультурной коммуникации ВШ ЛПП.

Протокол от 27 мая 2022 г. №10

Срок действия программы: 2022-2023 уч. г.

Зав. кафедрой: канд. филол. наук Сакулина Е.А.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Целью освоения дисциплины является формирование у обучающихся представления о культурном многообразии азиатского континента, своеобразии исторического развития азиатских стран и особенностях взаимодействия России с ними.
1.2	Задачи освоения дисциплины: <ul style="list-style-type: none"> • формирование у обучающихся представления о единстве и разнообразии культур, о сущности и механизме культурного взаимодействия; • формирование умения ориентироваться в культурной среде современного общества и вырабатывать личные ориентиры в современном быстро меняющемся мире; • расширение знаний студентов об азиатских странах и их сотрудничестве с Российской Федерацией на современном этапе; • формирование способности анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия, быть готовым участвовать в диалоге культур. • развитие информационно-аналитических навыков в рамках обучения профессионально-ориентированному иностранному языку; • совершенствование студентами таких умений, как сбор / отбор необходимых данных, их анализ и подготовка информационного обзора или аналитического отчета, использование различных источников информации, обобщение, логически верное, аргументированное и ясное построение устной и письменной речи; • расширение и углубление профессиональных знаний студентов, развитие их самостоятельности и критического мышления; • повышение мотивации к изучению иностранного языка за счет осмысленного и продуктивного подхода к учебной деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>К.М.05.ДВ.02.02</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося: Язык и культура в современном мире Иностранный язык (английский) в профессиональной коммуникации Иностранный язык (английский) для академических целей Реферирование профессионально-ориентированных текстов (на первом иностранном (английском) языке) Язык как средство конструирования социального мира (на материале профессионально ориентированных текстов)
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее: Иностранный язык (английский) в профессиональной коммуникации Экономический дискурс в аспекте перевода (первый иностранный (английский) язык) Межкультурная бизнес-коммуникация Учебная практика (консультационная) Производственная практика (консультационная) Производственная практика (научно-исследовательская работа) Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	
УК-4.1. Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности функциональных стилей речи; • особенности делового общения на иностранном и родном языках; • лексические единицы и грамматические структуры, используемые в деловом общении на иностранном языке; • клише, характерные для делового стиля речи.

Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности функциональных стилей речи; • особенности делового общения на иностранном и родном языках; • лексические единицы и грамматические структуры, используемые в деловом общении на иностранном языке; • клише, характерные для делового стиля речи.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности функциональных стилей речи; • особенности делового общения на иностранном и родном языках; • лексические единицы и грамматические структуры, используемые в деловом общении на иностранном языке; • клише, характерные для делового стиля речи.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять в устной и письменной коммуникации необходимые лексические единицы, грамматические структуры и клише, соответствующие деловому стилю общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять в устной и письменной коммуникации необходимые лексические единицы, грамматические структуры и клише, соответствующие деловому стилю общения.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять в устной и письменной коммуникации необходимые лексические единицы, грамматические структуры и клише, соответствующие деловому стилю общения.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью выбирать коммуникативно приемлемые стили для делового общения на иностранном языке;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью выбирать коммуникативно приемлемые стили для делового общения на иностранном языке;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью выбирать коммуникативно приемлемые стили для делового общения на иностранном языке.
УК-4.2. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; • особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; • особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; • особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка, а также особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной сфере общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка, а также особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной сфере общения.

Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка, а также особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной сфере общения.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на иностранном языке.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на иностранном языке.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на иностранном языке.
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	
УК-5.1. Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные межкультурные различия, правила, нормы, особенности речевого этикета культур различных народов и их проявления в сфере профессиональной деятельности.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные межкультурные различия, правила, нормы, особенности речевого этикета культур различных народов и их проявления в сфере профессиональной деятельности.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные межкультурные различия, правила, нормы, особенности речевого этикета культур различных народов и их проявления в сфере профессиональной деятельности.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • анализировать факты и явления иноязычной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять данные знания при взаимодействии в мультикультурной профессиональной среде.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • анализировать факты и явления иноязычной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять данные знания при взаимодействии в мультикультурной профессиональной среде.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • анализировать факты и явления иноязычной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять данные знания при взаимодействии в мультикультурной профессиональной среде.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять коммуникацию при взаимодействии в мультикультурной среде.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять коммуникацию при взаимодействии в мультикультурной среде.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять коммуникацию при взаимодействии в мультикультурной среде.
УК-5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.	
Знать:	

Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> основные культурные ценности и традиции, стереотипы, социокультурные особенности коммуникации на иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> основные культурные ценности и традиции, стереотипы, социокультурные особенности коммуникации на иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> основные культурные ценности и традиции, стереотипы, социокультурные особенности коммуникации на иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> соотносить собственную культуру с иноязычной, толерантно относиться к другой системе ценностей, использовать различные стратегии и тактики общения для успешного выполнения профессиональных задач.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> соотносить собственную культуру с иноязычной, толерантно относиться к другой системе ценностей, использовать различные стратегии и тактики общения для успешного выполнения профессиональных задач.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> соотносить собственную культуру с иноязычной, толерантно относиться к другой системе ценностей, использовать различные стратегии и тактики общения для успешного выполнения профессиональных задач.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> умением толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей для решения широкого круга профессиональных задач.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> умением толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей для решения широкого круга профессиональных задач.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> умением толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей для решения широкого круга профессиональных задач.
ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере.	
ПК 1.1. Способен осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> принципы кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> принципы кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> принципы кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> следовать принципам кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> следовать принципам кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> следовать принципам кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации.
Владеть:	

Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования принципов кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации в профессиональном контексте.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования принципов кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации в профессиональном контексте.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования принципов кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации в профессиональном контексте.
ПК 1.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • роль языка в формировании культурнодетерминированных ценностных ориентаций социума, этнокультурную и социокультурную специфику российской и англоязычной языковых картин мира и их отдельных фрагментов (этничность, гендер и др.) как компонентов единого целого.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • роль языка в формировании культурнодетерминированных ценностных ориентаций социума, этнокультурную и социокультурную специфику российской и англоязычной языковых картин мира и их отдельных фрагментов (этничность, гендер и др.) как компонентов единого целого.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • роль языка в формировании культурнодетерминированных ценностных ориентаций социума, этнокультурную и социокультурную специфику российской и англоязычной языковых картин мира и их отдельных фрагментов (этничность, гендер и др.) как компонентов единого целого.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • раскрыть идеологическую составляющую различных типов русских и англоязычных текстов, обосновать концептуальные различия картин мира; выявить комплексную концептуальную динамику, связанную с глобализационными процессами.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • раскрыть идеологическую составляющую различных типов русских и англоязычных текстов, обосновать концептуальные различия картин мира; выявить комплексную концептуальную динамику, связанную с глобализационными процессами.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • раскрыть идеологическую составляющую различных типов русских и англоязычных текстов, обосновать концептуальные различия картин мира; выявить комплексную концептуальную динамику, связанную с глобализационными процессами.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками лингвистического анализа этничности и гендера как параметров социальной идентичности; основами их межкультурного сопоставления.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками лингвистического анализа этничности и гендера как параметров социальной идентичности; основами их межкультурного сопоставления.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками лингвистического анализа этничности и гендера как параметров социальной идентичности; основами их межкультурного сопоставления.
ПК 1.3. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.

Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • модифицировать модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • модифицировать модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • модифицировать модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения.
ПК-2. Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества.	
ПК 2.1. Знает национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.

Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации.
ПК 2.2. Способен осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнессотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т. п.).	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества.
ПК 2.3. Способен решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнескоммуникации.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования.

Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования.
Владеет:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Азия: ключевые события, персоналии, тенденции	2 / I	22			
1.1	Краткая история Азиатских государств /Лек/	2 / I	2	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
1.2	Азиатские договоры и организации /Лек/	2 / I	2	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
1.3	Самостоятельная работа	2 / I	18	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
	Раздел 2. Россия и Азия: межкультурное взаимодействие	2 / I	85,95			
2.1	Россия и страны Восточной Азии /Пр/	2 / I	2	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
2.2	Россия и страны Юго-Восточной Азии /Пр/	2 / I	2	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
2.3	Россия и страны Западной Азии /Пр/	2 / I	2	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
2.4	Россия и страны Южной Азии /Пр/	2 / I	1	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
2.5	Россия и страны Центральной Азии /Пр/	2 / I	1	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
2.6	Самостоятельная работа	2 / I	77,95	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	
2.7	Зачет /КЗ/	2 / I	0,05	УК-4, УК-5, ПК-1, ПК-2	Л1.1–Л1.5; Л2.1–Л2.3; Э1–Э7	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания
<p>Аналитический доклад на английском языке о взаимодействии и сотрудничестве Российской Федерации с одной из стран Азии с использованием презентации PowerPoint и с последующим ответом на вопросы.</p> <p>Содержание сообщения:</p> <ul style="list-style-type: none"> – сферы сотрудничества между странами; – нормативно-правовая и институциональная база сотрудничества; – динамика развития отношений в конце XX – начале XXI веков; – перспективы развития отношений между странами.
5.2. Фонд оценочных средств
Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1
5.3. Перечень видов оценочных средств
– письменная контрольная работа на проверку знаний фактов, дат, событий и исторических деятелей, умения излагать историческую информацию письменно, владения понятийным аппаратом дисциплины.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
6.1. Рекомендуемая литература			
6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Ирхин Ю.В.	Политическая культура в 2 ч. Часть 2. Страны Востока: учебное пособие для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2022. URL: https://urait.ru/bcode/492656
Л1.2	Лунёв С.И.	История стран Азии и Африки после Второй мировой войны в 2 ч. Часть 1 и 2: учебник для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2022. URL: https://urait.ru/bcode/489505
Л1.3	Лунёв С.И.	История стран Ближнего и Среднего Востока после Второй мировой войны: учебник и практикум для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2022. URL: https://urait.ru/bcode/489936
Л1.4	Лунёв С.И.	История стран Восточной и Юго-Восточной Азии после Второй мировой войны: учебник и практикум для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2022. URL: https://urait.ru/bcode/489935
Л1.5	Пластун В.Н.	Международные отношения стран Азии и Африки. Проблема исламизма: учебное пособие для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2022. URL: https://urait.ru/bcode/496521
6.1.2. Дополнительная литература			
Л2.1	Лунёв С.И.	Регионализация и интеграция: Индия и Южная Азия: учебное пособие для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2022. URL: https://urait.ru/bcode/495638
Л2.2	Ирхин Ю.В.	Политология в 2 ч. Часть 1. История политической мысли: учебник для вузов. Часть 2. Теория политической мысли	Москва: Издательство Юрайт, 2022. URL: https://urait.ru/bcode/490969 ; https://urait.ru/bcode/491061
Л2.3	Дергачев В.А.	Регионоведение: учебное пособие	Москва: Юнити-Дана, 2015. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114497
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»			
Э1	http://www.mid.ru/		

Э2	https://russiancouncil.ru/
Э3	http://www.obraforum.ru/
Э4	https://www.kommersant.ru/
Э5	https://www.un.org/
Э6	https://www.bbc.com/
Э7	https://edition.cnn.com/
6.3.1 Перечень программного обеспечения	
6.3.1.1	Microsoft Windows 7,10
6.3.1.2	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point
6.3.1.3	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.1.4	Google Chrome
6.3.1.5	ABBYY FineReader 11
6.3.1.6	Adobe inDesign cs 6
6.3.1.7	Adobe PhotoShop
6.3.1.8	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.1.9	ZOOM
6.3.2.10	Антивирус Касперского
6.3.2 Перечень информационных справочных систем	
6.3.2.1	Longman Dictionary of Contemporary English: https://www.ldoceonline.com/
6.3.2.2	Cambridge Dictionary: https://dictionary.cambridge.org/
6.3.2.3	Merriam-Webster Dictionary: https://www.merriam-webster.com/
6.3.2.4	Macmillan Dictionary: https://www.macmillandictionary.com/
6.3.2.5	Oxford Learner's Dictionary: https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/
6.3.2.6	Collins Dictionary: https://www.collinsdictionary.com/
6.3.2.7	Academia.edu: https://www.academia.edu/
6.3.2.8	The Economist: https://www.economist.com/
6.3.2.9	Научная электронная библиотека: https://elibrary.ru/
6.3.2.10	Цифровая историческая библиотека: http://midday.narod.ru/library.html
6.3.2.11	«Электронная библиотека» исторического факультета МГУ: http://www.hist.msu.ru
6.3.2.12	Государственная публичная историческая библиотека: http://www.shpl.ru
6.3.2.13	КиберЛенинка: https://cyberleninka.ru/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Межкультурные связи России и Азии» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время занятия и вне аудитории, а именно:

- тщательной и регулярной проработки материала предыдущих занятий с целью повторения пройденного материала;
- подготовки устных и письменных высказываний и презентаций по заданной теме в том числе с привлечением Интернет-ресурсов;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях;
- использование онлайн словарей и других толковых словарей иностранного языка.

Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, навыков устной и письменной коммуникации на иностранном языке; развитие навыков анализа языкового материала и решения профессиональных педагогических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих материалов и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение домашнего задания;
- подготовку устных и письменных высказываний, презентаций. Участие в практическом занятии включает:
- активное участие студентов в дискуссиях, индивидуальных и групповых заданиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов, подбор доказательств;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т. е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Иностранный язык (английский) для академических целей

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **английской филологии**

Учебный план Направление подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА
Профиль подготовки: «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества»

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **4 ЗЕТ**

Часов по учебному плану **144**

Виды контроля в семестрах

Зачет - 1 семестр

в том числе:

аудиторные занятия 24
самостоятельная работа 119,7

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<i>Курс для заочной формы обучения</i>)	1(1.1)		Итого	
	Неделя (<i>для очной формы обучения</i>)			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Практические (в том числе интеракт.)	24	24	24	24
Итого ауд.	24	24	24	24
Часы на контроль	0,3	0,3	0,3	0,3
Контактная работа	24,3	24,3	24,3	24,3
Самостоятельная работа	119,7	119,7	119,7	119,7
Итого	144	144	144	144

Программу составил(и):
кандидат филологических наук, доцент Л.М. Левина
кандидат филологических наук Т.И. Шутова
Рецензент(ы):

кандидат филологических наук, доцент И.Н. Кабанова

Рабочая программа дисциплины **Иностранный язык (английский) для академических целей**

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 № 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки ___45.04.02 Лингвистика___, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от ___16.06.2022___ г., протокол №_13_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
___Кафедра английской филологии_____

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой ___кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна_____ (уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Целью изучения дисциплины «Иностранный язык (английский) для академических целей» является формирование у магистрантов межкультурной иноязычной коммуникативной компетенции (в ее языковой, предметной и деятельностной формах), позволяющей им применять английский язык в академическом контексте, в комплексе с формируемыми надпредметными компетенциями, что обеспечивает их участие в интеракциях с членами международного академического сообщества и подготовку к описанию результатов исследования в англоязычных публикациях.
1.2	Задачами изучения дисциплины являются: 1) обеспечить овладение магистрантами основ системы знаний об академическом английском языке как средстве межкультурного академического общения;
1.3	2) сформировать у студентов способность порождать и интерпретировать связные высказывания в соответствии с правилами образования и употребления языковых средств в зависимости от социокультурного контекста, характера коммуникативной ситуации и коммуникативных интенций участников общения в академическом контексте;
1.4	3) сформировать у студентов способность ориентироваться в выборе языкового материала для решения практических задач устного и письменного академического общения на английском языке;
1.5	4) способствовать формированию у студентов навыков информационно-поисковой, исследовательской и проектной деятельности с использованием английского языка и востребованных в глобальном мире XXI века надпредметных компетенций.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.О К.М.01.01</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Для успешного освоения дисциплины студент должен иметь подготовку по английскому языку в объеме программы нелингвистического/лингвистического бакалавриата университета (уровень владения английским языком – не ниже В2)
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Стилистическое и литературное редактирование англоязычного профессионального дискурса

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-1. Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка.	
ОПК-1.1. Применяет в профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого(ых) языка(ов).	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) теоретические и эмпирические основы функционирования системы английского языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) теоретическую и эмпирическую базу функционирования системы английского языка и основные тенденции ее развития
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает теоретическую и эмпирическую базу функционирования системы английского языка и тенденции ее развития
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) применять в академическом контексте профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы английского языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) применять в академическом контексте профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы английского языка

Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) применять в академическом контексте профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы английского языка
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) английским языком для академических целей, обеспечивающим эффективное обучение на англоязычной программе и участие в интеракциях с членами международного академического сообщества
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) английским языком для академических целей, обеспечивающим эффективное обучение на англоязычной программе и участие в интеракциях с членами международного академического сообщества
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) английским языком для академических целей, обеспечивающим эффективное обучение на англоязычной программе и участие в интеракциях с членами международного академического сообщества
ОПК- 1.2. Учитывает в общей и профессиональной сферах общения ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов).	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) ценности и представления, присущие культуре англоязычных стран
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) ценности и представления, присущие культуре англоязычных стран
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) ценности и представления, присущие культуре англоязычных стран
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) анализировать, сравнивать и обобщать ценности и представления, присущие культуре англоязычных стран и родной культуре
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) анализировать, сравнивать и обобщать ценности и представления, присущие культуре англоязычных стран и родной культуре
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) анализировать, сравнивать и обобщать ценности и представления, присущие культуре англоязычных стран и родной культуре
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) готовностью к кросс-культурному диалогу в академическом контексте и к профессиональной деятельности
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) готовностью к кросс-культурному диалогу в академическом контексте и к профессиональной деятельности
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) готовностью к кросс-культурному диалогу в академическом контексте и к профессиональной деятельности
ОПК-2. Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.	
ОПК- 2.1. Представляет специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и английском языках
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и английском языках
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и английском языках
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) анализировать, сравнивать и обобщать основные особенности научного дискурса в русском и английском языках
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) анализировать, сравнивать и обобщать основные особенности научного дискурса в русском и английском языках

Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) анализировать, сравнивать и обобщать основные особенности научного дискурса в русском и английском языках
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) готовностью учитывать в академическом контексте специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и английском языках
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) готовностью учитывать в академическом контексте специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и английском языках
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) готовностью учитывать в академическом контексте специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и английском языках
ОПК- 2.2. Учитывает специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в ходе решения профессиональных задач.	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) практические способы учета специфики иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и английском языках, необходимые для подготовки к публикации научной статьи на английском языке.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) практические способы учета специфики иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и английском языках, необходимые для подготовки к публикации научной статьи на английском языке.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно)) практические способы учета специфики иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и английском языках, необходимые для подготовки к публикации научной статьи на английском языке.
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) отбирать практические способы учета специфики иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и английском языках в ходе подготовке к публикации научной статьи на английском языке
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) отбирать практические способы учета специфики иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и английском языках в ходе подготовке к публикации научной статьи на английском языке
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) адекватно отбирать практические способы учета специфики иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и английском языках в ходе подготовке к публикации научной статьи на английском языке.
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) готовностью учитывать в академическом контексте профессиональной деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и английском языках при подготовке к публикации научной статьи на английском языке
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) готовностью учитывать в академическом контексте профессиональной деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и английском языках при подготовке к публикации научной статьи на английском языке
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) готовностью учитывать в академическом контексте профессиональной деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и английском языках при подготовке к публикации научной статьи на английском языке
ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	
ОПК-4.1. Воспринимает и порождает связанные монологические и диалогические тексты на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах.	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) применять в академическом контексте профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы английского языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) применять в академическом контексте профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы английского языка
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) применять в академическом контексте профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы английского языка
Уметь:	

Уровень Пороговый	слабо (частично) применять в академическом контексте профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы английского языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) применять в академическом контексте профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы английского языка
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) применять в академическом контексте профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы английского языка
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью воспринимать и порождать связные монологические и диалогические тексты на английском языке в устной и письменной формах.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) применять в академическом контексте профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы английского языка
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) применять в академическом контексте профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы английского языка
ОПК- 4.2. Использует официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) особенности и лингвистические средства официального, нейтрального и неофициального регистров общения в английском языке
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) особенности и лингвистические средства официального, нейтрального и неофициального регистров общения в английском языке
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) особенности и лингвистические средства официального, нейтрального и неофициального регистров общения в английском языке
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) отбирать для профессиональной деятельности лингвистические средства официального, нейтрального и неофициального регистров общения в английском языке
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) отбирать для профессиональной деятельности лингвистические средства официального, нейтрального и неофициального регистров общения в английском языке
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) отбирать для профессиональной деятельности лингвистические средства официального, нейтрального и неофициального регистров общения в английском языке
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью использовать в профессиональной деятельности на английском языке официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью использовать в профессиональной деятельности на английском языке официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью использовать в профессиональной деятельности на английском языке официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения
ПК-2. Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества.	
ПК-2.1. Знает национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка

Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) выделять из имеющегося арсенала адекватные средства речевого общения в соответствии с ситуацией конкретной межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) выделять из имеющегося арсенала адекватные средства речевого общения в соответствии с ситуацией конкретной межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) выделять из имеющегося арсенала адекватные средства речевого общения в соответствии с ситуацией конкретной межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью адекватно применять конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью адекватно применять конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью адекватно применять конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка
ПК-2.2. Способен осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) этические и нравственные нормы поведения, принятых в инокультурном социуме
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) этические и нравственные нормы поведения, принятых в инокультурном социуме
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) этические и нравственные нормы поведения, принятых в инокультурном социуме
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) отбирать этические и нравственные нормы поведения, принятых в инокультурном социуме адекватно конкретной ситуации межъязыкового и межкультурного общения с носителями английского языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) отбирать этические и нравственные нормы поведения, принятых в инокультурном социуме адекватно конкретной ситуации межъязыкового и межкультурного общения с носителями английского языка
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) отбирать этические и нравственные нормы поведения, принятых в инокультурном социуме адекватно конкретной ситуации межъязыкового и межкультурного общения с носителями английского языка
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями английского языка в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями английского языка в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями английского языка в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме
ПК 2.3. Способен решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) типичные ситуации столкновения культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) типичные ситуации столкновения культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) типичные ситуации столкновения культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами

Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) подобрать адекватный способ решения проблемы, возникшей при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) подобрать адекватный способ решения проблемы, возникшей при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) подобрать адекватный способ решения проблемы, возникшей при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Академический английский как основа речевого поведения в профессиональной англоязычной среде. Стратегии активного учения как залог профессионального успеха в современном мире. Ключевая академическая лексика. Работа с аутентичными академическими англоязычными источниками.	1/1	23,7	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4, Э1–Э6	
1.1	Академический английский как основа речевого поведения в профессиональной англоязычной среде. Стратегии активного учения как залог профессионального успеха в современном мире. Ключевая академическая лексика. Работа с аутентичными академическими англоязычными источниками. /Пр/	1/1	4	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4, Э1–Э6	
1.2	Самостоятельная работа	1/1	19,7	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4, Э1–Э6	
	Раздел 2. Научная дискуссия: факты; идеи и мнения; аргументация, презентация и оценка.	1/1	24	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4, Э1–Э6	
2.1	Научная дискуссия: факты; идеи и мнения; аргументация, презентация и оценка. /Пр/	1/1	4	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4, Э1–Э6	
2.2	Самостоятельная работа	1/1	20	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4, Э1–Э6	

	Раздел 3 Подготовка к восприятию и конспектированию на английском языке онлайн и офлайн лекций.	1/1	24	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4, Э1–Э6	
3.1	Подготовка к восприятию и конспектированию на английском языке онлайн и офлайн лекций. /Пр/	1/1	4	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4, Э1–Э6	
3.2	Самостоятельная работа	1/1	20	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4, Э1–Э6	
	Раздел 4 Проектная деятельность: подготовка доклада и презентации на международной научной конференции.	1/1	24	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4, Э1–Э6	
4.1	Проектная деятельность: подготовка доклада и презентации на международной научной конференции. Выступление на международной конференции. /Пр/	1/1	4	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4, Э1–Э6	
4.2	Самостоятельная работа	1/1	20	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4, Э1–Э6	
	Раздел 5 Знакомство со спецификой англоязычного письменного академического дискурса. Структура и ключевые особенности написания научных статей и аннотаций.	1/1	24	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4, Э1–Э6	
5.1	Аннотирование статей. Аннотированная библиография. Специфика англоязычного письменного академического дискурса. Структура и ключевые особенности написания научных статей и аннотаций.	1/1	4	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4, Э1–Э6	
5.2	Самостоятельная работа	1/1	20	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4, Э1–Э6	
	Раздел 6 Проектная деятельность: подготовка к написанию статьи на английском языке на материале собственного исследования.	1/1		ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4, Э1–Э6	
6.1	Основные разделы научной статьи и диссертации. Отбор журнала для публикации статьи. Написание заявки на участие в конференции. Написание теоретической части статьи / диссертации. Описание методологии исследования. Описание результатов проведенного исследования. Написание заключения. Оформление ссылок и библиографии. Плагиат. Проектная деятельность: Представление и обсуждение презентаций	1/1	4	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4, Э1–Э6	

6.2	Самостоятельная работа	1/1	20	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4; Э1-Э6	
	Зачет	1/1	0,3	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Л2.4; Э1-Э6	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Групповой проект с применением педагогической технологии Case-study

Thesis “NONVERBAL COMMUNICATION AND FIRST IMPRESSIONS”

It’s a two-week case-study project.

I. Cultural Curiosity Corner

The Honors Thesis is a **written manuscript that presents a piece of original scholarship conducted under the guidance of a faculty mentor**. For most Honors students, completion of the Honors thesis will be the climax of their college careers.

An honors student or honor student is a **student recognized to be for achieving high grades or high marks** in their coursework at school. To enter a college honors program, students generally **must earn higher grades in high school** than most other students admitted to that college. They must also earn higher standardized test scores. Some college honors programs invite qualified students to join them.

II. Thesis General Info

The master’s thesis is an empirically based research study written in **five distinct chapters: the introduction, review of related literature, design and methodology, findings, and conclusion**.

A master’s thesis is generally **40-80 pages**, not including the bibliography. However, the length will vary according to the topic and the method of analysis.

Writing a 100-page thesis (including bibliography) can be a daunting task, but if you write 1,000 words every day over the course of 2 months, for example, then you will be able to meet that deadline with ease. Your exact timeframe will differ, but you should try to give yourself as much time as possible to write, and no less than a month.

III. Thesis Reading Assignments

Part 1

1. Read the thesis up to p. 39. and do the following:

- write out the data that was new to you;
- write out the data that impressed you most;
- give the summary of Chapters 1-3. You may write it, but you will present it orally as a part of Thesis Defense;
- write out and organize in a logical structure academic vocabulary useful for writing a thesis.
- prepare some questions to analyze the most essential issues of these chapters.

Part 2

1. Read the thesis p. 40- 63. and do the following:

- write out the data that was new to you;
- write out the data that impressed you most;
- give the summary of Ch. 4-6. You may write it, but you will present it orally as a part of Thesis Defense;
- write out and organize in a logical structure academic vocabulary useful for writing a thesis.
- prepare some questions to analyze the most essential issues of the given cases.

IV. Your Last Word

Using any graphic organizer reflect on working with the thesis. What did the experience teach you?

Academic English Tests

<https://superpte.com/wp-content/uploads/2018/07/PTE-Reading-Mock-Test-1.pdf>

<https://youielts.ru/ielts-download/ielts-test-pdf>

<https://www.ielts.org/usa/ielts-practice-test>

<https://takeielts.britishcouncil.org/take-ielts/prepare/free-ielts-practice-tests>

https://www.english-exam.org/IELTS/practice_tests/

[https://d19y2ugh44almm.cloudfront.net/IELTS+Practice+Test+\(1\).pdf](https://d19y2ugh44almm.cloudfront.net/IELTS+Practice+Test+(1).pdf)

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Тесты на уровень владения академическим английским
Написание абстракта научной статьи
Написание аннотации научной статьи
Проекты и подготовка презентаций
Фасилитированная научная дискуссия

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова	Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп.	Москва: Издательство Юрайт, 2021 URL: https://urait.ru/book/angliyskiy-yazyk-dlya-akademicheskikh-celey-english-for-academic-purposes-469617
Л1.2	Меняйло В. В., Тулякова Н. А., Чумилкин С. В.	Академическое письмо. Лексика. Developing Academic Literacy : учебное пособие для вузов / В. В. Меняйло, Н. А. Тулякова, С. В. Чумилкин. — 2-е изд., испр. и доп.	Москва: Издательство Юрайт, 2021 URL: https://urait.ru/book/akademicheskoe-pismo-leksika-developing-academic-literacy-471629
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Andy Gillet, Angela Hammond and Mary Martala-Lockett	Successful academic writing /. London; New York :	Pearson Education, 2009.
Л2.2	John M. Swales, Christine Feak	Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills (Michigan Series In English For Academic & Professional Purposes)	Michigan University Press, 2004
Л2.3	Чикилева, Л. С.	Английский язык для публичных выступлений (B1-B2). English for Public Speaking: учебное пособие для вузов. 2-е изд., испр. и доп.	Москва: Издательство Юрайт, 2020 URL: https://urait.ru/bcode/448647
Л2.4	Абрамова, Г.С.	How to listen to podcasts: учебное пособие.	Москва: Первое экономическое издательство, 2020 URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=599810
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	TED Talks [Электронный ресурс] – URL: https://www.ted.com/talks		
Э2	BBC Learning English [Электронный ресурс] – URL: https://www.bbc.co.uk/learningenglish/		
Э3	Advanced Writing: An Online Course by UCI Dept of Continuous Education. [Электронный ресурс] – URL: https://www.coursera.org/learn/advanced-writing		
Э4	Introduction to Research for Essay Writing: An Online Course by UCI Dept of Continuous Education. [Электронный ресурс] – URL: https://www.coursera.org/learn/introduction-to-research-for-essay-writing?specialization=academic-english		
Э5	Project: Writing a Research Paper: An Online Course by UCI Dept of Continuous Education. [Электронный ресурс] – URL: https://www.coursera.org/learn/academic-writing-capstone?specialization=academic-english		
Э6	Academic Listening and Note Taking: An Online Course by UCI Dept of Continuous Education. [Электронный ресурс] – URL: https://www.coursera.org/learn/note-taking		
6.3. Перечень программного обеспечения			
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10		
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook		
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC		
6.3.4.	ABBYY FineReader 11		

6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozila Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6
6.3.10.	Adobe PhotoShop
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12.	ZOOM
6.3.13.	Система «Антиплагиат»
6.3.14.	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	Российское образование : федеральный портал: единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]. – URL: http://window.edu.ru/library
6.4.2.	Юрайт : электронно-библиотечная система [Электронный ресурс]. – URL: http://www.biblio-online.ru
6.4.3.	E-Linguo : электронная библиотека [Электронный ресурс]. – URL: http://elingvo.net
6.4.5.	Cambridge Dictionary [Электронный ресурс]. – URL: https://dictionary.cambridge.org/us/
6.4.6.	Forvo: база произношений [Электронный ресурс]. – URL: https://forvo.com/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине *«Иностранный язык (английский) для академических целей»* целями практических занятий являются: контроль за степенью усвоения пройденного материала, ходом выполнения обучающимися самостоятельной работы и рассмотрение наиболее сложных и спорных вопросов по изучаемой теме. В рамках темы каждого практического занятия предусмотрена подготовка обучающимися устных выступлений по вопросам изучаемой темы, которые предлагаются обучающимся заранее, с последующим их обсуждением всеми обучающимися в группе. Для успешного освоения материала дисциплины обучающиеся должны систематически посещать практические занятия. В процессе подготовки к практическим занятиям (независимо от формы их проведения) обучающимся в обязательном порядке необходимо ознакомиться с обязательной литературой по соответствующим темам. На практических занятиях предполагается активное участие обучающихся в обсуждении конкретных вопросов, критический анализ представленных сообщений, дополнения к ответам. При подготовке к занятию, обучающемуся необходимо проработать соответствующий учебный материал, познакомиться с соответствующими разделами основной и дополнительной литературы, ответить на вопросы, составить перечень вопросов, вызвавших затруднения или имеющих неоднозначную трактовку.

Самостоятельная работа проводится с целью: систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся; углубления и расширения теоретических знаний обучающихся; формирования умений использовать учебную и научную литературу; развития познавательных способностей и активности обучающихся: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности, организованности; формирования самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, совершенствованию и самоорганизации; формирования профессиональных компетенций; развития исследовательских умений обучающихся. Формы и виды самостоятельной работы обучающихся: чтение основной и дополнительной литературы – самостоятельное изучение материала по рекомендуемым источникам; работа с библиотечным каталогом, самостоятельный подбор необходимой литературы; работа со словарем, справочником; поиск необходимой информации в сети Интернет; конспектирование источников; реферирование источников; составление обзора публикаций по теме; составление библиографии; подготовка к различным формам текущей и промежуточной аттестации (к устному опросу, групповой дискуссии, контрольному срезу, тестированию). Технология организации самостоятельной работы обучающихся включает использование информационных и материально-технических ресурсов НГЛУ: библиотеку с читальным залом, укомплектованную в соответствии с существующими нормами; компьютерные классы с возможностью работы в сети Интернет; учебную и учебно-методическую литературу. Перед выполнением обучающимися внеаудиторной самостоятельной работы преподаватель проводит консультацию по выполнению задания, на которой разъясняет цель задания, его содержание, сроки выполнения, ориентировочный объем работы, основные требования к результатам работы, критерии оценки. Во время выполнения обучающимися внеаудиторной самостоятельной работы при необходимости преподаватель может проводить индивидуальные и групповые консультации. Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами обучающихся в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня умений обучающихся. Контроль самостоятельной работы обучающихся предусматривает: соотнесение содержания контроля с целями обучения; объективность контроля; валидность контроля (соответствие предъявляемых заданий тому, что предполагается проверить). Формы контроля самостоятельной работы: просмотр и проверка выполнения самостоятельной работы преподавателем; организация самопроверки, обсуждение результатов выполненной работы на занятии; проведение устного опроса.

Проектная деятельность представляет собой а) подготовку и презентацию в формате научной конференции индивидуальных сообщений, связанных с тематикой исследования; б) подбор публикаций по теме ВКР для аннотирования и обсуждения их в рамках научно-исследовательского семинара; в) мастерскую письма по подготовке к публикации статьи на английском языке.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени Н.А. Добролюбова»



Иностранный язык (английский) в бизнес коммуникации (наименование дисциплины) рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Кафедра английской филологии		
Учебный план	Направление подготовки	45.04.02 Лингвистика	
	Направленность (профиль)	«Английский язык для международного бизнес-сотрудничества»	
Квалификация	магистр		
Форма обучения	заочная		
Общая трудоемкость	16 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	576		
<i>в том числе:</i>			
аудиторные занятия	156		
самостоятельная работа	311,4		
часов на контроль	100,5		

Виды контроля в семестрах (на курсах):
зачет: 1, 3 семестры
экзамен: 2, 4, 5 семестры

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	I		II		III		Итого	
	Неделя (для очной формы обучения)							
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Лекции								
Практические (в том числе интеракт.)	68	68	68	68	20	20	156	156
Семинарские (в том числе интеракт.)								
Итого ауд.	68	68	68	68	20	20	156	156
Часы на контроль	33,5	33,5	33,5	33,5	33,5	33,5	100,5	100,5
Контактная работа	70,8	70,8	70,8	70,8	22,5	22,5	164,1	164,1
Самостоятельная работа	183,7	183,7	111,7	111,7	16	16	311,4	311,4
Итого	288	288	216	216	72	72	576	576

Программу составил(и):

к.и.н. Унжаков А.В.

Рецензент(ы):

к.ф.н., доцент Кабанова И.Н.

Рабочая программа дисциплины *«Иностранный язык (английский) в бизнес коммуникации»*

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 № 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки ___45.04.02 Лингвистика___, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от ___16.06.2022___ г., протокол №_13_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

___Кафедра английской филологии_____

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой ___кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна_____

(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	<p><i>Цель освоения дисциплины:</i> повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение магистрантами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в профессиональной деятельности при общении с зарубежными бизнес-партнерами, а также для дальнейшего самообразования.</p>
1.2	<p><i>Задачи освоения дисциплины:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • овладение англоязычной лексикой деловой коммуникации; • овладение навыками использования грамматических конструкций, типичных для языка делового общения; • овладение навыками устного делового общения на иностранном (английском) языке и их дальнейшее совершенствование; • овладение навыками деловой переписки; • формирование теоретической и методологической базы для проведения учебно-исследовательской и научно-исследовательской работы магистрантов, с целью работы над выпускными квалификационными исследованиями (магистерскими диссертациями).

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.О.К.М.03.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Владение иностранным (английским) языком на уровне В1/В2.
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Практический курс перевода профессионально-ориентированных текстов (английский язык)
2.2.2	Подготовка к международному экзамену (ВЕС).
2.2.3	Учебная практика (консультационная).
2.2.4	Производственная практика (консультационная).
2.2.5	Производственная практика (научно-исследовательская работа).
2.2.6	Деловая коммуникация (первый иностранный (английский) язык).

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

<p>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.</p> <p><i>УК-4.1. Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).</i> <i>УК-4.2. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).</i></p>	
Знать:	
Уровень пороговый	Знает слабо (частично) методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами, а также виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; методы и технологии деловой коммуникации на иностранном языке.
Уровень высокий	Знает с незначительными ошибками (затруднениями) методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами, а также виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; методы и технологии деловой коммуникации на иностранном языке.
Уровень повышенный	Знает с требуемой степенью полноты и точности (свободно) методы и технологии коммуникации, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами, а также виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; методы и технологии деловой коммуникации на иностранном языке.
Уметь:	
Уровень пороговый	Умеет слабо (частично) логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения, а также воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на иностранном языке.

Уровень высокий	Умеет с незначительными ошибками (затруднениями) логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения, а также воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на иностранном языке.
Уровень повышенный	Умеет с требуемой степенью полноты и точности (свободно) логически и грамотно строить устную и письменную коммуникацию с учетом цели и ситуации; использовать коммуникативно приемлемый стиль общения, а также воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на иностранном языке.
Владеть:	
Уровень пороговый	Владеет слабо (частично) информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения, а также навыками создания связного текста; системой норм иностранного языка; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде.
Уровень высокий	Владеет с незначительными ошибками (затруднениями) информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения, а также навыками создания связного текста; системой норм иностранного языка; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде.
Уровень повышенный	Владеет с требуемой степенью полноты и точности (свободно) информационно-коммуникативными принципами и стилями поведения в ситуациях межкультурного профессионального общения, а также навыками создания связного текста; системой норм иностранного языка; различными методами, технологиями и типами коммуникаций в разноязычной профессиональной среде.
<p>УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.</p> <p><i>УК-5.1. Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия.</i></p> <p><i>УК-5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</i></p>	
Знать:	
Уровень пороговый	Знает слабо (частично) основные межкультурные и социальные различия, категории культур, правила, нормы, речевой этикет разных культур и их проявления в сфере профессиональной деятельности, основные культурные ценности и традиции, стереотипы, темы-табу, образцы безэквивалентной лексики и невербальных средств коммуникации.
Уровень высокий	Знает с незначительными ошибками (затруднениями) основные межкультурные и социальные различия, категории культур, правила, нормы, речевой этикет разных культур и их проявления в сфере профессиональной деятельности, основные культурные ценности и традиции, стереотипы, темы-табу, образцы безэквивалентной лексики и невербальных средств коммуникации.
Уровень повышенный	Знает с требуемой степенью полноты и точности (свободно) основные межкультурные и социальные различия, категории культур, правила, нормы, речевой этикет разных культур и их проявления в сфере профессиональной деятельности, основные культурные ценности и традиции, стереотипы, темы-табу, образцы безэквивалентной лексики и невербальных средств коммуникации.
Уметь:	
Уровень пороговый	Умеет слабо (частично) анализировать и оценивать факты и явления иной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, применять переговорные технологии и правила поведения в мультикультурной профессиональной среде, толерантно относиться к иной системе ценностей, гибко использовать стратегии общения для успешного выполнения профессиональных задач.
Уровень высокий	Умеет с незначительными ошибками (затруднениями) анализировать и оценивать факты и явления иной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, применять переговорные технологии и правила поведения в мультикультурной профессиональной среде, толерантно относиться к иной системе ценностей, гибко использовать стратегии общения для успешного выполнения профессиональных задач.
Уровень повышенный	Умеет с требуемой степенью полноты и точности (свободно) анализировать и оценивать факты и явления иной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, применять переговорные технологии и правила поведения в мультикультурной профессиональной среде, толерантно относиться к иной системе ценностей, гибко использовать стратегии общения для успешного выполнения профессиональных задач.
Владеть:	
Уровень пороговый	Владеет слабо (частично) переговорными технологиями и технологиями медиативного поведения, навыками установления и поддержания контактов в сфере международных отношений в мультикультурной среде, навыками эффективного участия в межкультурном диалоге, способами устранения конфликтных ситуаций, стратегиями сотрудничества.
Уровень высокий	Владеет с незначительными ошибками (затруднениями) переговорными технологиями и технологиями медиативного поведения, навыками установления и поддержания контактов в сфере международных отношений в мультикультурной среде, навыками эффективного участия в межкультурном диалоге, способами устранения конфликтных ситуаций, стратегиями сотрудничества.

Уровень повышенный	Владеет с требуемой степенью полноты и точности (свободно) переговорными технологиями и технологиями медиативного поведения, навыками установления и поддержания контактов в сфере международных отношений в мультикультурной среде, навыками эффективного участия в межкультурном диалоге, способами устранения конфликтных ситуаций, стратегиями сотрудничества.
ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. <i>ОПК-4.1. Воспринимает и порождает связные монологические и диалогические тексты на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах.</i> <i>ОПК-4.2. Использует официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах).</i>	
Знать:	
Уровень пороговый	Знает слабо (частично) требования к оформлению связных монологических текстов на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах, а также особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном (английском) языке.
Уровень высокий	Знает с незначительными ошибками (затруднениями) требования к оформлению связных монологических текстов на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах, а также особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном (английском) языке.
Уровень повышенный	Знает с требуемой степенью полноты и точности (свободно) требования к оформлению связных монологических текстов на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах, а также особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном (английском) языке.
Уметь:	
Уровень пороговый	Умеет слабо (частично) создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном (английском) языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
Уровень высокий	Умеет с незначительными ошибками (затруднениями) создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном (английском) языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
Уровень повышенный	Умеет с требуемой степенью полноты и точности (свободно) создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном (английском) языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
Владеть:	
Уровень пороговый	Владеет слабо (частично) навыками работы с тематической литературой, навыками критического чтения, навыками реферативного изложения текста, навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения.
Уровень высокий	Владеет с незначительными ошибками (затруднениями) навыками работы с тематической литературой, навыками критического чтения, навыками реферативного изложения текста, навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения.
Уровень повышенный	Владеет с требуемой степенью полноты и точности (свободно) навыками работы с тематической литературой, навыками критического чтения, навыками реферативного изложения текста, навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения.
ОПК-5. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме. <i>ОПК-5.1. Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого(ых) языка(ов).</i> <i>ОПК-5.2. Осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого(ых) языка(ов) в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме.</i>	
Знать:	
Уровень пороговый	Знает слабо (частично) правила и традиции межкультурного и профессионального общения, практикуемые представителями стран изучаемого (английского) языка, а также этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме.
Уровень высокий	Знает с незначительными ошибками (затруднениями) правила и традиции межкультурного и профессионального общения, практикуемые представителями стран изучаемого (английского) языка, а также этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме.

Уровень повышенный	Знает с требуемой степенью полноты и точности (свободно) правила и традиции межкультурного и профессионального общения, практикуемые представителями стран изучаемого (английского) языка, а также этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме.
Уметь:	
Уровень пороговый	Умеет слабо (частично) применять правила языкового взаимодействия с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурной профессиональной среде, придерживаться принятых традиций в общении с носителями изучаемого языка.
Уровень высокий	Умеет с незначительными ошибками (затруднениями) применять правила языкового взаимодействия с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурной профессиональной среде, придерживаться принятых традиций в общении с носителями изучаемого языка.
Уровень повышенный	Умеет с требуемой степенью полноты и точности (свободно) применять правила языкового взаимодействия с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурной профессиональной среде, придерживаться принятых традиций в общении с носителями изучаемого языка.
Владеть:	
Уровень пороговый	Владеет слабо (частично) конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, навыками межкультурного профессионального общения в устной и письменной форме с учетом соответствующих этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме.
Уровень высокий	Владеет с незначительными ошибками (затруднениями) конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, навыками межкультурного профессионального общения в устной и письменной форме с учетом соответствующих этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме.
Уровень повышенный	Владеет с требуемой степенью полноты и точности (свободно) конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, навыками межкультурного профессионального общения в устной и письменной форме с учетом соответствующих этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме.
<p>ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере.</p> <p><i>ПК 1.1. Способен осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов.</i></p> <p><i>ПК 1.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.</i></p> <p><i>ПК 1.3. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.</i></p>	
Знать:	
Уровень пороговый	Знает слабо (частично) коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере, различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов, культурные особенности иноязычного социума.
Уровень высокий	Знает с незначительными ошибками (затруднениями) коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере, различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов, культурные особенности иноязычного социума.
Уровень повышенный	Знает с требуемой степенью полноты и точности (свободно) коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере, различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов, культурные особенности иноязычного социума.
Уметь:	
Уровень пороговый	Умеет слабо (частично) прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии, распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов, анализировать ситуации межкультурного общения.
Уровень высокий	Умеет с незначительными ошибками (затруднениями) прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии, распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов, анализировать ситуации межкультурного общения.
Уровень повышенный	Умеет с требуемой степенью полноты и точности (свободно) прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии, распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов, анализировать ситуации межкультурного общения.
Владеть:	

Уровень пороговый	Владеет слабо (частично) способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов, способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов, способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума.
Уровень высокий	Владеет с незначительными ошибками (затруднениями) способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов, способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов, способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума.
Уровень повышенный	Владеет с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов, способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов, способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума.
<p>ПК-2. Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества.</p> <p><i>ПК 2.1. Знает национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.</i></p> <p><i>ПК 2.2. Способен осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)</i></p> <p><i>ПК 2.3. Способен решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации.</i></p>	
Знать:	
Уровень пороговый	Знает слабо (частично) национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров, необходимый объем профессиональных лингвистических средств для лингвистического сопровождения мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества, типичные ситуации столкновения культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами.
Уровень высокий	Знает с незначительными ошибками (затруднениями) национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров, необходимый объем профессиональных лингвистических средств для лингвистического сопровождения мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества, типичные ситуации столкновения культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами.
Уровень повышенный	Знает с требуемой степенью полноты и точности (свободно) национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров, необходимый объем профессиональных лингвистических средств для лингвистического сопровождения мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества, типичные ситуации столкновения культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами.
Уметь:	
Уровень пороговый	Умеет слабо (частично) анализировать ситуации профессионального взаимодействия с учетом национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров, применять лингвистическую и надпредметные компетенции для решения профессиональных задач в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.), подобрать адекватный способ решения проблемы, возникшей при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации.
Уровень высокий	Умеет с незначительными ошибками (затруднениями) анализировать ситуации профессионального взаимодействия с учетом национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров, применять лингвистическую и надпредметные компетенции для решения профессиональных задач в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.), подобрать адекватный способ решения проблемы, возникшей при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации.
Уровень повышенный	Умеет с требуемой степенью полноты и точности (свободно) анализировать ситуации профессионального взаимодействия с учетом национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров, применять лингвистическую и надпредметные компетенции для решения профессиональных задач в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.), подобрать адекватный способ решения проблемы, возникшей при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации.
Владеть:	
Уровень пороговый	Владеет слабо (частично) способностью применить знание национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами, способностью осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.), способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами.

Уровень высокий	Владеет с незначительными ошибками (затруднениями) способностью применить знание национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами, способностью осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.), способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами.
Уровень повышенный	Владеет с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью применить знание национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами, способностью осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.), способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами.
ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации.	
<i>ПК 3.1. Знает современное состояние научных исследований в избранной научной области.</i>	
<i>ПК 3.2. Способен интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования.</i>	
<i>ПК 3.3. Способен анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.</i>	
Знать:	
Уровень пороговый	Знает слабо (частично) содержание основных понятий, общие закономерности и терминологию в области межкультурной бизнес-коммуникации, а также основные принципы, методы и приёмы современных исследований в данной области.
Уровень высокий	Знает с незначительными ошибками (затруднениями) содержание основных понятий, общие закономерности и терминологию в области межкультурной бизнес-коммуникации, а также основные принципы, методы и приёмы современных исследований в данной области.
Уровень повышенный	Знает с требуемой степенью полноты и точности (свободно) содержание основных понятий, общие закономерности и терминологию в области межкультурной бизнес-коммуникации, а также основные принципы, методы и приёмы современных исследований в данной области.
Уметь:	
Уровень пороговый	Умеет слабо (частично) оценивать существующие приемы и методы исследования с точки зрения их адекватности анализируемой ситуации, определять источники необходимой информации, планировать образ действия по ее разрешению, анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.
Уровень высокий	Умеет с незначительными ошибками (затруднениями) оценивать существующие приемы и методы исследования с точки зрения их адекватности анализируемой ситуации, определять источники необходимой информации, планировать образ действия по ее разрешению, анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.
Уровень повышенный	Умеет с требуемой степенью полноты и точности (свободно) оценивать существующие приемы и методы исследования с точки зрения их адекватности анализируемой ситуации, определять источники необходимой информации, планировать образ действия по ее разрешению, анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.
Владеть:	
Уровень пороговый	Владеет слабо (частично) методикой поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, основными приемами работы со справочной литературой, навыками работы с имеющейся информацией, навыками представления результатов исследований в форме конспекта, доклада, презентации и пр.
Уровень высокий	Владеет с незначительными ошибками (затруднениями) методикой поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, основными приемами работы со справочной литературой, навыками работы с имеющейся информацией, навыками представления результатов исследований в форме конспекта, доклада, презентации и пр.
Уровень повышенный	Владеет с требуемой степенью полноты и точности (свободно) методикой поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, основными приемами работы со справочной литературой, навыками работы с имеющейся информацией, навыками представления результатов исследований в форме конспекта, доклада, презентации и пр.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Ко д за ня ти я	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Се- местр / Курс	Объ- ем в ча- сах	Компетен- ции	Литература	При- ме- ча- ние
	Раздел 1 Менеджмент					
1.1	<i>Практические занятия</i> Стили управления, профессиональные качества, виды мотивации. Тайм-менеджмент. Роль культурного компонента.	1/Л	18	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2	
	<i>Самостоятельная работа</i>		56			
	Раздел 2 Виды компаний и их структура					
2.1	<i>Практические занятия</i> Отделы. Обязанности и функции персонала. Организация офиса. Материальные активы.	1/Л	16	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2	
	<i>Самостоятельная работа</i>		54			
	Раздел 3 Маркетинг					
3.1	<i>Практические занятия</i> Понятие маркетинга. Виды продвижения товаров и услуг. Виды рекламы.	2/Л	20	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2	
	<i>Самостоятельная работа</i>		70			
	Раздел 4 Инновации					
4.1	<i>Практические занятия</i> Создание и разработка товара/сервиса. Слагаемые успеха.	2/Л	14	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2	
	<i>Самостоятельная работа</i>		37,2			
	Раздел 5 Финансы					
5.1	<i>Практические занятия</i> Денежные потоки. Бухгалтерская отчетность. Ценные бумаги. Инвестиции.	3/Л	20	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
	<i>Самостоятельная работа</i>		46			
	Раздел 6 SWOT-анализ					
6.1	<i>Практические занятия</i> История развития компании. Сильные и слабые стороны компании. Перспективы и угрозы. Виды активов. Положение на рынке.	3/Л	14	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2	
	<i>Самостоятельная работа</i>		30			
	Раздел 7 Глобализация. Слияния и поглощения. Стартапы и банкротства					
7.1	<i>Практические занятия</i> Плюсы и минусы глобализации. Примеры слияний и поглощений.	4/Л	18	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2	
	<i>Самостоятельная работа</i>		40			
	Раздел 8 Цифровизация					

8.1	<i>Практические занятия</i> Понятие цифровизации. Перспективы и проблемы, связанные с цифровой трансформацией.	4/П	16	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2	
	<i>Самостоятельная работа</i>		29,2			
	Раздел 9 Переговоры					
9.1	<i>Практические занятия</i> Ведение переговоров и заключение сделок. Виды контрактов и их структура.	5/Ш	20	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
	<i>Самостоятельная работа</i>		49,5			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Текущий контроль успеваемости

Контроль за освоением содержания дисциплины осуществляется с помощью балльно-рейтинговой системы (БРС), включающей рубежную и текущую аттестацию. По результатам текущей аттестации студенту выставляется средняя дифференцированная оценка, характеризующая качество освоения студентом знаний и уровень сформированности компетенций по завершении учебно-тематического цикла (модуля). На завершающем этапе текущего контроля (рубежная аттестация) студент выполняет комплексный тест учебных достижений во всех языковых аспектах и видах иноязычной речевой деятельности, предусмотренных программой обучения (Приложение №1).

Промежуточная аттестация (1 семестр, зачет) включает:

- контрольную работу, состоящую из лексических заданий, письменного творческого задания (написание делового письма), тестирования навыков аудирования и чтения текстов по деловой тематике;
- монологическое высказывание на основе прочитанного публицистического (газетного или журнального) текста по деловой тематике, состоящее из краткого изложения затрагиваемой проблемы и предлагаемых самим студентом путей решения данной проблемы (время подготовки – 15 мин., время ответа – 5 мин.).

Итоговая оценка выставляется с учетом результатов предэкзаменационных работ и графика текущей аттестации.

Промежуточная аттестация (2 семестр, экзамен) включает:

- контрольные работы, состоящие из лексических и грамматических заданий, письменного творческого задания, тестирования навыков аудирования и чтения текстов по деловой тематике;
- монологическое высказывание – презентация графика/таблицы (время подготовки – 10 мин., время ответа – 5 мин.);
- беседу с экзаменатором по пройденным темам.

Итоговая оценка выставляется с учетом результатов предэкзаменационных работ и графика текущей аттестации.

Промежуточная аттестация (3 семестр, зачет) включает:

- контрольную работу, состоящую из лексических заданий, письменного творческого задания, тестирования навыков аудирования и чтения текстов по деловой тематике;
- монологическое высказывание на основе прочитанного публицистического (газетного или журнального) текста на деловую тематику, состоящее из краткого изложения затрагиваемой проблемы и предлагаемых самим студентом путей решения данной проблемы (время подготовки – 15 мин., время ответа – 5 мин.).

Итоговая оценка выставляется с учетом результатов предэкзаменационных работ и графика текущей аттестации.

Промежуточная аттестация (4 семестр, экзамен) включает:

- контрольные работы, состоящие из лексических и грамматических заданий, письменного творческого задания, тестирования навыков аудирования и чтения текстов по деловой тематике;
- диалогическое высказывание по предложенной теме (время подготовки – 5 мин., время ответа – 5 мин.);
- беседу с экзаменатором по пройденным темам.

Итоговая оценка выставляется с учетом результатов предэкзаменационных работ и графика текущей аттестации.

Промежуточная аттестация (5 семестр, экзамен) включает:

- контрольную работу, состоящую из лексических заданий, письменного творческого задания (написание делового письма), тестирования навыков аудирования и чтения текстов по деловой тематике;
- монологическое высказывание на основе прочитанного публицистического текста на деловую тематику, состоящее из краткого изложения затрагиваемой проблемы и предлагаемых самим студентом путей решения данной проблемы (время подготовки – 15 мин., время ответа – 5 мин.);
- беседу с экзаменатором по пройденным темам.

Итоговая оценка выставляется с учетом результатов предэкзаменационных работ и графика текущей аттестации.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

монологические и диалогические высказывания
лексические тесты
тесты на чтение
тесты на аудирование
письменное творческое задание

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**6.1. Рекомендуемая литература****6.1.1. Основная литература**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Гусякова А. В.	Business English in the New Millennium	Москва: Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2016. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472847
Л1.2	Шишкина Т. С.	Лингвистические особенности языка делового общения (английского)=Linguistic peculiarities of Business English	Ростов-на-Дону; Таганрог: Южный федеральный университет, 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=570897
Л1.3	Шишкина Т. С.	Английский язык делового общения как лингвистическое явление=English of Business Communication as Linguistic Phenomenon	Ростов-на-Дону; Таганрог: Южный федеральный университет, 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=570896
Л1.4	Яшина Т. А.	English for Business Communication=Английский язык для делового общения	Москва: ФЛИНТА, 2021. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57951

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Khafizova L. Y.	The world of business	Казань: Казанский научно-исследовательский технологический университет, 2018. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=612352
Л2.2	Фролова В. П.	Деловое общение (Английский язык)=Business Communication (The English Language)	Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2018. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561366
Л2.3	Trappe T., Tullis G.	Intelligent Business (Upper Intermediate)	Pearson Education Limited, 2006
Л2.4	Trappe T., Tullis G.	Intelligent Business (Advanced)	Pearson Education Limited, 2011

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	https://www.bloomberg.com
Э2	https://www.economist.com/
Э3	How to invest in stocks just like Warren Buffett https://www.buffettsbooks.com/
Э4	https://www.cambridgeenglish.org.ru/exams-and-tests/business-certificates/

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	Microsoft Windows 7,10
6.3.1.2	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point
6.3.1.3	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.1.4	Google Chrome
6.3.1.5	ABBYY FineReader 11

6.3.1.6	Adobe inDesign cs 6
6.3.1.7	Adobe PhotoShop
6.3.1.8	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.1.9	ZOOM
6.3.2.0	Антивирус Касперского
6.3.2 Перечень информационных справочных систем	
6.3.2.1	Cambridge University Press : [сайт]. – URL: https://www.cambridge.org/ru/cambridgeenglish
6.3.2.2	Oxford Academic: журналы : [сайт]. – URL: https://academic.oup.com/journals
6.3.2.3	Всемирный атлас языковых структур: типологическая база данных : [сайт]. – URL: https://wals.info
6.3.2.4	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL : http://window.edu.ru
6.3.2.5	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL: http://elibrary.ru .
6.3.2.6	Российская государственная библиотека : [сайт]. – URL : http://rsl.ru .
6.3.2.7	Россия: университетская информационная система : [сайт]. – URL : https://uisrussia.msu.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Организации.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Иностранный язык (английский) в бизнес коммуникации» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время занятия и вне аудитории, а именно:

- тщательной и регулярной проработки материала предыдущих занятий с целью повторения пройденного материала;
- подготовки устных и письменных высказываний и презентаций по заданной теме в том числе с привлечением Интернет-ресурсов;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях;
- использование он-лайн словарей и других толковых словарей иностранного языка.

Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, навыков устной и письменной коммуникации на иностранном языке; развитие навыков анализа языкового материала и решения профессиональных педагогических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих материалов и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение домашнего задания;
- подготовку устных и письменных высказываний, презентаций. Участие в практическом занятии включает:
- активное участие студентов в дискуссиях, индивидуальных и групповых заданиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов, подбор доказательств;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Протокол и этикет в сфере бизнес-коммуникации (наименование дисциплины)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Кафедра английской филологии
Учебный план	Направление подготовки (специальность) 45.04.02 Лингвистика, Профиль подготовки (специализация) «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества»
Квалификация	магистр
Форма обучения	заочная
Общая трудоемкость	<u>3</u> ЗЕТ
Часов по учебному плану	108
<i>в том числе:</i>	
аудиторные занятия	14
самостоятельная работа	93,7
	Виды контроля в семестрах (на курсах): зачет 5 семестр (3 курс)

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	4 (2)		5 (3)		Итого	
	Неделя (для очной формы обучения)					
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	6	6			6	6
Семинарские (в том числе интеракт.)			8	8	8	8
Итого ауд.	6	6	8	8	14	14
Контактная работа	6	6	8,3	8,3	14,3	14,3
Самостоятельная работа	30	30	63,7	63,7	93,7	93,7
Итого	36	36	72	72	108	108

Программу составил(и):
уч. степень, уч. звание, Ф.И.О. кандидат филологических наук, Дубровская В.В.

Рецензент(ы):
кандидат филологических наук, доцент, И.Н. Кабанова

Рабочая программа дисциплины

Протокол и этикет в сфере бизнес-коммуникации

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 № 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от 16.06.2022 г., протокол № 13.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
Кафедра английской филологии

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна
(*уч. степень, уч. звание, Ф.И.О*)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Цель освоения дисциплины: формирование практических навыков делового общения с учетом стереотипов мышления и поведения носителей языка как необходимого условия эффективности профессиональной деятельности в сфере межкультурной коммуникации.
1.2	Задачи освоения дисциплины: <ul style="list-style-type: none"> - ознакомление магистранта с культурными особенностями иноязычного социума, национальной спецификой протокола деловой коммуникации и бизнес этикета и коммуникативными стратегиями для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере, - формирование навыков квалифицированного лингвистического сопровождения мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.О. К.М.05.02</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Иностранный язык (английский) в бизнес коммуникации
2.1.2	Коммуникативные стратегии и тактики в переговорном дискурсе
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Иностранный язык (английский) в бизнес коммуникации
2.2.2	Межкультурная бизнес-коммуникация

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	
ОПК-4.1. Воспринимает и порождает связные монологические и диалогические тексты на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах.	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) применять в профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы английского языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) применять в профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы английского языка
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) применять в профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы английского языка
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) применять в профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы английского языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) применять в профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы английского языка
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) применять в профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы английского языка
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью воспринимать и порождать связные монологические и диалогические тексты на английском языке в устной и письменной формах

Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью воспринимать и порождать связные монологические и диалогические тексты на английском языке в устной и письменной формах
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью воспринимать и порождать связные монологические и диалогические тексты на английском языке в устной и письменной формах
ОПК- 4.2 Использует официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) особенности и лингвистические средства официального, нейтрального и неофициального регистров общения в английском языке
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) особенности и лингвистические средства официального, нейтрального и неофициального регистров общения в английском языке
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) особенности и лингвистические средства официального, нейтрального и неофициального регистров общения в английском языке
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) отбирать для профессиональной деятельности лингвистические средства официального, нейтрального и неофициального регистров общения в английском языке
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) отбирать для профессиональной деятельности лингвистические средства официального, нейтрального и неофициального регистров общения в английском языке
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) отбирать для профессиональной деятельности лингвистические средства официального, нейтрального и неофициального регистров общения в английском языке
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью использовать в профессиональной деятельности на английском языке официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью использовать в профессиональной деятельности на английском языке официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью использовать в профессиональной деятельности на английском языке официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения
ОПК-5. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.	
ОПК-5.1. Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого(ых) языка(ов).	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) выделять из имеющегося арсенала адекватные средства речевого общения в соответствии с ситуацией конкретной межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) выделять из имеющегося арсенала адекватные средства речевого общения в соответствии с ситуацией конкретной межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка

Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) выделять из имеющегося арсенала адекватные средства речевого общения в соответствии с ситуацией конкретной межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью адекватно применять конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью адекватно применять конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью адекватно применять конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями английского языка
ОПК-5.2. Осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого(ых) языка(ов) в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме.	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) отбирать этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, адекватно конкретной ситуации межъязыкового и межкультурного общения с носителями английского языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) отбирать этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, адекватно конкретной ситуации межъязыкового и межкультурного общения с носителями английского языка
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) отбирать этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, адекватно конкретной ситуации межъязыкового и межкультурного общения с носителями английского языка
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо (частично) способностью осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями английского языка в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) способностью осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями английского языка в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями английского языка в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме
ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере.	
ПК 1.1. Способен осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере

Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов
<i>ПК 1.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: распознавать различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов
<i>ПК 1.3. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.</i>	

Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: культурные особенности иноязычного социума
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: культурные особенности иноязычного социума
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: культурные особенности иноязычного социума
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: анализировать ситуации межкультурного общения
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: анализировать ситуации межкультурного общения
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: анализировать ситуации межкультурного общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения и адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
ПК-2. Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества.	
ПК 2.1 Знает национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес этикета
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес этикета
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес этикета
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: применять знание национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес этикета в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: применять знание национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес этикета в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: применять знание национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес этикета в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: способностью осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие с зарубежными партнерами
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие с зарубежными партнерами

Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие с зарубежными партнерами
<i>ПК 2.2. Способен осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: особенности проведения мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: особенности проведения мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: особенности проведения мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: применять знание национальной специфики протокола деловой коммуникации для осуществления квалифицированного лингвистического сопровождения мероприятий различной направленности
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: применять знание национальной специфики протокола деловой коммуникации для осуществления квалифицированного лингвистического сопровождения мероприятий различной направленности
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: применять знание национальной специфики протокола деловой коммуникации для осуществления квалифицированного лингвистического сопровождения мероприятий различной направленности
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: способностью осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества
<i>ПК 2.3. Способен решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: особенности этических и нравственных норм речевого взаимодействия участников коммуникации и принципы, необходимые для адаптации к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: особенности этических и нравственных норм речевого взаимодействия участников коммуникации и принципы, необходимые для адаптации к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: особенности этических и нравственных норм речевого взаимодействия участников коммуникации и принципы, необходимые для адаптации к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: прогнозировать проблемы, которые могут возникнуть при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: прогнозировать проблемы, которые могут возникнуть при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации

Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: прогнозировать проблемы, которые могут возникнуть при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1 Речевая культура делового общения. Этикетные формулы.	4/2 5/3	26,5	ОПК-4; ОПК-5; ПК-1, ПК-2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
1.1	<i>Речевая культура делового общения. (лек)</i>	4/2 5/3	2	ОПК-4; ОПК-5; ПК-1, ПК-2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
1.2	<i>Речевая культура делового общения. (пр)</i>	4/2 5/3	2	ОПК-4; ОПК-5; ПК-1, ПК-2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
	Самостоятельная работа	4/2 5/3	22,5	ОПК-4; ОПК-5; ПК-1, ПК-2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
	Раздел 2 Национально-культурные особенности делового общения. Особенности коммуникации в мультикультурной среде.	4/2 5/3	5,7	ОПК-4; ОПК-5; ПК-1, ПК-2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
2.1	<i>Национально-культурные особенности делового общения. Особенности коммуникации в мультикультурной среде. (лек)</i>	4/2 5/3	2	ОПК-4; ОПК-5; ПК-1, ПК-2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
	Самостоятельная работа	4/2 5/3	3,7	ОПК-4; ОПК-5; ПК-1, ПК-2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
	Раздел 3 Организация конференций и презентаций, официальное представление компании и бизнес проекта на переговорах.	4/2 5/3	26,5	ОПК-4; ОПК-5; ПК-1, ПК-2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
3.1	<i>Организация конференций и презентаций, официальное представление компании и бизнес проекта на переговорах. (лек)</i>	4/2 5/3	2	ОПК-4; ОПК-5; ПК-1, ПК-2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
3.1	<i>Организация конференций и презентаций, официальное представление компании и бизнес проекта на переговорах. (сем)</i>	4/2 5/3	2	ОПК-4; ОПК-5; ПК-1, ПК-2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
	Самостоятельная работа	4/2 5/3	22,5	ОПК-4; ОПК-5; ПК-1, ПК-2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
	Раздел 4 Деловая корреспонденция и телефонные разговоры с партнерами компании.	4/2 5/3	24,5	ОПК-4; ОПК-5; ПК-1, ПК-2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	

4.1	Деловая корреспонденция и телефонные разговоры с партнерами компании. (сем)	4/2 5/3	2	ОПК-4; ОПК-5; ПК-1, ПК-2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
	Самостоятельная работа	4/2 5/3	22,5	ОПК-4; ОПК-5; ПК-1, ПК-2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
	Раздел 5 Стратегии и тактики ведения деловых переговоров.	4/2 5/3	24,5	ОПК-4; ОПК-5; ПК-1, ПК-2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
5.1	Стратегии и тактики ведения деловых переговоров. (сем)	4/2 5/3	2	ОПК-4; ОПК-5; ПК-1, ПК-2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
	Самостоятельная работа	4/2 5/3	22,5	ОПК-4; ОПК-5; ПК-1, ПК-2	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные задания к зачету:

1. Составление глоссария этикетных формул.
2. Подготовка к тесту по пройденному материалу (тест с выбором ответа).

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Тестирование (с выбором ответа) на знание основных понятий, вопросы для подготовки к практическим занятиям и задания для самостоятельной работы, для обсуждения в парах или в небольших группах.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Яшина, Т. А.	English for Business Communication=Английский язык для делового общения : учебное пособие	Москва : ФЛИНТА, 2021. – 111 с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57951
Л1.2	Шишкина, Т. С.	Английский язык делового общения как лингвистическое явление=English of Business Communication as Linguistic Phenomenon : учебник.	Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2017. – 201 с. : табл., ил. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=570896
Л1.3	Севостьянов, А. П.	Англо-русский толковый глоссарий ключевой терминологической лексики бизнеса: экономика, финансы, менеджмент : учебное пособие.	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. – 366 с. : ил., табл. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573304
Л1.4	Гусякова, А. В.	Business English in the New Millennium : учебное пособие	Московский педагогический государственный университет. – Москва : Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2016. – 180 с. : ил. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472847

Л1.5	Михайлова, К. Ю.	Международные деловые переговоры : учебное пособие.	Ставропольский государственный аграрный университет. – 6-е изд., перераб. и доп. – Ставрополь : АГРУС, 2013. – 368 с. : ил., табл., схем. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277468
------	------------------	---	--

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Солодушкина, К. А.	Modern Dictionary of Phrasal Verbs and Idioms in the Language of Business=Современный словарь фразовых глаголов и идиом в сфере экономики и бизнеса : словарь	Санкт-Петербург : Антология, 2008. – 800 с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=220157
Л2.2	Ермолаева, Е. Н.	Business Writing : учебное пособие	Кемеровский государственный университет, Кафедра английской филологии. – Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2015. – 212 с. : ил.– URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481504
Л2.3	Бортникова, Т. Г.	Деловая корреспонденция на английском языке=Business Correspondence in English : учебное пособие	Тамбовский государственный технический университет. – Тамбов : Тамбовский государственный технический университет (ТГТУ), 2012. – 160 с. : ил. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277600
Л2.4	Севостьянов, А. П.	Английский язык делового и профессионального общения : учебное пособие	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. – 417 с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=496119

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	https://www.entrepreneur.com
----	---

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel -Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	Adobe PhotoShop
6.3.5.	Mozilla Firefox
6.3.6.	Google Chrome
6.3.7.	Adobe PhotoShop
6.3.8.	ZOOM
6.3.9.	Система «Антиплагиат»
6.3.10.	Антивирус Касперского

6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	Encyclopaedia Britannica https://www.britannica.com/
6.4.2.	Ресурсы ЭБС: http://biblioclub.ru
6.4.3.	Российская государственная библиотека: [сайт]. – URL: http://rsl.ru .

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	<i>Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.</i>
7.2	<i>Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Организации.</i>

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «*Протокол и этикет в сфере бизнес-коммуникации*»

практические занятия требуют от студента интенсивной работы, а именно:

- тщательной проработки темы предыдущего практического занятия для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- использование словарей.

На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:
- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:
- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавианта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предоставление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитывать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



История и методология науки (наименование дисциплины)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	<u>Философии, истории и теории социальной коммуникации</u>		
Учебный план	Направление подготовки (специальность) <u>45.04.02 Лингвистика,</u> Профиль подготовки (специализация) <u>«Английский язык для международного бизнес-сотрудничества»</u>		
Квалификация	магистр		
Форма обучения	заочная		
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах:	
<i>в том числе:</i>		Зачет 1 семестр	
аудиторные занятия	12		
самостоятельная работа	95,7		
часов на контроль	0,3		

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	8 семестр		Итого	
	Неделя			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	6	6	6	6
Семинарские (в том числе интеракт.)	6	6	6	6
Итого ауд.	12	12	12	12
Часы на контроль	0,3	0,3	0,3	0,3
Контактная работа	12,3	12,3	12,3	12,3
Самостоятельная работа	95,7	95,7	95,7	95,7
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

Доцент кафедры Философии, истории и теории социальной коммуникации, к.филос.н, доцент, *Федорова М.В.*_____

Рецензент(ы):

Доцент кафедры Философии, истории и теории социальной коммуникации, к.филос.н, доцент, *Седаев П.В.*_____

Рабочая программа дисциплины
«История и методология науки»

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 № 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки ___45.04.02 Лингвистика___, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от ___16.06.2022___ г., протокол №_13_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
Философии, истории и теории социальной коммуникации

Протокол №11 от 8 июня 2022 г.

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Ио зав. кафедрой к.ю.н., доцент Никитин А.В. _____
(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: освоение магистрантами универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, необходимых для осуществления успешной профессиональной деятельности в области рекламы и связей с общественностью. Это предполагает формирование у магистрантов знаний по истории и методологии европейской науки. Последние можно использовать как в профессиональной, так и в связанной с ней научно-исследовательской деятельности.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.2.1	ознакомление с основными этапами развития науки
1.2.2	усвоить структуру научного знания
1.2.3	ознакомление с историей развития научного знания,
1.2.4	ознакомление с проблемами взаимоотношения философского и научного знания
1.2.5	рассмотрение вопросов институционализации науки
1.2.6	рассмотрение основных вопросов методологии и методов науки с точки зрения философии и логики научного познания
1.2.7	изучение структуры научного знания и особенностей методологии современного научного исследования в сфере гуманитарных наук.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.О.01.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Язык и культура в современном мире
2.1.2	Терминоведение в экономической сфере
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Основы педагогики и психологии высшей школы
2.2.2	Информационное обеспечение проектной деятельности магистра
2.2.3	Производственная практика (научноисследовательская работа)
2.2.4	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий.

УК-1.1. Находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.

УК-1.2. Рассматривает различные варианты решения проблемной ситуации на основе системного подхода, оценивает их преимущества и риски.

Знать:

Уровень Повышенный	свободно знать перечень категорий и основных понятий изученных тем; особенности их интерпретации различными исследователями в историографии истории науки, специфику их исторической эволюции и современное ценностное значение в условиях постнеклассической науки
Уровень Высокий	с незначительными ошибками перечень категорий и основных понятий изученных тем; особенности их интерпретации различными исследователями в историографии истории науки, специфику их исторической эволюции и современное ценностное значение в условиях постнеклассической науки-
Уровень Пороговый	слабо знать перечень категорий и основных понятий изученных тем; особенности их интерпретации различными исследователями в историографии истории науки, специфику их исторической эволюции и современное ценностное значение в условиях постнеклассической науки.

Уметь:

Уровень Повышенный	уверенно выявлять проблемную ситуацию в процессе анализа проблемы, определяет этапы ее разрешения с учетом вариативных контекстов; находить, критически анализировать и выбирать информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации; рассматривать различные варианты решения проблемной ситуации на основе системного подхода, оценивать их преимущества и риски
--------------------	---

Уровень Высокий	с незначительными затруднениями проблемную ситуацию в процессе анализа проблемы, определяет этапы ее разрешения с учетом вариативных контекстов; находить, критически анализировать и выбирать информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации; рассматривать различные варианты решения проблемной ситуации на основе системного подхода, оценивать их преимущества и риски
Уровень Пороговый	проблемную ситуацию в процессе анализа проблемы, определяет этапы ее разрешения с учетом вариативных контекстов; находить, критически анализировать и выбирать информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации; рассматривать различные варианты решения проблемной ситуации на основе системного подхода, оценивать их преимущества и риски, испытывая значительные затруднения.
Владеть:	
Уровень Повышенный	свободно владеть способностью грамотно, логично, аргументированно формулировать собственные суждения и оценки, предлагать стратегию действий; определять и оценивать практические последствия реализации действий по разрешению проблемной ситуации
Уровень Высокий	с незначительными ошибками владеть способностью грамотно, логично, аргументированно формулировать собственные суждения и оценки, предлагать стратегию действий; определять и оценивать практические последствия реализации действий по разрешению проблемной ситуации
Уровень Пороговый	слабо владеть способностью грамотно, логично, аргументированно формулировать собственные суждения и оценки, предлагать стратегию действий; определять и оценивать практические последствия реализации действий по разрешению проблемной ситуации

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Наука в системе современной цивилизации.	1/1		УК-1	<i>Л1.1; Л1.2; Л1.3 Л2.1, Л.2.2, Л.2.3 Э1-Э9</i>	Наука как особый вид знания, как специфическая познавательная деятельность и как социальный институт. Наука как совокупность знаний человечества
1.1	<i>Лекция</i>		2			
1.2	<i>Семинарское занятие</i>		2			
1.3	<i>Самостоятельная работ</i>		24			
	Раздел 2. Происхождение науки в системе взаимоотношений «Человек- Универсум».	1/1		УК-1	<i>Л1.1; Л1.2; Л1.3 Л2.1, Л.2.2, Л.2.3 Э1-Э9</i>	Особенности смены научной парадигмы в период перехода от античности к Средневековью. Особенности науки Средних веков. Развитие европейской науки в эпоху Античности. Специфика античной науки
2.1.	<i>Лекция</i>		2			
2.2	<i>Семинарское занятие</i>		2			
2.3	<i>Самостоятельная работ</i>		24			
	Раздел 3. Развитие европейской науки, европейских языков и поиски новых методов научного исследования в Эпоху Возрождения	1/1		УК-1	<i>Л1.1; Л1.2; Л1.3 Л2.1, Л.2.2, Л.2.3 Э1-Э9</i>	Поиски новых методов научного исследования в Эпоху Возрождения в формате гуманизма и натурфилологии . Проблема соотношения латинского и национальных языков в науке
3.1	<i>Лекция</i>		2			
3.2	<i>Семинарское занятие</i>		1			
3.3	<i>Самостоятельная работ</i>		24			
	Раздел 4. Значение гуманизма для формирования классической науки.	1/1		УК-1	<i>Л1.1; Л1.2; Л1.3 Л2.1, Л.2.2, Л.2.3 Э1-Э9</i>	Особенности современного этапа развития науки Структура современного научного знания. Значение
4.1	<i>Лекция</i>		0			

4.3	<i>Семинарское занятие</i>		1			история натурфилософии для формирования классической науки. Развитие европейской науки и поиск методов научного исследования в XVII-XIX вв.
4.4	<i>Самостоятельная работ</i>		23,7			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету:

1. Возникновение науки и основные стадии ее развития.
2. Наука в системе Человек – Универсум.
3. Проблема статуса науки. Три аспекта бытия науки: наука как система знания, наука как познавательная деятельность, наука как социальный институт.
4. Основные подходы к анализу науки. Философия науки. Социология науки. Науковедение.
5. Проблема классификации наук. Роль языка в познании.
6. Научная рациональность как философская проблема.
7. Проблема основания науки (исторический аспект).
8. Структура познавательной деятельности, ее особенности в научном познании.
9. Единство философии и науки в эпоху Античности.
10. Систематизация науки Аристотелем.
11. Представления античных мыслителей о языке и коммуникациях, понятиях и суждениях.
12. Средневековые мыслители о соотношении знания и веры. Спор об универсалиях,
13. Методологическое значение схоластики для современной науки и исследований в области языкознания.
14. Л. Бруни, Л.Б. Альберти о значении языка в науке и социуме.
15. Роль Н. Кузанского в развитии научной рациональности.
16. Особенности научного метода Т. Парацельса
14. Сцинтизм. Индуктивно-эмпирическая модель построения научного знания: ее возникновение, развитие, основные достоинства и недостатки.
15. Гипотетико-дедуктивная модель построения научного знания: ее философские основания и современное значение.
16. Научные традиции, революционные и эволюционные изменения в научном знании.
17. Основные концепции роста научного знания: классический позитивизм и эмпириокритицизм.
18. Логико-философские предпосылки логического позитивизма. Венский кружок. Проблема знания и языка.
19. Основные идеи позднего логического позитивизма (Р. Карнап). Основные причины кризиса логического позитивизма.
20. Теория фальсификации К. Поппера.
21. Теория парадигм Т. Куна.
22. Гносеологический анархизм П. Фейерабенда.
23. Компьютеризация науки, системный подход. Синергетика как стиль мышления и стиль жизни.
24. Глобальные проблемы как воплощение кризиса знания.
25. Природа ценностей и их роль в научном познании в области математики, информатики, филологии.
26. Антисциентизм. Этические проблемы науки в конце XX – начале XXI вв.
27. Жизнь как категория наук об обществе и культуре и ее значение для информатики, филологии, коммуникативистики.
28. Место информатики и теории коммуникации в системе современных наук. Применение современных информационных технологий в научных исследованиях.
29. Проблема истины в современной науке. Экзистенциальная истина, истина и правда.
30. Объяснение, понимание, интерпретация в филологии, теории коммуникации и информатике.
31. Вера и истина. Разные типы обоснования веры и знания. Вера и понимание в контексте коммуникаций.
32. Современность как предмет философского и научного исследования. Понятие информационно-коммуникативной реальности. Виртуальная реальность. Ее отличие от виртуального уровня научного знания.
33. Научная рациональность и проблема диалога культур.
34. Моральная ответственность ученого как гражданина и проблемы защиты интеллектуальной собственности.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

опрос, творческие задания, тесты, проекты

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
--	---------------------	----------	-------------------

Л1.1	Черняева, А.С.	История и философия науки. Структура научного знания : учебное пособие.	Красноярск : Сибирский государственный технологический университет (СибГТУ), 2013. – 61 с. : табл., схем. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428847 . – Текст : электронный.
Л1.2	Кузнецова, Н.В.	История и философия науки : учебное пособие.	Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2016. – 148 с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481563 . – ISBN 978-5-8353-1923-7. – Текст : электронный.
Л1.3	Н.В. Брянник, О.Н. Томюк, Е.П. Стародубцева, Л.Д. Ламберов	История и философия науки : учебное пособие.	Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2014. – 289 с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=275721 . – ISBN 978-5-7996-1142-2. – Текст : электронный.

**6.1.2. Дополнительная литература
(литература из электронных ресурсов и печатные варианты из библиотеки НГЛУ)**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Кузнецова, Н.В.	Философия науки: история, современное состояние : электронное учебное пособие.	Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2014. – 111 с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=437475 . – ISBN 978-5-8353-1686-1. – Текст : электронный.
Л2.2	Моисеева, И.Ю.	История и методология науки : учебное пособие.	Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2017. – Ч. 2. – 160 с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481796 . – ISBN 978-5-7410-1712-8. – Текст : электронный.
Л2.3	А.М. Ерохин, В.Е. Черникова, Е.А. Сергодеева, О.В. Каширина и др.	Философия и методология науки : учебное пособие.	Ставрополь : Северо-Кавказский Федеральный университет (СКФУ), 2017. – 260 с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=483713 . – Текст : электронный.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	http://www.philos.msu.ru/library.php - библиотека философского факультета МГУ
Э2	http://www.rsl.ru/r_res1.htm - каталог Российской государственной библиотеки
Э3	http://www.inion.ru - комплекс библиографических баз данных по гуманитарной тематике, базы данных ИНИОН
Э4	http://philosophy.allru.net/pervo.html - сайт «Золотая философия»
Э5	http://elibrary.ru – научная электронная библиотека
Э6	http://www.gumer.info/bogoslov_Buks/Philos/index_philos.php - Интернет-каталог философских ресурсов
Э7	http://www.velikanov.ru/philosophy/default.asp - История философии. Энциклопедия
Э9	http://www.ph1.freecopy.ru/search.php - Философский словарь
Э9	http://www.rsl.ru/r_res1.htm - каталог Российской государственной библиотеки

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
--------	-------------------------

6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel -Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozila Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6
6.3.10.	Adobe PhotoShop
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12.	ZOOM
6.3.13.	Система «Антиплагиат»
6.3.14.	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	http://www.biblioclub.ru – Электронная библиотечная система «Университетская библиотека ONLINE»
6.4.2	http://www.elibrary.ru/ - Научная электронная библиотека (НЭБ)
6.4.3	Справочная правовая система «Консультант Плюс»
6.4.4	http://www.rsl.ru/ - Российская государственная библиотека (электронный каталог)

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Комплексное изучение учебной дисциплины «История и методология науки» предполагает овладение материалами лекций, учебной и учебно-методической литературы, а также систематическое выполнение заданий для самостоятельной работы студентов.

На лекциях раскрываются основные вопросы в рамках рассматриваемой темы, делаются акценты на наиболее сложные и дискуссионные положения изучаемого материала. Для успешной актуализации знаний и лучшего усвоения материала предусматривается активная работа на лекциях, включающая устные опросы, деловые игры, ситуационные тесты и задания. Для формирования навыков коммуникации предусматривается активная работа в микрогруппах.

Семинарские занятия направлены прежде всего на отработку практических навыков и умений. На семинарских занятиях происходит углубленное изучение отдельных положений дисциплины в ходе подготовки индивидуальных докладов. Также в рамках семинарских занятий предусматривается защита проектов в форме презентаций, проведение круглых столов.

Лекционные и семинарские занятия построены на использовании тесной взаимосвязи традиционных и инновационных образовательных технологиях, а также оценочных средствах, что позволяет выбрать оптимальные решения для формирования нужных компетенций.

Самостоятельная работа студентов является важной составной частью учебного процесса и необходима для закрепления и углубления знаний, полученных на лекциях в соответствии с программой и рекомендованной литературой.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Информационное обеспечение проектной деятельности магистра

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	<u>развития дистанционных технологий в образовании</u>		
Учебный план	Направление подготовки (специальность) 45.04.02 - Лингвистика Профиль подготовки: Английский язык для международного бизнес-сотрудничества		
	Квалификация	магистр	
Форма обучения	заочная		
Общая трудоемкость	2 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	72 в том числе:	Виды контроля в семестрах (на курсах): зачет 1 (1.1)	
аудиторные занятия	10		
самостоятельная работа	61,7		
часов на контроль	0,3		

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	1 (1.1)		Итого	
	уп	рпд	уп	рпд
Неделя (для очной формы обучения)				
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	4	4	4	4
Практические (в том числе интеракт.)	6	6	6	6
Итого ауд.	10	10	10	10
Контактная работа	10,3	10,3	10,3	10,3
Самостоятельная работа	61,7	61,7	61,7	61,7
Итого	72	72	72	72

Программу составил:
к.т.н., доцент, Акатьев Д.Ю.

Рецензент(ы):
к.т.н., доцент, Родькина Ольга Яновна

Рабочая программа дисциплины
Информационное обеспечение проектной деятельности магистра
разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 992).

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 «Лингвистика», профиль «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от 16.06.2022 г., протокол № 13.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
развития дистанционных технологий в образовании

Протокол от 15 июня 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч. г.

Зав. кафедрой к.ф.н. доц. И.А. Малинина
(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Цель освоения дисциплины: приобретение обучающимися теоретических знаний и практических навыков эффективного применения информационных технологий различного типа в проектной деятельности магистра.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
	<ul style="list-style-type: none"> - выполнять расчеты с использованием прикладных компьютерных программ; - использовать сеть Интернет и ее возможности для организации оперативного обмена информацией; - применять информационно-коммуникационные технологии для поиска информации, составления и оформления документов и презентаций; - использовать технологии сбора, размещения, хранения, накопления, преобразования и передачи данных в профессионально ориентированных информационных системах; - обрабатывать и анализировать информацию с применением программных средств вычислительной техники. Решение поставленных задач достигается в процессе изучения теоретического материала на лекциях, выполнения работ на практических занятиях, заданий для самостоятельной работы, самостоятельного изучения теоретического материала по отдельным разделам дисциплины и выполнения контрольного задания (работы).

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.О.02</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
	2.1.1 Изучение дисциплины основывается на знаниях, полученных по информатике и дисциплин, связанных с ИКТ на базе бакалаврской программы
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
	2.2. Квантитативные методы в корпусном анализе
	2.2.3. Производственная практика (научно-исследовательская работа)
	2.2.4. Производственная практика (преддипломная)
	2.2.5. Государственная итоговая аттестация

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	
<i>УК-2.1. Выстраивает этапы работы над проектом с учетом последовательности их реализации, определяет проблему, на решение которой направлен проект, грамотно формулирует цель проекта.</i>	
<i>УК-2.2. Качественно решает конкретные задачи (исследования, проекта, деятельности) за установленное время, оценивает риски и результаты проекта.</i>	
Знать	
Уровень Пороговый	Слабо (частично): - основные понятия, методы и формы разработки, планирования, подготовки бизнес-планов проектов, формы управления проектами на базе информационно-коммуникационных технологий, формы сбора обратной связи
Уровень Высокий	и контроля качества (электронные анкеты, опросники, формы обратной связи). С незначительными ошибками (затруднениями): - основные понятия, методы и формы разработки, планирования, подготовки бизнес-планов проектов, формы управления проектами на базе информационно-коммуникационных технологий, формы сбора обратной связи
Уровень Повышенный	и контроля качества (электронные анкеты, опросники, формы обратной связи). С требуемой степенью полноты и точности (свободно): - основные понятия, методы и формы разработки, планирования, подготовки бизнес-планов проектов, формы управления проектами на базе информационно-коммуникационных технологий, формы сбора обратной связи и контроля качества (электронные анкеты, опросники, формы обратной связи).

Уметь	
Уровень Пороговый	Слабо (частично): - использовать возможности и инструментарий информационно-коммуникационных технологий для разработки, планирования, подготовки бизнес-планов проектов, а также управления проектами на базе информационно-коммуникационных технологий, формы сбора обратной связи и контроля качества (электронные анкеты, опросники, формы обратной связи).
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями): - использовать возможности и инструментарий информационно-коммуникационных технологий для разработки, планирования, подготовки бизнес-планов проектов, а также управления проектами на базе информационно-коммуникационных технологий, формы сбора обратной связи и контроля качества (электронные анкеты, опросники, формы обратной связи).
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно): - использовать возможности и инструментарий информационно-коммуникационных технологий для разработки, планирования, подготовки бизнес-планов проектов, а также управления проектами на базе информационно-коммуникационных, формы сбора обратной связи и контроля качества (электронные анкеты, опросники, формы обратной связи).
Владеть	
Уровень Пороговый	Слабо (частично): - базовым набором цифровых инструментов для разработки, планирования, подготовки бизнес-планов проектов, управления проектами, а также мониторинга их качества и эффективности на базе информационно-коммуникационных технологий (электронные формы, бюджеты, задачки, календари, анкеты и др.).

УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели.	
<i>УК-3.1. Демонстрирует умение организовывать работу команды, определять стратегию ее деятельности, мотивировать команду для достижения поставленной цели</i>	
Знать	
Уровень Пороговый	Слабо (частично): - свою роль в команде на основе использования стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели; способы организации работы команды; способы мотивации команды для достижения поставленной цели;
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями): - свою роль в команде на основе использования стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели; способы организации работы команды; способы мотивации команды для достижения поставленной цели;
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно): - свою роль в команде на основе использования стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели; способы организации работы команды; способы мотивации команды для достижения поставленной цели;
Уметь	
Уровень Пороговый	Слабо (частично): - планировать последовательность шагов для достижения заданного результата; - организовывать работу команды, определять стратегию ее деятельности, мотивировать команду для достижения поставленной цели.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями): - планировать последовательность шагов для достижения заданного результата; - организовывать работу команды, определять стратегию ее деятельности, мотивировать команду для достижения поставленной цели.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно): - планировать последовательность шагов для достижения заданного результата; - организовывать работу команды, определять стратегию ее деятельности, мотивировать команду для достижения поставленной цели.
Владеть	

Уровень Пороговый	Слабо (частично): - навыками обмена информацией с другими членами команды; - способностью организовывать работу команды, определить стратегию ее деятельности, мотивировать команду для достижения поставленной цели.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями): - навыками обмена информацией с другими членами команды; - способностью организовывать работу команды, определить стратегию ее деятельности, мотивировать команду для достижения поставленной цели.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно): - навыками обмена информацией с другими членами команды; - способностью организовывать работу команды, определить стратегию ее деятельности, мотивировать команду для достижения поставленной цели.
ОПК-6. Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию	
<i>ОПК-6.1. Применяет современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования.</i>	
<i>ОПК-6.2. Использует приемы описания результатов научной деятельности</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично): - номенклатуру современных технологий при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; - приемы описания результатов научной деятельности
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями): - номенклатуру современных технологий при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; - приемы описания результатов научной деятельности
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно): - номенклатуру современных технологий при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; - приемы описания результатов научной деятельности
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично): - применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; - использовать приемы описания результатов научной деятельности
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями): - применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; - использовать приемы описания результатов научной деятельности
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно): - применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; - использовать приемы описания результатов научной деятельности
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично): - современными технологиями при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; - приемами описания результатов научной деятельности.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями): - современными технологиями при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; - приемами описания результатов научной деятельности.

Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно): - современными технологиями при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; - приемами описания результатов научной деятельности.
-----------------------	---

ОПК-7. Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.

ОПК-7.1. Использует в профессиональной деятельности информационно-поисковые и экспертные системы, системы представления знаний и обработки вербальной информации.

ОПК-7.2. Использует методики оценки программных продуктов профессионального профиля.

Знать:

Уровень Пороговый	Слабо (частично): - основные информационно-поисковые системы, системы представления знаний и обработки информации; - языковые средства для вербализации оценки;
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями): - основные информационно-поисковые системы, системы представления знаний и обработки информации; - языковые средства для вербализации оценки;
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно): - основные информационно-поисковые системы, системы представления знаний и обработки информации; - языковые средства для вербализации оценки;

Уметь:

Уровень Пороговый	Слабо (частично): - использовать в профессиональной деятельности основные информационно-поисковые системы, системы представления знаний и обработки информации; - подобрать адекватные языковые средства, отвечающие профессиональной задаче;
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями): - использовать в профессиональной деятельности основные информационно-поисковые системы, системы представления знаний и обработки информации; - подобрать адекватные языковые средства, отвечающие профессиональной задаче;
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно): - использовать в профессиональной деятельности основные информационно-поисковые системы, системы представления знаний и обработки информации; - подобрать адекватные языковые средства, отвечающие профессиональной задаче;

Владеть:

Уровень Пороговый	Слабо (частично): - навыками использования в профессиональной деятельности основных информационно-поисковых систем, систем представления знаний и обработки информации; - готовностью вербализовать в иноязычной коммуникации оценочные суждения в соответствии с профессиональной тематикой;
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями): - навыками использования в профессиональной деятельности основных информационно-поисковых систем, систем представления знаний и обработки информации; - готовностью вербализовать в иноязычной коммуникации оценочные суждения в соответствии с профессиональной тематикой;
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно): - навыками использования в профессиональной деятельности основных информационно-поисковых систем, систем представления знаний и обработки информации; - готовностью вербализовать в иноязычной коммуникации оценочные суждения в соответствии с профессиональной тематикой;

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
-------------	---	----------------	---------------	-------------	------------	------------

	Раздел 1. Планирование проектной деятельности		16	УК-2; УК-3; ОПК-6; ОПК-7	<i>Л1.1., Л1.2., Л1.3., Л1.4., Л2.1., Л2.2., Л2.3., Л2.4.,</i>	
--	--	--	----	--------------------------------	--	--

1.1	/Лек/ Постановка целей и задач исследования. Информация и информационные компьютерные технологии в проектной деятельности. Методы сбора, обработки и представления информации предметной области с использованием средств современных ИКТ.	1/1	2	УК-2; УК-3; ОПК-6; ОПК-7		
1.2	/Ср/ Программно-аппаратные средства реализации информационных процессов. Изучение материалов ЭУМК, рекомендованной литературы и интернет-источников по заданной теме.	1/1	14	УК-2; УК-3; ОПК-6; ОПК-7		
	Раздел 2. Представление результатов проектной деятельности		20	УК-2; УК-3; ОПК-6; ОПК-7	<i>Л1.1., Л1.2., Л1.3., Л1.4., Л2.3.,</i>	
2.1	/Лек/ Технологии обработки текстовой и числовой информации. Обработка и представление данных средствами офисных приложений. Составление отчетов, презентаций результатов выполненных проектов. Комплексное использование программно-аппаратных средств.	1/1	2	УК-2; УК-3; ОПК-6; ОПК-7		
2.2	/Пр/ Технологии обработки текстовой и числовой информации. Обработка и представление данных средствами офисных приложений. Составление отчетов, презентаций результатов выполненных проектов. Комплексное использование программно-аппаратных средств.	1/1	2	УК-2; УК-3; ОПК-6; ОПК-7		
2.3	/Ср/ Выполнение индивидуальных работ в среде MS Word, Excel, PowerPoint, Google. Выполнение индивидуальных заданий по пройденным темам практических работ.	1/1	16	УК-2; УК-3; ОПК-6; ОПК-7		
	Раздел 3. Методы анализа и статистической обработки данных		18	УК-2; УК-3; ОПК-6; ОПК-7	<i>Л1.1., Л1.2., Л1.3., Л1.4., Л2.4.</i>	
3.1	/Пр/ Обработка данных и подготовка вариантов проектных решений для их дальнейшего использования в проектно-исследовательской деятельности. Методы анализа и статистической обработки данных с использованием средств современных информационных технологий. Пакет Анализа данных с использованием соответствующих надстроек MS Excel. Прогнозирование на основе трендов, Ввод, вывод и обработка звучащей речи в программно-аппаратных комплексах для обработки звуковых	1/1	2	УК-2; УК-3; ОПК-6; ОПК-7		

3.2	файлов (Audacity, Sound Forge). /Ср/ Изучение рекомендованной литературы и интернет - источников по заданной теме. Выполнение индивидуальных заданий по пройденным темам практических работ.	1/1	16	УК-2; УК-3; ОПК-6; ОПК-7		
	Раздел 4. Информационно коммуникационные технологии и защита информации		17,7	УК-2; УК-3; ОПК-6; ОПК-7	<i>Л1.1., Л1.2., Л2.1., Л2.2., Л2.3.</i>	
4.1	/Пр/ Глобальные, корпоративные и локальные сети: особенности организации, протоколы. Основные службы Интернет Коммуникационное программное обеспечение Zoom, Skype OBS Studio и др. Сервисы глобальной сети для обработки и представления информации. Компьютерные вирусы и методы защиты от них. Направления обеспечения информационной безопасности. Системы защиты современных информационных систем.	1/1	2	УК-2; УК-3; ОПК-6; ОПК-7		
4.2	Применение антивирусных программ. /Ср/ Изучение рекомендованной литературы и интернет - источников по заданной теме. Выполнение проектных работ. /Ср/	1/1	15,7	УК-2; УК-3; ОПК-6; ОПК-7		
	/КЗ/	1/1	0,3	УК-2; УК-3; ОПК-6; ОПК-7		

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету:

1. Применение современных компьютерных технологий в проектной деятельности.
2. Информационные компьютерные технологии (ИКТ): понятие, назначение.
3. Основные составляющие ИКТ.
4. Классификация и основные составляющие ИКТ.
5. Назначение, основные характеристики базовых и периферийных устройств ПК.
6. Структура программного обеспечения.
7. Назначение, возможности, функции операционной системы.
8. Поиск информации на дисках. Работа со справочной системой в операционной среде.
9. Редактирование текстов на персональном компьютере. Общие сведения. Назначение и возможности текстовых процессоров.
10. Форматирование текста в документе.
11. Использование шаблонов при создании документов, создание списков. Просмотр текста перед печатью и печать текста.
12. Форматирование абзацев. Обработка нескольких документов в разных окнах.
13. Использование стилей при оформлении документов.
14. Интегрирование и создание графических объектов.
15. Проверка правописания. Использование шаблонов при создании документов; создание списков, колонок. 16. Оформление таблиц. Разметка страниц документа: изменение полей, размера и ориентации страницы, нумерация страниц.
17. Назначение, состав и возможности табличного процессора (книга, лист, ячейка).
18. Табличный процессор Excel – его характеристики и возможности. Основные инструменты оформления таблиц.
19. Форматирование текстовых и числовых данных. Ввод и тиражирование формул. Адресация ячеек. 20. Создание и оформление таблиц, выполнение расчетов.
21. Использование математических, статистических, логических функций для решения задач. 22. Построение диаграмм в табличном процессоре.
23. Копирование данных из других таблиц (установка связей между листами и книгами).
24. Фильтрация списка данных в MS Excel: Виды фильтров. Их отличия. Условия фильтрации. 25. Формирование баз данных на ПК. Общие сведения (структура базы данных, возможности редактирования и просмотра).
26. Проектирование баз данных, использование СУБД для их разработки.
27. Разработка и создание презентаций.
28. Методы анализа и статистической обработки данных с использованием средств современных ИКТ. 29. Пакет «Анализ данных» в MS Excel.
30. Расчёт статистического вариационного ряда в пакете «Анализ данных».
31. Расчёт статистических характеристик и коэффициента корреляции в MS Excel.
32. Прогнозирование на основе трендов.
33. Ввод, вывод и обработка звучащей речи в программно-аппаратных комплексах для обработки звуковых файлов (на примере программного пакета Audacity).
34. Сетевые технологии обработки данных.
35. Принципы организации и основные топологии компьютерных сетей.
36. Протоколы обмена, адресация и поиск информации в Internet.
37. Современные сетевые сервисы для автоматизации работы над созданием шаблонов и графического контента презентаций.
38. Сетевые сервисы для организации совместной работы над документами.
39. Поисковые системы и правила формирования поисковых запросов.
40. Коммуникационное программное обеспечение и его применение в профессиональной деятельности. 41. Понятие информационной безопасности и защиты информации.
42. Направления обеспечения информационной безопасности и их характеристика.
43. Основные виды угроз в компьютерных сетях.
44. Способы защиты информации.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

В качестве оценочных средств выступают:

- вопросы теоретического характера, вынесенные на зачет;
- задания практических работ, выполняемые на аудиторных занятиях;
- задания индивидуальных контрольных работ по основным темам практических занятий, выполняемых студентами самостоятельно.

В результате оценивается уровень овладения требуемыми компетенциями. Сформированность каждой компетенции в рамках освоения данной дисциплины оценивается по трехуровневой шкале:

- пороговый уровень является обязательным для всех обучающихся по завершении освоения дисциплины; - продвинутый уровень характеризуется превышением минимальных характеристик сформированности компетенции по завершении освоения дисциплины;
- эталонный уровень характеризуется максимально возможной выраженностью компетенции и является важным качественным ориентиром для самосовершенствования.

Уровень сформированности каждой компетенции на различных этапах ее формирования в процессе освоения данной дисциплины оценивается в ходе текущего контроля успеваемости и представлен различными видами оценочных средств.

Критерии оценки результатов сформированности компетенций при использовании различных форм контроля.

Критерии оценивания собеседования (устного опроса):

- оценки «отлично» заслуживает студент, который полно и развернуто ответил на вопрос;
- оценки «хорошо» заслуживает студент, который полно ответил на вопрос;
- оценки «удовлетворительно» заслуживает студент, который не полно ответил на вопрос;
- оценки «неудовлетворительно» заслуживает студент, который не ответил на вопрос.

Критерии оценивания результатов уровня сформированности компетенций по выполнению практических работ: - оценки «отлично» заслуживает студент, который выполнил все задания, обосновал выполнение элементов заданий (привел цифровые данные, правильно провел расчеты, привел факты и пр.), оформил работу с учетом ГОСТ и требований кафедры, убедительно, полно и развернуто отвечает на вопросы при защите;

- оценки «хорошо» заслуживает студент, который выполнил все задания, обосновал выполнение элементов заданий (привел цифровые данные, правильно провел расчеты, привел факты и пр.), оформил работу с учетом ГОСТ и требований кафедры, практически отвечает на вопросы во время защиты;

- оценки «удовлетворительно» заслуживает студент, который выполнил все задания, обосновал выполнение элементов заданий (привел цифровые данные, правильно провел расчеты, привел факты и пр.), оформил работу с незначительными отклонениями в требованиях ГОСТ и кафедры, ошибается в ответах на вопросы во время защиты, но исправляет ошибки при ответе на наводящие вопросы;

- оценки «неудовлетворительно» заслуживает студент, который выполнил не все задания, не обосновал выполнение элементов заданий, практически не отвечает на вопросы во время защиты.

Критерии оценивания самостоятельной работы по отчету:

- оценки «отлично» заслуживает студент, который привел полные, точные и развернутые материалы по работам/заданиям, оформил отчет с учетом ГОСТ и требований кафедры;

- оценки «хорошо» заслуживает студент, который привел полные, но не совсем точные и развернутые материалы по работам/заданиям;

- оценки «удовлетворительно» заслуживает студент, который привел не полные, не совсем точные материалы по работам/заданиям, оформил работу с незначительными отклонениями в требованиях ГОСТ и кафедры; - оценки «неудовлетворительно» заслуживает студент, который привел не полные, не совсем точные материалы по работам/заданиям, сделал существенные ошибки в расчетах и выводах, оформил работу с грубыми нарушениями ГОСТ и требований кафедры.

Критерии оценивания контрольной работы.

- оценки «отлично» заслуживает студент, который правильно выполнил все задания контрольной работы; - оценки «хорошо» заслуживает студент, который правильно выполнил все задания контрольной работы, но не привел все необходимые пояснения;

- оценки «удовлетворительно» заслуживает студент, который выполнил все задания контрольной работы с незначительными недостатками;

- оценки «неудовлетворительно» заслуживает студент, который не выполнил задания контрольной работы.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
	Л1.1. Трофимов В.В.	Информационные технологии в 2 т. Том 1: учебник для вузов.	Москва: Издательство Юрайт, 2021. URL: https://urait.ru/book/informacionnye-tehnologii-v-2-t-tom-1-470707
	Л1.2. Т. М. Беляева	Информатика и математика: учебник и практикум	Москва: Издательство

	[и др.]	для вузов.	Юрайт, 2020. URL: https://urait.ru/bcode/451169
	Л1.3. Куприянов Д. В.	Информационное и технологическое обеспечение профессиональной деятельности: учебник и практикум для вузов.	Москва: Издательство Юрайт, 2021. URL: https://urait.ru/bcode/469845

	Л1.4. Дворовенко О. В.	Информационное обеспечение управления. Практикум: учебное пособие для вузов.	Москва: Издательство Юрайт, 2020. URL: https://urait.ru/bcode/477588
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
	Л2.1. Гендина Н. И.	Информационная культура личности в 2 ч. Часть 1: учебное пособие для вузов.	Москва: Издательство Юрайт, 2020. URL: https://urait.ru/bcode/477568
	Л2.2. Гендина Н. И.	Информационная культура личности в 2 ч. Часть 2: учебное пособие для вузов.	Москва: Издательство Юрайт, 2020. URL: https://urait.ru/bcode/477569
	Л2.3. Чернова Е. В.	Информационная безопасность человека: учебное пособие для вузов.	Москва: Издательство Юрайт, 2020. URL: https://urait.ru/bcode/449350
	Л2.4. Гостев И. М.	Операционные системы: учебник и практикум для вузов.	Москва: Издательство Юрайт, 2020. URL: https://urait.ru/bcode/451231
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	ЭУМК в Moodle https://tests.lunn.ru/		
Э2	Электронная библиотека РГБ https://www.rsl.ru/ru/about/funds/elibrary		
Э3	Образовательный портал «Учеба онлайн» https://учеба.онлайн/index.php		
6.3. Перечень программного обеспечения			
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10		
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook		
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC		
6.3.4.	ABBYY FineReader 11		
6.3.5.	Microsoft Edge		
6.3.6.	Mozilla Firefox		
6.3.7.	Google Chrome		
6.3.8.	CorelDraw		
6.3.9.	Adobe InDesign CS 6		
6.3.10.	Adobe Photoshop		
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)		
6.3.12.	ZOOM		
6.3.13.	Система «Антиплагиат»		
6.3.14.	Антивирус Касперского		
6.4. Перечень информационных справочных систем			
6.4.1	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://biblio-online.ru/		

	6.4.2. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» http://biblioclub.ru
	6.4.3. Научная электронная библиотека www.elibrary.ru
	6.4.4. Универсальные базы данных изданий www.ebiblioteka.ru
	6.4.5. Единое окно доступа к образовательным ресурсам http://window.edu.ru/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1.	Учебные аудитории для проведения практических занятий, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.2.	Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.3.	Учебные аудитории для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.4.	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.
7.5.	Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Информационное обеспечение проектной деятельности магистра» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время практических занятий и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования основных тезисов с подробным фиксированием основных формулировок определений центральных понятий;
- тщательной проработки темы практических занятий для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов. На практические занятия разбираются ключевые темы курса и наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки.

Цель практических занятий:

- развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; - развитие навыков анализа учебного материала.

Подготовка к практическому занятию включает:

- самостоятельное изучение соответствующих разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы; - предварительное знакомство с сервисами и программным обеспечением;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме.

Участие в практическом занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- выполнение практических заданий на основе технического задания преподавателя;
- работа с обратной связью преподавателя по вопросу выполнения проектных заданий.

Самостоятельная работа завершает задачи практических занятий.

Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением интернет-ресурсов.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий: - возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);

- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета; - применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);

- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;

- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);

- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;

- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как: а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.). в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*: г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации: - в печатной форме,

- в форме электронного документа,

- в форме аудиофайла. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья. Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой «Клавинта», рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме);

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме); в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

- увеличение продолжительности проведения аттестации;

- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Язык и культура в современном мире / Language and Culture in the Modern World

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой английской филологии
Учебный план Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика,
профиль «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества»
Квалификация магистр
Форма обучения заочная
Общая трудоемкость 3 ЗЕТ

Часов по учебному плану **108** Виды контроля в семестрах (на курсах):
в том числе: экзамен (1 семестр)
аудиторные занятия **16**
самостоятельная работа **56**
часов на контроль **33,5**

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	1 (1.1)		Итого	
	15 2/6			
Неделя				
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лекции	8	8	8	8
Практические (в том числе интеракт.)	8	8	8	8
Итого ауд.	16	16	16	16
Часы на контроль	33,5	33,5	33,5	33,5
Контактная работа	18,5	18,5	18,5	18,5
Самостоятельная работа	56	56	56	56
Итого	108	108	108	108

Программу составила:

Канд.филол.наук, доц. Зинцова Ю.Н.

Рецензент(ы):

Доктор филол.наук, профессор Бухаров В.М.

Рабочая программа дисциплины
Язык и культура в современном мире

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 992).

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки __45.04.02 Лингвистика__, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от __16.06.2022__ г., протокол №_13__.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
__Кафедра английской филологии__

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой __кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна__
(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Цели освоения дисциплины: Изучение теоретических и практических вопросов взаимодействия языка и культуры и вопроса типологии культур, введение в теорию коммуникации и межкультурной коммуникации, овладение практическими навыками анализа ситуаций межкультурной коммуникации в разных сферах деятельности, формирование готовности студентов к участию в межкультурном общении на профессиональном уровне.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.2.1	обоснование взаимосвязи межкультурной коммуникации и изучения иностранных языков, обобщение и расширение знаний магистрантов об основных понятиях и категориях теории межкультурной коммуникации
1.2.2	формирование у магистрантов научных представлений о структуре, субъектах и средствах межкультурной коммуникации, о видах и типах культур, а также о видах, типах и формах коммуникации
1.2.3	развитие у магистрантов навыков сопоставления и анализа языкового материала с целью выявления культурно-обусловленной информации и распознавания общего и различного в родной культуре и культуре изучаемого языка
1.2.4	обучение магистрантов навыкам интерпретации вербального и невербального поведения носителей родного и изучаемого языка
1.2.5	обучение магистрантов использованию полученных знаний при организации речевого общения в различных сферах межкультурной коммуникации

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	Дисциплина входит в обязательную часть Блока 1. Дисциплины (модули), в комплексный модуль общеязыковой подготовки. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Иностранный язык (английский) для академических целей
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Стилистическое и литературное редактирование англоязычного профессионального дискурса
2.2.2	Иностранный язык (английский) в бизнес-коммуникации
2.2.3	Практический курс перевода профессионально-ориентированных текстов (английский язык)
2.2.4	Второй иностранный язык в бизнес-коммуникации
2.2.5	Межкультурная бизнес-коммуникация
2.2.6	Протокол и этикет в сфере бизнес-коммуникации
2.2.7	Коммуникативные стратегии и тактики в переговорном дискурсе
2.2.8	Переговорный дискурс (теоретический и прикладной аспекты)
2.2.9	Деловая коммуникация (первый иностранный (английский) язык)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-5: <i>Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</i>	
УК-5.1: <i>Соблюдает требования уважительного отношения к историческому наследию и культурным традициям различных национальных и социальных групп в процессе межкультурного взаимодействия на основе знаний основных этапов развития России в социально-историческом, этическом и философском контекстах</i>	
УК-5.2: <i>Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) особенности социокультурной и межкультурной коммуникации; культурные традиции различных национальных и социальных групп России и стран изучаемого иностранного языка

Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) особенности социокультурной и межкультурной коммуникации; культурные традиции различных национальных и социальных групп России и стран изучаемого иностранного языка
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности особенности социокультурной и межкультурной коммуникации; культурные традиции различных национальных и социальных групп России и стран изучаемого иностранного языка
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) навыками межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов и успешность социальной интеграции
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) навыками межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов и успешность социальной интеграции
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности навыками межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов и успешность социальной интеграции
ОПК-1: <i>Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка</i>	
ОПК-1.1: <i>Применяет в профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого(ых) языка(ов)</i>	
ОПК-1.2: <i>Учитывает в общей и профессиональной сферах общения ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов).</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) фонетическую, грамматическую, лексическую подсистемы изучаемого иностранного языка; ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) фонетическую, грамматическую, лексическую подсистемы изучаемого иностранного языка; ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности фонетическую, грамматическую, лексическую подсистемы изучаемого иностранного языка; ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) применять в профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого(ых) языка(ов)
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) применять в профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого(ых) языка(ов)
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности применять в профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого(ых) языка(ов)
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) методами изучения ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов)
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) методами изучения ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов)

Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности методами изучения ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов)
ОПК-5: <i>Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме</i>	
ОПК-5.1: <i>Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого(ых) языка(ов).</i>	
ОПК-5.2: <i>Осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого(ых) языка(ов) в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) ценности, присущие культуре изучаемого языка, а также этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) ценности, присущие культуре изучаемого языка, а также этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности ценности, присущие культуре изучаемого языка, а также этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого(ых) языка(ов) в общей и профессиональной сферах общения
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого(ых) языка(ов) в общей и профессиональной сферах общения
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого(ых) языка(ов) в общей и профессиональной сферах общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого(ых) языка(ов)
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого(ых) языка(ов)
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого(ых) языка(ов)
ПК-1: <i>Способен прогнозировать характер общения, моделировать потенциальные ситуации общения и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере</i>	
ПК 1.1: <i>Способен осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов.</i>	
ПК 1.2: <i>Применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.</i>	
ПК 1.3: <i>Регулирует собственное коммуникативное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) значимые модели межкультурной коммуникации и ее содержательные и структурные компоненты
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) значимые модели межкультурной коммуникации и ее содержательные и структурные компоненты
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности значимые модели межкультурной коммуникации и ее содержательные и структурные компоненты
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) регулировать собственное коммуникативное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума

Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) регулировать собственное коммуникативное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности регулировать собственное коммуникативное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптировать его к культурным особенностям иноязычного социума
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) навыками прогнозирования характера общения, моделирования потенциальных ситуаций общения и подбора адекватных коммуникативных стратегий межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) навыками прогнозирования характера общения, моделирования потенциальных ситуаций общения и подбора адекватных коммуникативных стратегий межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности навыками прогнозирования характера общения, моделирования потенциальных ситуаций общения и подбора адекватных коммуникативных стратегий межкультурной коммуникации

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Теория межкультурной коммуникации, ее цели и задачи. Основные понятия					
1.1	Теория межкультурной коммуникации как научная дисциплина, ее цели и задачи. Связь теории межкультурной коммуникации со смежными науками /Лек/	1/1	2	УК-5, ОПК-1, ОПК-5, ПК-1	Л1.1-Л1.2, Л2.1-Л2.4, Э1-Э3	
1.2	Определения культуры, виды и типы культуры. Культурные нормы: нравы, обычаи, традиции, их роль в культуре. Культурные ценности / Лек/	1/1	2	УК-5, ОПК-1, ОПК-5, ПК-1	Л1.1-Л1.2, Л2.1-Л2.4, Э1-Э3	
1.3	Определения коммуникации, ее виды, формы и модели. Особенности межкультурной коммуникации /Лек/	1/1	2	УК-5, ОПК-1, ОПК-5, ПК-1	Л1.1-Л1.2, Л2.1-Л2.4, Э1-Э3	
1.4	Базовые категории культуры. Концепция «культурной грамматики» Э. Холла. Концепция «ментальных программ» Г. Хофстеде /Лек/	1/1	2	УК-5, ОПК-1, ОПК-5, ПК-1	Л1.1-Л1.2, Л2.1-Л2.4, Э1-Э3	
1.5	Самостоятельная работа	1/1	28	УК-5, ОПК-1, ОПК-5, ПК-1	Л1.1-Л1.2, Л2.1-Л2.4, Э1-Э3	
	Раздел 2. Язык, культура и коммуникация во взаимосвязи и взаимодействии					
2.1	Язык, мышление и культура, их взаимосвязь и взаимовлияние. Ментальность, концепт и картина мира /Сем/	1/1	2	УК-5, ОПК-1, ОПК-5, ПК-1	Л1.1-Л1.2, Л2.1-Л2.4, Э1-Э3	
2.2	Национально-культурное своеобразие коммуникативного поведения представителей разных лингвокультурных общностей /Сем/	1/1	2	УК-5, ОПК-1, ОПК-5, ПК-1	Л1.1-Л1.2, Л2.1-Л2.4, Э1-Э3	
2.3	Понятия ментальности и национального характера. Язык и национальный характер. Понятие и сущность стереотипов /Сем/	1/1	2	УК-5, ОПК-1, ОПК-5, ПК-1	Л1.1-Л1.2, Л2.1-Л2.4, Э1-Э3	

2.4	Способы преодоления культурных различий при осуществлении международного бизнес-сотрудничества /Сем/	1/1	2	УК-5, ОПК-1, ОПК-5, ПК-1	Л1.1-Л1.2, Л2.1-Л2.4, Э1-Э3	
2.5	Самостоятельная работа	1/1	28	УК-5, ОПК-1, ОПК-5, ПК-1	Л1.1-Л1.2, Л2.1-Л2.4, Э1-Э3	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы к экзамену:

1. Теория межкультурной коммуникации как научная дисциплина
2. Межкультурная коммуникация и изучение иностранных языков
3. Понятие культуры, ее виды и типы. Культурные нормы и культурные ценности
4. Культура и общество. Понятие аккультурации
5. Язык и культура, их взаимосвязь и взаимодействие
6. Понятие картины мира. Языковая и культурная картины мира
7. Понятие коммуникации, виды, формы и модели коммуникации
8. Межкультурная коммуникация, ее специфика. Освоение чужой культуры
9. Ментальность и национальный характер
10. Национальные стереотипы и предрассудки
11. Концепция «культурной грамматики» Э. Холла
12. Концепция «ментальных программ» Г. Хофстеде
13. Невербальная коммуникация, ее специфика, функции и основные элементы
14. Национально-культурные особенности невербальной и паравербальной коммуникации

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Доклады, индивидуальные проекты, тесты, практические задания по анализу текстов (языкового материала)

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Таратухина Ю. В., Цыганова Л. А.	Межкультурная коммуникация. Семиотический подход	М.: Юрайт, 2021 // Электронный ресурс Интернет: https://urait.ru/bcode/474618
Л1.2	Боголюбова Н. М., Николаева Ю. В.	Межкультурная коммуникация в 2-х ч. Часть 1: учебник для вузов.	М.: Юрайт, 2021 // Электронный ресурс Интернет: https://urait.ru/bcode/469627

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Тер-Минасова С.Г.	Язык и межкультурная коммуникация	М., 2004 // Электронный ресурс Интернет: http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Ter/Index.php
Л2.2	В.А. Маслова	Введение в когнитивную лингвистику	Электронная библиотечная система: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=70365
Л2.3	Садохин А.П.	Введение в теорию межкультурной коммуникации	М.: Высшая школа, 2005.
Л2.4	Куликова Л.В.	Межкультурная коммуникация: теоретические и прикладные аспекты (на материале русской и немецкой лингвокультур)	Электронный ресурс Интернет: http://www.russcomm.ru/rca_biblio/kulikova_intercomm.pdf

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"	
Э1	ЭИОС НГЛУ Moodle: https://tests.lunn.ru/
Э2	Научная электронная библиотека: http://www.elibrary.ru/
Э3	Единое окно доступа к образовательным ресурсам: http://window.edu.ru
6.3. Перечень программного обеспечения	
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe InDesign cs 6
6.3.10.	Adobe Photoshop
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12.	ZOOM
6.3.13.	Система «Антиплагиат»
6.3.14.	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия
6.3.15.	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	Онлайн-словарь DUDEN: https://www.duden.de/
6.4.2	Интернет-словарь английского языка: https://dictionary.cambridge.org/
6.4.3	Русский ассоциативный словарь: http://www.thesaurus.ru/dict/dict.php
6.4.4	Университетская информационная система: https://uisrussia.msu.ru
6.4.5	Российская государственная библиотека: http://rsl.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения.
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
---	--

В дисциплине «Язык и культура в современном мире» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики и в частности лексикологии, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам;
- использование онлайн-словарей и других толковых и нормативных словарей иностранного языка.

На практические (семинарские) занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме.

Участие в практическом занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

– предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

– возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

– увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



СТИЛИСТИЧЕСКОЕ И ЛИТЕРАТУРНОЕ РЕДАКТИРОВАНИЕ АНГЛОЯЗЫЧНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ДИСКУРСА

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **английской филологии**

Учебный план Направление подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА
Профиль подготовки: «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества»

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость 3 ЗЕТ

Виды контроля в семестрах:
зачет 3 семестр (2 курс)

Часов по учебному плану 108

в том числе:

аудиторные занятия 12,3

самостоятельная работа 95,7

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<i>Курс для заочной формы обучения</i>)	3 (2)		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД
Вид занятий				
Лекции	4	4	4	4
Практические (в том числе интеракт.)	8	8	8	8
Итого ауд.	12	12	12	12
Контактная работа	12,3	12,3	12,3	12,3
Самостоятельная работа	95,7	95,7	95,7	95,7
Итого	108	108	108	108

Программу составили:
к.ф.н. А.М. Горохова

Рецензент(ы):
к.ф.н., доцент И.Н. Кабанова

Рабочая программа дисциплины **Стилистическое и литературное редактирование англоязычного профессионального дискурса**

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 № 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки ___45.04.02 Лингвистика___, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от ___16.06.2022___ г., протокол №_13_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
___Кафедра английской филологии_____

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой ___кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна_____ (уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: формирование и закрепление у магистрантов представления об английском языке как инструменте и способе представления научных знаний, ознакомление магистрантов с жанрами и стилевыми особенностями англоязычного профессионального дискурса, а также выработка умения применять комплекс полученных знаний в научно-исследовательской деятельности, при дальнейшей работе над выпускными квалификационными исследованиями (магистерскими диссертациями).
1.2	<p>Основные задачи курса:</p> <ul style="list-style-type: none"> - обобщить представления обучающихся об особенностях построения профессиональных текстов с учетом разных способов изложения, стилевой и жанровой специфики; - классифицировать законы формальной логики, источники публикаций, типы и виды публикаций, фактического материала, правила оформления библиографического описания; - обучить методике и технологии редакторского анализа и правки текста с учетом ориентации на различные целевые группы (читатель, общество в целом и автор), методике литературной правки с точки зрения проверки соответствия материала публикации достоверным источникам и документным данным, навыкам составления обзоров и аннотаций, оформления библиографического описания.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.О.К.М.01.03</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1. 1	История и методология науки Основы педагогики и психологии высшей школы Основные направления современной лингвистики Язык как средство конструирования социального мира (на материале профессионально ориентированных текстов)
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2. 1	Квантитативные методы в корпусном анализе Производственная практика (научно-исследовательская работа) Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-2. Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.
ОПК-2.1. Представляет специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах).

Знать:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: • стилистические, словообразовательные, морфологические и синтаксические особенности научного стиля изложения, методологию оформления и редактирования профессионального текста
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: • стилистические, словообразовательные, морфологические и синтаксические особенности научного стиля изложения, методологию оформления и редактирования профессионального текста
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: • стилистические, словообразовательные, морфологические и синтаксические особенности научного стиля изложения, методологию оформления и редактирования профессионального текста

Уметь:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: • применять на практике систему знаний о специфике стилистического и литературного редактирования текстов профессионального назначения
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: • применять на практике систему знаний о специфике стилистического и литературного редактирования текстов профессионального назначения

Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять на практике систему знаний о специфике стилистического и литературного редактирования текстов профессионального назначения
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения; • навыками критического анализа научных текстов, отбора и системного изучения языкового материала, основами презентации результатов проведенного исследования
Уровень Высокий	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения; • навыками критического анализа научных текстов, отбора и системного изучения языкового материала, основами презентации результатов проведенного исследования
Уровень Повышенный	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками критического анализа научных текстов, отбора и системного изучения языкового материала, основами презентации результатов проведенного исследования; • навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения
ОПК-2.2. Учитывает специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в ходе решения профессиональных задач.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • принципы формирования индивидуального научного стиля автора в единстве языковых, речевых, жанровых характеристик, репрезентирующего его научную картину мира
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • принципы формирования индивидуального научного стиля автора в единстве языковых, речевых, жанровых характеристик, репрезентирующего его научную картину мира
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • принципы формирования индивидуального научного стиля автора в единстве языковых, речевых, жанровых характеристик, репрезентирующего его научную картину мира
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • порождать связные, релевантные с точки зрения стилистического и жанрового наполнения монологические тексты научного содержания в письменной форме
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • порождать связные, релевантные с точки зрения стилистического и жанрового наполнения монологические тексты научного содержания в письменной форме
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • порождать связные, релевантные с точки зрения стилистического и жанрового наполнения монологические тексты научного содержания в письменной форме
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками конструирования связного научного текста с учетом жанровой, стилистической специфики и индивидуального авторского стиля на английском языке
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками конструирования связного научного текста с учетом жанровой, стилистической специфики и индивидуального авторского стиля на английском языке
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками конструирования связного научного текста с учетом жанровой, стилистической специфики и индивидуального авторского стиля на английском языке
ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	
ОПК-4.1. Воспринимает и порождает связные монологические и диалогические тексты на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах.	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • требования к оформлению связных монологических текстов на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • требования к оформлению связных монологических текстов на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах.

Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • требования к оформлению связанных монологических текстов на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах.
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками работы с научной литературой, навыками критического чтения (интерпретация, анализ, выведение заключений, оценка); навыками реферативного изложения научного текста;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками работы с научной литературой, навыками критического чтения (интерпретация, анализ, выведение заключений, оценка); навыками реферативного изложения научного текста;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками работы с научной литературой, навыками критического чтения (интерпретация, анализ, выведение заключений, оценка); навыками реферативного изложения научного текста;
ОПК-4.2. Использует официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном (английском) языке; • специфику употребления регистров общения в англоязычной письменной коммуникации
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном (английском) языке; • специфику употребления регистров общения в англоязычной письменной коммуникации
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном (английском) языке; • специфику употребления регистров общения в англоязычной письменной коммуникации
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • организовать связное монологическое высказывание на изучаемом иностранном (английском) языке в устной и письменной формах с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения; • осуществлять подбор языковых средств конструирования релевантного регистра общения при формировании текстов научной направленности
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • организовать связное монологическое высказывание на изучаемом иностранном (английском) языке в устной и письменной формах с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения; • осуществлять подбор языковых средств конструирования релевантного регистра общения при формировании текстов научной направленности
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • организовать связное монологическое высказывание на изучаемом иностранном (английском) языке в устной и письменной формах с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения; • осуществлять подбор языковых средств конструирования релевантного регистра общения при формировании текстов научной направленности
Владеть:	

Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта и пр. с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения; • навыками редактирования письменных текстов в зависимости от выбора конкретного регистра общения
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта и пр. с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения; • навыками редактирования письменных текстов в зависимости от выбора конкретного регистра общения
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта и пр. с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения; • навыками редактирования письменных текстов в зависимости от выбора конкретного регистра общения
<p>ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации. ПК 3.1. Знает современное состояние научных исследований в избранной научной области.</p>	
Знать:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • основные языковые, речевые, жанровые характеристики письменной коммуникации, принятые в англоязычном лингвосоциуме в целом и текстах научного содержания, в частности
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • основные языковые, речевые, жанровые характеристики письменной коммуникации, принятые в англоязычном лингвосоциуме в целом и текстах научного содержания, в частности
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • основные языковые, речевые, жанровые характеристики письменной коммуникации, принятые в англоязычном лингвосоциуме в целом и текстах научного содержания, в частности
Уметь:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • анализировать и корректировать языковые, речевые, жанровые характеристики письменной коммуникации, принятые в англоязычном лингвосоциуме в целом и текстах научного содержания, в частности
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • анализировать и корректировать языковые, речевые, жанровые характеристики письменной коммуникации, принятые в англоязычном лингвосоциуме в целом и текстах научного содержания, в частности
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • анализировать и корректировать языковые, речевые, жанровые характеристики письменной коммуникации, принятые в англоязычном лингвосоциуме в целом и текстах научного содержания, в частности
Владеть:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • навыками оформления и редактирования научной речи на английском языке
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • навыками оформления и редактирования научной речи на английском языке
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • навыками оформления и редактирования научной речи на английском языке
<p>ПК 3.2. Способен интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования.</p>	
Знать:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта; • этапы, принципы и методологию исследования, его оформления и редактирования, специфику оформления и редактирования научной работы
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта; • этапы, принципы и методологию исследования, его оформления и редактирования, специфику оформления и редактирования научной работы

Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта; этапы, принципы и методологию исследования, его оформления и редактирования, специфику оформления и редактирования научной работы
Уметь:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению; составить план работы по анализу и редактированию научного текста на английском языке применять на практике общие принципы и технологии оформления авторского текста, ссылок, цитирования, библиографического списка
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению; составить план работы по анализу и редактированию научного текста на английском языке; применять на практике общие принципы и технологии оформления авторского текста, ссылок, цитирования, библиографического списка
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению; составить план работы по анализу и редактированию научного текста на английском языке; применять на практике общие принципы и технологии оформления авторского текста, ссылок, цитирования, библиографического списка
Владеть:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта и пр.; навыками корректировки текста с использованием ПК и встроенных средств текстового редактора с учетом индивидуального авторского стиля, словообразовательных, морфологических и синтаксических особенностей изложения
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта и пр.; навыками корректировки текста с использованием ПК и встроенных средств текстового редактора с учетом индивидуального авторского стиля, словообразовательных, морфологических и синтаксических особенностей изложения
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта и пр.; навыками корректировки текста с использованием ПК и встроенных средств текстового редактора с учетом индивидуального авторского стиля, словообразовательных, морфологических и синтаксических особенностей изложения
<p>ПК 3.3. Способен анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.</p>	
Знать:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;
Уметь:	

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> использовать принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; использовать принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций при систематизации фактического материала по исследуемой проблематике;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> использовать принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; использовать принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций при систематизации фактического материала по исследуемой проблематике;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> использовать принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; использовать принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций при систематизации фактического материала по исследуемой проблематике;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками самостоятельной работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование); приемами самостоятельного изучения лингвистических явлений в теоретическом и прикладном аспектах;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками самостоятельной работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование); приемами самостоятельного изучения лингвистических явлений в теоретическом и прикладном аспектах;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками самостоятельной работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование); приемами самостоятельного изучения лингвистических явлений в теоретическом и прикладном аспектах;

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
1	Раздел 1. Стилистика научной речи.	3 / 2	36	ОПК-2; ОПК-4; ПК-3	Л1.1., Л1.2., Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Э1-Э5	
1.1.	Языковые, речевые, жанровые характеристики научной речи. Научный стиль речи: языковые и речевые характеристики. /Лек./	3 / 2	2	ОПК-2; ОПК-4; ПК-3	Л1.1., Л1.2., Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Э1-Э5	
1.2.	Понятие «научный текст». Фонетические особенности научной речи. Стилистические особенности научной лексики. Словообразовательные особенности научной речи. Морфологические особенности научной речи. Синтаксические черты научного стиля речи. /Лек./	3 / 2	2	ОПК-2; ОПК-4; ПК-3	Л1.1., Л1.2., Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Э1-Э5	
1.3.	Оформление и редактирование научной работы. Общие рекомендации по корректировке текста с использованием ПК и встроенных средств текстового редактора. /Пр./	3 / 2	2	ОПК-2; ОПК-4; ПК-3	Л1.1., Л1.2., Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Э1-Э5	
1.4.	Самостоятельная работа	3 / 2	30	ОПК-2; ОПК-4; ПК-3	Л1.1., Л1.2., Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Э1-Э5	

2	Раздел 2. Принципы формирования индивидуального научного стиля речи. Модель индивидуального стиля речи ученого.	3 / 2	71,7	ОПК-2; ОПК-4; ПК-3	Л1.1., Л1.2., Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Э1-Э5	
2.1.	Научная картина мира ученого, общемировоззренческие принципы и особенности познавательного стиля ученого и стиль его речи: концепты, ключевые понятия, прецедентные тексты, общие принципы конструирования текста. /Пр./	3 / 2	2	ОПК-2; ОПК-4; ПК-3	Л1.1., Л1.2., Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Э1-Э5	
2.2.	Внутренняя дифференциация научного стиля речи. Жанры научного стиля. Общие принципы оформления ссылок, цитат, библиографического списка. Техника цитирования. /Пр./	3 / 2	2	ОПК-2; ОПК-4; ПК-3	Л1.1., Л1.2., Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Э1-Э5	
2.3.	«Познавательный стиль» как индивидуальная специфика интеллектуальной деятельности. Стили кодирования информации, когнитивные стили, интеллектуальные стили и эпистемологические стили. /Пр./	3 / 2	2	ОПК-2; ОПК-4; ПК-3	Л1.1., Л1.2., Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Э1-Э5	
2.4.	Самостоятельная работа	3 / 2	65,7	ОПК-2; ОПК-4; ПК-3	Л1.1., Л1.2., Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Э1-Э5	
	Контроль (зачет)	3 / 2	0,3	ОПК-2; ОПК-4; ПК-3	Л1.1., Л1.2., Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Э1-Э5	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы к зачету

1. Стилистика научной речи: языковые, речевые, жанровые характеристики.
2. Научный стиль речи: языковые и речевые характеристики.
3. Понятие «научный текст».
4. Фонетические особенности научной речи.
5. Стилистические особенности научной лексики.
6. Словообразовательные особенности научной речи.
7. Морфологические особенности научной речи.
8. Синтаксические черты научного стиля речи.
9. Внутренняя дифференциация научного стиля речи. Жанры научного стиля.
10. Общие принципы оформления ссылок, цитат, библиографического списка. Техника цитирования.
11. «Познавательный стиль» как индивидуальная специфика интеллектуальной деятельности.
12. Стили кодирования информации, когнитивные стили, интеллектуальные стили и эпистемологические стили.
13. Принципы формирования индивидуального научного стиля речи. Модель индивидуального стиля речи ученого.
14. Научная картина мира ученого, общемировоззренческие принципы и особенности познавательного стиля ученого и стиль его речи: концепты, ключевые понятия, прецедентные тексты, общие принципы конструирования текста.
15. Научная работа: этапы, принципы и методология исследования, его оформления и редактирования.
16. Оформление и редактирование научной работы.
17. Корректировка текста с использованием персонального компьютера и встроенных средств текстового редактора.
18. Особенности подготовки к защите научных работ.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

- тестирование (с выбором ответа) на знание основных понятий,
- практические задания для аудиторной и самостоятельной работы по отдельным разделам курса,
- дискурсивный и другие виды анализа текстов научной направленности,
- презентации персональных проектов

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Нечаева Т.А.	English for academic and scientific purposes : учебное пособие	Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2017 https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499706
Л1.2	Барановская Т.А., Захарова А.В., Поспелова Т.Б., Суворова Ю.А.	Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/466997
Л1.3	Зуева Т.А., Иванова Е.Н.	Стратегии литературного редактирования : учебное пособие	Москва : Директ-Медиа, 2015. http://biblioclub.ru/services/cover.php?id=f8092715bc05ac45f8b3c9c5b31e49715bkdsqcu5v
Л1.4	Колесникова Н.И.	От конспекта к диссертации : учебное пособие	Москва : ФЛИНТА, 2018. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364144
Л1.5	Стернин И.А.	Методы описания семантики слова: учебное пособие	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375637

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
--	---------------------	----------	-------------------

Л2.1	Былинский К.И., Розенталь Д.Э.	Литературное редактирование : учебное пособие	Москва : ФЛИНТА, 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103355
Л2.2	Талалакина Е.В.	Academic Skills through Cases in American Studies: учебное издание	Москва : Издательский дом Высшей школы экономики, 2011 https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=274961
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»			
Э1	Арутюнов С.А. Культуры, традиции и их развитие и взаимодействие. М 2014 / Электронная библиотечная система: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=235159&sr=1		
Э2	Цифровая платформа ResearchGate		
Э3	Язык как инструмент познания мира: http://www.multikulti.ru/English/info/English_info_104.html		
Э4	The Linguist List A forum for the exchange of ideas and discussion of linguistics research. https://linguistlist.org/		
Э5	Компьютерная тестовая система Moodle https://tests.lunn.ru/		
6.3. Перечень программного обеспечения			
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10		
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook		
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC		
6.3.4.	ABBYY FineReader 11		
6.3.5.	Microsoft Edge		
6.3.6.	Mozilla Firefox		
6.3.7.	Google Chrome		
6.3.8.	CorelDraw		
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6		
6.3.10.	Adobe PhotoShop		
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)		
6.3.12.	ZOOM		
6.3.13.	Система «Антиплагиат»		
6.3.14.	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия		
6.3.15.	Антивирус Касперского		
6.4. Перечень информационных справочных систем			
6.4.1	www.fgosvo.ru - Портал Федеральных государственных образовательных стандартов		
6.4.2.	http://biblioclub.ru – Университетская библиотека онлайн		
6.4.3.	www.lib.lunn.ru - НГЛУ. Библиотека		
6.4.4.	www.elibrary.ru - Научная электронная библиотека		

6.4. 5.	https://urait.ru - Образовательная платформа ЮРАЙТ
6.4. 6.	Библиографическая и реферативная база данных Scopus: https://www.scopus.com/affil/profile.uri?afid=60029509

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Организации.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине *«Стилистическое и литературное редактирование англоязычного профессионального дискурса»* практические занятия требуют от обучаемого интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам
- использование онлайн-словарей и другими толковыми и нормативными словарями иностранного языка.

На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:
- активное участие обучаемых в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:
- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

При подготовке к зачету студенты ориентируются на повторение всего материала дисциплины, по которому необходимо сдавать промежуточную аттестацию. Подготовка обучающегося к зачету включает в себя три этапа: самостоятельная работа в течение семестра; непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету, по темам курса; подготовка к ответам на вопросы, выносимые на зачет. Зачет проводится в устной форме, его вопросы охватывают весь пройденный материал дисциплины и подкрепляются при ответе примерами из самостоятельно подобранных англоязычных источников.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

– предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

– возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

– увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Реферирование профессионально-ориентированных текстов (на первом иностранном (английском) языке) рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой английской филологии ВШ ЛПП
Учебный план Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика
Направленность (профиль): Английский язык для международного бизнес-сотрудничества
Квалификация **магистр**
Форма обучения **заочная**
Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108
Виды контроля в семестрах:
Экзамен 3 семестр
в том числе:
аудиторные занятия 16
самостоятельная работа 56

Распределение дисциплины по семестрам

Семестр (<i>Курс для заочной формы обучения</i>)	2(1)		3(2)		Итого	
	Неделя (<i>для очной формы обучения</i>)					
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд
Практические (в том числе интеракт.)	8	8	8	8	16	16
Итого ауд.	8	8	8	8	16	16
Контактная работа	8	8	10,5	10,5	18,5	18,5
Часы на контроль			33,5	33,5	33,5	33,5
Самостоятельная работа	28	28	28	28	56	56
Итого	36	36	72	72	108	108

Программу составил(и):
к.ф.н. Бугрова С.Е.

Рецензент(ы):
к.ф.н., доцент Кабанова И.Н.

Рабочая программа дисциплины

Реферирование профессионально-ориентированных текстов (на первом иностранном (английском) языке)
разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 г., № 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки ___45.04.02 Лингвистика___, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от ___16.06.2022___ г., протокол №_13_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
___Кафедра английской филологии_____

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой ___кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна_____

(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целью освоения дисциплины является формирование умений работы со специальными профессионально-ориентированными текстами, умений реферативного изложения текста, способности свободно ориентироваться в источниках и профессиональной литературе по специальности, способности понимать сущность и значение информации.
1.2	<p>Задачи освоения дисциплины:</p> <ul style="list-style-type: none"> • развитие информационно-аналитических навыков в рамках обучения профессионально-ориентированному иностранному языку; • совершенствование студентами таких умений, как сбор / отбор необходимых данных, их анализ и подготовка информационного обзора или аналитического отчета, использование различных источников информации, обобщение, логически верное, аргументированное и ясное построение устной и письменной речи; • расширение и углубление профессиональных знаний студентов, развитие их самостоятельности и критического мышления; • повышение мотивации к изучению иностранного языка за счет осмысленного и продуктивного подхода к учебной деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:		<i>Б1.О.К.М.02.02</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося: Терминоведение в экономической сфере (теоретический и прикладной аспекты) Иностранный язык (английский) в бизнес коммуникации Подготовка к международному экзамену (BEC)	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее: Практический курс перевода профессионально-ориентированных текстов (английский язык) Иностранный язык (английский) в бизнес коммуникации Учебная практика (консультационная) Производственная практика (консультационная) Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.
УК-4.1. Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).

Знать:

Уровень пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • особенности функциональных стилей речи; • особенности делового общения на иностранном и родном языках; • лексические единицы и грамматические структуры, используемые в деловом общении на иностранном языке; • клише, характерные для делового стиля речи;
Уровень высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • особенности функциональных стилей речи; • особенности делового общения на иностранном и родном языках; • лексические единицы и грамматические структуры, используемые в деловом общении на иностранном языке; • клише, характерные для делового стиля речи;
Уровень повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • особенности функциональных стилей речи; • особенности делового общения на иностранном и родном языках; • лексические единицы и грамматические структуры, используемые в деловом общении на иностранном языке; • клише, характерные для делового стиля речи;

Уметь:

Уровень пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • применять в устной и письменной коммуникации необходимые лексические единицы, грамматические структуры и клише, соответствующие деловому стилю общения;
Уровень высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • применять в устной и письменной коммуникации необходимые лексические единицы, грамматические структуры и клише, соответствующие деловому стилю общения;

Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять в устной и письменной коммуникации необходимые лексические единицы, грамматические структуры и клише, соответствующие деловому стилю общения;
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью выбирать коммуникативно приемлемые стили для делового общения на иностранном языке;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью выбирать коммуникативно приемлемые стили для делового общения на иностранном языке;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью выбирать коммуникативно приемлемые стили для делового общения на иностранном языке.
УК-4.2. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; • особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; • особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; • особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка, а также особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной сфере общения;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка, а также особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной сфере общения;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка, а также особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной сфере общения;
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на иностранном языке;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на иностранном языке;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на иностранном языке.
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия. УК-5.1. Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия.	
Знать:	

Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> основные межкультурные различия, правила, нормы, особенности речевого этикета культур различных народов и их проявления в сфере профессиональной деятельности;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> основные межкультурные различия, правила, нормы, особенности речевого этикета культур различных народов и их проявления в сфере профессиональной деятельности;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> основные межкультурные различия, правила, нормы, особенности речевого этикета культур различных народов и их проявления в сфере профессиональной деятельности;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> анализировать факты и явления иноязычной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять данные знания при взаимодействии в мультикультурной профессиональной среде;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> анализировать факты и явления иноязычной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять данные знания при взаимодействии в мультикультурной профессиональной среде;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> анализировать факты и явления иноязычной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять данные знания при взаимодействии в мультикультурной профессиональной среде;
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> умением осуществлять коммуникацию при взаимодействии в мультикультурной среде;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> умением осуществлять коммуникацию при взаимодействии в мультикультурной среде;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> умением осуществлять коммуникацию при взаимодействии в мультикультурной среде.
УК-5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> основные культурные ценности и традиции, стереотипы, социокультурные особенности коммуникации на иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> основные культурные ценности и традиции, стереотипы, социокультурные особенности коммуникации на иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> основные культурные ценности и традиции, стереотипы, социокультурные особенности коммуникации на иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> соотносить собственную культуру с иноязычной, толерантно относиться к другой системе ценностей, использовать различные стратегии и тактики общения для успешного выполнения профессиональных задач;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> соотносить собственную культуру с иноязычной, толерантно относиться к другой системе ценностей, использовать различные стратегии и тактики общения для успешного выполнения профессиональных задач;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> соотносить собственную культуру с иноязычной, толерантно относиться к другой системе ценностей, использовать различные стратегии и тактики общения для успешного выполнения профессиональных задач;

Владеть:	
Уровень пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • умением толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей для решения широкого круга профессиональных задач;
Уровень высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • умением толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей для решения широкого круга профессиональных задач;
Уровень повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • умением толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей для решения широкого круга профессиональных задач.
<p>УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы совершенствования на основе самооценки. УК-6.1. Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.</p>	
Знать:	
Уровень пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • рефлексивные методы, необходимые для оценки собственного уровня развития и собственной деятельности;
Уровень высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • рефлексивные методы, необходимые для оценки собственного уровня развития и собственной деятельности;
Уровень повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • рефлексивные методы, необходимые для оценки собственного уровня развития и собственной деятельности;
Уметь:	
Уровень пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • применять рефлексивные методы для самооценки и оценки различных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития;
Уровень высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • применять рефлексивные методы для самооценки и оценки различных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития;
Уровень повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • применять рефлексивные методы для самооценки и оценки различных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития;
Владеть:	
Уровень пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • способностью определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы совершенствования;
Уровень высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • способностью определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы совершенствования;
Уровень повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • способностью определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы совершенствования.
<p>ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. ОПК-4.1. Воспринимает и порождает связные монологические и диалогические тексты на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах.</p>	
Знать:	

Уровень пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • требования к оформлению связных монологических текстов на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах; • необходимые лексические единицы и грамматические структуры для построения связных монологических и диалогических высказываний в устной и письменной формах; • правила лексической сочетаемости языковых единиц; • литературную норму изучаемого языка, в том числе орфоэпическую, грамматическую, орфографическую; • связующие элементы, необходимые для построения связного высказывания в устной и письменной форме; • композиционные особенности высказываний разных типов, элементы и правила композиционного построения высказывания;
Уровень высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • требования к оформлению связных монологических текстов на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах; • необходимые лексические единицы и грамматические структуры для построения связных монологических и диалогических высказываний в устной и письменной формах; • правила лексической сочетаемости языковых единиц; • литературную норму изучаемого языка, в том числе орфоэпическую, грамматическую, орфографическую; • связующие элементы, необходимые для построения связного высказывания в устной и письменной форме; • композиционные особенности высказываний разных типов, элементы и правила композиционного построения высказывания;
Уровень повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • требования к оформлению связных монологических текстов на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах; • необходимые лексические единицы и грамматические структуры для построения связных монологических и диалогических высказываний в устной и письменной формах; • правила лексической сочетаемости языковых единиц; • литературную норму изучаемого языка, в том числе орфоэпическую, грамматическую, орфографическую; • связующие элементы, необходимые для построения связного высказывания в устной и письменной форме; • композиционные особенности высказываний разных типов, элементы и правила композиционного построения высказывания;
Уметь:	
Уровень пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах;
Уровень высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах;
Уровень повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах;
Владеть:	
Уровень пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • комплексным умением построения монологического и диалогического высказывания в устной или письменной форме в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими стандартами и критериями его оформления;
Уровень высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • комплексным умением построения монологического и диалогического высказывания в устной или письменной форме в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими стандартами и критериями его оформления;
Уровень повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • комплексным умением построения монологического и диалогического высказывания в устной или письменной форме в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими стандартами и критериями его оформления.
ОПК-4.2. Использует официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения на изучаемом иностранном языке.	
Знать:	
Уровень пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном (английском) языке;

Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном (английском) языке;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном (английском) языке;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> организовать связное монологическое высказывание на изучаемом иностранном (английском) языке в устной и письменной формах с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> организовать связное монологическое высказывание на изучаемом иностранном (английском) языке в устной и письменной формах с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> организовать связное монологическое высказывание на изучаемом иностранном (английском) языке в устной и письменной формах с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> умением использовать официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения при построении высказываний на изучаемом иностранном языке;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> умением использовать официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения при построении высказываний на изучаемом иностранном языке;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> умением использовать официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения при построении высказываний на изучаемом иностранном языке.
<p>ОПК-5. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.</p> <p>ОПК-5.1. Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого(ых) языка(ов).</p>	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> особенности культуры и традиции стран изучаемого языка; правила речевого поведения в иноязычном социуме;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> особенности культуры и традиции стран изучаемого языка; правила речевого поведения в иноязычном социуме;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> особенности культуры и традиции стран изучаемого языка; правила речевого поведения в иноязычном социуме;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> учитывать особенности культуры и традиции стран изучаемого языка при планировании и корректировке своего речевого поведения в иноязычном социуме;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> учитывать особенности культуры и традиции стран изучаемого языка при планировании и корректировке своего речевого поведения в иноязычном социуме;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> учитывать особенности культуры и традиции стран изучаемого языка при планировании и корректировке своего речевого поведения в иноязычном социуме;

Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: • навыками речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: • навыками речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: • навыками речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка.
ОПК-5.2. Осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого(ых) языка(ов) в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: • этические и нравственные нормы поведения, принятые в иноязычном социуме;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: • этические и нравственные нормы поведения, принятые в иноязычном социуме;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: • этические и нравственные нормы поведения, принятые в иноязычном социуме;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: • учитывать знание этических и нравственных норм поведения, принятых в иноязычном социуме, при осуществлении межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка в общей и профессиональной сферах общения;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: • учитывать знание этических и нравственных норм поведения, принятых в иноязычном социуме, при осуществлении межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка в общей и профессиональной сферах общения;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: • учитывать знание этических и нравственных норм поведения, принятых в иноязычном социуме, при осуществлении межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка в общей и профессиональной сферах общения;
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: • способностью осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: • способностью осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: • способностью осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код за-ня-тия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семес-тр / Курс	Объ-ем в часах	Компетенци-и	Литература	При-меч-ание

	Раздел 1		36	УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-4, ОПК-5	Л1.1 - Л.1.5; Л2.1- Л2.6; Э1, Э2, Э3, Э4	
1.1	<i>Практические занятия</i> Интерпретационная деятельность в понимании профессионального иноязычного текста как часть профессиональной деятельности специалиста. Реферирование как рецептивно-продуктивный вид деятельности. Информативный и поисковый характер реферирования. Классификация реферативных текстов (информативные, индуктивные, научные, резюме; общие, специализированные; монографические, сводные, обзорные). Суть процессов обобщения и реферирования. Декодирование иноязычного текста и смысловая переработка информации. Анализ, синтез и интегрирование информации.	2/Л	8	УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-4, ОПК-5	Л1.1 - Л.1.5; Л2.1- Л2.6; Э1, Э2, Э3, Э4	
1.2	<i>Самостоятельная работа</i>		28	УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-4, ОПК-5	Л1.1 - Л.1.5; Л2.1- Л2.6; Э1, Э2, Э3, Э4	
	Раздел 2 Виды компаний и их структура		36	УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-4, ОПК-5	Л1.1 - Л.1.5; Л2.1- Л2.6; Э1, Э2, Э3, Э4	
2.1	<i>Практические занятия</i> Структура предложения и поиск адекватных способов отражения авторской мысли. Главная и второстепенная информация. Определение количества и качества мыслей, обоснование степени их значимости для раскрытия замысла текста, выстраивание иерархии этих идей. Структура и композиция текста. Причинно-следственные отношения в тексте. Составление плана реферирования. Средства когезии текста. Аналитическое реферирование. Типичные ошибки при реферировании.	3/П	8	УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-4, ОПК-5	Л1.1 - Л.1.5; Л2.1- Л2.6; Э1, Э2, Э3, Э4	
2.2	<i>Самостоятельная работа</i>		28	УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-4, ОПК-5	Л1.1 - Л.1.5; Л2.1- Л2.6; Э1, Э2, Э3, Э4	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Реферирование профессионально ориентированного текста на 1 иностранном (английском) языке

Рекомендации по подготовке реферирования

Реферирование представляет собой передачу содержания профессионально ориентированного текста на английском языке. Для успешного реферирования текста необходимо выполнить следующие рекомендации.

1. Внимательно прочитайте текст. Разбейте его на смысловые части. Составьте план.
2. Выделите проблемы, затрагиваемые автором статьи.
3. Определите точку зрения автора по данной проблематике, сформулируйте коммуникативную цель автора и основную идею статьи.
4. Передайте основное содержание статьи, не вдаваясь в детали, при этом приведите мнение автора о проблеме, затронутой в статье, и мнения других людей (например, экспертов в какой-либо области), к которым апеллирует автор при анализе данной проблемы.
5. Выразите свою точку зрения по проблематике статьи, аргументированно объясните, согласны ли вы с мнением автора.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

монологические высказывания
тесты на чтение
письменное творческое задание

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Гусякова А. В.	Business English in the New Millennium	Москва: Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2016. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472847
Л1.2	Шишкина Т. С.	Лингвистические особенности языка делового общения (английского)=Linguistic peculiarities of Business English	Ростов-на-Дону; Таганрог: Южный федеральный университет, 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=570897
Л1.3	Шишкина Т. С.	Английский язык делового общения как лингвистическое явление=English of Business Communication as Linguistic Phenomenon	Ростов-на-Дону; Таганрог: Южный федеральный университет, 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=570896
Л1.4	Яшина Т. А.	English for Business Communication=Английский язык для делового общения	Москва: ФЛИНТА, 2021. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57951
Л1.5	Муравьева Е.Ю., Сагалова Е.С.	Работа с газетными материалами : учебно-метод. матер.	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2013 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11405

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Khafizova L. Y.	The world of business	Казань: Казанский научно-исследовательский технологический университет, 2018. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=612352
Л2.2	Фролова В. П.	Деловое общение (Английский язык)=Business Communication (The English Language)	Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2018. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561366
Л2.3	Ковалева А.Г.	How to write essays(English for Academic Purposes) : учебное пособие	Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2014 https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=275739
Л2.4	Нечаева Т.А.	English for academic and scientific purposes : учебное пособие	Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2017 https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499706
Л2.5	Траппе Т., Tullis G.	Intelligent Business (Upper Intermediate)	Pearson Education Limited, 2006

Л2.6	Trappe T., Tullis G.	Intelligent Business (Advanced)	Pearson Education Limited, 2011
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	https://www.bloomberg.com		
Э2	https://www.economist.com/		
Э3	How to invest in stocks just like Warren Buffett https://www.buffettsbooks.com/		
Э4	https://www.cambridgeenglish.org.ru/exams-and-tests/business-certificates/		
6.3.1 Перечень программного обеспечения			
6.3.1.1	Microsoft Windows 7,10		
6.3.1.2	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point		
6.3.1.3	Adobe Acrobat Reader DC		
6.3.1.4	Google Chrome		
6.3.1.5	ABBYY FineReader 11		
6.3.1.6	Adobe inDesign cs 6		
6.3.1.7	Adobe PhotoShop		
6.3.1.8	Open Broadcaster Software (OBS Studio)		
6.3.1.9	ZOOM		
6.3.2.1 0	Антивирус Касперского		
6.3.2 Перечень информационных справочных систем			
6.3.2.1	Cambridge Dictionary[сайт]. – URL : dictionary.cambridge.org »Русский		
6.3.2.2	Merriam-Webster Dictionary[сайт]. – URL : Dictionary by Merriam-Webster: America's most-trusted online dictionary (merriam-webster.com)		
6.3.2.3	Macmillan Dictionary [сайт]. – URL : Macmillan Dictionary Free English Dictionary and Thesaurus		
6.3.2.4	Oxford Learner's Dictionary[сайт]. – URL : Oxford Learner's Dictionaries Find definitions, translations, and grammar explanations at Oxford Learner's Dictionaries		
6.3.2.5	Collins Dictionary[сайт]. – URL : Collins English Dictionary Definitions, Translations, Example Sentences and Pronunciations (collinsdictionary.com)		
6.3.2.6	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL : http://window.edu.ru		
6.3.2.7	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL: http://elibrary.ru .		
6.3.2.8	Российская государственная библиотека : [сайт]. – URL : http://rsl.ru .		

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Реферирование профессионально-ориентированных текстов (на первом иностранном (английском) языке)» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время занятия и вне аудитории, а именно:

- тщательной и регулярной проработки материала предыдущих занятий с целью повторения пройденного материала;
- подготовки устных и письменных высказываний и презентаций по заданной теме в том числе с привлечением Интернет-ресурсов;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях;
- использование он-лайн словарей и других толковых словарей иностранного языка.

Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, навыков устной и письменной коммуникации на иностранном языке; развитие навыков анализа языкового материала и решения профессиональных педагогических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих материалов и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение домашнего задания;
- подготовку устных и письменных высказываний, презентаций. Участие в практическом занятии включает:

- активное участие студентов в дискуссиях, индивидуальных и групповых заданиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов, подбор доказательств;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

- а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).
- б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).
- в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:
- г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:
 - предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Терминоведение в экономической сфере (теоретический и прикладной аспекты) (наименование дисциплины) рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Кафедра английской филологии		
Учебный план	Направление подготовки	45.04.02 Лингвистика	
	Направленность (профиль)	«Английский язык для международного бизнес-сотрудничества»	
Квалификация	магистр		
Форма обучения	заочная		
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	108		
<i>в том числе:</i>			
аудиторные занятия	16		
самостоятельная работа	56		
часов на контроль	33,5		

Виды контроля в семестрах (*на курсах*):
экзамен 1 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<i>Курс для заочной формы обучения</i>)	1 (1.1)		Итого	
	Неделя (<i>для очной формы обучения</i>)			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	8	8	8	8
Семинарские (в том числе интеракт.)	8	8	8	8
Часы на контроль	33,5	33,5	33,5	33,5
Итого ауд.	16	16	16	16
Контактная работа	18,5	18,5	18,5	18,5
Самостоятельная работа	56	56	56	56
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

к.ф.н., доцент И.Н.Кабанова

Рецензент(ы):

д.ф.н., доцент В.А. Тырыгина

Рабочая программа дисциплины «Терминоведение в экономической сфере (теоретический и прикладной аспекты)»

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 № 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки __45.04.02 Лингвистика__, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от __16.06.2022__ г., протокол №_13__.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

__Кафедра английской филологии__

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой __кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна__
(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	<i>Цель освоения дисциплины:</i> теоретическое и практическое изучение англоязычной экономической терминологии, ее лексико-семантических характеристик, формирование у магистрантов научного представления об общих закономерностях формирования и функционирования терминов в экономической сфере.
1.2	<i>Задачи освоения дисциплины:</i>
1.3	теоретически осветить основы терминоведения, его теоретико-понятийный аппарат;
1.4	научить магистрантов методам разноаспектного анализа терминов с целью развития умения применять эти методы в решении профессиональных научно-исследовательских задач;
1.5	овладение англоязычной экономической терминологией в практическом аспекте в качестве базы для освоения дисциплин модуля внешнеэкономической деятельности;
1.6	развить у магистрантов умение применять полученные знания в ходе овладения другими дисциплинами, а также при разработке тематики выпускных квалификационных работ;
1.7	совершенствование навыков самостоятельной работы с базами данных при составлении одноязычных и двуязычных терминологических глоссариев по тематике внешнеэкономической и экспортной деятельности, а также по применению современных методов исследования языковых явлений;
1.8	формирование теоретической и методологической базы для проведения учебно-исследовательской и научно-исследовательской работы магистрантов, с целью работы над выпускными квалификационными исследованиями (магистерскими диссертациями).

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.О К.М.02.03</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Иностранный язык (английский) в бизнес коммуникации
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Введение в экономическую теорию
2.2.2	Мировая экономика и международные экономические отношения
2.2.3	Внешеэкономическая деятельность
2.2.4	Международный маркетинг в бизнес-сотрудничестве
2.2.5	Иностранный язык (английский) в бизнес коммуникации
2.2.6	Подготовка к международному экзамену ВЕС
2.2.7	Практический курс перевода профессионально-ориентированных текстов (английский язык)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-1. Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка.	
ОПК-1.1. Применяет в профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого(ых) языка(ов).	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основы формирования, функционирования и развития терминологий и терминосистем в экономической сфере; • функциональную специфику и природу научных терминов; • стилистический статус термина; его базовые характеристики и разноаспектные классификации;

Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основы формирования, функционирования и развития терминологий и терминосистем в экономической сфере; • функциональную специфику и природу научного терминов; • стилистический статус термина; его базовые характеристики и разноаспектные классификации;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основы формирования, функционирования и развития терминологий и терминосистем в экономической сфере; • функциональную специфику и природу научного терминов; • стилистический статус термина; его базовые характеристики и разноаспектные классификации;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять в профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании терминологий и терминосистем в экономической сфере;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять в профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании терминологий и терминосистем в экономической сфере;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять в профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании терминологий и терминосистем в экономической сфере;
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • методиками поиска, анализа и обработки научных данных; системой теоретических и эмпирических знаний о функционировании терминологий и терминосистем в экономической сфере и тенденциях их развития;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • методиками поиска, анализа и обработки научных данных; системой теоретических и эмпирических знаний о функционировании терминологий и терминосистем в экономической сфере и тенденциях их развития;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • методиками поиска, анализа и обработки научных данных; системой теоретических и эмпирических знаний о функционировании терминологий и терминосистем в экономической сфере и тенденциях их развития;
ОПК-1.2. Учитывает в общей и профессиональной сферах общения ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов).	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов).
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов).
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов).
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов), в общей и профессиональной сферах общения
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов), в общей и профессиональной сферах общения
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов), в общей и профессиональной сферах общения
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками анализа ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов), в общей и профессиональной сферах общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками анализа ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов), в общей и профессиональной сферах общения.

Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками анализа ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов), в общей и профессиональной сферах общения.
ОПК-2. Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научно-го дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.	
ОПК-2.1. Представляет специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • понятийно-терминологический аппарат изучаемой дисциплины; • объект, предмет и задачи изучаемой дисциплины; • место дисциплины в кругу других лингвистических дисциплин.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • понятийно-терминологический аппарат изучаемой дисциплины; • объект, предмет и задачи изучаемой дисциплины; • место дисциплины в кругу других лингвистических дисциплин.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • понятийно-терминологический аппарат изучаемой дисциплины; • объект, предмет и задачи изучаемой дисциплины; • место дисциплины в кругу других лингвистических дисциплин.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • соотносить понятийный аппарат с предметом и задачами изучаемой дисциплины; • оперировать понятиями изучаемой дисциплины;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • соотносить понятийный аппарат с предметом и задачами изучаемой дисциплины; • оперировать понятиями изучаемой дисциплины; • соединять теорию (понятийный аппарат) и практику.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • соотносить понятийный аппарат с предметом и задачами изучаемой дисциплины; • оперировать понятиями изучаемой дисциплины; • соединять теорию (понятийный аппарат) и практику.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками профессионального анализа и решения предлагаемых задач; • методами анализа языковых единиц любого уровня; методами и приемами лингвистического исследования.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками профессионального анализа и решения предлагаемых задач; • методами анализа языковых единиц любого уровня; методами и приемами лингвистического исследования.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками профессионального анализа и решения предлагаемых задач; • методами анализа языковых единиц любого уровня; методами и приемами лингвистического исследования.
ОПК-2.2. Учитывает специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в ходе решения профессиональных задач.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • специфику англоязычного научного дискурса;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • специфику англоязычного научного дискурса;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • специфику англоязычного научного дискурса;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • осознанно осуществлять выбор в сфере понятийного аппарата изучаемой дисциплины и соотносить его с вновь возникающими профессиональными задачами; • соединять теорию (понятийный аппарат) и практику в ходе решения профессиональных задач.

Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> осознанно осуществлять выбор в сфере понятийного аппарата изучаемой дисциплины и соотносить его с соединять теорию (понятийный аппарат) и практику в ходе решения профессиональных задач.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> осознанно осуществлять выбор в сфере понятийного аппарата изучаемой дисциплины и соотносить его с вновь возникающими профессиональными задачами; соединять теорию (понятийный аппарат) и практику в ходе решения профессиональных задач.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками соотнесения понятий, используемых в изучаемой дисциплине, с реализацией различных профессиональных задач; опытом соединения теории и практики в ходе решения профессиональных задач;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками соотнесения понятий, используемых в изучаемой дисциплине, с реализацией различных профессиональных задач; опытом соединения теории и практики в ходе решения профессиональных задач;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками соотнесения понятий, используемых в изучаемой дисциплине, с реализацией различных профессиональных задач; опытом соединения теории и практики в ходе решения профессиональных задач;
ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. ОПК-4.1. Воспринимает и порождает связные монологические и диалогические тексты на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> требования к оформлению связных монологических текстов на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> требования к оформлению связных монологических текстов на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> требования к оформлению связных монологических текстов на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах.
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками работы с научной литературой, навыками критического чтения (интерпретация, анализ, выведение заключений, оценка); навыками реферативного изложения научного текста;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками работы с научной литературой, навыками критического чтения (интерпретация, анализ, выведение заключений, оценка); навыками реферативного изложения научного текста;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками работы с научной литературой, навыками критического чтения (интерпретация, анализ, выведение заключений, оценка); навыками реферативного изложения научного текста;
ОПК-4.2. Использует официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном (английском) языке;

Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном (английском) языке;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном (английском) языке;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> организовать связное монологическое высказывание на изучаемом иностранном (английском) языке в устной и письменной формах с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> организовать связное монологическое высказывание на изучаемом иностранном (английском) языке в устной и письменной формах с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> организовать связное монологическое высказывание на изучаемом иностранном (английском) языке в устной и письменной формах с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения.
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта и пр. с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения.
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта и пр. с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения.
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта и пр. с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения.
ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации ПК 3.1. Знает современное состояние научных исследований в избранной научной области.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> содержание концепций и теорий в рамках терминоведения; основные принципы, методы и приёмы современных терминологических исследований;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> содержание концепций и теорий в рамках терминоведения; основные принципы, методы и приёмы современных терминологических исследований;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> содержание концепций и теорий в рамках терминоведения; основные принципы, методы и приёмы современных терминологических исследований;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> оценивать существующие приемы и методы исследования с точки зрения их адекватности анализируемой ситуации; определить источники необходимой информации;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> оценивать существующие приемы и методы исследования с точки зрения их адекватности анализируемой ситуации; определить источники необходимой информации;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> оценивать существующие приемы и методы исследования с точки зрения их адекватности анализируемой ситуации; определить источники необходимой информации;
Владеть:	

Уровень пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; основными приемами работы со словарями различных типов, базами данных, корпусами, справочной литературой при поиске необходимой информации для решения учебных, исследовательских, профессиональных задач;
Уровень высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; основными приемами работы со словарями различных типов, базами данных, корпусами, справочной литературой при поиске необходимой информации для решения учебных, исследовательских, профессиональных задач;
Уровень повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; основными приемами работы со словарями различных типов, базами данных, корпусами, справочной литературой при поиске необходимой информации для решения учебных, исследовательских, профессиональных задач;
ПК 3.2. Способен интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования.	
Знать:	
Уровень пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта;
Уровень высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта;
Уровень повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> как применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой научного исследования/ группового или индивидуального проекта;
Уметь:	
Уровень пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению;
Уровень высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению;
Уровень повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования; понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению;
Владеть:	
Уровень пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> навыками работы с базами данных при составлении одноязычных и двуязычных терминологических глоссариев по тематике внешнеэкономической и экспортной деятельности; навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта и пр.
Уровень высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> навыками работы с базами данных при составлении одноязычных и двуязычных терминологических глоссариев по тематике внешнеэкономической и экспортной деятельности; навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта и пр.
Уровень повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> навыками работы с базами данных при составлении одноязычных и двуязычных терминологических глоссариев по тематике внешнеэкономической и экспортной деятельности; навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта и пр.
ПК 3.3. Способен анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.	
Знать:	

Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; • принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; • принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; • принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • использовать принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; • использовать принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций при систематизации фактического материала по исследуемой проблематике;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • использовать принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; • использовать принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций при систематизации фактического материала по исследуемой проблематике;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • использовать принципы анализа и систематизации фактического материала по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования; • использовать принципы построения разноаспектных лингвистических классификаций при систематизации фактического материала по исследуемой проблематике;
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками самостоятельной работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование); • приемами самостоятельного изучения лингвистических явлений в теоретическом и прикладном аспектах;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками самостоятельной работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование); • приемами самостоятельного изучения лингвистических явлений в теоретическом и прикладном аспектах;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками самостоятельной работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование); • приемами самостоятельного изучения лингвистических явлений в теоретическом и прикладном аспектах;

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Терминоведение как наука. Теоретический и прикладной аспекты терминоведения. Определения понятия «термин». Базовые характеристики термина: однозначность, точность, краткость, системность, эмоционально-экспрессивная нейтральность, отсутствие модальной и стилистической функции, безразличие к контексту. Стилистический статус термина. Проблема синонимии и омонимии термина. Логический, терминоведческий, языковедческий аспекты изучения термина и терминосистем.	1/1	12	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-3.	Л1.1-Л1.4; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	

1.1	Терминоведение как наука. Теоретический и прикладной аспекты терминоведения. Определения понятия «термин». Базовые характеристики термина: однозначность, точность, краткость, системность, эмоционально-экспрессивная нейтральность, отсутствие модальной и стилистической функции, безразличие к контексту. Стилистический статус термина. Проблема синонимии и омонимии термина. Логический, терминоведческий, языковедческий аспекты изучения термина и терминосистем. /Лек/	1/1	8	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-3.	Л1.1-Л1.4; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
	Самостоятельная работа	1/1	4	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-3.	Л1.1-Л1.4; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
	Раздел 2. Англоязычная экономическая терминосистема. Терминологические поля: «Экономика и ее концепты», «Бизнес и его организация», «Банки и банковская система», «Бухгалтерский учет», «Капитал и финансы», «Менеджмент и маркетинг», «Экономическая глобализация». Классификация экономических терминов: простые (однословные) и составные (двусловные и многословные); производные и производные термины; исконные и заимствованные; кальки и полукальки; термины-интернационализмы; классификации по способу словообразования, по грамматическим моделям и др.	1/1	60	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-3.	Л1.1-Л1.4; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
2.2	Англоязычная экономическая терминосистема. Терминологические поля: «Экономика и ее концепты», «Бизнес и его организация», «Банки и банковская система», «Бухгалтерский учет», «Капитал и финансы», «Менеджмент и маркетинг», «Экономическая глобализация». Тематическая классификация. Разноаспектные классификации экономических терминов: простые (однословные) и составные (двусловные и многословные); производные и производные термины; исконные и заимствованные; кальки и полукальки; термины-интернационализмы; классификации по способу словообразования, по грамматическим моделям и др. /Сем/	1/1	8	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-3.	Л1.1-Л1.4; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
	Самостоятельная работа	1/1	52	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-3.	Л1.1-Л1.4; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к экзамену:

1. Терминоведение как наука. Теоретический и прикладной аспекты терминоведения. Основные направления современного терминоведения.
2. Определения понятия «термин». Базовые характеристики термина.
3. Стилистический статус термина.
4. Проблема полисемии и омонимии термина.
5. Проблема синонимии и антонимии термина.
6. Логический, терминоведческий, языковедческий аспекты изучения термина и терминосистем.
7. Англоязычная экономическая терминосистема. Основные терминологические поля.
8. Проблема тематической классификации терминов в экономической сфере.
9. Словообразовательная классификация терминов в экономической сфере.
10. Этимологическая классификация экономических терминов.
11. Структурная классификация экономических терминов.
12. Терминография. Словари терминов. Теоретическая и прикладная терминография.

Примерные темы исследовательских проектов

1. Терминосистема понятийной области «Логистика». Составление глоссария и базы данных.
2. Терминосистема понятийной области «Банковское дело». Составление глоссария и базы данных.
3. Терминосистема понятийной области «Инвестиции». Составление глоссария и базы данных.
4. Терминосистема понятийной области «Внешнеэкономическая деятельность». Составление глоссария и базы данных.
5. Терминосистема понятийной области «Международный маркетинг». Составление глоссария и базы данных.
6. Терминосистема понятийной области «Капитал и финансы». Составление глоссария и базы данных.
7. Терминосистема понятийной области «Бухгалтерский учет». Составление глоссария и базы данных.
8. Терминосистема понятийной области «Бизнес и его организация». Составление глоссария и базы данных.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

тестирование (с выбором ответа) на знание основных понятий,
практические задания для аудиторной и самостоятельной работы по отдельным разделам курса,
дискуссионный и другие виды анализа текстов разной направленности,
групповой исследовательский проект.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Голованова Е.И.	Введение в когнитивное терминоведение : учебное пособие	Москва : ФЛИНТА, 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103373
Л1.2	Болдырев Н.Н.	Когнитивная лингвистика	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2016. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=434948
Л1.3	Буянова Л.Ю.	Терминологическая деривация в языке науки: когнитивность, семиотичность, функциональность	Москва : ФЛИНТА, 2016. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83077
Л1.4	Скребцова Т.Г.	Когнитивная лингвистика: классические теории, новые подходы	Москва : Языки славянской культуры (ЯСК), 2018. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=498560

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
--	---------------------	----------	-------------------

Л2.1	ТабанакOVA В.Д. , Трифоновa И.С.	Омонимичность естественно-научного термина в дискурсе и словаре	Тюменский государственный университет. – Тюмень : Тюменский государственный университет, 2018. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574177
Л2.2	Даниленко В.П.	Методы лингвистического анализа: курс лекций	Москва : ФЛИНТА, 2016. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69149
Л2.3	О. В. Куликова, М. В. Романова, А. С. Ваничкина.	Азбука страхования =The ABC of Insurance : учебник	Москва : ФЛИНТА, 2019. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=607285
Л2.4	Т. М. Софронова, О. В. Фельде	Лексикографическое моделирование русской и английской терминологической терминологии=LEXICOGRAPHICAL MODELING OF RUSSIAN AND ENGLISH FIRE SCIENCE TERMINOLOGY	Красноярск : Сибирский федеральный университет (СФУ), 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=497703
Л2.5	Зубкова М. А.	Внешние факторы развития английской и русской терминологии банковской и кредитно-финансовой сферы: выпускная работа бакалавра	Тверской государственный университет, Факультет иностранных языков и международной коммуникации. – Тверь, 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461698
Л2.6	Федюченко Л. Г.	Когнитивное моделирование учебного и научного текста	Тюмень : Тюменский государственный университет, 2012. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=572298

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	компьютерная тестовая система Moodle
Э2	The Linguist List A forum for the exchange of ideas and discussion of linguistics research. https://linguistlist.org/
Э3	The Linguist List A forum for the exchange of ideas and discussion of linguistics research. https://linguistlist.org/
Э4	Haskins Laboratories A private, non-profit research institute with a primary focus on speech, language and reading, and their biological basis. https://haskinslabs.org/
Э5	Язык как инструмент познания мира: http://www.multikulti.ru/English/info/English_info_104.html

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	Microsoft Windows 7,10
6.3.1.2	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point
6.3.1.3	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.1.4	Google Chrome
6.3.1.5	ABBYY FineReader 11
6.3.1.6	Adobe InDesign cs 6
6.3.1.7	Adobe PhotoShop
6.3.1.8	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.1.9	ZOOM
6.3.2.0	Антивирус Касперского

6.3.2 Перечень информационных справочных систем

6.3.2.1	Cambridge University Press : [сайт]. – URL: https://www.cambridge.org/ru/cambridgeenglish
6.3.2.2	Oxford Academic: журналы : [сайт]. – URL: https://academic.oup.com/journals
6.3.2.3	Всемирный атлас языковых структур: типологическая база данных : [сайт]. – URL: https://wals.info
6.3.2.4	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL : http://window.edu.ru
6.3.2.5	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL: http://elibrary.ru .
6.3.2.6	Российская государственная библиотека : [сайт]. – URL : http://rsl.ru .
6.3.2.7	Россия: университетская информационная система : [сайт]. – URL : https://uisrussia.msu.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Организации.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «*Терминоведение в экономической сфере (теоретический и прикладной аспекты)*» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время **лекций**, а именно: внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий терминоведения, а также интенсивной работы во время семинаров, которые требуют

- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- подготовки групповых исследовательских проектов и составления базы данных, одноязычного и двуязычного терминологического глоссария по одной из предложенных для анализа терминосистем экономической понятийной сферы.

На семинары выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки.

Цель семинаров

- закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях;
- развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой,
- навыков устной научной коммуникации;
- развитие навыков анализа учебного материала.

Подготовка к семинару включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме.

Участие в семинаре включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- формулирование выводов по теоретической проблеме.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавианта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предоставление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитывать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Язык как средство конструирования социального мира (на материале профессионально ориентированных текстов) (наименование дисциплины)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой _____ Кафедра английской филологии _____

Учебный план _____
Направление подготовки (специальность) _____ 45.04.02 Лингвистика _____,
Профиль подготовки (специализация) _____ Английский язык для международного бизнес-
сотрудничества _____

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость _____ **2** _____ **ЗЕТ**

Часов по учебному плану _____ **72** _____

в том числе:

аудиторные занятия _____ **12** _____

самостоятельная работа _____ **59,95** _____

Виды контроля в семестрах (на курсах):

_____ зачет _____ **1** семестр _____

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	1 (1)		Итого	
	Неделя (для очной формы обучения)			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	6	6	6	6
Семинарские (в том числе интеракт.)	6	6	6	6
Итого ауд.	12	12	12	12
Часы на контроль (зачет)	0,05	0,05	0,05	0,05
Контактная работа	12,05	12,05	12,05	12,05
Самостоятельная работа	59,95	59,95	59,95	59,95
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

кандидат филологических наук Елена Геннадьевна Ножневникова

Рецензент(ы):

зав. кафедрой английской филологии, к.ф.н., доцент И.Н. Кабанова

Рабочая программа дисциплины

Язык как средство конструирования социального мира (на материале профессионально ориентированных текстов)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 № 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки ____45.04.02 Лингвистика____, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от ____16.06.2022____ г., протокол №_13__.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

____Кафедра английской филологии_____

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой ____кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна_____

(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Формирование у магистрантов развернутого представления об общих вопросах взаимодействия языка и общества и принципах изучения этого взаимодействия, знакомство магистрантов со спецификой функционирования языка в меняющемся обществе и его ролью в создании новой - глобализационной - картины мира. Методологическая основа курса - социальный конструктивизм.
1.2	<p>Задачи освоения дисциплины:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ознакомление магистрантов с теорией социального конструктивизма в лингвистике на примере отдельных концептов и семантических категорий и их роли в дискурсивном конструировании социальной реальности; - освоение принципов метафорического восприятия действительности в контексте бизнес-коммуникации; развитие навыков расшифровки имплицитных смыслов и манипуляций; - развитие лингвистического кругозора магистрантов, совершенствование навыков работы с научной и справочной литературой; - расширение методологического и методического инструментария магистрантов для последующего использования при подготовке магистерских диссертаций

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.О К.М.02.ДВ.03.01</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Язык и культура в современном мире Терминоведение в экономической сфере (теоретический и прикладной аспекты) Иностранный язык (английский) для академических целей
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Стилистическое и литературное редактирование англоязычного профессионального дискурса Основные направления современной лингвистики Иностранный язык (английский) в бизнес коммуникации

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий.	
<i>УК-1.1. Находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо основы критического анализа информации
Уровень Высокий	с некоторыми затруднениями основы критического анализа информации
Уровень Повышенный	свободно основы критического анализа информации
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо применять принципы критического анализа информации в проблемной ситуации
Уровень Высокий	с некоторыми затруднениями применять принципы критического анализа информации в проблемной ситуации
Уровень Повышенный	свободно применять принципы критического анализа информации в проблемной ситуации
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками использования принципов критического анализа информации для выработки стратегии действий в проблемной ситуации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками использования принципов критического анализа информации для выработки стратегии действий в проблемной ситуации
Уровень Повышенный	свободно навыками использования принципов критического анализа информации для выработки стратегии действий в проблемной ситуации

УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.	
<i>УК-1.2. Рассматривает различные варианты решения проблемной ситуации на основе системного подхода, оценивает их преимущества и риски.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо основы системного подхода к критическому анализу информации в проблемной ситуации
Уровень Высокий	с некоторыми затруднениями основы системного подхода к критическому анализу информации в проблемной ситуации
Уровень Повышенный	свободно основы системного подхода к критическому анализу информации в проблемной ситуации
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо анализировать различные варианты разрешения проблемной ситуации в ходе ее комплексного анализа
Уровень Высокий	с некоторыми затруднениями анализировать различные варианты разрешения проблемной ситуации в ходе ее комплексного анализа
Уровень Повышенный	свободно анализировать различные варианты разрешения проблемной ситуации в ходе ее комплексного анализа
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками оценки преимуществ и рисков различных вариантов разрешения проблемной ситуации в профессиональной деятельности
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками оценки преимуществ и рисков различных вариантов разрешения проблемной ситуации в профессиональной деятельности
Уровень Повышенный	свободно навыками оценки преимуществ и рисков различных вариантов разрешения проблемной ситуации в профессиональной деятельности
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	
<i>УК-5.1. Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо социокультурные нормы общения различных англоязычных социумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями социокультурные нормы общения различных англоязычных социумов
Уровень Повышенный	свободно социокультурные нормы общения различных англоязычных социумов
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо следовать социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями следовать социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов
Уровень Повышенный	свободно следовать социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками выбора языковых средств, соответствующих социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками выбора языковых средств, соответствующих социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов
Уровень Повышенный	свободно навыками выбора языковых средств, соответствующих социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов

УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.
 УК-5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.

Знать:

Уровень Пороговый	слабо принципы вежливости в интернациональном общении
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями принципы вежливости в интернациональном общении
Уровень Повышенный	свободно принципы вежливости в интернациональном общении

Уметь:

Уровень Пороговый	слабо определять социальную дистанцию в общении с представителями иных лингвосоциумов и выстраивать речевое поведение в соответствии с ней
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями определять социальную дистанцию в общении с представителями иных лингвосоциумов и выстраивать речевое поведение в соответствии с ней
Уровень Повышенный	свободно определять социальную дистанцию в общении с представителями иных лингвосоциумов и выстраивать речевое поведение в соответствии с ней

Владеть:

Уровень Пороговый	слабо навыками кооперативного общения в коммуникации с представителями иноязычных лингвосоциумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками кооперативного общения в коммуникации с представителями иноязычных лингвосоциумов;
Уровень Повышенный	свободно навыками кооперативного общения в коммуникации с представителями иноязычных лингвосоциумов

ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере.

ПК 1.1. Способен осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов.

Знать:

Уровень Пороговый	слабо принципы кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с некоторыми затруднениями принципы кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	свободно принципы кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации

Уметь:

Уровень Пороговый	слабо следовать принципам кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с некоторыми затруднениями следовать принципам кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	свободно следовать принципам кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации

Владеть:

Уровень Пороговый	слабо навыками использования принципов кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации в профессиональном контексте
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками использования принципов кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации в профессиональном контексте
Уровень Повышенный	свободно навыками использования принципов кооперативного взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации в профессиональном контексте

ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере. <i>ПК 1.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо роль языка в формировании культурнодетерминированных ценностных ориентаций социума, этнокультурную и социокультурную специфику российской и англоязычной языковых картин мира и их отдельных фрагментов (этничность, гендер и др.) как компонентов единого целого
Уровень Высокий	с некоторыми затруднениями роль языка в формировании культурнодетерминированных ценностных ориентаций социума, этнокультурную и социокультурную специфику российской и англоязычной языковых картин мира и их отдельных фрагментов (этничность, гендер и др.) как компонентов единого целого
Уровень Повышенный	свободно роль языка в формировании культурнодетерминированных ценностных ориентаций социума, этнокультурную и социокультурную специфику российской и англоязычной языковых картин мира и их отдельных фрагментов (этничность, гендер и др.) как компонентов единого целого
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо раскрыть идеологическую составляющую различных типов русских и англоязычных текстов, обосновать концептуальные различия картин мира; выявить комплексную концептуальную динамику, связанную с глобализационными процессами
Уровень Высокий	с некоторыми затруднениями раскрыть идеологическую составляющую различных типов русских и англоязычных текстов, обосновать концептуальные различия картин мира; выявить комплексную концептуальную динамику, связанную с глобализационными процессами
Уровень Повышенный	свободно раскрыть идеологическую составляющую различных типов русских и англоязычных текстов, обосновать концептуальные различия картин мира; выявить комплексную концептуальную динамику, связанную с глобализационными процессами
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками лингвистического анализа этничности и гендера как параметров социальной идентичности; основами их межкультурного сопоставления
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками лингвистического анализа этничности и гендера как параметров социальной идентичности, их межкультурного сопоставления
Уровень Повышенный	свободно навыками лингвистического анализа этничности и гендера как параметров социальной идентичности, их межкультурного сопоставления
ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере. <i>ПК 1.3. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уровень Повышенный	свободно модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо модифицировать модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уровень Повышенный	свободно модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения

Уровень Высокий	с незначительными затруднениями слабо навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уровень Повышенный	свободно слабо навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
ПК-2. Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества <i>ПК 2.1. Знает национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	свободно национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	свободно делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	свободно навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
ПК-2. Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества <i>ПК 2.2. Способен осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнессотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Повышенный	свободно номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Повышенный	свободно использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Владеть:	

Уровень Пороговый	слабо навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Повышенный	свободно навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
ПК-2. Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества <i>ПК 2.3. Способен решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнескоммуникации.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования
Уровень Повышенный	свободно основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования
Уровень Повышенный	свободно определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур
Уровень Повышенный	свободно навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур
ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации <i>ПК 3.1. Знает современное состояние научных исследований в избранной научной области.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо основные положения социального конструктивизма
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями основные положения социального конструктивизма
Уровень Повышенный	свободно основные положения социального конструктивизма
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо оценивать существующие приемы и методы исследования с точки зрения их адекватности анализируемой ситуации в контексте социального конструктивизма
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями оценивать существующие приемы и методы исследования с точки зрения их адекватности анализируемой ситуации в контексте социального конструктивизма
Уровень Повышенный	свободно оценивать существующие приемы и методы исследования с точки зрения их адекватности анализируемой ситуации в контексте социального конструктивизма
Владеть:	

Уровень Пороговый	слабо основными приемами работы со словарями различных типов, базами данных, корпусами, справочной литературой при поиске необходимой информации для решения учебных, исследовательских, профессиональных задач
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями основными приемами работы со словарями различных типов, базами данных, корпусами, справочной литературой при поиске необходимой информации для решения учебных, исследовательских, профессиональных задач
Уровень Повышенный	свободно основными приемами работы со словарями различных типов, базами данных, корпусами, справочной литературой при поиске необходимой информации для решения учебных, исследовательских, профессиональных задач
ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации <i>ПК 3.2. Способен интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо проблемы конструирования социокультурной и этнокультурной картин мира, требующие дальнейшего научного исследования;
Уровень Высокий	с некоторыми затруднениями проблемы конструирования социокультурной и этнокультурной картин мира, требующие дальнейшего научного исследования;
Уровень Повышенный	свободно проблемы конструирования социокультурной и этнокультурной картин мира, требующие дальнейшего научного исследования;
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования
Уровень Высокий	с некоторыми затруднениями интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования
Уровень Повышенный	свободно интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками работы с базами данных, содержащими информацию о социокультурной и этнокультурной картинах мира
Уровень Высокий	с некоторыми затруднениями навыками работы с базами данных, содержащими информацию о социокультурной и этнокультурной картинах мира
Уровень Повышенный	свободно навыками работы с базами данных, содержащими информацию о социокультурной и этнокультурной картинах мира
ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации <i>ПК 3.3. Способен анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо источники фактического материала в сфере профессиональной деятельности
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями источники фактического материала в сфере профессиональной деятельности
Уровень Повышенный	свободно источники фактического материала в сфере профессиональной деятельности
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо использовать понятийный аппарат дисциплины при анализе специфики конструирования социокультурной и этнокультурной картин мира в профессиональных текстах в рамках собственного научного исследования и при решении других профессиональных задач;
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями использовать понятийный аппарат дисциплины при анализе специфики конструирования социокультурной и этнокультурной картин мира в профессиональных текстах в рамках собственного научного исследования и при решении других профессиональных задач;

Уровень Повышенный	свободно использовать понятийный аппарат дисциплины при анализе специфики конструирования социокультурной и этнокультурной картин мира в профессиональных текстах в рамках собственного научного исследования и при решении других профессиональных задач;
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо основными методами анализа языка как средства конструирования социокультурной и этнокультурной действительности и способностью их творческого преломления в ходе решения профессиональных задач
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями основными методами анализа языка как средства конструирования социокультурной и этнокультурной действительности и способностью их творческого преломления в ходе решения профессиональных задач
Уровень Повышенный	свободно основными методами анализа языка как средства конструирования социокультурной и этнокультурной действительности и способностью их творческого преломления в ходе решения профессиональных задач

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1 <i>Социальный конструктивизм в языкознании и метафорическое видение мира</i>					
1.1	<i>Язык как фон и инструмент создания социальной реальности. Метафоричность мышления / Лек/</i>	1/1	2	УК-1; УК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.3 Л2.3; Л2.1 Э1	
1.2	<i>Специфика развития языка в эпоху глобализации. Появление новых метафор и их концептуальная динамика / Сем/</i>	1/1	2	УК-1; УК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.3 Л2.3; Л2.1 Э1	
	Самостоятельная работа	1/1	20			
	Раздел 2 <i>Динамика гендерного конструкта</i>					
2.1	<i>Гендер и пол. Основные направления лингвистического анализа гендера /Лек/</i>	1/1	2	УК-1; УК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.3 Л2.3; Л2.1 Э1	
2.2	Изменение прототипических образов. Новые способы референции /Сем/	1/1	2	УК-1; УК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.3 Л2.3; Л2.1 Э1	
	Самостоятельная работа	1/1	20			
	Раздел 2 <i>Динамика этнического конструкта</i>					
3.1	<i>Понятие этничности в контексте глобализации /Лек/</i>	1/1	2	ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ПК-32	Л1.2; Л1.3 Л2.2; Л2.3 Э1	
3.2	Метротничность и семиотические формы ее выражения /Сем/	1/1	2	ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ПК-32	Л1.2; Л1.3 Л2.2; Л2.3 Э1	
	Самостоятельная работа	1/1	19,95	ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ПК-32	Л1.2; Л1.3 Л2.2; Л2.3 Э1	
	Контроль (зачет)	1/1	0,05	ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ПК-32	Л1.2; Л1.3 Л2.2; Л2.3 Э1	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы к зачету:

1. Язык и картина мира. Языковая категоризация и концептуализация.
2. Взгляды В. фон Гумбольда на проблемы языка и мышления. Неогумбольдианство.
3. Гипотеза лингвистической относительности.
4. Метафора как средство структурирования знаний о мире. Манипулятивное использование когнитивных метафор (Дж. Лакофф).
5. Дискурс как способ представления знаний о мире. Идеология и язык (М. Фуко).
6. Глобализация как дискурс. Дискурсы глобализации (Н. Файерклаф)
7. Гендерные стереотипы и способы их воспроизводства средствами языка.
8. Конструирование гендера в лексикографии, рекламе, СМИ и т.д.
9. Этничность как дискурсивный конструкт; этностереотипы и языковые средства их воспроизводства.
10. Глобализационная специфика конструкта этничности. Метроэтничность и метроязык.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Тестирование (с выбором ответа) на знание основных понятий, вопросы для подготовки к семинарским занятиям и задания для самостоятельной работы, анализ и интерпретация профессионально ориентированных текстов с позиций конструирования в них этнокультурной и социокультурной картин мира

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Болдырев Н.Н.	Когнитивная лингвистика	Директ-Медиа, 2016
https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=434948			
Л1.2	Скребцова Т.Г.	Когнитивная лингвистика: классические теории, новые подходы	Языки славянской культуры (ЯСК), 2018
https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=498560			
Л1.3	Яшина, Т. А.	English for Business Communication=Английский язык для делового общения	Флинта, 2021
https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=57951			

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Новикова, Е. Н.	Деловой английский в контексте современных тенденций развития бизнеса	Дело, 2011
https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=443279			

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	<i>Discourse in Society</i> http://www.discourses.org/
----	--

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	Adobe PhotoShop
6.3.5.	Google Chrome
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	ZOOM
6.3.8.	Система «Антиплагиат»
6.3.9.	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	Электронная Библиотека Гумер https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/
6.4.2.	Encyclopaedia Britannica https://www.britannica.com/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1 Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.

7.2 Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Организации.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «**Язык как средство конструирования социального мира (на материале профессионально ориентированных текстов)**» занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций, семинаров и вне аудитории, а именно:

в ходе лекционного блока:

- внимательного конспектирования лекций с фиксированием основных положений, формулировок определений центральных понятий, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем.

На семинарские занятия выносятся ключевые темы курса, а также наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель семинарских занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем для дальнейшего самостоятельного решения практических задач. Работа на семинарах подразумевает:

- подготовку сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельный подбор примеров на материале английского языка, иллюстрирующих специфику ценностных ориентаций, этно- и социокультурных особенностей картин мира;
- использование он-лайн словарей и других толковых и нормативных словарей иностранного языка; лингвистических энциклопедических словарей.

Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами интерпретации текста;
- развитию познавательных способностей.

При подготовке к зачету студенты ориентируются на повторение всего материала дисциплины, по которому необходимо сдавать промежуточную аттестацию. Подготовка обучающегося к зачету включает в себя три этапа: самостоятельная работа в течение семестра; непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса; подготовка к ответам на вопросы, выносимые на зачет.

Зачет проводится в устной форме, вопросы которого охватывают весь пройденный материал дисциплины и подкрепляются при ответе примерами из самостоятельно подобранных англоязычных источников.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализации эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

- увеличение продолжительности проведения аттестации;

- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Практический курс перевода профессионально-ориентированных текстов (английский язык)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	английской филологии		
Учебный план	Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика Направленность (профиль): Английский язык для международного бизнес-сотрудничества		
Квалификация	магистр		
Форма обучения	заочная		
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах: зачет - 4 семестр	
<i>в том числе:</i>			
аудиторные занятия	16		
самостоятельная работа	91,7		

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр / курс	4(2)		Итого	
	Неделя			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Практические (в том числе интеракт.)	16	16	16	16
Итого ауд.	16	16	16	16
Контактная работа	16,3	16,3	16,3	16,3
Самостоятельная работа	91,7	91,7	91,7	91,7
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):
к.ф.н., доцент Голубева К.Г.

Рецензент(ы):
к.ф.н., доцент Сухарева Т.В.

Рабочая программа дисциплины «Практический курс перевода профессионально-ориентированных текстов (английский язык)»

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 № 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки __45.04.02 Лингвистика__, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от __16.06.2022__ г., протокол №_13_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
__Кафедра английской филологии__

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой __кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна__
(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: теоретическое и практическое изучение аспектов экономического дискурса, его признаков, видов и жанров, изучение особенностей англоязычного и русскоязычного экономического дискурса, введение в теорию и практику перевода и формирование знаний, умений и навыков, необходимых для выполнения перевода текстов экономической тематики с английского языка на русский и с русского языка на английский через усвоение терминологии и жанровых особенностей экономического дискурса.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.2.1	научить студентов межъязыковым стандартным соответствиям типа клише и терминов, перевод которых либо не зависит от контекста либо пригоден для множества типовых контекстов
1.2.2	выработать у студентов навыки использования специфически английских синтаксических конструкций, не являющихся синтаксическими кальками соответствующих русских конструкций, умение руководствоваться в переводе закономерностями переводящего языка в выборе грамматических форм, а также пользоваться при переводе некоторыми видами безэквивалентной лексики переводящего языка
1.2.3	способствовать развитию навыков межкультурной и межъязыковой коммуникации

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.О.К.М.03.02</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Реферирование профессионально-ориентированных текстов (на первом иностранном (английском) языке) Терминоведение в экономической сфере (теоретический и прикладной аспекты) Иностраный язык (английский) в бизнес коммуникации Подготовка к международному экзамену (ВЕС)
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Иностраный язык (английский) в бизнес коммуникации Деловая коммуникация (первый иностранный (английский) язык)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

УК-4.1. Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).

Знать:

Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности функциональных стилей речи; • особенности делового общения на иностранном и родном языках; • лексические единицы и грамматические структуры, используемые в деловом общении на иностранном языке; • клише, характерные для делового стиля речи;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности функциональных стилей речи; • особенности делового общения на иностранном и родном языках; • лексические единицы и грамматические структуры, используемые в деловом общении на иностранном языке; • клише, характерные для делового стиля речи;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности функциональных стилей речи; • особенности делового общения на иностранном и родном языках; • лексические единицы и грамматические структуры, используемые в деловом общении на иностранном языке; • клише, характерные для делового стиля речи;

Уметь:

Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять в устной и письменной коммуникации необходимые лексические единицы, грамматические структуры и клише, соответствующие деловому стилю общения;
-------------------	--

Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять в устной и письменной коммуникации необходимые лексические единицы, грамматические структуры и клише, соответствующие деловому стилю общения;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять в устной и письменной коммуникации необходимые лексические единицы, грамматические структуры и клише, соответствующие деловому стилю общения;
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью выбирать коммуникативно приемлемые стили для делового общения на иностранном языке;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью выбирать коммуникативно приемлемые стили для делового общения на иностранном языке;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью выбирать коммуникативно приемлемые стили для делового общения на иностранном языке.
УК-4.2. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; • особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; • особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; • особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка, а также особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной сфере общения;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка, а также особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной сфере общения;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка, а также особенности устной и письменной деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной сфере общения;
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на иностранном языке;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на иностранном языке;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на иностранном языке.
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия. УК-5.1. Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия.	

Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные межкультурные различия, правила, нормы, особенности речевого этикета культур различных народов и их проявления в сфере профессиональной деятельности;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные межкультурные различия, правила, нормы, особенности речевого этикета культур различных народов и их проявления в сфере профессиональной деятельности;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные межкультурные различия, правила, нормы, особенности речевого этикета культур различных народов и их проявления в сфере профессиональной деятельности;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • анализировать факты и явления иноязычной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять данные знания при взаимодействии в мультикультурной профессиональной среде;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • анализировать факты и явления иноязычной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять данные знания при взаимодействии в мультикультурной профессиональной среде;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • анализировать факты и явления иноязычной деловой культуры, сопоставлять их с явлениями своей культуры, практически применять данные знания при взаимодействии в мультикультурной профессиональной среде;
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять коммуникацию при взаимодействии в мультикультурной среде;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять коммуникацию при взаимодействии в мультикультурной среде;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • умением осуществлять коммуникацию при взаимодействии в мультикультурной среде.
<p>УК-5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p>	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные культурные ценности и традиции, стереотипы, социокультурные особенности коммуникации на иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные культурные ценности и традиции, стереотипы, социокультурные особенности коммуникации на иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные культурные ценности и традиции, стереотипы, социокультурные особенности коммуникации на иностранном языке, в том числе в профессиональной сфере;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • соотносить собственную культуру с иноязычной, толерантно относиться к другой системе ценностей, использовать различные стратегии и тактики общения для успешного выполнения профессиональных задач;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • соотносить собственную культуру с иноязычной, толерантно относиться к другой системе ценностей, использовать различные стратегии и тактики общения для успешного выполнения профессиональных задач;

Уровень повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> соотносить собственную культуру с иноязычной, толерантно относиться к другой системе ценностей, использовать различные стратегии и тактики общения для успешного выполнения профессиональных задач;
Владеть:	
Уровень пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> умением толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей для решения широкого круга профессиональных задач;
Уровень высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> умением толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей для решения широкого круга профессиональных задач;
Уровень повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> умением толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей для решения широкого круга профессиональных задач.
<p>ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. ОПК-4.1. Воспринимает и порождает связанные монологические и диалогические тексты на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах.</p>	
Знать:	
Уровень пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> требования к оформлению связных монологических текстов на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах; необходимые лексические единицы и грамматические структуры для построения связных монологических и диалогических высказываний в устной и письменной формах; правила лексической сочетаемости языковых единиц; литературную норму изучаемого языка, в том числе орфоэпическую, грамматическую, орфографическую; связующие элементы, необходимые для построения связного высказывания в устной и письменной форме; композиционные особенности высказываний разных типов, элементы и правила композиционного построения высказывания;
Уровень высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> требования к оформлению связных монологических текстов на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах; необходимые лексические единицы и грамматические структуры для построения связных монологических и диалогических высказываний в устной и письменной формах; правила лексической сочетаемости языковых единиц; литературную норму изучаемого языка, в том числе орфоэпическую, грамматическую, орфографическую; связующие элементы, необходимые для построения связного высказывания в устной и письменной форме; композиционные особенности высказываний разных типов, элементы и правила композиционного построения высказывания;
Уровень повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> требования к оформлению связных монологических текстов на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах; необходимые лексические единицы и грамматические структуры для построения связных монологических и диалогических высказываний в устной и письменной формах; правила лексической сочетаемости языковых единиц; литературную норму изучаемого языка, в том числе орфоэпическую, грамматическую, орфографическую; связующие элементы, необходимые для построения связного высказывания в устной и письменной форме; композиционные особенности высказываний разных типов, элементы и правила композиционного построения высказывания;
Уметь:	
Уровень пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах;
Уровень высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах;

Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах;
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> комплексным умением построения монологического и диалогического высказывания в устной или письменной форме в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими стандартами и критериями его оформления;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> комплексным умением построения монологического и диалогического высказывания в устной или письменной форме в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими стандартами и критериями его оформления;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> комплексным умением построения монологического и диалогического высказывания в устной или письменной форме в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими стандартами и критериями его оформления.
ОПК-4.2. Использует официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения на изучаемом иностранном языке.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном (английском) языке;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном (английском) языке;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном (английском) языке;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> организовать связное монологическое высказывание на изучаемом иностранном (английском) языке в устной и письменной формах с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> организовать связное монологическое высказывание на изучаемом иностранном (английском) языке в устной и письменной формах с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> организовать связное монологическое высказывание на изучаемом иностранном (английском) языке в устной и письменной формах с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> умением использовать официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения при построении высказываний на изучаемом иностранном языке;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> умением использовать официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения при построении высказываний на изучаемом иностранном языке;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> умением использовать официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения при построении высказываний на изучаемом иностранном языке.
<p>ОПК-5. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.</p> <p>ОПК-5.1. Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого(ых) языка(ов).</p>	

Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности культуры и традиции стран изучаемого языка; • правила речевого поведения в иноязычном социуме;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности культуры и традиции стран изучаемого языка; • правила речевого поведения в иноязычном социуме;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • особенности культуры и традиции стран изучаемого языка; • правила речевого поведения в иноязычном социуме;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать особенности культуры и традиции стран изучаемого языка при планировании и корректировке своего речевого поведения в иноязычном социуме;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать особенности культуры и традиции стран изучаемого языка при планировании и корректировке своего речевого поведения в иноязычном социуме;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать особенности культуры и традиции стран изучаемого языка при планировании и корректировке своего речевого поведения в иноязычном социуме;
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка.
ОПК-5.2. Осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого(ых) языка(ов) в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • этические и нравственные нормы поведения, принятые в иноязычном социуме;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • этические и нравственные нормы поведения, принятые в иноязычном социуме;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • этические и нравственные нормы поведения, принятые в иноязычном социуме;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать знание этических и нравственных норм поведения, принятых в иноязычном социуме, при осуществлении межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка в общей и профессиональной сферах общения;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать знание этических и нравственных норм поведения, принятых в иноязычном социуме, при осуществлении межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка в общей и профессиональной сферах общения;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • учитывать знание этических и нравственных норм поведения, принятых в иноязычном социуме, при осуществлении межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка в общей и профессиональной сферах общения;

Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме.
<p>ОПК-7. Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.</p> <p>ОПК-7.1. Использует в профессиональной деятельности информационно-поисковые и экспертные системы, системы представления знаний и обработки вербальной информации.</p>	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные информационно-поисковые системы, системы представления знаний и обработки информации;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные информационно-поисковые системы, системы представления знаний и обработки информации;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • основные информационно-поисковые системы, системы представления знаний и обработки информации;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • использовать в профессиональной деятельности основные информационно-поисковые системы, системы представления знаний и обработки информации;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • использовать в профессиональной деятельности основные информационно-поисковые системы, системы представления знаний и обработки информации;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • использовать в профессиональной деятельности основные информационно-поисковые системы, системы представления знаний и обработки информации;
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования в профессиональной деятельности основные информационно-поисковые системы, системы представления знаний и обработки информации;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования в профессиональной деятельности основные информационно-поисковые системы, системы представления знаний и обработки информации;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • навыками использования в профессиональной деятельности основные информационно-поисковые системы, системы представления знаний и обработки информации.
<p>ОПК-7.2. Использует методики оценки программных продуктов профессионального профиля.</p>	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • языковые средства для вербализации оценки;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • языковые средства для вербализации оценки;

Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: • языковые средства для вербализации оценки;
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: • подобрать адекватные языковые средства, отвечающие профессиональной задаче;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: • подобрать адекватные языковые средства, отвечающие профессиональной задаче;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: • подобрать адекватные языковые средства, отвечающие профессиональной задаче;
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: • готовностью вербализовать в иноязычной коммуникации оценочные суждения в соответствии с профессиональной тематикой;
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: • готовностью вербализовать в иноязычной коммуникации оценочные суждения в соответствии с профессиональной тематикой;
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: • готовностью вербализовать в иноязычной коммуникации оценочные суждения в соответствии с профессиональной тематикой.
ПК-2. Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества.	
ПК 2.1. Знает национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: • национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: • национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: • национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: • анализировать ситуации профессионального взаимодействия с учетом национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: • анализировать ситуации профессионального взаимодействия с учетом национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: • анализировать ситуации профессионального взаимодействия с учетом национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета зарубежных партнеров
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: • способностью применить знание национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: • способностью применить знание национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами

Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью применить знание национальной специфики протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами
ПК.2.2. Способен осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • необходимый объем профессиональных лингвистических средств для лингвистического сопровождения мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • необходимый объем профессиональных лингвистических средств для лингвистического сопровождения мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • необходимый объем профессиональных лингвистических средств для лингвистического сопровождения мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять лингвистическую и надпредметные компетенции для решения профессиональных задач в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять лингвистическую и надпредметные компетенции для решения профессиональных задач в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • применять лингвистическую и надпредметные компетенции для решения профессиональных задач в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> • способностью осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
ПК 2.3. Способен решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> • типичные ситуации столкновения культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> • типичные ситуации столкновения культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> • типичные ситуации столкновения культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • подобрать адекватный способ решения проблемы, возникшей при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • подобрать адекватный способ решения проблемы, возникшей при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> • подобрать адекватный способ решения проблемы, возникшей при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации

Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: • способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: • способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: • способностью решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации с зарубежными партнерами
ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации	
ПК 3.1. Знает современное состояние научных исследований в избранной научной области.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: • содержание концепций и теорий современной лингвистики, непосредственно связанных с темой магистерской диссертации; основные принципы, методы и приёмы современных лингвистических исследований
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: • содержание концепций и теорий современной лингвистики, непосредственно связанных с темой магистерской диссертации; основные принципы, методы и приёмы современных лингвистических исследований
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: • содержание концепций и теорий современной лингвистики, непосредственно связанных с темой магистерской диссертации; основные принципы, методы и приёмы современных лингвистических исследований
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: • отбирать рациональные приемы для планирования и осуществления научно-исследовательской деятельности в области межкультурной бизнес-коммуникации
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: • отбирать рациональные приемы для планирования и осуществления научно-исследовательской деятельности в области межкультурной бизнес-коммуникации
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: • отбирать рациональные приемы для планирования и осуществления научно-исследовательской деятельности в области межкультурной бизнес-коммуникации
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: • способностью эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: • способностью эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: • способностью эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации
ПК 3.2. Способен интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: • основные тенденции развития современной лингвистической науки
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: • основные тенденции развития современной лингвистической науки
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: • основные тенденции развития современной лингвистической науки
Уметь:	

Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: • определять перспективные направления; уметь подобрать научную литературу по теме магистерской диссертации
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: • определять перспективные направления; уметь подобрать научную литературу по теме магистерской диссертации
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: • определять перспективные направления; уметь подобрать научную литературу по теме магистерской диссертации
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: • готовностью интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: • готовностью интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: • готовностью интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования
ПК 3.3. Способен анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.	
Знать:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: • источники и способы отбора фактического материала по исследуемой проблематике
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: • источники и способы отбора фактического материала по исследуемой проблематике
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: • источники и способы отбора фактического материала по исследуемой проблематике
Уметь:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: • анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: • анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: • анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике
Владеть:	
Уровень пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: • готовностью подтверждать и иллюстрировать теоретические положения проводимого исследования самостоятельно собранным и систематизированным фактическим материалом и делать аргументированные выводы
Уровень высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: • готовностью подтверждать и иллюстрировать теоретические положения проводимого исследования самостоятельно собранным и систематизированным фактическим материалом и делать аргументированные выводы
Уровень повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: • готовностью подтверждать и иллюстрировать теоретические положения проводимого исследования самостоятельно собранным и систематизированным фактическим материалом и делать аргументированные выводы

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1.	4/2	26,7	УК-4; УК-5; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1-Э3.	
1.1	<i>Понятие «дискурс»; описание экономического дискурса, его признаков, видов, типов и жанров. Особенности англоязычного и русскоязычного экономического дискурса и их отличия в лексическом составе, стилистическом оформлении и синтаксических конструкциях в зависимости от целей коммуникации в конкретной экономической сфере общения. Общее введение в теорию и практику перевода, виды перевода, его языковые и речевые аспекты. Переводческая эквивалентность и адекватность. (Пр)</i>	4/2	4	УК-4; УК-5; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1-Э3.	
	Самостоятельная работа	4/2	22,7	УК-4; УК-5; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1-Э3.	
	Раздел 2.	4/2	27	УК-4; УК-5; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1-Э3.	
2.1	<i>Предпереводческий анализ текста, послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста. Факторы, определяющие процесс перевода. Переводческие трансформации. Прагматические аспекты перевода. Особенности и трудности перевода текстов экономического дискурса с английского языка на русский и с русского на английский. (Пр)</i>	4/2	4	УК-4; УК-5; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1-Э3.	
	Самостоятельная работа	4/2	23	УК-4; УК-5; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1-Э3.	
	Раздел 3.	4/2	27	УК-4; УК-5; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1-Э3.	
3.1	<i>Необходимые условия адекватного перевода текстов экономического дискурса. Предпереводческий анализ экономического текста и выбор стратегии перевода. Перевод экономических терминов, интернациональных слов, неологизмов, аббревиатур с точки зрения перевода текстов экономического дискурса. (Пр)</i>	4/2	4	УК-4; УК-5; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1-Э3.	
	Самостоятельная работа	4/2	23	УК-4; УК-5; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1-Э3.	

	Раздел 4.	4/2	27	УК-4; УК-5; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1-Э3.	
4.1	<i>Практическая отработка навыков и умений перевода текстов разных жанров в рамках экономического дискурса по темам «Экономика и ее концепты», «Бизнес и его организация», «Банки и банковская система», «Бухгалтерский учет», «Капитал и финансы», «Менеджмент и маркетинг», Экономическая глобализация». (Пр)</i>	4/2	4	УК-4; УК-5; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1-Э3.	
	Самостоятельная работа	4/2	23	УК-4; УК-5; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1-Э3.	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету (зачету с оценкой, экзамену):

1. Каковы цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия?
2. Каковы причины дискommункации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия?
3. Какой перевод (письменный или устный) появился первым и почему?
4. Какие типы словарей вы знаете? Назовите принципы работы со словарями.
5. Назовите основные принципы перевода (перевод на уровне лексических единиц, фраз). Переводческие трансформации.
6. В чем заключаются особенности перевода специфических грамматических конструкций с английского языка на русский?
7. Какие есть виды и уровни эквивалентности?
8. Что понимается под переводческими соответствиями?
9. Что понимается под антонимическим и метонимическим видами перевода?
10. В чем заключается различие между переводом на ситуативном уровне и уровне цели общения?
11. Что понимается под стратегией перевода?
12. Что является целью переводческого комментария?
13. Назовите принципы стилистического редактирования перевода
14. Назовите этические принципы устного перевода.
15. Назовите методики оценки и расчета экономической эффективности переводческой деятельности на основе анализа социальной и экономической ситуации.
16. Назовите принципы организации конференций, симпозиумов, семинаров с использованием нескольких рабочих языков.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Вопросы для текущего контроля успеваемости (устно)
тренировочные упражнения (письменно)
творческая работа (письменно)

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
---------------------	----------	-------------------

Л1.1	В.В. Сдобников, К.Е. Калинин	Теория перевода (коммуникативно-функциональный подход) [Электронный ресурс] : Учебник для студ.лингв.вузов и фак-тов иностр.яз. / В.В. Сдобников, К.Е. Калинин. - 2-е изд., перераб. - М. : Изд-во ВКН, 2019. - 512с. - (Лингвистика и межкультурная коммуникация: золотая серия). http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11714	М. : Изд-во ВКН, 2019. - 512с. - (Лингвистика и межкультурная коммуникация: золотая серия).
Л1.2	Аликина Е.В., Хромов С.С.	Теория перевода первого иностранного языка: учебно-практическое пособие / Е.В. Аликина, С.С. Хромов. – Москва : Евразийский открытый институт, 2010. – 167 с. – [Электронный ресурс Интернет]. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90721	Москва : Евразийский открытый институт, 2010. – 167 с.

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	В.В. Сдобников, А.В. Селяев, С.Н. Чекунова	Начальный курс коммерческого перевода [Текст] : Английский язык: учеб. пособие / В.В. Сдобников, А.В. Селяев, С.Н. Чекунова; ФГБОУ ВПО "НГЛУ им. Н.А.Добролюбова"; Под общ. ред. М.П.Ивашкина. - 4-е изд. - М. : ВКН, 2016. - 201с. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11793	ФГБОУ ВПО "НГЛУ им. Н.А.Добролюбова"; Под общ. ред. М.П.Ивашкина. - 4-е изд. - М. : ВКН, 2016. - 201с.
Л2.2	А.К. Купцова	Купцова, А. К. Английский язык: устный перевод : учебное пособие для вузов / А. К. Купцова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 182 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05344-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/454209 (дата обращения: 27.01.2021) .	Москва : Издательство Юрайт, 2020.
Л2.3	З.Г. Прошина	Прошина, З. Г. Теория перевода : учебное пособие для вузов / З. Г. Прошина. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 320 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11444-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/456324 (дата обращения: 27.01.2021).	Москва : Издательство Юрайт, 2020.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Материалы на базе системы дистанционного обучения НГЛУ ЭИОС Moodle, размещенных по электронному адресу https://tests.lunn.ru
Э2	TED Talks https://www.ted.com/
Э3	TED ED: Lessons Worth Sharing https://ed.ted.com/

6.3.Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel -Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6

6.3.10.	Adobe PhotoShop
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12.	ZOOM
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	Основные понятия англоязычного переводоведения: терминологический словарь-справочник / ред. М.Б. Раренко. – Москва : Институт научной информации по общественным наукам (ИНИОН) РАН, 2011. – 252 с. – (Теория и история языкознания). – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=132570
6.4.2.	Научная электронная библиотека http://elibrary.ru
6.4.3	Российская государственная библиотека http://rsl.ru
6.4.4	Единое окно доступа к образовательным ресурсам http://window.edu.ru/
6.4.5	Oxford Learner’s Dictionaries https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/
6.4.6	Cambridge Dictionary https://dictionary.cambridge.org/ru/
6.4.7	Online Oxford Collocation dictionary of English https://www.freecollocation.com/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Организации.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Изучение дисциплины «Практический курс перевода профессионально-ориентированных текстов (английский язык)» требуют от студента интенсивной работы.

На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспектов первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:
 - активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
 - аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
 - обобщение языковых фактов;
 - формулирование выводов по теоретической проблеме;
 - самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
 - фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:
 - углублению и расширению знаний;
 - формированию интереса к познавательной деятельности;
 - овладению приемами процесса познания;
 - развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опорная таблица, точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровья и сохранения здоровья*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможность применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

– предъявление обучающимся печатных (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

– возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учётом их индивидуальных особенностей;

– увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Второй иностранный (немецкий) язык в бизнес-коммуникации

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Кафедра теории и практики немецкого языка
Учебный план	45.04.02 Лингвистика профиль «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества»
Квалификация	магистр
Форма обучения	заочная
Общая трудоемкость	14 ЗЕТ

Часов по учебному плану	504	Виды контроля в семестрах:
в том числе:		Зачет: 2 Экзамен: 4
аудиторные занятия	122,8	
самостоятельная работа	347,7	Контрольная работа: 1, 2
часов на контроль	33,5	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	1	2	3	4	Итого
Неделя					

Вид занятий	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП	
Практические (в том числе интеракт.)	30	30	30	30	30	30	30	30	120
Итого ауд.	30	30	30	30	30	30	30	30	120
Часы на контроль			0,3	0,3					33,8
Контактная работа	30	30	30,3	30,3	30	30	66	66	153,8
КЭ							2,5	2,5	2,5
Самостоятельная работа	114	114	113,7	113,7	78	78	42	42	347,7
Итого	144	144	144	144	108	108	108	108	504

Программу составил(и):
к.ф.н., доц., Матвеева И.В. _____

Рецензент:
к.ф.н., доц. Зинцова Ю.Н. _____

Рабочая программа дисциплины

Второй иностранный (немецкий) язык в бизнес-коммуникации разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Второй иностранный (немецкий) язык в бизнес-коммуникации (уровень магистратуры), утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 № 992

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 Второй иностранный (немецкий) язык в бизнес-коммуникации, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от 16.06.2022 г., протокол № 13.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
теории и практики немецкого языка

Протокол от 09 июня 2022 г. № 9А
Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.
Зав. кафедрой *д.ф.н., проф. В.М. Бухаров*

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	<p>Дисциплина «Второй иностранный (немецкий) язык в бизнес-коммуникации» направлена на формирование у магистрантов межкультурной иноязычной коммуникативной компетенции (в ее языковой, предметной и деятельностной формах), формирование представления о современных технологиях коммуникации в сферах делового и межкультурного взаимодействия, применяемых в различных ситуациях общения и позволяющих обучающимся в дальнейшем интегрироваться в мультиязыковую и мультикультурную профессиональную среду, применять немецкий язык для решения профессиональных задач и поддержания социальных и профессиональных контактов в межкультурном общении с зарубежными партнерами в рамках международного бизнес-сотрудничества.</p>
1.2	<p>Задачи освоения дисциплины:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Достижение магистрами уровня языковой подготовки, необходимого для осуществления перехода из учебного контекста в реальную ситуацию межкультурного общения. 2. Изучение языковых характеристик и национально– культурной специфики фонетического, лексического, семантического, грамматического и других аспектов устной/письменной речи; реализацию в контексте будущей профессиональной деятельности знаний о культурно–специфической среде изучаемого иностранного языка.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	<p>входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, Блока 1. Дисциплины (модули), в комплексный модуль практической языковой подготовки. Трудоемкость дисциплины составляет 14 зачетных единиц</p>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	<p>Во взаимодействии с другими учебными курсами и предметами ОПОП бакалавриата, реализуемой по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, в частности, с дисциплиной «Стилистические особенности второго иностранного (немецкого) языка в бизнес-сфере / Stylistic Peculiarities of the Second Foreign (German) Language in Business Sphere».</p>
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	<p>Дисциплина охватывает II курса обучения и изучается параллельно курсу «Стилистические особенности второго иностранного (немецкого) языка в бизнес-сфере / Stylistic Peculiarities of the Second Foreign (German) Language in Business Sphere».</p>

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	
Знать:	
Уровень пороговый	<p>Слабо (частично)</p> <ul style="list-style-type: none"> - многообразие моделей и современных коммуникативных технологий на иностранном языке; - основные концепции организации межличностного взаимодействия в информационнообразовательной среде; - универсальные закономерности структурной организации и самоорганизации текста; - правила и закономерности личной, и деловой устной и письменной коммуникации.
Уровень высокий	<p>С незначительными ошибками (затруднениями)</p> <ul style="list-style-type: none"> - многообразие моделей и современных коммуникативных технологий на иностранном языке; - основные концепции организации межличностного взаимодействия в информационнообразовательной среде; - универсальные закономерности структурной организации и самоорганизации текста; - правила и закономерности личной, и деловой устной и письменной коммуникации.
Уровень повышенный	<p>С требуемой степенью полноты и точности</p> <ul style="list-style-type: none"> - многообразие моделей и современных коммуникативных технологий на иностранном языке; - основные концепции организации межличностного взаимодействия в информационнообразовательной среде; - универсальные закономерности структурной организации и самоорганизации текста; - правила и закономерности личной, и деловой устной и письменной коммуникации.
Уметь:	
Уровень пороговый	<p>Слабо (частично) выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).</p>

Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	
Знать:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) - культуру и традиции стран изучаемого языка в сравнении с культурой и традициями своего родного края; - основные правила речевого этикета в бытовой сфере общения.
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - культуру и традиции стран изучаемого языка в сравнении с культурой и традициями своего родного края; - основные правила речевого этикета в бытовой сфере общения.
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - культуру и традиции стран изучаемого языка в сравнении с культурой и традициями своего родного края; - основные правила речевого этикета в бытовой сфере общения.
Уметь:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) - Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия.
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия.
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия.
ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	
Знать:	

Уровень пороговый	Слабо (частично) официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах).
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах).
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах).

Уметь:

Уровень пороговый	Слабо (частично) - распознавать и продуктивно использовать основные лексико-грамматические средства в коммуникативных ситуациях бытового общения; - понимать содержание различного типа текстов на иностранном языке; - самостоятельно находить информацию о странах изучаемого языка из различных источников (периодические издания, Интернет, справочная, учебная, художественная литература); - применять языковой материал в устных и письменных видах речевой деятельности на немецком языке.
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - распознавать и продуктивно использовать основные лексико-грамматические средства в коммуникативных ситуациях бытового общения; - понимать содержание различного типа текстов на иностранном языке; - самостоятельно находить информацию о странах изучаемого языка из различных источников (периодические издания, Интернет, справочная, учебная, художественная литература); - применять языковой материал в устных и письменных видах речевой деятельности на немецком языке.
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - распознавать и продуктивно использовать основные лексико-грамматические средства в коммуникативных ситуациях бытового общения; - понимать содержание различного типа текстов на иностранном языке; - самостоятельно находить информацию о странах изучаемого языка из различных источников (периодические издания, Интернет, справочная, учебная, художественная литература); - применять языковой материал в устных и письменных видах речевой деятельности на немецком языке.

Владеть:

Уровень пороговый	Слабо (частично) - немецким языком на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности; - различными способами устной и письменной коммуникации; - навыками адекватного реагирования в ситуациях бытового, академического и профессионального общения.
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - немецким языком на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности; - различными способами устной и письменной коммуникации; - навыками адекватного реагирования в ситуациях бытового, академического и профессионального общения.
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - немецким языком на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности; - различными способами устной и письменной коммуникации; - навыками адекватного реагирования в ситуациях бытового, академического и профессионального общения.

ОПК-5. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.

Знать:

Уровень пороговый	Слабо (частично) - основы лексики и грамматики иностранного (немецкого) языка, формы межличностного и межкультурного общения; - основную терминологию предметной области на немецком языке;
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - основы лексики и грамматики иностранного (немецкого) языка, формы межличностного и межкультурного общения; - основную терминологию предметной области на немецком языке; - основные нормы этики и культуры речевого общения в странах изучаемого иностранного языка.
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - основы лексики и грамматики иностранного (немецкого) языка, формы межличностного и межкультурного общения; - основную терминологию предметной области на немецком языке; - основные нормы этики и культуры речевого общения в странах изучаемого иностранного языка.

Уметь:

Уровень пороговый	Слабо (частично) - применять нормы деловой культуры, русского и иностранного языка для устного и письменного общения;
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - применять нормы деловой культуры, русского и иностранного языка для устного и письменного общения;
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - применять нормы деловой культуры, русского и иностранного языка для устного и письменного общения;
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) - Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого(ых) языка(ов). - Осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого(ых) языка(ов) в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме.
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого(ых) языка(ов). - Осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого(ых) языка(ов) в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме.
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого(ых) языка(ов). - Осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого(ых) языка(ов) в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме.
ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере.	
Знать:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) методические рекомендации в профессионально ориентированных сферах межъязыкового и межкультурного взаимодействия; тактики разрешения конфликтных ситуаций в сфере межъязыкового и межкультурного взаимодействия;
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) методические рекомендации в профессионально ориентированных сферах межъязыкового и межкультурного взаимодействия; тактики разрешения конфликтных ситуаций в сфере межъязыкового и межкультурного взаимодействия;
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности методические рекомендации в профессионально ориентированных сферах межъязыкового и межкультурного взаимодействия; тактики разрешения конфликтных ситуаций в сфере межъязыкового и межкультурного взаимодействия;
Уметь:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере
Владеть:	

Уровень пороговый	Слабо (частично) - осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов. - - применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов. - регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов. - - применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов. - регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов. - применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов. - регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям

ПК-2. Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества

Знать:

Уровень пороговый	Слабо (частично) - основные коммуникативные формулы и клише для практического осуществления групповой коммуникации на иностранном языке; - основные нормы этики и культуры речевого общения в странах изучаемого иностранного языка. - национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - основные коммуникативные формулы и клише для практического осуществления групповой коммуникации на иностранном языке; - основные нормы этики и культуры речевого общения в странах изучаемого иностранного языка. - национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - основные коммуникативные формулы и клише для практического осуществления групповой коммуникации на иностранном языке; - основные нормы этики и культуры речевого общения в странах изучаемого иностранного языка. - национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами

Уметь:

Уровень пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей сфере общения; - использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба); - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей сфере общения; - уметь моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов. - осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнессотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей сфере общения; - использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба); - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей сфере общения; - уметь моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов. - осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнессотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)

Уровень повышенный	<p>С требуемой степенью полноты и точности</p> <ul style="list-style-type: none"> - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей сфере общения; - использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба); - преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей сфере общения; - уметь моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов. - осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнессотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)
Владеть:	
Уровень пороговый	<p>Слабо (частично)</p> <ul style="list-style-type: none"> - приемами взаимодействия с сотрудниками, выполняющими различные профессиональные задачи и обязанности <ul style="list-style-type: none"> - в процессе работы в коллективе этическими нормами, касающимися социальных, этнических, конфессиональных и культурных различий; - способами и приемами предотвращения возможных конфликтных ситуаций в процессе профессиональной деятельности – опытом общения в разных коммуникативных ситуациях. - решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации
Уровень высокий	<p>С незначительными ошибками (затруднениями)</p> <ul style="list-style-type: none"> - приемами взаимодействия с сотрудниками, выполняющими различные профессиональные задачи и обязанности <ul style="list-style-type: none"> - в процессе работы в коллективе этическими нормами, касающимися социальных, этнических, конфессиональных и культурных различий; - способами и приемами предотвращения возможных конфликтных ситуаций в процессе профессиональной деятельности – опытом общения в разных коммуникативных ситуациях. - решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации
Уровень повышенный	<p>С требуемой степенью полноты и точности</p> <ul style="list-style-type: none"> - приемами взаимодействия с сотрудниками, выполняющими различные профессиональные задачи и обязанности <ul style="list-style-type: none"> - в процессе работы в коллективе этическими нормами, касающимися социальных, этнических, конфессиональных и культурных различий; - способами и приемами предотвращения возможных конфликтных ситуаций в процессе профессиональной деятельности – опытом общения в разных коммуникативных ситуациях. - решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации.
ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации.	
Знать:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) современное состояние научных исследований в избранной научной области
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) современное состояние научных исследований в избранной научной области
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности современное состояние научных исследований в избранной научной области
Уметь:	
Уровень пороговый	<p>Слабо (частично)</p> <ul style="list-style-type: none"> - эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации. - интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования
Уровень высокий	<p>С незначительными ошибками (затруднениями)</p> <ul style="list-style-type: none"> - эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации. - интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования
Уровень повышенный	<p>С требуемой степенью полноты и точности</p> <ul style="list-style-type: none"> - эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации. - интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования
Владеть:	

Уровень пороговый	Слабо (частично) анализирует и систематизирует фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) анализирует и систематизирует фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности анализирует и систематизирует фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	- языковые характеристики видов дискурса: устный и письменный дискурс, подготовленная и неподготовленная речь, официальная и неофициальная речь (основные речевые формы высказывания: повествование, описание, монолог, диалог);
3.2	Уметь:
3.2.1	- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; - говорить и писать на втором иностранном (немецком) языке, применять орфоэпические, орфографические, лексические, грамматические и стилистические нормы изучаемого языка в коммуникативной и профессиональной деятельности;
3.3	Владеть:
3.3.1	- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) коммуникативные задачи.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел1. А1					
1.1	Знакомство: приветствие, бюрократия от А до Я /Пр/	1/1	10	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2,3 Э1, Э2	
1.2	Знакомство: приветствие, бюрократия от А до Я /Ср/	1/1	38	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2,3	

1.3	Календарь встреч: личные и деловые. Праздники. Отпуск /Пр/	1/1	10	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Э1, Э2	
1.4	Календарь встреч: личные и деловые. Праздники. Отпуск /Ср/	1/1	38	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3	
1.5	Повседневная жизнь: семья, покупки. /Пр/	1/1	10	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Э1, Э2	
1.6	Повседневная жизнь: семья, покупки. /Ср/	1/1	38	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3	
1.7	Свободное время: спорт, спортивные клубы /Пр/	2/1	10	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Э1, Э2	
1.8	Свободное время: спорт, спортивные клубы /Ср/	2/1	38	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3	
1.9	Квартирный вопрос: мебель /Пр/	2/1	10	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Э1, Э2	
1.10	Квартирный вопрос: мебель /Ср/	2/1	38	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3	
1.11	Внешний деловой облик: одежда, цвета, дресс-код /Пр/	2/1	10	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Э1, Э2	
1.12	Внешний деловой облик: одежда, цвета, дресс-код /Ср/	2/1	37,7	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3	
	Зачет /КЗ/	2/1	0,3	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3		
2.1	Командировка в Швейцарию: достопримечательности, культурные особенности, межкультурная коммуникация /Пр/	1/2	10	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3	

2.2	Командировка в Швейцарию: достопримечательности, культурные особенности, межкультурная коммуникация /Ср/	1/2	26	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Э1, Э2	
2.3	Еда и напитки. Деловой обед в ресторане /Пр/	1/2	10	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3	
2.4	Еда и напитки. Деловой обед в ресторане /Ср/	1/2	26	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Э1, Э2	
2.5	Праздники, обычаи и традиции /Пр/	1/2	10	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3	
2.6	Праздники, обычаи и традиции /Ср/	1/2	26	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Э1, Э2	
2.7	Современные кочевники: переезды, съем жилья /Пр/	2/2	10	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3	
2.8	Современные кочевники: переезды, съем жилья /Ср/	2/2	14	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Э1, Э2	
2.9	Иностранные языки: учеба за границей /Пр/	2/2	10	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3	
2.10	Иностранные языки: учеба за границей /Ср/	2/2	14	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Э1, Э2	
2.11	В банке, в полиции, в бюро находок /Пр/	2/2	10	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3	
2.12	В банке, в полиции, в бюро находок /Пр/	2/2	14	УК – 4; УК – 5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Э1, Э2	
2.13	Экзамен	2/2	2,5			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету:

1. Знакомство

Wie heißen Sie?

Woher kommen Sie?

Was ist Ihre Heimatstadt?

Wo wohnen Sie?

Was sind Sie?

Wo studieren Sie?

Was studieren Sie?

Seit wann sind Sie Student?

Macht Ihnen das Studium Spaß?

Welche Fertigkeiten haben Sie? (Computerkenntnisse, ein Musikinstrument spielen, Führerschein...)

Sind Sie verheiratet?

Haben Sie Kinder?

Erzählen Sie von dem Leben einer hervorragenden Persönlichkeit in Deutschland!

2. Семья.

Aus was für einer Familie stammen Sie?

Was sind Ihre Eltern von Beruf? Wie alt sind sie?

Wer führt den Haushalt in Ihrer Familie?

Wer hilft der Mutter im Haushalt?

Sind Sie auf Ihre Eltern stolz?

Haben Sie Großeltern?

Sind Ihre Großeltern Rentner? Seit wann?

Was sind sie von Beruf?

Haben Sie Geschwister?

Was sind Ihre Geschwister?

Sind sie berufstätig?

In welche Klasse geht Ihr Bruder? Ihre Schwester?

Ist er/sie ledig?

Wann hat er /sie geheiratet?

Haben Sie einen Neffen oder eine Nichte?

Wie viel Onkel, Tanten, Kusinen, Vettern haben Sie?

Was Neues haben Sie über die Familie in Deutschland erfahren?

3. Ориентирование в городе.

Wie ist Ihre Adresse?

Haben Sie eine Mietwohnung, wohnen Sie bei den Eltern oder im Studentenwohnheim?

Wo liegt Ihre Wohnung?

Ist die Lage der Wohnung günstig? Warum?

Liegt die Wohnung weit vom Stadtzentrum? Von der Uni?

Sind die Verkehrsverbindungen gut?

Wie viel Stockwerke hat Ihr Haus?

In welchem Stock wohnen Sie?

Gibt es einen Aufzug in dem Haus?

Welche Bequemlichkeiten hat das Haus?

Wie viel zahlen Sie für die Wohnung pro Monat?

Liegt Ihre Wohnung weit von der Post (dem Supermarkt, der Tankstelle, dem Einwohnermeldeamt)?

Wo liegt die Post, der Supermarkt, die Tankstelle, das Einwohnermeldeamt?

3. Досуг. Хобби.
 Wie verbringen Sie Ihre Freizeit?
 Verbringen Sie Ihre Freizeit aktiv oder passiv?
 Wofür interessieren Sie sich?
 Was sind Ihre Lieblingsbeschäftigungen?
 Haben Sie ein Hobby?
 Lesen Sie gern? Warum?
 Wer ist Ihr Lieblingsschriftsteller?
 Was ist Ihr Lieblingsbuch?
 Welche Musik hören Sie gern?
 Haben Sie eine Lieblingsband? Einen Lieblingssänger? Einen Lieblingskomponisten?
 Spielen Sie ein Musikinstrument?
 Gehen Sie gern ins Theater? Ins Museum? Zu Ausstellungen? Zu Konzerten? Ins Kino?
 Haben Sie Lieblingsfilme?
 Verbringen Sie viel Zeit mit Ihren Freunden? Mit Ihrer Familie?
 Reisen Sie gern?
 Treiben Sie Sport? Welche Sportarten treiben Sie?
 Wandern Sie gern?
 Machen Sie gern Ausflüge?

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

1 этап: проведение текущего контроля успеваемости по дисциплине, представляющий проверку усвоения учебного материала, регулярно осуществляемую на протяжении семестра.
 2 этап: проведение промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины в конце семестра в форме зачета. Зачет проводится по расписанию в устной/письменной форме.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1. 1	Поршнева А.С.	Второй иностранный язык (немецкий). Культура речевого общения: практикум: Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. – 2-е изд., стер.	Москва: Флинта: Уральский федеральный университет (УрФУ), 2017. – 99 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482249
Л1. 2	Миляева, Н. Н.	Немецкий язык. Deutsch (A1—A2): учебник и практикум для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 352 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08120-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/450090
Л1. 3	Лытаева М.А.	Немецкий язык для делового общения + аудиоматериалы в ЭБС: учебник и практикум для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 409 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07774-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/450011

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
--	---------------------	----------	-------------------

Л2.1	Смирнова, Т. Н.	Немецкий язык. Deutsch mit lust und liebe. Интенсивный курс для начинающих: учебное пособие для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 312 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00833-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/452360
Л2.2	Точилина, Ю.Н.	Немецкий язык : учебное пособие. Ч. 1. Устные разговорные темы.	Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2015. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481638
Л2.3	Раззамазова О.В. Шенкнехт Т.В.	Deutsch Nach Englisch: учебно-методическое пособие по немецкому языку как второму иностранному для первого года обучения: Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации, Алтайский филиал	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2020. – Ч. 2. – 123 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=597369

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	https://www.hueber.de/exercises/530-25162/?rootPath=/exercises/530-25162/
Э2	https://learngerman.dw.com/de/anf%C3%A4nger/c-36519687

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Программа с инсталлированным CD-ROM «Duden Deutsches Universalwörterbuch, 2001».
6.3.2.	Microsoft Windows 7,10
6.3.3.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.4.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.5.	ABBYY FineReader 11
6.3.6.	Microsoft Edge
6.3.7.	Mozilla Firefox
6.3.8.	Google Chrome
6.3.9.	CorelDraw
6.3.10.	Adobe inDesign cs 6
6.3.11.	Adobe PhotoShop
6.3.12.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.13.	ZOOM
6.3.14.	Система «Антиплагиат»

6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4. 1.	Duden. Onlinewörterbuch. https://www.duden.de/woerterbuch
------------	--

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (выбираются в зависимости от содержания РПД), а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
	<p>Основным видом учебных занятий по дисциплине «Второй иностранный (немецкий) язык в бизнес-коммуникации / Second Foreign (German) Language in Business Communication» являются практические занятия.</p> <p>Каждая тема дисциплины предполагает овладение лексическим и грамматическим минимумом, необходимым для понимания текста соответствующей тематики при чтении и аудировании, составления монологического высказывания, участия в ситуациях общения.</p> <p>Готовясь к занятию, студент должен изучить рекомендованную литературу, составить план или конспект изучаемого материала. В процессе подготовки к занятию следует пользоваться всевозможными справочными пособиями, а именно: словарями, грамматиками, энциклопедиями. Особое внимание необходимо уделять работе с толковыми словарями немецкого и русского языков.</p> <p>На занятии студенту необходимо быть активным, ответить подготовленный дома материал, а также принимать участие в неподготовленной дискуссии.</p> <p>В процессе обучения для достижения планируемых результатов освоения дисциплины организуются индивидуальная, парная и групповая работа, используется проектная работа, ролевые игры, осуществляется работа с различными источниками информации.</p> <p>Повышение качества профессиональной подготовки предусматривает повышение доли самостоятельной работы студентов в учебном процессе.</p> <p>Целями практических занятий являются: контроль за степенью усвоения пройденного материала, ходом выполнения обучающимися самостоятельной работы и рассмотрение наиболее сложных и спорных вопросов по изучаемой теме. В рамках темы каждого практического занятия предусмотрена подготовка обучающимися устных выступлений по вопросам изучаемой темы, которые предлагаются обучающимся заранее, с последующим их обсуждением всеми обучающимися в группе. Для успешного освоения материала дисциплины обучающиеся должны систематически посещать практические занятия. В процессе подготовки к практическим занятиям (независимо от формы их проведения) обучающимся в обязательном порядке необходимо знакомиться с обязательной литературой по соответствующим темам, а также, при подготовке докладов - с первоисточниками и публикациями по изучаемой теме в научной периодике, конспектируя их. На практических занятиях предполагается активное участие обучающихся в обсуждении конкретных вопросов, критический анализ представленных сообщений, дополнения к ответам. При подготовке к занятию, обучающемуся необходимо проработать конспект лекций, познакомиться с соответствующими разделами основной и дополнительной литературы, ответить на вопросы, составить перечень вопросов, вызвавших затруднения или имеющих неоднозначную трактовку.</p>

При подготовке к зачету/экзамену необходимо ориентироваться на пройденные темы и рекомендуемую литературу. Основное в подготовке к зачету/экзамену по дисциплине — это повторение всего материала дисциплины, по которому необходимо сдавать промежуточную аттестацию. При подготовке к сдаче зачета/экзамена обучающийся весь объем работы должен распределять равномерно по дням, отведенным для подготовки к зачету/экзамену, контролировать каждый день выполнение намеченной работы.

Подготовка обучающегося к зачету/экзамену включает в себя три этапа: самостоятельная работа в течение семестра; непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса; подготовка к ответам на вопросы, выносимых на зачет/экзамен.

В ходе самостоятельной подготовки к зачету/экзамену можно рекомендовать обучающимся письменно отвечать на вопросы. Это позволит лучше систематизировать материал.

Зачет/экзамен проводится в устной и письменной формах, вопросы которого охватывают весь пройденный материал дисциплины. Для успешной сдачи зачета/экзамена по дисциплине обучающиеся должны принимать во внимание, что все основные вопросы, указанные в перечне вопросов к зачету/экзамену, нужно знать, понимать их смысл. Указанные в рабочей программе и формируемые в результате освоения дисциплины компоненты компетенций должны быть продемонстрированы обучающимся.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

з) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Второй иностранный (французский) язык в бизнес коммуникации

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой Теории и практики французского, испанского и итальянского языков

Учебный план 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА
Профиль: Английский язык для международного бизнес сотрудничества

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **36 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 504
в том числе:
аудиторные занятия 120
самостоятельная работа 347,7
часов на контроль 36,3

Виды контроля в семестрах (*на курсах*):
экзамен - 4 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	1		2		3		4		Итого	
	Неделя				10		2			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Практические (в том числе интеракт.)	30	30	30	30	30	30	30	30	120	120
Итого ауд.	30	30	30	30	30	30	30	30	120	120
Часы на контроль			0,3	0,3			36	36	36,3	36,3
Контактная работа	30	30	30,3	30,3	30	30	66	66	156,3	156,3
Самостоятельная работа	114	114	113,7	113,7	78	78	42	42	347,7	347,7
Итого	144	144	144	144	108	108	108	108	504	504

Программу составил(и):
доцент, кандидат педагогических наук М.В. Митина

Рецензент(ы):
доцент, кандидат филологических наук Е.В. Васенева

Рабочая программа дисциплины
«Второй иностранный (французский) язык в бизнес-коммуникации»
разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 992)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02. Лингвистика (уровень магистратуры), профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от 16.06.2022 г., протокол № 13.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
Теории и практики французского, испанского и итальянского языков

Протокол от 27.05.2022г. № 10.

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой __доцент, кандидат филологических наук__ _Е.В. Васенёва__

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целью освоения дисциплины «Второй иностранный (французского) язык в бизнес коммуникации» является формирование у магистрантов межкультурной иноязычной коммуникативной компетенции (в ее языковой, предметной и деятельностной формах), формирование представления о современных технологиях коммуникации в сферах делового и межкультурного взаимодействия, применяемых в различных ситуациях общения и позволяющих обучающимся в дальнейшем интегрироваться в мультиязыковую и мультикультурную профессиональную среду, применять французский язык для решения профессиональных задач и поддержания социальных и профессиональных контактов в межкультурном общении с зарубежными партнерами в рамках международного бизнес-сотрудничества.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.1	дать будущим специалистам представление об основных современных технологиях коммуникации в сферах делового и межкультурного взаимодействия, применяемых в различных ситуациях общения
1.2	научить студентов целенаправленно наблюдать речевые факты и анализировать эти факты с помощью определенных методических приемов; применять французский язык для решения профессиональных задач и поддержания социальных и профессиональных контактов в межкультурном общении с зарубежными партнерами в рамках международного бизнес-сотрудничества.
1.3	сформировать у студентов понятийный и терминологический аппарат для дальнейшего комплексного лингвистического анализа различных типов текстов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:		К.М.03.ДВ.01.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Дисциплина по выбору входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, Блока 1. Дисциплины (модули), в комплексный модуль практической языковой подготовки. Дисциплина содержательно и логически взаимосвязана с дисциплинами «Основные направления современной лингвистики»; «Стилистические особенности второго иностранного (французского) языка в бизнес сфере».	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	«Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (французский) язык)», «Семантико-стилистическая интерпретация текста (французский язык)»	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

УК-4.1. Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).

УК-4.2. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).

Знать:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает правила взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных и межкультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
-------------------	--

Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает правила взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных и межкультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
-----------------	--

Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает правила взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных и межкультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
--------------------	--

Уметь:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;
-------------------	---

Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;
-----------------	---

Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический); - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический); - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический); - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;
<p>УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия УК-5.1. Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия. УК-5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает правила взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных и межкультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает правила взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных и межкультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает правила взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных и межкультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический); - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический); - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;

Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический); - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;
<p>ОПК-4: Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p> <p>ОПК-4.1. Воспринимает и порождает связные монологические и диалогические тексты на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах.</p> <p>ОПК-4.2. Использует официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах).</p>	
Знать:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правила композиционного оформления текста на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правила композиционного оформления текста на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правила композиционного оформления текста на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
Уметь:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи, - воспринимать и порождать связные монологические и диалогические тексты на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах.
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи, - воспринимать и порождать связные монологические и диалогические тексты на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах.
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи, - воспринимать и порождать связные монологические и диалогические тексты на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах.
Владеть:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками выстраивания текста; - навыками выстраивания официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками выстраивания текста; - навыками выстраивания официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками выстраивания текста; - навыками выстраивания официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном языке.
<p>ОПК-5: Способен осуществлять межязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.</p> <p>ОПК-5.1. Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого(ых) языка(ов).</p> <p>ОПК-5.2. Осуществляет межязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого(ых) языка(ов) в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме.</p>	

Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыками выстраивания текста
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыками выстраивания текста
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыками выстраивания текста
<p>ПК-1: Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения Интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере . ПК 1.1. Способен осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов. ПК 1.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов. ПК 1.3. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.</p>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: - этикетные формулы французского языка, различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - этикетные формулы французского языка, различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: - этикетные формулы французского языка, различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации. Распознавать и применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.

Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации. Распознавать и применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации. Распознавать и применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыками письменной и устной коммуникации, способами регулирования собственного поведения в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыками письменной и устной коммуникации, способами регулирования собственного поведения в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыками письменной и устной коммуникации, способами регулирования собственного поведения в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.
<p>ПК-2: Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества.</p> <p>ПК 2.1. Знает национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.</p> <p>ПК 2.2. Способен осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)</p> <p>ПК 2.3. Способен решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес коммуникации.</p>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: - способы создания текстов профессионального назначения; - способы редактирования текстов профессионального назначения; - национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - способы создания текстов профессионального назначения; - способы редактирования текстов профессионального назначения; - национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: - способы создания текстов профессионального назначения; - способы редактирования текстов профессионального назначения; - национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - создавать тексты профессионального назначения; - редактировать тексты профессионального назначения; - осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.).
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - создавать тексты профессионального назначения; - редактировать тексты профессионального назначения; - осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.).
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - создавать тексты профессионального назначения; - редактировать тексты профессионального назначения; - осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.).
Владеть:	

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения; - навыками редактирования текстов профессионального назначения; - навыками решения проблем, возникающих при столкновении культур в процессе бизнес коммуникации.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения; - навыками редактирования текстов профессионального назначения; - навыками решения проблем, возникающих при столкновении культур в процессе бизнес коммуникации.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения; - навыками редактирования текстов профессионального назначения; - навыками решения проблем, возникающих при столкновении культур в процессе бизнес коммуникации.

ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области Межкультурной бизнес коммуникации.

ПК 3.1. Знает современное состояние научных исследований в избранной научной области.
ПК 3.2. Способен интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования.
ПК 3.3. Способен анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.

Знать:

Уровень Пороговый	слабо знать основные этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме и использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	знать с незначительными затруднениями основные этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме и использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности знать основные этическими и нравственными нормы поведения, принятыми в инокультурном социуме и использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации

Уметь:

Уровень Пороговый	слабо уметь варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи на первом иностранном языке, высказывать собственное мнение по прочитанному на иностранном языке и анализировать культурные различия и модели поведения для осуществления эффективного межкультурного взаимодействия.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками уметь варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи на первом иностранном языке, высказывать собственное мнение по прочитанному на иностранном языке и анализировать культурные различия и модели поведения для осуществления эффективного межкультурного взаимодействия.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности уметь варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи на первом иностранном языке, высказывать собственное мнение по прочитанному на иностранном языке и анализировать культурные различия и модели поведения для осуществления эффективного межкультурного взаимодействия.

Владеть:

Уровень Пороговый	частично владеть основными дискурсивными способами реализации целей в зависимости от особенностей текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) и осуществлять лингвистическое сопровождение мероприятий в профессиональной сфере общения.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками владеть основными дискурсивными способами реализации целей в зависимости от особенностей текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) и осуществлять лингвистическое сопровождение мероприятий в профессиональной сфере общения.

Уровень Повышен ный	свободно владеть основными дискурсивными способами реализации целей в зависимости от особенностей текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) и осуществлять лингвистическое сопровождение мероприятий в профессиональной сфере общения.
---------------------------	--

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Основные понятия и проблемы стилистики (практическое занятие)					
1.1.	Определение понятия «стиль» в лингвистической стилистике. Стиль языка и стиль речи. Основания классификации стилей. Функциональный стиль - центральное понятие лингвистической стилистики	2 / 1	2	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
1.2.	Экстралингвистические факторы, формирующие функциональный стиль. Функционально-стилевые типы речи. Стилиевые черты и их типология. Единство стилиевых черт и языковых средств их реализации. Речевая системность функционального стиля. Жанровая реализация функциональных стилей.	2 / 1	2	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Самостоятельная работа. Знакомство, представление, автобиография. Запрос информации. Организация встречи (принятие предложения, условия приема).	2 / 1	12	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Раздел 2. Стилистическое значение языковых единиц (практическое занятие)					
2.1.	Денотативный /коннотативный компонент в семантической структуре языковых единиц. Постоянный характер / воспроизводимость стилистического значения в определенных условиях.	2 / 1	2	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
2.2.	Стилистическое значение в парадигматическом аспекте: абсолютное стилистическое значение (функционально-стилистическая, нормативная, эмоционально-экспрессивная окраска).	2 / 1	2	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
2.3.	Стилистическое значение в синтагматическом аспекте: контекстуальное стилистическое значение, контекстуально-стилистическая окраска, субъективные коннотации (смысловые, эмоциональные, волюнтативные).	2 / 1	2	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Самостоятельная работа. Деловое письмо (лексика). Бронирование, заказ (продолжительность, даты, заказ/отмена, цены).	2 / 1	14	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Раздел 3. Лексикон современного французского языка в деловой коммуникации: стилистический аспект (практическое занятие)					
3.1.	Стилистическая дифференциация лексики: стилистически нейтральная, окрашенная (эмоционально-экспрессивная и функционально-стилистически окрашенная, торжественно-возвышенная, сниженная лексика). Взаимовлияние литературной и разговорной лексики.	3 / 2	2	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	

3.2.	Использование характерологической лексики для создания индивидуализирующих и типизирующих колоритов (исторический, национальный, территориальный, социальный, профессиональный).	3 / 2	2	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Самостоятельная работа. Поздравления и соболезнования. Разговор по телефону (предложение помощи, трудности в понимании, мобильный телефон).	3 / 2	12	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Раздел 4. Грамматический строй французского языка в деловой коммуникации: стилистический аспект (практическое занятие)					
4.1.	Специфика абсолютного стилистического значения в морфологии - отсутствие в системе языка оппозиций морфологических форм по функционально-стилистическому, нормативно-стилистическому и эмоционально-экспрессивному компоненту значения. Функционально-стилистические особенности частей речи (существительного, прилагательного, глагола), категорий залога, наклонения, времени, определенности/неопределенности в разных стилях речи и речевых жанров.	3 / 2	2	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
4.2.	Стилистическая дифференциация моделей предложений и словосочетаний по принадлежности к официально-деловому стилю. Стилистические функции порядка слов: логическое и эмоциональное выделение элементов предложения. Глагольная рамочная конструкция как структурная особенность немецкого предложения во всех функциональных стилях. Полная и неполная рамка. Индивидуальное отклонение от глагольной рамки как стилистический прием. Стилистическая значимость сегментированного выражения содержания высказывания. Блочное построение предложения (распространение номинального члена линейным нанизыванием предложных и распространенных генитивных определений). Вынесение атрибутивных прилагательных и причастий за номинальную рамку.	3 / 2	2	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
4.3.	Стилистические функции коммуникативных типов предложения. Риторический вопрос. Стилистические функции односоставных и эллиптических предложений в разных стилях и типах текста. Виды синтаксических повторов и их стилистическая значимость в разных стилях и типах текстов. Параллельные конструкции. Частичный и полный параллелизм. Обособление и его варианты. Хиазм. Кольцевой повтор. Анафора. Эпифора. Полисиндетон. Перечисление и его типы.	3 / 2	4	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Самостоятельная работа. Заявление о приеме на работу. Резюме, краткое резюме, резюме в табличной форме.	3 / 2	12	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Раздел 5. Особенности научного стиля. Международная система научных публикаций. (практическое занятие)					

5.1.	Научный текст как одна из функциональных разновидностей текстов. Значение выбора слов для достижения ясности, точности и убедительности речи. Принцип стилистической лексической однородности в рамках научного стиля. Стилистические синонимы и их функции. Стилистически окрашенные словообразовательные модели. Средства создания наглядности и образности в научном стиле. Метафора и ее разновидности (олицетворение, аллегория, символ, синестезия). Стилистические функции интонации и особенности произношения в стиле официальной и научной речи. Закон нарастающих членов - ритмическая закономерность немецкой речи.	4 / 2	6	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
5.2.	Научная статья как жанр научного текста. Работа с информационными источниками. Логико-содержательная структура научной статьи: аннотация, ключевые слова, введение, основная часть, заключение. Основные требования к содержанию и оформлению научной статьи согласно международным требованиям.	4 / 2	6	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Самостоятельная работа. Автобиография, краткая автобиография.	4 / 2	59,7	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету с оценкой:

1. Как соотносятся понятия «языковой стиль» – «речевой стиль»?
2. Что понимается под функциональным стилем?
3. Классификация функциональных стилей.
4. Назовите три основные стилевые черты.
5. Назовите компоненты абсолютного стилистического значения.
6. Что понимается под коннотацией?
7. Назовите коммуникативную цель делового сообщения.
8. Назовите стилистически-окрашенные словообразовательные модели.
9. Назовите стилистически окрашенные значения артикля.
10. Назовите стилистически окрашенные значения временных форм глагола.
11. Назовите стилистически окрашенные значения императива.
12. Назовите стилистически окрашенные значения конъюнктива.
13. Назовите стилистически окрашенные значения пассива.
14. Назовите стилистически окрашенные формы предложения.
15. Обоснуйте стилистическую окрашенность порядка слов в предложении.
16. Сформулируйте логико-содержательную структуру отечественной научной статьи и ее стилистические особенности.
17. Сформулируйте логико-содержательную структуру зарубежной научной статьи и ее стилистические особенности.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

1. Теоретические вопросы для проведения промежуточной аттестации.
2. Перечень практических заданий.
3. База тестовых вопросов.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Рыбникова М. А.	Введение в стилистику	М. : Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/456171

Л1.2	Дускаева Л.Р. и др.	Стилистика и литературное редактирование в 2 т. : учебник для вузов	М.: Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/451798
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Кондратьева О.Н.	Жанры официально-деловых текстов: учебное пособие: Кемеровский государственный университет	Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2019. – Ч. 1. Жанровые и стилистические характеристики документных текстов. – 156 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=600263
Л2.2	Брандес М.П.	Стилистика текста: Теоретический курс	Москва: Прогресс-Традиция, 2004. – 208 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=45095
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	Ресурсы ЭБС «Университетская библиотека онлайн»: www.biblioclub.ru		
Э2	НЭБ: www.elibrary.ru		
6.3. Перечень программного обеспечения			
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10		
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook		
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC		
6.3.4.	ABBYY FineReader 11		
6.3.5.	Mozilla Firefox		
6.3.6.	Google Chrome		
6.3.7.	ZOOM		
6.3.8.	Система «Антиплагиат»		
6.3.9.	Антивирус Касперского		
6.4. Перечень информационных справочных систем			
6.4.1	РГБ: https://www.rsl.ru/		
6.4.2.	Справочная правовая система «Консультант Плюс»		
6.4.3.	Электронная библиотечная система: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240492&sr=1...		

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации (демонстрационный экран, мультимедийный видеопроектор, рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с выходом в Интернет). Для проведения занятий лекционного типа используются учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.2	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа (практических занятий), укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.3	Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».

7.4	Учебные аудитории для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.5	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Второй иностранный (французского) язык в бизнес коммуникации» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время занятий и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования теоретического материала с подробным фиксированием основных его положений, формулировок определений центральных понятий особенностей стилистики французского языка, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущего занятия для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров, иллюстрирующих теоретические положения стилистических особенностей немецкого языка;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам
- использование он-лайн словарей и другими толковыми и нормативными словарями иностранного языка.

На занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:
- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:
- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положений тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
 - б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
 - в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).
- В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:
- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
 - возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Второй иностранный (испанский) язык в бизнес-коммуникации

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой Теории и практики французского, испанского и итальянского языков

Учебный план 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА
Профиль: Английский язык для международного бизнес-сотрудничества

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **36 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 504
в том числе:
аудиторные занятия 120
самостоятельная работа 347,7
часов на контроль 33,5

Виды контроля в семестрах (*на курсах*):
зачет - 2 семестр; экзамен - 4 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	1		2		3		4		Итого	
	Неделя				10		2			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Практические (в том числе интеракт.)	30	30	30	30	30	30	30	30	120	120
Итого ауд.	30	30	30	30	30	30	30	30	120	120
Часы на контроль			0,3	0,3			36	36	36,3	36,3
Контактная работа	30	30	30,3	30,3	30	30	66	66	156,3	156,3

Самостоятельная работа	114	114	113,7	113,7	78	78	42	42	347,7	347,7
Итого	144	144	144	144	108	108	108	108	504	504

Программу составил(и):
ассистент Дрожбина А.И.

Рецензент(ы):
доцент, кандидат филологических наук Е.В. Васенева

Рабочая программа дисциплины
«Второй иностранный (испанский) язык в бизнес коммуникации»
разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 992)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02. Лингвистика (уровень магистратуры), профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от 16.06.2022 г., протокол № 13.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Теории и практики французского, испанского и итальянского языков

Протокол от 27.05.2022 г. № 10.

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой __доцент, кандидат филологических наук__ _Е.В. Васенёва__

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целью освоения дисциплины «Второй иностранный (испанский) язык в бизнес коммуникации» является формирование у магистрантов межкультурной иноязычной коммуникативной компетенции (в ее языковой, предметной и деятельностной формах), формирование представления о современных технологиях коммуникации в сферах делового и межкультурного взаимодействия, применяемых в различных ситуациях общения и позволяющих обучающимся в дальнейшем интегрироваться в мультиязыковую и мультикультурную профессиональную среду, применять испанский язык для решения профессиональных задач и поддержания социальных и профессиональных контактов в межкультурном общении с зарубежными партнерами в рамках международного бизнес-сотрудничества.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.1	дать будущим специалистам представление об основных современных технологиях коммуникации в сферах делового и межкультурного взаимодействия, применяемых в различных ситуациях общения
1.2	научить студентов целенаправленно наблюдать речевые факты и анализировать эти факты с помощью определенных методических приемов; применять французский язык для решения профессиональных задач и поддержания социальных и профессиональных контактов в межкультурном общении с зарубежными партнерами в рамках международного бизнес-сотрудничества.
1.3	сформировать у студентов понятийный и терминологический аппарат для дальнейшего комплексного лингвистического анализа различных типов текстов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:		Б1.О.К.М.03.ДВ.01.03
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Дисциплина по выбору входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, Блока 1. Дисциплины (модули), в комплексный модуль практической языковой подготовки. Дисциплина содержательно и логически взаимосвязана с дисциплинами «Основные направления современной лингвистики»; «Стилистические особенности второго иностранного (испанского) языка в бизнес сфере».	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Стилистические особенности второго иностранного (испанского) языка в бизнес-сфере /Stylistic Peculiarities of the Second Foreign (Spanish) Language in Business Sphere	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

УК-4.1. Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).

УК-4.2. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).

Знать:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает правила взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных и межкультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
-------------------	--

Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает правила взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных и межкультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
-----------------	--

Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает правила взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных и межкультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
--------------------	--

Уметь:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;
-------------------	---

Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;
-----------------	---

Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический); - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический); - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический); - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;
<p>УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия УК-5.1. Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия. УК-5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает правила взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных и межкультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает правила взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных и межкультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает правила взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных и межкультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический); - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический); - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;

Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический); - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;
<p>ОПК-4: Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p> <p>ОПК-4.1. Воспринимает и порождает связные монологические и диалогические тексты на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах.</p> <p>ОПК-4.2. Использует официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах).</p>	
Знать:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правила композиционного оформления текста на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правила композиционного оформления текста на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правила композиционного оформления текста на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
Уметь:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи, - воспринимать и порождать связные монологические и диалогические тексты на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах.
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи, - воспринимать и порождать связные монологические и диалогические тексты на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах.
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи, - воспринимать и порождать связные монологические и диалогические тексты на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах.
Владеть:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками выстраивания текста; - навыками выстраивания официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками выстраивания текста; - навыками выстраивания официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном языке.
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками выстраивания текста; - навыками выстраивания официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном языке.
<p>ОПК-5: Способен осуществлять межязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.</p> <p>ОПК-5.1. Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого(ых) языка(ов).</p> <p>ОПК-5.2. Осуществляет межязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого(ых) языка(ов) в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме.</p>	

Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыками выстраивания текста
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыками выстраивания текста
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыками выстраивания текста
<p>ПК-1: Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения Интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере . ПК 1.1. Способен осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов. ПК 1.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов. ПК 1.3. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.</p>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: - этикетные формулы испанского языка, различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - этикетные формулы испанского языка, различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: - этикетные формулы испанского языка, различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации. Распознавать и применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.

Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации. Распознавать и применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации. Распознавать и применять различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыками письменной и устной коммуникации, способами регулирования собственного поведения в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыками письменной и устной коммуникации, способами регулирования собственного поведения в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыками письменной и устной коммуникации, способами регулирования собственного поведения в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.
<p>ПК-2: Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества.</p> <p>ПК 2.1. Знает национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.</p> <p>ПК 2.2. Способен осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)</p> <p>ПК 2.3. Способен решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес коммуникации.</p>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: - способы создания текстов профессионального назначения; - способы редактирования текстов профессионального назначения; - национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - способы создания текстов профессионального назначения; - способы редактирования текстов профессионального назначения; - национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: - способы создания текстов профессионального назначения; - способы редактирования текстов профессионального назначения; - национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - создавать тексты профессионального назначения; - редактировать тексты профессионального назначения; - осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.).
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - создавать тексты профессионального назначения; - редактировать тексты профессионального назначения; - осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.).
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - создавать тексты профессионального назначения; - редактировать тексты профессионального назначения; - осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.).
Владеть:	

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения; - навыками редактирования текстов профессионального назначения; - навыками решения проблем, возникающих при столкновении культур в процессе бизнес коммуникации.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения; - навыками редактирования текстов профессионального назначения; - навыками решения проблем, возникающих при столкновении культур в процессе бизнес коммуникации.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения; - навыками редактирования текстов профессионального назначения; - навыками решения проблем, возникающих при столкновении культур в процессе бизнес коммуникации.

ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области Межкультурной бизнес коммуникации.

ПК 3.1. Знает современное состояние научных исследований в избранной научной области.
ПК 3.2. Способен интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования.
ПК 3.3. Способен анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.

Знать:

Уровень Пороговый	слабо знать основные этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме и использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	знать с незначительными затруднениями основные этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме и использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности знать основные этическими и нравственными нормы поведения, принятыми в инокультурном социуме и использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации

Уметь:

Уровень Пороговый	слабо уметь варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи на первом иностранном языке, высказывать собственное мнение по прочитанному на иностранном языке и анализировать культурные различия и модели поведения для осуществления эффективного межкультурного взаимодействия.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками уметь варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи на первом иностранном языке, высказывать собственное мнение по прочитанному на иностранном языке и анализировать культурные различия и модели поведения для осуществления эффективного межкультурного взаимодействия.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности уметь варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи на первом иностранном языке, высказывать собственное мнение по прочитанному на иностранном языке и анализировать культурные различия и модели поведения для осуществления эффективного межкультурного взаимодействия.

Владеть:

Уровень Пороговый	частично владеть основными дискурсивными способами реализации целей в зависимости от особенностей текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) и осуществлять лингвистическое сопровождение мероприятий в профессиональной сфере общения.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками владеть основными дискурсивными способами реализации целей в зависимости от особенностей текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) и осуществлять лингвистическое сопровождение мероприятий в профессиональной сфере общения.

Уровень Повышенный	свободно владеть основными дискурсивными способами реализации целей в зависимости от особенностей текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) и осуществлять лингвистическое сопровождение мероприятий в профессиональной сфере общения.
--------------------	--

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Основные грамматические понятия					
1.1.	Повелительное наклонение.	2 / 1	2	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
1.2.	Сослагательное наклонение (Формы: настоящее, прошедшее, перфект). Использование СН в простом предложении, в придаточном изъяснительном и определительном.	2 / 1	2	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Самостоятельная работа.	2 / 1	12	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Раздел 2. Путешествие. Город					
2.1.	Ориентирование в городе. Достопримечательности. Отель. Бизнес-переговоры. Командировки.	2 / 1	6	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Самостоятельная работа.	2 / 1	14	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Раздел 3. Новостной дискурс Испании и стран Латинской Америки					
3.1.	Аспекты политической жизни Испании и стран Латинской Америки (Перу, Чили, Мексика, Колумбия, Боливия)	3 / 2	4	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Самостоятельная работа.	3 / 2	12	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Раздел 4. Социальные и экономические аспекты жизни в Испании					
4.1.	Общество и экономика Испании и стран Латинской Америки (Перу, Чили, Мексика, Колумбия, Боливия). Ведение переговоров. Особенности акцентов и вариантов испанского языка.	3 / 2	8	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	

	Самостоятельная работа.	3 / 2	12	УК-4, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ПК-1, ПК-2, ПК-3	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
--	-------------------------	-------	----	--	---------------------------	--

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

MEDIOS DE TRANSPORTE Y LA CIUDAD

1. Ustedes son dos amigos(as). Están haciendo planes para un viaje. Discutan el lugar, el medio de transporte, quién y cómo va a reservar billetes u otros detalles.
2. Usted va a la taquilla de una estación de trenes de Madrid para comprar tres billetes a Barcelona. Hable con la taquillera. Discutan las tarifas y las prestaciones a los clientes de la clase turista.
3. Su amigo nunca ha volado antes y le pide consejo sobre cómo reservar billetes y qué hacer en el aeropuerto.
4. Usted quiere ir de crucero pero no está seguro si más vale reservar los billetes de antemano o comprar un crucero de último minuto. Discútalos con su amigo que ya tiene mucha experiencia en este terreno.
5. Llega a la oficina de correos para enviar una carta y un paquete. Pregunte un empleado sobre los detalles que le interesen.
6. Usted acaba de conseguir un préstamo mientras su buen amigo solo piensa hacerlo. Discutanlo (los detalles económicos, otras opciones, los pros y los contras, etc).

ECOLOGÍA

1) El cambio climático. ¿Qué lo provoca? (e.g. el efecto invernadero) ¿Qué consecuencias tiene? ¿Cómo se puede hacer frente a este problema?

Opinión: ¿Está condenado nuestro planeta?

2) ¿Qué sabe sobre las tecnologías “verdes”? Dé ejemplos. (e.g. el avión verde, coches eléctricos, energías renovables, etc) ¿Son beneficiosas?

3) ¿Qué sabe sobre el deshielo? (el polo norte, el polo sur, Groenlandia) ¿Qué territorios son afectados? ¿Por qué? ¿Es bueno o malo? (consecuencias positivas – e.g. industria minera y turismo/ negativas – e.g. subida del nivel del mar, cambio climático, muerte de animales)

4) Contaminación (e.g. en Huelva). ¿Qué ejemplos de contaminación conoce? ¿Qué puede provocar la contaminación del medio ambiente? ¿Cómo hay que luchar? ¿Cuáles son sus consecuencias negativas para la gente y la naturaleza? ¿Mejor preservar la salud y el bienestar de la gente o desarrollar la industria?

5) ¿Qué sabe sobre la caza de trofeos? ¿Qué le parece este fenómeno? ¿Y en cuanto a las reservas naturales, parques zoológicos?

ENERGÍA

1) Las energías renovables. Tipos. ¿Cómo funcionan? ¿Cuáles son los tipos más populares en España? ¿En Rusia?

2) La energía atómica. Los pros (energía limpia, menos costosa que el petróleo, ayuda a controlar las emisiones) y los contras (peligrosa, muchos gastos en seguridad, los residuos y su almacenamiento que es muy costoso y complicado, enfermedad por radiación).

3) El fracking (gas, petróleo). ¿En qué consiste la tecnología? ¿Por qué es popular? ¿Está utilizada en Rusia? ¿En España? ¿Hay debate?

PROBLEMAS SOCIALES EN ESPAÑA

1. ¿Cuáles son los problemas sociales pendientes en España?
2. Describe las tradiciones familiares en España. ¿Qué tipos de familia hay? Compare la familia rusa y española.
3. ¿Cómo cambió el papel de la mujer en España? ¿Qué es machismo?
4. ¿Qué minorías lingüísticas se encuentran en España? ¿Es importante preservar la diversidad lingüística de un país? ¿Por qué?
5. Hoy en día España es uno de los principales destinos para los migrantes. Explique las ventajas y desventajas de un flujo migratorio para un país.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

1. Теоретические вопросы для проведения промежуточной аттестации.
2. Перечень практических заданий.
3. База тестовых вопросов.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Ларионова М. В., Чибисова О. Б	Испанский язык. Общий курс грамматики, лексики и разговорной практики. Продвинутый этап	Москва : Издательство Юрайт, 2020 https://urait.ru/book/ispanskiy-yazyk-obschiy-kurs-grammatiki-leksiki-i-razgovornoj-praktiki-prodvinituy-etap-449932
Л1.2	Старкова И. К.	Испанский язык : Temas de conversaci3n : la Educaci3n: учебное пособие	Москва: МГПУ, 2017 https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=471272

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Борисенко И.И.	Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями	Москва : Издательство Юрайт, 2013 https://urait.ru/book/grammatika-ispanskoy-razgovornoy-rechi-s-uprazhneniyami-372257
Л2.2	Киселев А. В.	Грамматика испанского языка : сборник упражнений: сборник задач и упражнений	Санкт-Петербург : КАРО, 2011 https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462104

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	онлайн-курс испанского языка, основанный на видеороликах https://videoele.com/ru/index-ru.html
Э2	компьютерная тестовая система Moodle https://tests.lunn.ru/

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Mozilla Firefox
6.3.6.	Google Chrome
6.3.7.	ZOOM
6.3.8.	Система «Антиплагиат»
6.3.9.	Антивирус Касперского

6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	Diccionario de la lengua espa3ola (DRAE) (толковый словарь испанского языка Королевской академии Испании) https://dle.rae.es/
-------	---

6.4.2.	Lexico.com (Испано-испанский, англо-испанский, испано-английский онлайн словари) https://www.lexico.com/
6.4.3.	Испано-русский словарь «Мультитран» https://www.multitran.com/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации (демонстрационный экран, мультимедийный видеопроектор, рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с выходом в Интернет). Для проведения занятий лекционного типа используются учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.2	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа (практических занятий), укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.3	Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.4	Учебные аудитории для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.5	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Второй иностранный (испанский) язык в бизнес коммуникации» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время занятий и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования теоретического материала с подробным фиксированием основных его положений, формулировок определений центральных понятий особенностей стилистики французского языка, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущего занятия для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров, иллюстрирующих теоретические положения стилистических особенностей немецкого языка;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам
- использование он-лайн словарей и другими толковыми и нормативными словарями иностранного языка.

На занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:
- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:
- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положений тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
 - б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
 - в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).
- В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:
- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
 - возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Подготовка к международному экзамену (ВЕС)

(наименование дисциплины)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой Кафедра английской филологии

Учебный план Направление подготовки (специальность) 45.04.02 Лингвистика,
Профиль подготовки (специализация) Английский язык для международного бизнес-сотрудничества

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость 4 ЗЕТ

Часов по учебному плану 144

в том числе:

аудиторные занятия 28

самостоятельная работа 115,7

Виды контроля в семестрах (на курсах):

зачет 3 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	2 (1)		3(2)		Итого	
	Неделя (для очной формы обучения)					
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд
Практические	14	14	14	14	28	28
Итого ауд.	14	14	14	14	28	28
Часы на контроль (зачет)			0,3	0,3	0,3	0,3
Контактная работа	14	14	14,3	14,3	28,3	28,3
Самостоятельная работа	58	58	57,7	57,7	115,7	115,7
Итого	72	72	72	72	144	144

Программу составил(и):

кандидат филологических наук Елена Геннадьевна Ножевникова

Рецензент(ы):

зав. кафедрой английской филологии, к.ф.н., доцент И.Н. Кабанова

Рабочая программа дисциплины

Подготовка к международному экзамену (ВЕС)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 № 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки __45.04.02 Лингвистика__, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от __16.06.2022__ г., протокол №_13_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

__Кафедра английской филологии__

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой __кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна__
(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: Углубление знаний студентов в сфере международного бизнеса, формирование навыков владения деловым английским языком в контексте ESOL (Cambridge Assessment English), овладение различными стратегиями выполнения заданий в тестовых материалах группы экзаменов ВЕС.
1.2	Задачи освоения дисциплины: - ознакомление магистрантов с линейкой экзаменов, направленных на оценку сформированности знаний и умений в области делового английского языка, критериями оценивания и спецификой заданий в каждом; - развитие у магистрантов научного мышления, навыков интерпретации профессионально-ориентированных текстов с учетом их национально-культурной специфики, способностей ведения коммуникации (устной и письменной) в соответствии с требованиями ESOL; - развитие умения применять полученные знания и освоенные методы анализа в решении профессиональных научно-исследовательских задач.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.О К.М.03.ДВ.02.01</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1 .1	История и методология науки Язык и культура в современном мире Терминоведение в экономической сфере (теоретический и прикладной аспекты)
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2 .1	Реферирование профессионально-ориентированных текстов (на первом иностранном (английском) языке) Иностранный язык (английский) в профессиональной коммуникации

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1. Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).

Знать:

Уровень Пороговый	имеет слабое представление о классификации стилей делового общения в официальных и неофициальных ситуациях
Уровень Высокий	с незначительными неточностями классификацию стилей делового общения в официальных и неофициальных ситуациях
Уровень Повышенн ый	в полном объеме классификацию стилей делового общения в официальных и неофициальных ситуациях

Уметь:

Уровень Пороговый	слабо определять стиль общения, соответствующий коммуникативной ситуации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями определять стиль общения, соответствующий коммуникативной ситуации
Уровень Повышенн ый	свободно определять стиль общения, соответствующий коммуникативной ситуации

Владеть:

Уровень Пороговый	слабо навыками использования языковых средств соответствующего стиля в конкретной ситуации общения для достижения коммуникативной цели
Уровень Высокий	с некоторыми затруднениями навыками использования языковых средств соответствующего стиля в конкретной ситуации общения для достижения коммуникативной цели
Уровень Повышенн ый	свободно навыками использования языковых средств соответствующего стиля в конкретной ситуации общения для достижения коммуникативной цели

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.2. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).

Знать:

Уровень Пороговый	слабо отличительные особенности различных жанров устной и письменной деловой коммуникации с учетом англоязычных традиций
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями отличительные особенности различных жанров устной и письменной деловой коммуникации с учетом англоязычных традиций
Уровень Повышенный	свободно отличительные особенности различных жанров устной и письменной деловой коммуникации с учетом англоязычных традиций

Уметь:

Уровень Пороговый	слабо оформлять высказывание в соответствии с англоязычными жанровыми особенностями
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями оформлять высказывание в соответствии с англоязычными жанровыми особенностями
Уровень Повышенный	свободно оформлять высказывание в соответствии с англоязычными жанровыми особенностями

Владеть:

Уровень Пороговый	слабо навыками выбора языковых средств-клише для определенного жанра деловой письменной и устной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками выбора языковых средств-клише для определенного жанра деловой письменной и устной коммуникации
Уровень Повышенный	свободно навыками выбора языковых средств-клише для определенного жанра деловой письменной и устной коммуникации

УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

УК-5.1. Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия.

Знать:

Уровень Пороговый	слабо социокультурные нормы общения различных англоязычных социумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями социокультурные нормы общения различных англоязычных социумов
Уровень Повышенный	свободно социокультурные нормы общения различных англоязычных социумов

Уметь:

Уровень Пороговый	слабо следовать социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями следовать социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов
Уровень Повышенный	свободно следовать социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов

Владеть:

Уровень Пороговый	слабо навыками выбора языковых средств, соответствующих социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками выбора языковых средств, соответствующих социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов
Уровень Повышенный	свободно навыками выбора языковых средств, соответствующих социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов

УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия <i>УК-5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо принципы вежливости в интернациональном общении;
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями принципы вежливости в интернациональном общении;
Уровень Повышенный	свободно принципы вежливости в интернациональном общении;
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо определять социальную дистанцию в общении с представителями иных лингвосоциумов и выстраивать речевое поведение в соответствии с ней
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями определять социальную дистанцию в общении с представителями иных лингвосоциумов и выстраивать речевое поведение в соответствии с ней
Уровень Повышенный	свободно определять социальную дистанцию в общении с представителями иных лингвосоциумов и выстраивать речевое поведение в соответствии с ней
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками кооперативного общения в коммуникации с представителями иноязычных лингвосоциумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками кооперативного общения в коммуникации с представителями иноязычных лингвосоциумов;
Уровень Повышенный	свободно навыками кооперативного общения в коммуникации с представителями иноязычных лингвосоциумов;
УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы совершенствования на основе самооценки. <i>УК-6.1. Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо обще рекомендуемые и альтернативные ресурсы для подготовки к международному экзамену
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями обще рекомендуемые и альтернативные ресурсы для подготовки к международному экзамену
Уровень Повышенный	свободно обще рекомендуемые и альтернативные ресурсы для подготовки к международному экзамену
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо выбирать наиболее подходящий кандидату как индивиду ресурс из обще рекомендуемых и альтернативных для подготовки к международному экзамену
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями
Уровень Повышенный	свободно выбирать наиболее подходящий кандидату как индивиду ресурс из обще рекомендуемых и альтернативных для подготовки к международному экзамену
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками комплексного использования обще рекомендуемых и альтернативных ресурсов для подготовки к международному экзамену
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками комплексного использования обще рекомендуемых и альтернативных ресурсов для подготовки к международному экзамену
Уровень Повышенный	свободно навыками комплексного использования обще рекомендуемых и альтернативных ресурсов для подготовки к международному экзамену

ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере.

ПК 1.1. Способен осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов.

Знать:

Уровень Пороговый	слабо принципами модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями принципами модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов
Уровень Повышенный	свободно принципами модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов

Уметь:

Уровень Пороговый	слабо следовать принципам модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями следовать принципам модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов
Уровень Повышенный	свободно следовать принципам модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов

Владеть:

Уровень Пороговый	слабо навыками выбирать языковые средства, необходимые для модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками выбирать языковые средства, необходимые для модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов
Уровень Повышенный	свободно навыками выбирать языковые средства, необходимые для модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов

ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере.

ПК 1.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.

Знать:

Уровень Пороговый	слабо принципы временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями принципы временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	свободно принципы временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации

Уметь:

Уровень Пороговый	слабо реализовывать принципы временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями реализовывать принципы временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	свободно реализовывать принципы временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации

Владеть:

Уровень Пороговый	слабо навыками использования языковых маркеров временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками использования языковых маркеров временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	свободно навыками использования языковых маркеров временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации

ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере. <i>ПК 1.3. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уровень Повышенный	свободно модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо модифицировать модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уровень Повышенный	свободно модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями слабо навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уровень Повышенный	свободно слабо навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
ПК-2. Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества. <i>ПК 2.1. Знает национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	свободно национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	свободно делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации

Уровень Повышенный	свободно навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
ПК-2. Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества.	
<i>ПК 2.2. Способен осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнессотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Повышенный	свободно номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Повышенный	свободно использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Повышенный	свободно навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
ПК-2. Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества.	
<i>ПК 2.3. Способен решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнескоммуникации</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования
Уровень Повышенный	свободно основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования
Уровень Повышенный	свободно определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур

Уровень Повышенный	свободно навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур
ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации.	
<i>ПК 3.1. Знает современное состояние научных исследований в избранной научной области.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо стратегии выполнения заданий в формате международного экзамена ВЕС
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями стратегии выполнения заданий в формате международного экзамена ВЕС
Уровень Повышенный	свободно стратегии выполнения заданий в формате международного экзамена ВЕС
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо выбирать стратегию, подходящую для выполнения конкретного задания в формате международного экзамена ВЕС
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями выбирать стратегию, подходящую для выполнения конкретного задания в формате международного экзамена ВЕС
Уровень Повышенный	свободно выбирать стратегию, подходящую для выполнения конкретного задания в формате международного экзамена ВЕС
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками адаптации универсальной стратегии при выполнении конкретного задания в формате международного экзамена ВЕС
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками адаптации универсальной стратегии при выполнении конкретного задания в формате международного экзамена ВЕС
Уровень Повышенный	свободно навыками адаптации универсальной стратегии при выполнении конкретного задания в формате международного экзамена ВЕС
ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации.	
<i>ПК 3.2. Способен интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо типологию заданий и критерии их оценивания в формате международного экзамена ВЕС
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями типологию заданий и критерии их оценивания в формате международного экзамена ВЕС
Уровень Повышенный	свободно типологию заданий и критерии их оценивания в формате международного экзамена ВЕС
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо определять индивидуальный порядок и приоритет выполнения заданий в формате международного экзамена ВЕС
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями определять индивидуальный порядок и приоритет выполнения заданий в формате международного экзамена ВЕС
Уровень Повышенный	свободно определять индивидуальный порядок и приоритет выполнения заданий в формате международного экзамена ВЕС
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками прагматического подхода к выполнению заданий в формате международного экзамена ВЕС на основании знаний о «ценности» ответа на конкретное задание
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками прагматического подхода к выполнению заданий в формате международного экзамена ВЕС на основании знаний о «ценности» ответа на конкретное задание

Уровень Повышенный	свободно навыками прагматического подхода к выполнению заданий в формате международного экзамена ВЕС на основании знаний о «ценности» ответа на конкретное задание
ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации. <i>ПК 3.3. Способен анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо принципы организации языкового материала в заданиях в формате международного экзамена ВЕС
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями принципы организации языкового материала в заданиях в формате международного экзамена ВЕС
Уровень Повышенный	свободно принципы организации языкового материала в заданиях в формате международного экзамена ВЕС
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо находить языковой материал для производства профессиональных текстов при выполнении заданий на чтение и / аудирование в формате международного экзамена ВЕС
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями находить языковой материал для производства профессиональных текстов при выполнении заданий на чтение и / аудирование в формате международного экзамена ВЕС
Уровень Повышенный	свободно находить языковой материал для производства профессиональных текстов при выполнении заданий на чтение и / аудирование в формате международного экзамена ВЕС
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками использования для производства профессиональных текстов языкового материала, собранного и систематизированного при выполнении заданий на чтение и / аудирование в формате международного экзамена ВЕС
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками использования для производства профессиональных текстов языкового материала, собранного и систематизированного при выполнении заданий на чтение и / аудирование в формате международного экзамена ВЕС
Уровень Повышенный	свободно навыками использования для производства профессиональных текстов языкового материала, собранного и систематизированного при выполнении заданий на чтение и / аудирование в формате международного экзамена ВЕС

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Оценка знаний в экзаменах ВЕС					
1.1	Сопоставление экзаменов B1 Business Preliminary CEFR (Level B1), B2 Business Vantage CEFR (Level B2), C1 Business Higher CEFR (Level C1) /Пр/	2/1	1	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
1.2	Основные оцениваемые знания, навыки и умения; знакомство с коэффициентом оценки и шкалой Кембриджа /Пр/	2/1	1	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
1.3	Основные официальные и альтернативные материалы для подготовки /Пр/	3/2	1	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
1.4	Перспектива использования знаний, полученных в ходе подготовки к экзамену в ситуациях реальной профессиональной деятельности, ценность сертификата /Пр/	3/2	1	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	

	Самостоятельная работа	2/1 3/2	8 7,7	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
	Раздел 2. Интерпретация текстов					
2.1	Когезия и когерентность профессионального текста /Пр/	2/1	4	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
2.2	Импликативность в бизнес коммуникации /Пр/	2/1	4	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
2.3	Стратегии выявления позиции автора в профессиональном тексте /Пр/	3/2	4	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
	Самостоятельная работа	2/1 3/2	30 20	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
	Раздел 3. Продукция текстов					
3.1	Стилистические особенности различных типов делового письма (отчет, рецензия, электронное письмо) /Пр/	2/1	4	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
3.2	Стратегии убеждения в письменном дискурсе, различные способы достижения цели средствами английского языка /Пр/	3/2	4	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
3.2	Стратегии презентации данных и аргументации точки зрения в устной речи /Пр/	3/2	4	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
	Самостоятельная работа	2/1 3/2	20 30	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
	Контроль (зачет)	3/2	0,3			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы (к зачету)

1. Типология экзаменов ВЕС.
2. Шкала оценивания при присвоения одной из трех квалификаций по английскому языку в сфере международного бизнеса.
3. Типология заданий раздела Reading и стратегии их выполнения.
4. Типология заданий раздела Listening и стратегии их выполнения.
5. Типология заданий раздела Writing и стратегии их выполнения.
6. Типология заданий раздела Speaking и стратегии их выполнения.
7. Ценность сертификата ВЕС в сфере международного бизнеса.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Тестирование (с выбором ответа и открытыми вопросами) на знание основных терминов, специфики каждого из заданий, стратегий выполнения заданий и возможности применения полученных знаний, выработанных навыков и умений в реальной коммуникации (профессиональной деятельности)

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Гусятникова, А. В.	Business English in the New Millennium : учебное пособие	МПГУ, 2016
	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=472847		
Л1.2	Севостьянов, А. П.	Business English : учебное пособие	Директ-медиа, 2019
	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=498551		
Л1.3	Яшина, Т. А.	English for Business Communication=Английский язык для делового общения	Флинта, 2021
	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=57951		
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Ермолаева, Е. Н.	Business Writing : учебное пособие	КГУ, 2015
	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481504		
Л2.1	Новикова, Е. Н.	Деловой английский в контексте современных тенденций развития бизнеса	Дело, 2011
	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=443279		
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	<i>Business Certificates Handbook for teachers</i> https://www.cambridgeenglish.org/images/business-english-certificates-handbook-for-teachers.pdf		
6.3. Перечень программного обеспечения			
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10		
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point		
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC		
6.3.4.	ABBYY FineReader 11		
6.3.5.	Microsoft Edge		
6.3.6.	Mozilla Firefox		
6.3.7.	Google Chrome		
6.3.8.	CorelDraw		
6.3.9.	Adobe InDesign cs 6		
6.3.10.	Adobe Photoshop		
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)		
6.3.12.	ZOOM		
6.3.13.	Система «Антиплагиат»		
6.3.14.	Антивирус Касперского		
6.4. Перечень информационных справочных систем			
6.4.1	Cambridge English: Business Certificates https://www.cambridgeenglish.org/ru/exams-and-tests/business-certificates/ https://www.cambridgeenglish.org/exams-and-tests/qualifications/business/		
6.4.1	Cambridge English Dictionary https://dictionary.cambridge.org/		

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Организации.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Подготовка к международному экзамену (ВЕС)» целями практических занятий являются: контроль за степенью усвоения пройденного материала по типологии заданий в формате международного экзамена и стратегий их выполнения, ходом выполнения обучающимися самостоятельной работы и рассмотрение наиболее сложных и спорных вопросов по изучаемой теме. В рамках каждого практического занятия предусмотрена подготовка обучающимися устных выступлений в формате раздела Speaking или в свободном формате для отработки специфического языкового материала (культурно-специфичные речевые клише в сфере бизнес-коммуникации, этикетные формулы и т.д.), которые предлагаются обучающимся заранее, с последующим их обсуждением всеми обучающимися в группе.

Для успешного освоения материала дисциплины обучающиеся должны систематически посещать практические занятия. В процессе подготовки к практическим занятиям (независимо от формы их проведения) обучающимся в обязательном порядке необходимо знакомиться с обязательной литературой по соответствующим темам, а также, при интерпретации ряда текстов с первоисточниками и публикациями по соответствующей теме в научной периодике и публицистике. На практических занятиях предполагается активное участие обучающихся в обсуждении конкретных вопросов, критический анализ представленных сообщений, дополнения к ответам.

Самостоятельная работа способствует дальнейшему развитию навыков выполнения заданий в формате международного экзамена и развитию умений применения принципов ведения деловой бизнес-коммуникации, использования соответствующих ситуации и адаптированных в зависимости от факторов общения языковых средств в ситуациях реальной международной коммуникации, овладению приемами кооперативного общения и разрешения / предупреждения конфликтов, развитию познавательных способностей и самоанализа.

При подготовке к зачету студенты ориентируются на повторение всего материала дисциплины, по которому необходимо сдавать промежуточную аттестацию. Подготовка обучающегося к зачету включает в себя три этапа: самостоятельная работа в течение семестра; непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса; подготовка к ответам на вопросы, выносимые на зачет.

Зачет проводится в устной форме, вопросы которого охватывают весь пройденный материал дисциплины и подкрепляются при ответе примерами из самостоятельно подобранных англоязычных источников.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной смены положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



Подготовка к международному экзамену (IELTS) (наименование дисциплины)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой _____ **Кафедра английской филологии** _____

Учебный план _____
Направление подготовки (специальность) 45.04.02 Лингвистика,
Профиль подготовки (специализация) Английский язык для международного бизнес-сотрудничества

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость 4 **ЗЕТ**

Часов по учебному плану 144

в том числе:

аудиторные занятия 28

самостоятельная работа 115,7

Виды контроля в семестрах (на курсах):

зачет 3 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	2 (1)		3(2)		Итого	
	Неделя (для очной формы обучения)					
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд
Практические	14	14	14	14	28	28
Итого ауд.	14	14	14	14	28	28
Часы на контроль (зачет)			0,3	0,3	0,3	0,3
Контактная работа	14	14	14,3	14,3	28,3	28,3
Самостоятельная работа	58	58	57,7	57,7	115,7	115,7
Итого	72	72	72	72	144	144

Программу составил(и):

кандидат филологических наук Елена Геннадьевна Ножневникова

Рецензент(ы):

зав. кафедрой английской филологии, к.ф.н., доцент И.Н. Кабанова

Рабочая программа дисциплины

Подготовка к международному экзамену (IELTS)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 № 992.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки ___45.04.02 Лингвистика___, профиль подготовки «Английский язык для международного бизнес-сотрудничества», утвержденного Учёным советом вуза от ___16.06.2022___ г., протокол №_13_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

___Кафедра английской филологии_____

Протокол от 16 мая 2022 г. № 10

Срок действия программы: 2022-2023 уч.г.

Зав. кафедрой ___кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна_____

(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: расширение теоретической базы и совершенствование у студентов навыков рецептивной и продуктивной речевой деятельности, овладение различными стратегиями выполнения заданий в тестовых материалах группы экзаменов IELTS.
1.2	Задачи освоения дисциплины: - ознакомление магистрантов с линейкой экзаменов, направленных на оценку сформированности знаний и умений в области общего и академического английского языка, критериями оценивания и спецификой заданий в каждом; - развитие у магистрантов научного мышления, навыков интерпретации бытовых и профессионально-ориентированных текстов с учетом их национально-культурной специфики, способностей ведения коммуникации (устной и письменной) в соответствии с требованиями ESOL; - развитие умения применять полученные знания и освоенные методы анализа в решении профессиональных научно-исследовательских задач.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:		<i>Б1.О К.М.03.ДВ.02.02</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1 .1	История и методология науки Язык и культура в современном мире Терминоведение в экономической сфере (теоретический и прикладной аспекты)	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2 .1	Реферирование профессионально-ориентированных текстов (на первом иностранном (английском) языке) Иностранный язык (английский) в профессиональной коммуникации	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1. Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).

Знать:

Уровень Пороговый	имеет слабое представление о классификации стилей делового общения в официальных и неофициальных ситуациях
Уровень Высокий	с незначительными неточностями классификацию стилей делового общения в официальных и неофициальных ситуациях
Уровень Повышенный	в полном объеме классификацию стилей делового общения в официальных и неофициальных ситуациях

Уметь:

Уровень Пороговый	слабо определять стиль общения, соответствующий коммуникативной ситуации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями определять стиль общения, соответствующий коммуникативной ситуации
Уровень Повышенный	свободно определять стиль общения, соответствующий коммуникативной ситуации

Владеть:

Уровень Пороговый	слабо навыками использования языковых средств соответствующего стиля в конкретной ситуации общения для достижения коммуникативной цели
Уровень Высокий	с некоторыми затруднениями навыками использования языковых средств соответствующего стиля в конкретной ситуации общения для достижения коммуникативной цели
Уровень Повышенный	свободно навыками использования языковых средств соответствующего стиля в конкретной ситуации общения для достижения коммуникативной цели

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.2. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).

Знать:

Уровень Пороговый	слабо отличительные особенности различных жанров устной и письменной деловой коммуникации с учетом англоязычных традиций
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями отличительные особенности различных жанров устной и письменной деловой коммуникации с учетом англоязычных традиций
Уровень Повышенный	свободно отличительные особенности различных жанров устной и письменной деловой коммуникации с учетом англоязычных традиций

Уметь:

Уровень Пороговый	слабо оформлять высказывание в соответствии с англоязычными жанровыми особенностями
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями оформлять высказывание в соответствии с англоязычными жанровыми особенностями
Уровень Повышенный	свободно оформлять высказывание в соответствии с англоязычными жанровыми особенностями

Владеть:

Уровень Пороговый	слабо навыками выбора языковых средств-клише для определенного жанра деловой письменной и устной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками выбора языковых средств-клише для определенного жанра деловой письменной и устной коммуникации
Уровень Повышенный	свободно навыками выбора языковых средств-клише для определенного жанра деловой письменной и устной коммуникации

УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

УК-5.1. Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия.

Знать:

Уровень Пороговый	слабо социокультурные нормы общения различных англоязычных социумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями социокультурные нормы общения различных англоязычных социумов
Уровень Повышенный	свободно социокультурные нормы общения различных англоязычных социумов

Уметь:

Уровень Пороговый	слабо следовать социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями следовать социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов
Уровень Повышенный	свободно следовать социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов

Владеть:

Уровень Пороговый	слабо навыками выбора языковых средств, соответствующих социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками выбора языковых средств, соответствующих социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов
Уровень Повышенный	свободно навыками выбора языковых средств, соответствующих социокультурным нормам общения различных англоязычных социумов

УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия <i>УК-5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо принципы вежливости в интернациональном общении;
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями принципы вежливости в интернациональном общении;
Уровень Повышенный	свободно принципы вежливости в интернациональном общении;
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо определять социальную дистанцию в общении с представителями иных лингвосоциумов и выстраивать речевое поведение в соответствии с ней
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями определять социальную дистанцию в общении с представителями иных лингвосоциумов и выстраивать речевое поведение в соответствии с ней
Уровень Повышенный	свободно определять социальную дистанцию в общении с представителями иных лингвосоциумов и выстраивать речевое поведение в соответствии с ней
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками кооперативного общения в коммуникации с представителями иноязычных лингвосоциумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками кооперативного общения в коммуникации с представителями иноязычных лингвосоциумов;
Уровень Повышенный	свободно навыками кооперативного общения в коммуникации с представителями иноязычных лингвосоциумов;
УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы совершенствования на основе самооценки. <i>УК-6.1. Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо обще рекомендуемые и альтернативные ресурсы для подготовки к международному экзамену
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями обще рекомендуемые и альтернативные ресурсы для подготовки к международному экзамену
Уровень Повышенный	свободно обще рекомендуемые и альтернативные ресурсы для подготовки к международному экзамену
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо выбирать наиболее подходящий кандидату как индивиду ресурс из обще рекомендуемых и альтернативных для подготовки к международному экзамену
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями
Уровень Повышенный	свободно выбирать наиболее подходящий кандидату как индивиду ресурс из обще рекомендуемых и альтернативных для подготовки к международному экзамену
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками комплексного использования обще рекомендуемых и альтернативных ресурсов для подготовки к международному экзамену
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками комплексного использования обще рекомендуемых и альтернативных ресурсов для подготовки к международному экзамену
Уровень Повышенный	свободно навыками комплексного использования обще рекомендуемых и альтернативных ресурсов для подготовки к международному экзамену

ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере.

ПК 1.1. Способен осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов.

Знать:

Уровень Пороговый	слабо принципами модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями принципами модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов
Уровень Повышенный	свободно принципами модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов

Уметь:

Уровень Пороговый	слабо следовать принципам модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями следовать принципам модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов
Уровень Повышенный	свободно следовать принципам модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов

Владеть:

Уровень Пороговый	слабо навыками выбирать языковые средства, необходимые для модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками выбирать языковые средства, необходимые для модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов
Уровень Повышенный	свободно навыками выбирать языковые средства, необходимые для модерации диалога между представителями различных лингвосоциумов

ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере.

ПК 1.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.

Знать:

Уровень Пороговый	слабо принципы временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями принципы временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	свободно принципы временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации

Уметь:

Уровень Пороговый	слабо реализовывать принципы временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями реализовывать принципы временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	свободно реализовывать принципы временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации

Владеть:

Уровень Пороговый	слабо навыками использования языковых маркеров временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками использования языковых маркеров временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	свободно навыками использования языковых маркеров временной и структурной организации делового общения в соответствии со значимыми моделями межкультурной коммуникации

<p>ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере. <i>ПК 1.3. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.</i></p>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уровень Повышенный	свободно модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо модифицировать модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уровень Повышенный	свободно модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями слабо навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
Уровень Повышенный	свободно слабо навыками адаптации своей модели ведения коммуникации в интернациональном общении в зависимости от различных факторов общения
<p>ПК-2. Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества. <i>ПК 2.1. Знает национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.</i></p>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	свободно национально-нейтральные и культурно-специфичные этикетные особенности ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	свободно делать выбор между национально-нейтральными и культурно-специфичными этикетными особенностями ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации

Уровень Повышенный	свободно навыками использования национально-нейтральных и культурно-специфичных языковых этикетных клише для ведения делового общения в ситуациях межкультурной коммуникации
ПК-2. Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества.	
<i>ПК 2.2. Способен осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнессотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.)</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Повышенный	свободно номенклатуру языковых средств для организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Повышенный	свободно использовать различные аргументационные языковые средства в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
Уровень Повышенный	свободно навыками использования различных аргументационных языковых средств в ходе организации мероприятий в сфере в сфере международного бизнессотрудничества
ПК-2. Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества.	
<i>ПК 2.3. Способен решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнескоммуникации</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования
Уровень Повышенный	свободно основные типы потенциальных конфликтов в ситуациях контакта культур и способы их урегулирования
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования
Уровень Повышенный	свободно определять тип возникшего конфликта в ситуациях контакта культур и находить способ его урегулирования
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур

Уровень Повышенный	свободно навыками использования языковых средств для урегулирования конфликта, возникшего в ситуациях контакта культур
ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации. <i>ПК 3.1. Знает современное состояние научных исследований в избранной научной области.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо стратегии выполнения заданий в формате международного экзамена IELTS
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями стратегии выполнения заданий в формате международного экзамена IELTS
Уровень Повышенный	свободно стратегии выполнения заданий в формате международного экзамена IELTS
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо выбирать стратегию, подходящую для выполнения конкретного задания в формате международного экзамена IELTS
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями выбирать стратегию, подходящую для выполнения конкретного задания в формате международного экзамена IELTS
Уровень Повышенный	свободно выбирать стратегию, подходящую для выполнения конкретного задания в формате международного экзамена IELTS
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками адаптации универсальной стратегии при выполнении конкретного задания в формате международного экзамена IELTS
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками адаптации универсальной стратегии при выполнении конкретного задания в формате международного экзамена IELTS
Уровень Повышенный	свободно навыками адаптации универсальной стратегии при выполнении конкретного задания в формате международного экзамена IELTS
ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации. <i>ПК 3.2. Способен интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо типологию заданий и критерии их оценивания в формате международного экзамена IELTS
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями типологию заданий и критерии их оценивания в формате международного экзамена IELTS
Уровень Повышенный	свободно типологию заданий и критерии их оценивания в формате международного экзамена IELTS
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо определять индивидуальный порядок и приоритет выполнения заданий в формате международного экзамена IELTS
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями определять индивидуальный порядок и приоритет выполнения заданий в формате международного экзамена IELTS
Уровень Повышенный	свободно определять индивидуальный порядок и приоритет выполнения заданий в формате международного экзамена IELTS
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками прагматического подхода к выполнению заданий в формате международного экзамена IELTS на основании знаний о «ценности» ответа на конкретное задание
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками прагматического подхода к выполнению заданий в формате международного экзамена IELTS на основании знаний о «ценности» ответа на конкретное задание

Уровень Повышенный	свободно навыками прагматического подхода к выполнению заданий в формате международного экзамена IELTS на основании знаний о «ценности» ответа на конкретное задание
ПК-3. Способен эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации. <i>ПК 3.3. Способен анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	слабо принципы организации языкового материала в заданиях в формате международного экзамена IELTS
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями принципы организации языкового материала в заданиях в формате международного экзамена IELTS
Уровень Повышенный	свободно принципы организации языкового материала в заданиях в формате международного экзамена IELTS
Уметь:	
Уровень Пороговый	слабо находить языковой материал для производства профессиональных текстов при выполнении заданий на чтение и / аудирование в формате международного экзамена IELTS
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями находить языковой материал для производства профессиональных текстов при выполнении заданий на чтение и / аудирование в формате международного экзамена IELTS
Уровень Повышенный	свободно находить языковой материал для производства профессиональных текстов при выполнении заданий на чтение и / аудирование в формате международного экзамена IELTS
Владеть:	
Уровень Пороговый	слабо навыками использования для производства профессиональных текстов языкового материала, собранного и систематизированного при выполнении заданий на чтение и / аудирование в формате международного экзамена IELTS
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками использования для производства профессиональных текстов языкового материала, собранного и систематизированного при выполнении заданий на чтение и / аудирование в формате международного экзамена IELTS
Уровень Повышенный	свободно навыками использования для производства профессиональных текстов языкового материала, собранного и систематизированного при выполнении заданий на чтение и / аудирование в формате международного экзамена IELTS

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Оценка знаний в экзаменах IELTS					
1.1	Сопоставление экзаменов IELTS General и IELTS Academic /Пр/	2/1	1	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
1.2	Основные оцениваемые знания, навыки и умения; знакомство с коэффициентом оценки и шкалой IELTS /Пр/	2/1	1	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
1.3	Основные официальные и альтернативные материалы для подготовки /Пр/	3/2	1	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
1.4	Перспектива использования знаний, полученных в ходе подготовки к экзамену в ситуациях реальной профессиональной деятельности, ценность сертификата /Пр/	3/2	1	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	

	Самостоятельная работа	2/1 3/2	8 7,7	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
	Раздел 2. Интерпретация текстов					
2.1	Когезия и когерентность профессионального текста /Пр/	2/1	4	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
2.2	Импликативность в бытовой и бизнес-коммуникации /Пр/	2/1	4	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
2.3	Стратегии выявления позиции автора в бытовом и профессиональном тексте /Пр/	3/2	4	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
	Самостоятельная работа	2/1 3/2	30 20	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
	Раздел 3. Продукция текстов					
3.1	Стилистические особенности различных типов бытового и делового письма (отчет, рецензия, электронное письмо) /Пр/	2/1	4	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
3.2	Стратегии убеждения в письменном дискурсе, различные способы достижения цели средствами английского языка /Пр/	3/2	4	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
3.2	Стратегии презентации данных и аргументации точки зрения в устной речи /Пр/	3/2	4	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
	Самостоятельная работа	2/1 3/2	20 30	УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1	
	Контроль (зачет)	3/2	0,3			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы (к зачету)

1. IELTS General и IELTS Academic.
2. Шкала оценивания и различие в структуре, уровне сложности заданий в IELTS General и IELTS Academic.
3. Типология заданий раздела Reading и стратегии их выполнения.
4. Типология заданий раздела Listening и стратегии их выполнения.
5. Типология заданий раздела Writing и стратегии их выполнения.
6. Типология заданий раздела Speaking и стратегии их выполнения.
7. Ценность сертификата IELTS в профессиональной деятельности.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Тестирование (с выбором ответа и открытыми вопросами) на знание основных терминов, специфики каждого из заданий, стратегий выполнения заданий и возможности применения полученных знаний, выработанных навыков и умений в реальной коммуникации (профессиональной деятельности)

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Гуслякова, А. В.	Business English in the New Millennium : учебное пособие	МПГУ, 2016
	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=472847		
Л1.2	Севостьянов, А. П.	Business English : учебное пособие	Директ-медиа, 2019
	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=498551		
Л1.3	Яшина, Т. А.	English for Business Communication=Английский язык для делового общения	Флинта, 2021
	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=57951		
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Ермолаева, Е. Н.	Business Writing : учебное пособие	КГУ, 2015
	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481504		
Л2.1	Новикова, Е. Н.	Деловой английский в контексте современных тенденций развития бизнеса	Дело, 2011
	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=443279		
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	<i>IELTS Handbook</i> http://www.ielts-russia.ru/images/newsletter/6.pdf		
6.3. Перечень программного обеспечения			
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10		
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point		
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC		
6.3.4.	ABBYY FineReader 11		
6.3.5.	Microsoft Edge		
6.3.6.	Mozilla Firefox		
6.3.7.	Google Chrome		
6.3.8.	CorelDraw		
6.3.9.	Adobe InDesign CS6		
6.3.10.	Adobe Photoshop		
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)		
6.3.12.	ZOOM		
6.3.13.	Система «Антиплагиат»		
6.3.14.	Антивирус Касперского		
6.4. Перечень информационных справочных систем			
6.4.1	IELTS (International English Language Testing System) Preparation https://www.cambridgeenglish.org/exams-and-tests/ielts/preparation/		
6.4.1	Cambridge English Dictionary https://dictionary.cambridge.org/		

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Организации.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Подготовка к международному экзамену (IELTS)» целями практических занятий являются: контроль за степенью усвоения пройденного материала по типологии заданий в формате международного экзамена и стратегий их выполнения, ходом выполнения обучающимися самостоятельной работы и рассмотрение наиболее сложных и спорных вопросов по изучаемой теме. В рамках каждого практического занятия предусмотрена подготовка обучающимися устных выступлений в формате раздела Speaking или в свободном формате для отработки специфического языкового материала (культурно-специфичные речевые клише в сфере бизнес-коммуникации, этикетные формулы и т.д.), которые предлагаются обучающимся заранее, с последующим их обсуждением всеми обучающимися в группе.

Для успешного освоения материала дисциплины обучающиеся должны систематически посещать практические занятия. В процессе подготовки к практическим занятиям (независимо от формы их проведения) обучающимся в обязательном порядке необходимо знакомиться с обязательной литературой по соответствующим темам, а также, при интерпретации ряда текстов с первоисточниками и публикациями по соответствующей теме в научной периодике и публицистике. На практических занятиях предполагается активное участие обучающихся в обсуждении конкретных вопросов, критический анализ представленных сообщений, дополнения к ответам.

Самостоятельная работа способствует дальнейшему развитию навыков выполнения заданий в формате международного экзамена и развитию умений применения принципов ведения деловой бизнес-коммуникации, использования соответствующих ситуации и адаптированных в зависимости от факторов общения языковых средств в ситуациях реальной международной коммуникации, овладению приемами кооперативного общения и разрешения / предупреждения конфликтов, развитию познавательных способностей и самоанализа.

При подготовке к зачету студенты ориентируются на повторение всего материала дисциплины, по которому необходимо сдавать промежуточную аттестацию. Подготовка обучающегося к зачету включает в себя три этапа: самостоятельная работа в течение семестра; непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса; подготовка к ответам на вопросы, выносимые на зачет.

Зачет проводится в устной форме, вопросы которого охватывают весь пройденный материал дисциплины и подкрепляются при ответе примерами из самостоятельно подобранных англоязычных источников.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной смены положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).